This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

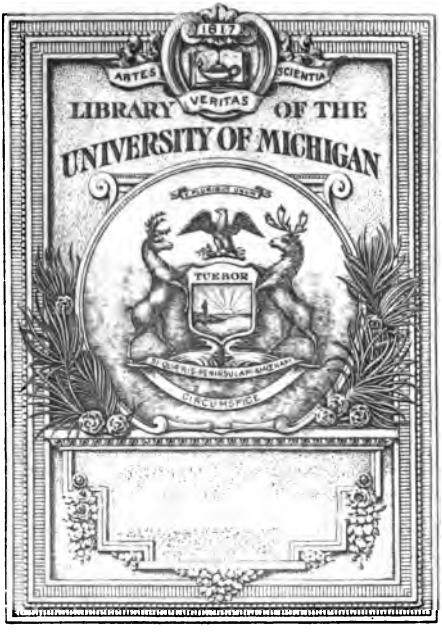
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`



Digitized by Google

DK
511
.L3
A67

Digitized by Google

Digitized by Google

Archiv für die Geschichte Liv- Est- und Curlands.

Quellen zur Geschichte

des Untergangs

livländischer Selbständigkeit.

Aus

dem schwedischen Reichsarchive zu Stockholm

herausgegeben

von

C. Schirren.

Band III.

REVAL,
Verlag von Franz Kluge.
1863.

Digitized by Google

Von der Censur gestattet.
Reval, am 10. Juli 1863.

O. Riesemann.

Druck von H. Laakmann in Dorpat.

Digitized by Google

Ryf. St
Hist.
1-18-33
26511

Dieser dritte Band der Quellen ꝛc. bringt das Jahr 1558 in der angekündigten Weise zum Abschluss und erschöpft den in der livländischen Abtheilung des schwedischen Reichsarchivs vorhandenen Urkundenvorrath des Jahres 1559 so weit, dass für den vierten Band nur noch der Monat December hat vorbehalten bleiben müssen. Unmittelbar daran wird sich die Ausbeute für 1560 ff. anreihen.

Während des Drucks ist dem Herausgeber übrigens ein ziemlich bedeutender Nachtrag aus den Registranden des Hauptarchivs zugegangen: vorwiegend Schriftstücke in schwedischer Sprache, von welchen einige in die Jahre 1558 und 1559 zurückgreifen und gelegentlich gleichfalls veröffentlicht werden sollen.

Anordnung und Grundsätze der Veröffentlichung sind auch für diesen Band unverändert geblieben. Cursivdruck bezeichnet Stellen, welche sich im Concepte gestrichen oder abgeändert fanden. Gesperrt sind die Zusätze zu bereits ausgefertigt gewesenen, nachmals in Concept verwandelten Stücken. Klammern mit Doppelpuncten gehören dem Original an; einfache Klammern bezeichnen die bei der Heraus-

Digitized by Google

gabe restaurirten Stellen. Die Klammern auf S. 8 u. S. 99 sind so zu nehmen, als wenn sie punctirt wären.

Zu verbessern sind im Abdruck vornehmlich zwei Stellen: S. 208, Z. 2 ist zu lesen: an Herzog Johann von Finland; S. 290, Z. 2 u. 3: an den OM. Gothart Ketler.

Minder erhebliche Corrigenda stehen am Ende dieses Bandes verzeichnet.

Dorpat, $^{27}/_{15}$. Juli 1863.

Digitized by Google

Inhalt.

1558.

Nr.		Seite
283.	Instruction des Raths und der Gemeine zu Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg. (Nach Juli. Riga.)	1
284.	Fürst Michail Petrowitsch Repnin und Paul Petrowitsch Sabolozki an den Vogt u. A. zu Weissenstein. Juli. . . .	4
285.	Schreiben des russischen Obersten Paul Sabolozki an den Vogt zu Jerven. (Aug. 9.)	5
286.	Schreiben des russischen Obersten Paul Sabolozki an den Vogt zu Jerven. (Aug. 9.)	5
287.	Bernt von Schmerten, Vogt zu Jerven, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Aug. 11. Weissenstein.	6
288.	Russische Aufforderung an Helmet. Nach Aug. 11? . . .	9
289.	Burgerm. und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Aug. 15. Reval.	10
290.	EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Aug. 23. Kokenhusen.	13
291.	Jochim Betholt an den OM. Wilh. Fürstenberg. Sept. 5. Reval.	15
292.	Der Comthur zu Dünaburg an den Hauscomthur zu Riga, Jasper Sieberg. Sept. 12. Randershusen.	17
293.	Justus Claudius an Dr. Matthäus Friesner. Sept. 17. Randershusen	19
294.	OM. Wilh. Fürstenberg an den O.-Coadjutor. Sept. 23. Wenden	20
295.	(OM. Wilh. Fürstenberg an den O.-Coadjutor) (Sept. 23. Wenden)	21
296.	Der Comthur zu Dünaburg an den Hauscomthur zu Riga, Jasper Sieberg. Sept. 28. Lübeck.	22
297.	Instruction für einen schwed. Späher in Livland. (Herbst.) .	22
298.	Herm. Platenschlägers u. A. Zeitungen aus Livland. (Herbst.)	25
299.	Rathschlag des O.-Coadjutor und mehrerer Ordensgebietiger auf eine im Namen des OM. an ihn gebrachte Werbung. (Oct.? Feldlager.)	28
300.	OM. Wilhelm Fürstenberg an den Vogt zu Soneburg und Dr. Rembert Gilsheim. Oct. 5. Wenden.	33
301.	OM. Wilh. Fürstenberg an den Comthur .... Oct. 10. Wenden.	36
302.	Der Hauscomthur zu Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Oct. 13. (Riga.)	37
303.	Zeitung aus Reval. Oct. 23. Reval.	40
304.	EB. Wilhelm an den OM. Fürstenberg. Oct. 24. Riga. . . .	41
305.	Burgermeister und Rathmannen der Stadt Pernau an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Nov. 8. Pernau.	43
306.	Johannes, B. zu Oesel und Curland, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Nov. 13. Arensburg.	45

Digitized by Google

No.		Seite
307.	OM. Wilhelm Fürstenberg an den Comthur zu Dünaburg. Nov. 14. Wenden.	48
308.	OM. Wilhelm Fürstenberg bevollmächtigt den Comthur zu Dünaburg, die Auslieferung des zu Lübeck bestrickten Comthurs von Reval zu bewirken. Nov. 14. Wenden.	50
309.	OM. Wilhelm Fürstenberg bevollmächtigt den Comthur zu Dünaburg ff. gegen den zu Lübeck bestrickten Comthur von Reval zu procediren. Nov. 14. Wenden.	52
310.	Dietrich Behr an den OM. Wilhelm. Nov. 27. Reval.	54
311.	Dietrich von Galen und Gert Nolde an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Dec. 6. Fellin.	56
312.	Burgerm. und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Dec. 7. (Reval.)	59
313.	Ein Ungenannter (Hermann Bruser?) an den rigaschen Domherrn Jacob Meck. Dec. 8. Upsala.	61
314.	OM. Wilhelm Fürstenberg verordnet Commissarien zu Richtern über Jürgen Holzschuher, gewesenen Dorpatschen Canzler. Dec. 23. Riga.	63
315.	Meinungsäusserung des OM. (Nach Dec. 25. Riga.)	64

1559.

316.	Johann Albrecht, Herzog zu Mecklenburg, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Jan. 2. Königsberg.	67
317.	Notariatszeugniss über Aussagen Friedrichs Gross', den Dörptschen Kanzler Georg Holzschuher betreffend. Jan. 3. Riga.	68
318.	Hennig Koch an den Herzog Johann von Finland. Jan. 6. Reval.	77
319.	Nicolaus Radziwil Palatin zu Troki an den OM. Gothart Ketler. Jan. 7. Wilna.	78
320.	König Friedrich II. von Dänemark an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Jan. 10. Kolding.	80
321.	Räthe und Ritterschaft von Harrien, Wierland und Bürgermeister und Rath zu Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Jan. 12. Reval.	82
322.	OM. Wilhelm Fürstenberg an Mathias Houroder und Michael Brunnow. Jan. 17. Wenden.	84
323.	OM. Wilh. Fürstenberg an die Stadt Reval. Jan. 19. Wenden.	86
324.	EB. Wilhelm an den OM. Wilh. Fürstenberg. Jan. 20. Riga.	87
325.	OM. Wilhelm an den Landmarschall. Jan. 24. Wenden.	88
326.	Johann von Bockhorst an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Jan. 24. (Wolmar.)	89
327.	OM. Wilhelm Fürstenberg an die dänischen Gesandten. Jan. 27. Wenden.	90
328.	Des OM. Wilhelm Fürstenberg Vollmacht für Dr. Rembert Gilsheim. Jan. 31. Wenden.	91
329.	Livländische Gefangene an die livländischen Herren u. Stände. Febr. 1. Pleskau.	93

Digitized by Google

No.		Seite
330.	OM. Wilh. an die Verwalter des Hauses Reval. Febr. 6. Wenden.	97
331.	Balthasar Fürstenberg an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Febr. 10. Karkus.	98
332.	Rembert Gilsheim an den Herzog Johann von Finland. Febr. 14. Reval.	99
333.	D. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. Febr. 14. Reval.	101
334.	Memorial für den OM. Gothart Ketler zu Werburgen in Polen. Febr. 21. Riga.	105
335.	Puncte zur Verhandlung zwischen den O.-Gesandten und dem Könige zu Schweden. (Vor März ?)	108
336.	Des OM. Wilhelm Fürstenberg und seines Coadjutors Gothart Ketler Memorial zur Werbung an König Gustav I. März 2. Riga	109
337.	Instruction des OM. Wilhelm und des O.-Coadjutors Gothart an König Gustav I. März 2. Riga.	111
338.	OM. Wilh. Fürstenberg an den Landmarschall. März 3. Wenden.	117
339.	D. Matthäus Friesner an Herzog Johann von Finland. März 7. Reval.	119
340.	Matthes Beske an Jacob Henriksson. März 9. Reval.	122
341.	OM. Gothart Ketler an seine in Schweden verordnete Gesandte Rembert Gilsheim, beider Rechte Doctor, und Salomon Henning. März 12. Bauske.	125
342.	Landmarschall an den OM. Wilhelm Fürstenberg. März 14. Rodenpois	130
343.	OM. Wilhelm Fürstenberg an den O.-Coadjutor Gothart Ketler. März 18. Wenden.	131
344.	Bericht über die Verhandlungen der Gesandten des OM. mit dem alten B. von Münster, Wilhelm Ketler ff. März 19. Rheina ff.	135
345.	Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. (Vor März 24.) Reval.	137
346.	OM. Wilhelm Fürstenberg an Burgermeister und Rathmannen zu Reval. (März 28.)	140
347.	Bericht der O.-Gesandten über ihre Verhandlungen mit dem B. von Münster, dem Herzog zu Cleve und dem Churfürsten von Cöln. Vor Mai 30. — April 4.	141
348.	Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. März 31. Reval.	147
349.	Jeremias Rhomer an den Herz. Johann von Finland. Apr. 2. Reval	149
350.	Des OM. Ausschreiben an die Bischöfe, sowie (mut. mut.) an die Mannschaften von Curland, Harrien und Wirland. April 7. Wenden.	152
351.	OM. Wilhelm Fürstenberg an König Gustav I. Apr. 8. Wenden.	152
352.	OM. Wilh. Fürstenberg an den Landmarschall. Apr. 8. Wenden.	154
353.	B. Johannes zu Oesel und Curland an (seine weltlichen Räthe). April 10. Arensburg.	155

Digitized by Google

No.		Seite
354.	Capitel und Räthe des Stifts Oesel in der Wiek an den Compthur zu Pernau, Rutger Wulf. April 10. Hapsal. . . .	157
355.	Extract aus der Instruction für die Gesandten der Stadt Reval an den OM. April 11.	159
356.	Bericht des Herzogs Johann Albrecht zu Mecklenburg an den Reichstag, die livländische Gefahr und ihre Abhilfe betreffend. Vor April 18. Augsburg.	161
357.	Dietrich von Galen an den OM. Wilh. Fürstenberg. Apr. 18. Reval	167
358.	Lorentz Fürstenberg, Droste zu Nehmen, und Michael Brückner an den OM. Wilhelm Fürstenberg. April 20. Senden. .	169
359.	Antwort der Stände des Stifts Münster auf die Ansuchung der livl. Gesandten um eine Steuer wider die Russen. April 28. .	172
360.	Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. April 28. Reval. . , ...	174
361.	OM. Wilhelm Fürstenberg an seine Gesandten in Schweden. Mai 2. Wenden.	177
362.	Fürst Iwan Iwanowitsch Rostowski, Wojewod zu Sebesch, an den Vogt zu Rositen. Mai 15. Sebesch.	180
363.	Der Wojewod zu Soproff Alexei Iwanowitsch ff. an die Livländischen Deutschen zu Rositen. (Mai 15.)	182
364.	Michael Brückner an den OM. Wilh. Fürstenberg. Mai 17. Lübeck.	184
365.	Claes Christiernson an den Herzog Johann von Finland. (Vor Mai 18. Wiborg.)	187
366.	Michael Brückner an den OM. Wilh. Fürstenberg. Mai 18. Lübeck.	187
367.	Werner Schal von Bell, Vogt zu Rositen, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Mai 26. Rositen.	188
368.	Burgerm. und Rathmannen der Stadt Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Mai 29. (Riga.)	192
369.	Eingabe an den Rath zu Reval. (Nach Mai. Reval.) . . .	193
370.	Instruction des OM. Wilhelm Fürstenberg für seine Gesandten nach Reval. (Nach Mai.)	194
371.	Vollmacht des OM. Wilhelm Fürstenberg für seine an den EB. Wilhelm Abgefertigten. (Juni?)	197
372.	Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. Juni 8. Reval.	199
373.	Wilke Stedinck an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Juni 13.	201
374.	Michael Brückner an den OM. Wilh. Fürstenberg. Juni 15. Lübeck.	203
375.	Jochim Burwitz an den Herz. Johann von Finland. Juni 24. Riga.	208
376.	Protokoll über Bekenntnisse, eine Verrätherei in Pernau betreffend. Juni 25. u. 26.	212
377.	OM. (Wilhelm) an den EB. Wilhelm. Juni 28. Wenden. .	214
378.	Balthasar Fürstenberg Oberster Lieutenant an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Juni 28. Neu-Pernau.	215
379.	EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Juni 29. Ronneburg.	216
380.	Thomas Horner an den OM. Wilh. Fürstenberg. (Sommer?)	217

Digitized by Google

No.		Seite
381.	Instruction für die Gesandten der Stadt Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg. (Juli?)	218
382.	Memorial für die Gesandten der Stadt Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg. (Juli?)	221
383.	Antwort des OM. Wilhelm Fürstenberg auf die Instruction der Gesandten der Stadt Riga. (Juli?)	223
384.	Antwort des OM. Wilhelm Fürstenberg auf das Memorial der Gesandten der Stadt Riga. (Juli?)	227
385.	OM. Gothart Ketler an den OM. Wilh. Fürstenberg. Juli 4. Wilna.	229
386.	Johann von Bockhorst an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Juli 5. Wolgarten.	231
387.	Jochim Burwitz an den König Gustav I. Juli 11. Riga.	232
388.	Pfandverschreibung des Ordensgutes Kegel an den Rath zu Reval gegen ein Darlehn von 60000 Mark. Juli 25. Reval.	234
389.	OM. Wilhelm Fürstenberg an das Kloster .... Aug. 7. Wenden.	238
390.	Bürgermeister und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Aug. 10. Reval.	239
391.	Vereinbarung zwischen den Lübischen und Revalschen in Betreff beiderseits gekaperter Schiffe. Aug. 11. Lübeck.	244
392.	Eingabe der Gesandten des OM. an die Reichsräthe Aug. 12. Augsburg.	246
393.	Des Kaisers Resolution auf der Stände Bedenken. Aug. 12. Augsburg.	249
394.	Antwort des D. M. auf das Hilfsgesuch der Gesandten des OM. Aug. 14. Augsburg.	251
395.	Georg Sieberg zu Wischlingen, Comthur zu Dünaburg, an den O.-Coadjutor Gothart Ketler. Aug. 20. Augsburg.	255
396.	Verhandlungen der Gesandten des OM. mit den Hansestädten. Aug. 21. Lübeck.	256
397.	Zacharias Weiss an den OM. Wilh. Fürstenberg. Aug. 29. Pernau.	266
398.	König Sig. Aug. urkundet über den mit dem OM. abgeschlossenen Schutzvertrag. (Aug. 31.) Wilna.	267
399.	Statius von Sulen, Haus-Comthur zu Weissenstein, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Aug. 31. Weissenstein.	272
400.	Verzeichniss eingegangener Schatzungsgelder. Aug. 31. Wenden.	273
401.	Landmarschall an den OM. Wilh. Fürstenberg. Sept. 1. Segewold.	276
402.	OM. Gothart an den Tartaren-Chan Doblet-Girei und an dessen Sohn Mehemet-Girei. Sept. 5. Wilna.	278
403.	Burgermeister und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Sept. 6. Reval.	280
404.	Burgermeister und Rath der Stadt Reval an den OM. Gothart Ketler. Sept. 6. Reval.	284
405.	Antwort der Hansestädte auf die Botschaft des OM. Sept. 7. (Lübeck.)	287
406.	König Sig. Aug. an den OM. Gothart Ketler. Sept. 7. Wilna.	289
407.	Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler. Sept. 16. Wilna.	290

Digitized by Google

No.		Seite
408.	Herzog Christoph, Coadj. des Erzstifts, an den OM. Gothart Ketler. Sept. 22. Lemsal.	291
409.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. Sept. 23. Ronneburg.	293
410.	Herzog Christoph zu Mecklenburg an den OM. Gothart Ketler. Sept. 24. Lemsal.	294
411.	Vertrag zwischen König Friedrich II. und Christoph von Münchhausen. Sept. 26. Nyborg.	295
412.	EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. Oct. 11. Ronneburg.	300
413.	OM. Gothart an König Gustav I. Oct. 16. Reval.	302
414.	König Sig. Aug. an den OM. Gothart Ketler. Oct. 26. Wilna.	304
415.	Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler. Oct. 26. Wilna.	306
416.	Bekenntniss zweier Bauern über russische Anschläge. Vor Oct. 27. Marienhausen.	307
417.	Münzmandat des EB. Wilhelm an die Stadt Riga. Vor Oct. 27. Ronneburg.	307
418.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. Oct. 27. Ronneburg.	309
419.	Aussage gefangener Russen. Oct. 29. Marienhausen (?)	313
420.	OM. Gothart Ketler erneuert der Stadt Reval die Verschreibung des Hofes und Gutes Kegel. Oct. 29. Reval.	313
421.	Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler. Oct. 31. Wilna.	315
422.	Burgerm. und Rath der Stadt Lübeck an den OM. Nov. 2. (Lübeck.)	317
423.	Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler. Nov. 4. Wilna.	321
424.	Albrecht der Aeltere, Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen, an den OM. Gothart Ketler. Nov. 7. Königsberg.	322
425.	Herzog Erich an König Gustav I. von Schweden. Nov. 8. Nyköping.	324
426.	König Gustav I. an Herzog Erich. Nov. 15. Stockholm	326
427.	Jochim Bulgrim an Herzog Erich. Nov. 19. Åbo.	327
428.	Rathschlag in Kriegssachen. Nov. 21. Bei Dorpat.	329
429.	OM. Gothart an König Gustav I. Nov. 22. Nüggen.	330
430.	Aus einem Schreiben des Königs Sig. Aug. an den EB. Wilhelm. Nov. 22. Wilna.	332
431.	König Sig. Aug. an den OM. Gothart Ketler und an den Vogt zu Bauske, Heinrich von Galen. Nov. 23. Wilna.	332
432.	König Sig. Aug. an den OM. Gothart Ketler und den Vogt zu Selburg, Wilhelm Schilling. Nov. 24. Wilna.	333
433.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. Nov. 24. Kokenhusen.	334
434.	König Gustav I. an Herzog Erich. Nov. 25. Stockholm.	337
435.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. Nov. 27. Kokenhusen.	339

Digitized by Google

283. 1558. (Nach Juli. Riga.) — Instruction des Raths und der Gemeine zu Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Note.

Von Rathlosigkeit der Lage und Nothwendigkeit, schlimmsten Falles bei den benachbarten Herren um Beistand anzuhalten.

Instruction des Jennen Wes dem Hochwirdigen, grossmechtigen, fursten vnnd Herrn Herrn Wilhelm Furstenbergk des Ritterlichen Teutzschen Ordens Meister zu lifflandt ꝛc. v. g. h. von wegenn Burgermeister, Rath, Elterleuten, Eltisten vnd gantzen burgerschafft der Stadt Riga durch die Erbarn Hochgelartenn vnd vorsichtigen Herrn Steffanum Schonbach Syndicum, Herrn Rotger Schultzen Rathsverwandten, Jasper Ramberch, vnd Hans Roters Elterleuth beider gildestuben gedachter Stadt Riga soll angetragen vnd geworben werden.

Nebst gewonlicher begrussung gluckwunschung, vnd vndertheniger erbietunge ꝛc.

Das ein Erbar Rath sambt Ihrer gantzen burgerschafft, mit gantz betruebtem Hertzen horen vnd vornehmen, Wie leider, diesser lande vnd vnser aller Erbfeiendt der Musskowiter, vngeachtet, das diesser lande bodtschafft, auff sein zugeschickts gleidt, sich Inn die Musckow begeben, vnd In friedlicher handelung gestanden, mit gantzer heres krafft In diesse lande geschlagen, die Stadt vnd Schloss Narue neben mehr andern heusern vnd Schlossern langst der grentze eingenohmen, viel volcks erbarmlichen vmbracht, vorfuret, vnd nhu die alte vnd herliche Stadt vnd Schloss sambt dem gantzen Stiffte Derpte erobert vnnd vnter seine gewalt bracht, vnd sich noch teglichs weiter Inn diesse lande begibt, vnd des entlichen vorhabens sein soll die gantze lande vnter seine

Digitized by Google

vnchristliche Tyrannische gewalt vnd gehorsam, dauor vns Jhe alle der almechtige barmhertzige Vater gnediglichen beware, zubringen.

Nuhn haben die gantze Zeit hero ein Erbar Rath, sambt Ihrer burgerschafft Ihr Kriegs volck mit grossem schwarem vnkosten Im felde gehalten, vnd damit gedachter Erbfeiendt hette abgehalten mogen werdenn, an Ihnen nichts erwinden lassen, Vnd wehre ahne zweiffel gewessen, do andere vnd ein Iczlicher nach seiner gebure sich dermassen ertzeiget vnd bei zeiten auff gewessen, der feiendt wurde der massen seinen willen, wie leider geschehen, nicht soweit begangen vnd vulnbracht haben Vnd ist zwar erbarmlich, dieweil ein Ider gedachts Erbfeiendts arth vnd grosse gewaldt weiss, das man sich nicht mit grosserm vleiss vnd ernst dakegen anstellet, vnd das niemandts In seiner voller rustung, wie er das, nach antzall seiner lehenguther schuldig, sitzen, auch kein frembdt kriegsvolck damit dem feiende wiederstanden mocht werden, vnderhalten helffen will, sondern wirdt noch woll den Jenen so man bei sich hatt, Inn hochster diesser lande noth, erleubet, also, das vnter des der Reusse landt vnd leuthe hinweg nimbt, daraus dan der endtlicher vnderganck eruolgen muss.

Es stehen aber ein Erbar Rath sambt Ihrer burgerschafft In der trostlichen vnd vngetzweiffelten hoffnung, hochgedachter m gstr h werden numehr, sambt vnd neben dem Hochwirdigsten Durchlauchtigen Hochgebornen fursten m. gst. h. Ertzbischoff zu Riga Marggrauen zu Brandenburgk ꝛc. zu den mitteln vnd wegen getrachtet vnd gedacht haben, damit Ihre f. Dt. vnd g., Ihrem tragendem Ambte, auch gnedigen zusagen nach, die guthe Stadt Riga vor offtgedachten Erbfeiendt erretten, schutzenn, vnd erhalten mogen, Vnd seindt die Erbar Rath vnnd gantze burgerschafft, wie sie des von alters hero vorpflichtet, das Ihre darbei zuthuen, In aller vnderthenigkeit erbotigk.

Digitized by Google

Vnd nach dem nuhn leider der feiendt mit seinem vorhaben Immer furtfehret, die eine Stadt vnd Schlosser vor die ander noch einnimbt vnd betrubet, also das die sachen kein lenger zusehens ader auffschub dulden ader leiden konnen noch willen, Als ist ein Erbar Rath, sambt Ihrer burgerschafft aus hochster dringender noth verursacht E. f. g. zuersuchen.

Vnd seindt der vnderthenigen trostlichen hoffnung, als sie auch gantz demuetig vnd dienstlich bitten thuen, Ihre f. g. werden neben hochgedachtem vnserm gstn. h. Ertzbischoff als die landsfursten die guthe Stadt Riga Inn solichem Ihrem bedruck nicht vorlassen die mittel vnd wege Ihnen auch eroffnen vnd kundt thuen, wordurch I. f. g. sich so wol die guthe Stadt von offtgedachten Tyrannen vnd Erb. feiendt, nehst godtlicher hulffe, vnd beystandt, vortrauwen zu erretten vnd zuuortretten.

Do aber, des sich doch ein Erbar Rath sambt Ihrer burgerschafft nimmermehr vorhoffen wollen, Ihre f. g. neben hochgedachtem V. gstn. h. Ertzbischoff noch zu keinem beistandt mitteln, ader wegen, dadurch dem feiende wiederstanden mocht werden, getrachtet, sich auch allein zuschwach erkennen wurden, Als ist zum hochsten gerathen, sich, ahne alle vorweilung, vmb hulff vnd errettung bei den vmbliegenden Potentaten vnd Steten zubewerben, Damit die guthe Stadt Riga, Inn herdringender noth, van dem feiende nicht zu andern beschwerlichen wegen, zu errettung Ihrer habe, leib, vnd guther, genotigt vnd gedrungen mochten werden.

Gantz vnderthenig bittende, I. f. g. wollen In diessem allem einen Erbarn Rath vnd burgerschafft nicht anders dan mit gnaden bedencken vnd Ihr gnedigster Herr sein vnd pleiben. Solichs alles vmb Ihre f. g. zuuordienen vnd zuuorschulden erbeuth sich ein Erbar Rath, Elterleute vnd Eltisten, vnd gantze burgerschafft Ider Zeit als getreuwe Vnderthane gespurt vnnd erfunden zu werden.

Digitized by Google

284. 1558, Juli. — Fürst Michail Petrowitsch Repnin und Paul Petrowitsch Sabolozki an den Vogt u. A. zu Weissenstein.

Orig. Einl. zu No. 287. — (Verz. I, 943.)

Aufforderung, sich zu ergeben.

In dorso; — B. —

Dorch gades hulpe keyszer vnnd eynn her ock eynn grotthfforst Iwann Wassylywitz vun ganns ruslannt waldymerschee ynn mostkouu vnnd ynn nnouuersche eynn her suer Kaszann eynn her ouer aszttorkam sthum eynn her ouer Dorppett vnnd ouer narue vnnd nnoch ouer ffell annderenn lande Eynn here ock wann denn houetth ludenn wann huuetthman knnes mychgall pottrovyttz repnyna oblynnscho ock wann pauel pottrowyttz szaboleyttz dem vogetth ttho wyttstenn vnnd ock denn Eddelludenn ock denn slottes denner ock denn borgers hefft vnns de grotth fforst bouolenn ttho ttennde ynn ssynes vaders lannt ynn eynn slotth wyttstenn mytth ffelem ffolke ock myth geschutth gy vnns datt hus up geuenn anne blotth vorgettynn sso gy datt hus nnycht up geuenn sso wylle wy mitt stormer hannt geuynnenn vnnd mytth gescutte dar vor ttreckenn ock Inn borydynge ttho wyttstenn de dorper aff brenenn vnnd vor herenn datt ffolck geffannenn vech fforenn sso gy dem grotthfforstenn denen wyllenn sso wyll de grotth fforst Juu allenn bognnadenn sso de ffogeth denn fforstenn nnycht dennen wyll ock de annderenn sso wyllenn wy sse utth lattenn anne yenyger hynnderlyst geschreuen agustynn dennyln Jullyus ttho dussem breue yck mychgell pottrouyttz mynn ssegel vorgedruch.

Dem achtbarenn vnnd Erennt ffeste vagetth ttho Wyttstenn
g. ff g

Digitized by Google

285. (1558, Aug. 9.) — **Schreiben des russischen Obersten Paul Sabolozki an den Vogt zu Jerven.**

Orig. — Einl. zu No. 287.

Aufforderung, das Haus preiszugeben.

In dorso: — C. —

Sso de ffogetth wyll wam husse wessenn sso wylenn de houettlude em vnnd mytth allenn ssynnenn Denner aff lattenn vnnd alles wes sse hebbenn dar wyllen de houeth lude enn gutth vor sseggen sso ouer nnycht sso wylle wy mytt dem geschutte Dar vor ruckenn ock wyll pauell ssabesche Juu dar gutth vor sseggenn.

---

286. (1558, Aug. 9.) — **Schreiben des russischen Obersten Paul Sabolozki an den Vogt zu Jerven.**

Orig. — Einl. zu No. 287.

Wiederholte Aufforderung, sich zu ergeben.

In dorso: — D. —

De her wann Wyttstenn hefft ann vnns geschreuenn datt he datt huss nnycht vp geuenn wyll: vnnd bogerenn resspytth de houett lude wylenn eme reysspytth geuenn de houetth lude werdenn mytth geschutth vnnd ffele ffolkes komenn vnnd wy scholen hyr vmme wacht holdenn sso ssy gy ssuluens Juu Egenn ffolke blotth vorgetters vnnd Juu ssuluest vnnd fforth mer wo es vor gotten wertth sso ouersth gy nycht wyllenn datt menn datt vnn schuldyge vor gettenn schall sso geuetth datt huss vp sso wylle wy Juu alle ledych vnnd loss lattenn anne yenyger ley hynnder lysth vnnd anne schadenn ock wyll yck pauell ssabellkouu Juu sso aff fferdygenn alls ych denn vogetth wann der narue vnnd denn vogetth wann nyyen sslotthe vnnd alle Doschenn (*Dorptschen?*) datt laue yck juu by mynnen Erenn hyr vp bo ssynnt Juu voll.

Digitized by Google

287. 1558, Aug. 11. Weissenstein. — **Bernt von Schmerten, Vogt zu Jerven, an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Schilderung seiner Bedrängniss durch die Russen.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Gnediger Herr vnd Oberster. Nach Erpietunge vnserer gehorsamen vnd bereit willigen dienste, konnen E : f : g : wir, aus beschwerden gemute, gehorsamlichen nicht vorhalten, Was Massen Ehr gestriges tages den 9. Augusti, der veindt des Morgens fru einen russischen brieff, bey einen Puren ahn vns gesandt, denen Wir Inen wider zugeschicket, Weiln wir Nymanden, der vns solchen brieff lesen müchte, Worauff sie darnach ein deutsch briefflein nebenst dem russischen vns wider zustellen lassen, Dis hauss Inen Wegen des grosfürsten zuergeben, so wir anders wolten, das mordt brandt vnd bludtuorgissen solte verhütet bleiben, Welche briefflein, E : f : g : Inligendt gnediglichen, nebenst den andern dreyen so vns zugestelt worden, zuuornehmen haben, wan wir Inen aber allwege zuentpotten vnd geschrieben, Als Das Wir Inen solch hauss mit nichten zuergeben wüsten, haben sie vns Da Jegen etzliche mahle zuentpotten, In Massen auch ahn vns geschrieben, So Wolten sie dis Hackelwergk So woll die gantze gepiete, verbrennen In grundt verheren vnd verderben, Die leut Ermorden, vnd gefangen eines theils verfüren, Als sie auch solches augen scheinlich Im Werck vnd mit der thadt Erfüllet, Ehe gestern, Nach deme sie mit Draw Wordten bey vns nichts beschaffen mügen, Das Hackelwergk zusampdt vnsern beiden hoeuen fur dem Schlosse, vnd allen vnsern korne verbrandt, Wie sie auch zu lande nicht gefeyret vnd alle die Dorffer vff der reyhe her In grundt verbrandt, Die leut eines theils Ermordet, etzliche weggeführet, Das queck mit sich getrieben, Welchs sie nicht mit sich vordt bringen mügen, In eine katen geJaget vnd verbrandt, Wie-

Digitized by Google

woln sie fast vil Ires fussvolckes ahn dis hauss geJaget, seint sie doch Nach vermügen abgetrieben, eines theils dauon geschossen vnd zwene, die auch getroffen, aber gleichwol das leben noch haben, gefangen worden, Die da bekennen vnd sagen, Das Irer nicht vber Dausendt gewesen sein, vnd hatten albereit vnter sich ausgesetzet, Wan sie dis hauss mit Irem Drewen, gleichst Inen zuuorn gelungen Ingekregen hetten, Wolte es ein Boyare fur sich behalten, Die Ander solten Ir Winterleger alhier ahngeschlagen vnd also nach Wesenberge Borcholm Leis vnd Ouerpahln, ab vnd zw gereiset haben, Es sagen auch die gefangenen, Das der Mehrer theils von russen vnd Dattern, sampdt dem geschutz, wider In russlandt sein, Vnd solle der Muschkowieter von den Dadtern sehr ahngefochten werden, vnd sollen allein nuhr Noch etzliche Dadtern zw Derpdt sein, Ohne die russen, Damit die Anderen heuser besetzet, Ob Inen zuglauben sein will, wissen wir nicht, Es haben aber, Diese bludthunde, Vns vnd vnsern Armen leuten, so einen grausamen schaden zugefugt, Das es zuerbarmen, Das Man es mit augen ahnsehen mussen, Dan Ob wir wol mit etzlichen pferden wolten haben abfallen lassen, Das hackelwergk zu beschützen, Auch den streuffers zw lande zw weren, haben wir doch vff dem hause nicht mehr als vnsere Dienere, Die dan alle, Ire hende voll, vmb vnd vmb vff der Wehre zuschaffen haben, dan Die Hackelwergkischen mit den Puren alle zu buschwerts ahn verstrichen, Das Irer vber iij der Bürgere nicht hijr oben sein, ꝛc. Nach deme aber der Veindt Ehrgestriges tages, dis fleck vnsere hoeue vnd etzliche Dorffere abgebrandt, hatt Er vns noch zum letzten vf den abendt spadt mit Ingelechten Zedel mit . D . getzeichnet nebenst mundtlichen Werbungen Ersucht, haben aber den boten ohn Andtwordt von Vns gelassen, vnd vf den Morgen wider ahn vns bescheiden, Da wir Inen ein endtliche (*durchgestr.:* Inligende) Andtwordt zugeschrieben, Darauff sie auch aufge-

Digitized by Google

brochen, vnd hinder sich abgebrandt. [Ob sie vns den hoff Alp wollen stehen lassen, Mugen wir gewar werden] Sonsten weren wir Jw gar verdorben Dan Die Armen leute, verlieren Ir Korn, gleichst auch wir, So haben wir zu des hauses besten nichts, konnen Die Armen leute auch nicht entsetzen, So Auch der Veindt gedechte wider zukommen, vnd mit gewalt ahntzurücken, were zu befahren, Wan In der Eil kein entsatz vorhanden, Wir grosse gefahr würden ausstehen müssen, Insonderheit Gnediger Herr, Erfaren Wir leider zur stundt, Das vnser hoff Alp vnd gantz gepiete, durch fewer verhehret, vnd nicht mehr, Dan das plosse hauss behalten haben, Derwegen wir nicht wissen, Wie wir vnser hauss lenger Erhalten sollen, Dan alle die hafer vnd roggen von diesem Jare ist hinweg, vnd haben keinen trost, Dan was vf vnserm hause ist, Das auch abtzunehmen, Wir vnsere Hern Junckern vnd Dienere die lenge nicht wol werden halten konnen, sondern E : f : g : zusenden müssen, Auch so der Veindt wider fur das hauss rucken würde, Ist zubesorgen, Er die Macht mit bringen müge, Deren wir zu widerstreben vil zu schwach, Auch wolte es Dartzu ahn krudt vnd lodt, Nach der lenge wol mangeln, Derwegen Gehorsamlich vnd Dienstlich bittende, E. f. g. Vns Iren gnedigen vnd getrewen Rath hyrinnen mittheilen wolten, Solchs vmb E : f : g : zuuordienen, sein Wir allezeit willig vnd bereit, Beuehlen hiemit E : f : g : Godt dem Ahlmechtigen bey langkwiriger leibes gesundtheit, glückseliger Regierung vnd Wohlfardt zuerhalten. Dat. Weyssenstein, Donnerstages nach Laurenti Aō ꝛc. Lviijsten

E : H : F : G

GEhorsamer

Bernth von Schmerdten D.

O : Vogdt zu Jeruenn,

Addr.

Ilich Ilich Ilich vortzustellen mergklich daran gelegen
Von Weissenstein den xj Augusti vmb. 9. vhr fur Mittage,

Die Einlagen s. No. 284. 285. 286.

Digitized by Google

288. 1558? Nach Aug. 11? — Russische Aufforderung an Helmet. *Briefeinl.*

Vann gottess gnadenn dess grotenn Herrenn Kais: May: aller Reussenn, Iwann Wassilijwitz vonn der Keis: May: Stadthalter, tho Derpt, vonn Knese Offtonaschewitz, vnnd vonn allenn Keis: May: Boiarenn vnnd Krigessoberstenn, Ihnn Dess Keis: May: Erue vp Helmete, ahnn die Stadthalter, Dohnn di thowetenn, datt wi ihm tage sinn, Mitt dess Keis: May: groter macht vnnd grote geschutze, vnnd gedenckenn dess Keis: May: erue ihnthonemenn, vnnd nachdem do hebbenn wi vnss auer Juu erbarmett, vnnd schriuenn euch tho, datt gi mochtenn eure grote schuldt erkennenn, kegenn vnse Keis: May: aller Russenn, vnnd sehett tho datt gi so nicht dhonn alse de Wittenstenschenn, de dem Keis: May: sin erue woldenn vorentholdenn, alse idt ehnn wederfohr, so wert euch ock gahnn, so gi datt Huss nicht ihngeuenn werdenn, vnnd geuett Helmete mitt gude vp, vnnd vorgetett keinn vnschuldich blodt nicht, vnnd so gi der Keis: May: lust vnnd leue hebbenn tho denenn vnnd deienigenn schollenn woll begnadigett werdenn, vnnd de der Keis: May: nicht denenn willenn, de wille wi daruth latenn mitt alle ehre guder, vnnd willenn sei leitsagenn latenn, dar sei henn bogerenn sambt ehrenn fruwenn vnnd kindernn, vnnd schriuett vnnss mitt dem aller erstenn tho, watt gi gesinnett sinn, Ihnn der Ile vann dage ihnn vnsern lager, vnde so willenn wi vnse krigessvolck vorbedenn, datt dar kein grott blodt mach vorgatenn werdenn, vnnd willen ock vorbedenn Rouenn vnnd brennenn, so gi euch mitt gude geuenn werdenn, geschreuenn ihn der Ile ꝛc.

Digitized by Google

280. 1558, Aug. 15. Reval. — Burgerm. und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Von ihrer Bedrohung durch die Russen.

Hochwerdiger grothmechtiger Furst, vnser schuldig gehorsam vnd vnderdenige boreith willige denste, syn Iwer Hochw. F. G. stedes thouorn, Genediger her, Wy hebben gesteriges dages eyn schriuen van I. f. g. bekommen Wor Inne bogeret, wy solden vnd wolden I. f. g. (:nademe dersuluen abgeferdigete gesanten vmb kundtschop thouornemen vast lange vthbleue, in vnserem schriuen, wo idt allenthaluen mith der guden Stadt Reuell iegen den Viandt thostunde, Vnd wath vns sunst van synen anslegen vnd vorhebbende bewust mochte wesenn vnderdenichliken berichten vnd thoschriuen, vnd wes sunst demsuluen schriuen nha einander mher Inuorlieuet, So werden wy ock noch vth eynem anderen schriuen an de Rede vnd Semptlike Ridderschop de Lande Harrien vnd Wirlande sowol an de Stadt Reuel ludende vorstendiget Nademe Iwe f. g. by sick enthslaten, vermiddelst hulpe gades des almechtigen Inth hoeuet vnd sunst anderer vmbliggenden potentaten vnd benaberten den Viendt wedderumme heimthosokenn vnd allen mogeliken affbrock thodonde, Wenner dat ander schriuen ankeme, solden wy vns vnseres schuldigen gehorsams ehre vnd eide suluest weten thoerInneren vnd Iwer f. g. vnse kriges Volck an de orde dar de henne boscheiden, ferner thoschicken oc. Solckes alless hebben wy mith aller reuerentz in dessem vnsem hogestenn bedruck vnd anliggenden noden gantz wemodichlick mith sonderen smerten vnd bekummernisse vernhommen Konen vnd mogen deshaluen I. f. g. darup thor vnderdenigen vnd denstliken andtwort nicht bergen Wowol wy vns schuldich erkennen I. f. g. ohrem genedigen bogeren nha, so vns ethwes grunthlikes van des Viendes ansle-

Digitized by Google

gen vnd vornemen bewust, vnd sonderlick wo idt Itziger tidt mith der guden Stadt Reuel gelegen truwlick thouermelden vnd thotoschriuen So befindet idt sick doch dat wy van des Viendes fernerem Vornemen, (: nademe he leider Darbte, Narue, Wesenberge Tolsborch dat gantz landt Jeruen vnd gebede lais Ja gantz Wirlant nhu alle erouert, vnd vnder syne tyrannei Jock vnd gewalt gebracht, nichtes eigentlikes weten thoschriuen Nur alleine, wes des kriges heuptman Knese peter Iwanewitz Czutschke vth Darbte an vns gelangen laten vnd anmoden gewesen Heft I. f. g. vth thogesanter affschrifft Jungest vorleden by Euerde Schroder In gnaden vernhommen vnd ferner boherttiget In wath angst, weemode vnd bedroffenisse wy alsebalde darouer nha vpgefinge vnd Inneminge der Stadt Darbte, als de gantz vnd gar trostlosen vnd verlatenen, gewesen geseten vnd wegen vnseres Viendes, den wy alle Dage moten verwachten wesenn noch syn vnd sitten Is gade dem almechtigen de ein erkenner aller hertten vnd vns suluest am besten bewust, Sintemal vns desuluige vp 4 oder 5 mile weges nha boreit, got betert, harde vor der Doer heim socht, trepentliken groten vnuorwintliken Schaden einem Ideren, wo ock nhu nielick noch am Kolcke gescheen, an vnchristlikem Rouen, bernen vnd wechfhoren der lude vnd farender haue, In sehre geringer antall vnd ahne ienigen wedderstandt der Jenigen de idt billick weren vnd verhinderen solden, thogefoget Gade Im hohen hemmel vnd I. f. g. mote idt geklaget wesenn. In sonderliker betrachtinge wo woll vns thor besettinge vnd hulpe de guden heren Compter tho Reuel Jeruen Wesenberg Tolsborch Vogede van Iwer f. g. thogeordenet, de sick an vns mith alle ohrer rustinge bogeuen solden, so is doch Iwer f. g. nhu mher ahne ienigen vnseren bericht woll bygekommen Wo vnd wes des gescheen, Vnd wath trostes vnd hulpe wy van densuluigen gehat oder hebben konnen noch mogen. Darhero wy ock enthliken vnd vnuormithliken de vorgeslagene

Digitized by Google

erheblike middel, so wy I. f. g. noch thor ouerfloth by ermelten Euerdt Schroder kundt gedan, Und wo billick als de getruwen vnderdanen ock keines weges nicht hemelick gewesen, thouersoken verorsaket worden Vnderdeniges vnd denstlikes flites biddende I. f. g. wolle vnse alle semptlike vnd der guden Stadt Reuel thom hogesten beswerlike nhu thor tidt got betert gelegenheit betrachten vnd vns der anmodinge mith thoschickinge der knechte vth der Stadt, de wy vns, wo angetogen, des Viendes alle dage vre vnd stunde, godt wendet aff, beide tho water vnd tho lande, moten vermoden wesenn, In gnaden vnd gunsten verlaten. Wy willen vns sunst in allem wes mogelick Jegen I. f. g. als de getruwen underdanen vngespartes vlites vnbosweret gerne finden vnd vornhemen laten Vnd don desuluigen hirmith godtlikem schutz vnd scherm salich vnd lange gesunth tho erholden in vnderdenicheit bouelen Dat. Reuel den 15 Augusti A° lviij

I. H. F. G.

gehorsame
vnderdanen

Burgermeistere vnd
Radtmanne der Stadt
Reuell.

Zettel: In sunderheit genediger Furste vnd here Dewile wy ock genedichliken van I. f. g. ermanet, des geschuttes haluen, so de Viendt by einander vnd in willens villichte tho water, In dessen orden vns schamele bedruckede luede, Darmede thobeengstigen affthoschicken Dat wy thor see werdt van hir aff flitige vnd getruwe vorkunthschoppers vthmakenn solden vnd mochten, Darmede ohme dem fiende solck geschutte, so vele mogelick genommen vnd enthliken affbrock daran don mochten Hirup willen wy I. f. g. ock vnderdenichlick nicht bergen Dat wy vp swere mercklike vnkosten ethlike Jachte vnd boiarde tho desser behof mith

Digitized by Google

genuchsamer vorsehinge an volcke, geschutte, kruth vnd lode, thor seewerdt wedder den fiendt vthgemaket vnd aflopen laten, Wolde got desuluigen den fiendt mith dem geschutte nur antrepen mochten Den saken solde ob got wil balde gehulpen wesen

Todeme konen wy I. f. g. in vnderdenicheit nicht bergen dat wij in desser stunde van Knese peter dem Muschowiterischen kriges houethmanne van Darbte noch ein schriuen bekommen, vast des vorigen Inholdes, dar Innen he noch fordert wy vns vnd de Stadt in des grothforsten willen bogeuen solden, darmede wy by lif leuen vnd vnser religion bliuen mochten, Des wir ouerst in ewicheit nicht bedacht willen werden, sunder vele leuer ridderliken steruen ꝛc.

Addr.

---

290. 1558, Aug. 23. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig.

Weigerung, seiner Münzherrlichkeit zu vergeben. Mittheilung eines Schreibens vom Herzog Christoph zu Mecklenburg.

Vnser freuntlich diennst vnd wes wir mher liebs vnd guts vermogenn zuuornn, Hochwirdiger Grosmechtiger Furste Innbesonder geliepter freundt vnd Nachpar. E. L. jungsten an vns ergangenn schreibenn, habenn Wir entpfangenn, vnnd aus Demselbenn Was E. L. pittenn thut, nemlichenn Weilnn Dieselbenn etzlich gelt vormuntzen sowol Silberne klippenn schlagenn zulassenn bedacht werenn, Das wir nicht allein zufriedenn sein, das Der muntzmeister Euer L. denn Stempel vor sich alleine gebrauchenn mochte, sonndern Das Wir auch denn schlageschatz fallenn lassen Wolttenn ꝛc., vornommen vnd vorstanden, ꝛc. Nun werenn wir E. L. hier innen freunndt vnnd Naparlichenn Zuwilfaren geneigt Weilnn wir aber der sachenn nachgedacht, vnnd bei vnns befundenn,

Digitized by Google

Das es fast die vornembste vnnser herligkeitt eine ist, Darob wir dann E. L. vns vngezweifelt auch nicht bedenckenn werdenn, Als habenn wir E. L. inn Deme auch vor dissmhall nichtt wilfarenn konnenn, wollenn vns Dero wegenn zu E. L. vorstehenn, Warvmb wir dann auch freundt vnd Nachparlich thuen bittenn, Dieselbenn Werdenn Dessen aus angezogenen erheblichenn vrsachenn nicht allein freunth vnd Nachparlichenn Im bestenn vormerckenn vnnd vnns desfals das wir E. L. nicht wilfarenn konnenn, entschuldigt nemenn Sonndernn auch vnnsernn Stempell wie dann bisher jhe vnnd allewege geschehenn, mittgebrauchenn lassenn, So wol das vns auch der schlegeschatz was vnns geburenn mag ider zeit gegeben moge werden, Dann E. L. sonsten Inn andern freundt vnd Nachparliche diennste zuerzeigenn seindt wir ider zeigt geneigt ꝛc.

Was der hochwirdigste Durchlauchte vnd hochgeborn Furste vnnser innbesonder geliepter Ohieme Schwager vnd Coadiutor hertzogk Christoffer zu Mehckelburgk ꝛc. ann E. L. Sowol die semptlichenn prelatenn vnd Stende Dieser lande schrifttlichenn gelangenn lassen, habenn E. L. aus irer L. schreiben welchs wir E. L. hirbei vberschickenn thuen, zuuornhemenn, Was vnns dann S. L. mitt gleichem inhalt desselbenn schreibenn freuntlich ersucht vnd vmb ferderliche antwort gebettenn, Als thuenn Wir E. L. auch freundt vnd Nachparlich bitten Sie wollenn vns nicht allein mit irem freundt vnd Nachbarlichenn Rad was hierin diesenn Landenn zuthuen, auch wie vnd welcher gestalt S. L. darauff zubeantworttenn sein will, schleunigst begegenen, sondern auch dasselbe schreibenn nichts weniger dem hochwirdigen ꝛc. herrnn zu Osel vnnd Churlandt sowol denn andernn Stenden ꝛc. zuferttigenn vnnd vmb schleunige Andtwort anhalten, Vngezweiffelt Euer L. werdenn sich hierinnen freundt vnd Nachparlich erzeigenn, Dan solchs seindt wir hinwidervmb Euer L. ider zeit freuntlichenn zuuordienen

Digitized by Google

gantz geneigt, Die Wir hiemitt dem allmechtigen in seinen schutz zur langen frischenn leibs gesuntheit glugseligen fridlichen Regierunge treulich emphelenn Wollenn, Datum Kokenhausenn Denn 23 Augusti Anno ꝛc. Lviii.

Vonn Gots gnaden Wilhelm Ertzbischof zu Riga
Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Addr.

---

291. 1558, Sept. 5. Reval. — Jochim Betholt an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Verrechnung von Auslagen und Einnahmen.

Laus deo datum Reuall Anno
Lviij — den — 5 septembris

Mynne gehorsamhe plycht wyllyghe denste meth allem vermoghe tho yder tijdt wyllych Hochwerdygher grothmechtyger gnedygher ffurst vnd gebedender Herh Dat ess erhnn. h. ff. g. an ffrysscher lyves gesuntheyt yn aller gelucksalyger wollfaert nha wyllens ergenge, wolde godt. wer my van herten leff tho horen godt wertss eren ff. gnaden geffen wyll godt . . .

Ick do erenn. h. ff. g. denstlyger borycht nycht berghen dat yck vp den vorledden sundach trinitatis (*Juni 5.*) alhyr nha boger erhen. h. ff. g. erenn gnaden Dener Cordt van bryellen gedaen an reden gelde — ij^{C} — x ℳ ryges darmet he hyr etlyge lantssknechte an nam vnde de vort met syck van hyr na erh hoch ff. g. getoggen worby yck domaels erhn ffurstlygen genaden allen boschet tho gescreffen . . ꝛc.

Wyder do yck erhnn. h. ff. g. nycht bergen dat yck alhyr van weggen erh fforstlygen gnaden schepper hans Mynten van lubeck van weggen etlyger lanssknechte de he

Digitized by Google

hyrher gebracht eyne hantscrylfft yngelost vnd em Derweggen gegeffen — iij^{c} — lxiij ℳℊ. De reste hefft em der A E. W her Cumpthor van der pernouw vernoget, de Hantscrylfft ys by my tho ern h. ff. g. besten.

Summa dusser sydt ys dat yck vth gegeffen hebbe thosamen — v^{c} — lxxiij ℳℊ.

Wes yck ernn h. ff. gnaden. thon besten gekofft vnd van my hebben halen laten erh h ff gnaden ampthlude tho ouerpaell. Tarust vnde sunst ander. dat late yck staen tho guder reckenschap ꝛc.

Vp dyt vorgemeltes alles hebbe yck nha erhnn hoch. ff. gnaden bouell entffangen dussen Michaelis van weggen erhn h. ff. g. van Chrystoffer vyande van weggen — xij^{m} — ℳℊ. de vorssetten renthe dusses yaers als Summa dat yck van em entffangen hebbe — vij^{c} — xx ℳℊ.

Hyr affgetoggen de Summa der ander sydt dat yck bolangent der lanssknechte vtgegeffen als — v^{c} — lxxiij ℳℊ. sso blylfft daer auer by my merh entffangen Summa — i^{c} — xlviij ℳℊ. aenne wes yck den amptluden gesaat Alltydt tho guder reckenschap ꝛc.

Ick wolde ernn. h. ff. gnaden gerne sswedesschen heckt kopen. doer des nycht doen hyr ys noch nycht velle gekomen sunder weynych doer wolden se vort schippunt xxij ℳℊ hebben. Hyr kumpt nycht vth ssweden van vytalye als et plach ꝛc.

Van tydynghe vt Dusslande hebbe yck nychtes sunder men secht dat . dusser stadt aff gesanten der was men tho lubeck vermoden gewest sus kan yck daer gyn boschet van horen . .

Hochwerdygher grothmechtyger gnedyger fforst vnde Herh Ick do ernn h ff g. nycht bergen dat godt bettert de russen vorgangen den — 30 augusti synt vor der Stadt gewest vnde hebben des morgens ffro . des wyllens de Stadt an tho vellen so syndt de ruter vnde lanssknechte, borger

Digitized by Google

vnde gesellen vort vth geffallen vnd met em schermutzsselt enen boyaren geffangen met gehoelt de anderen wecken tho rucke wedder nha Wessenborch, kreygen. V. offt ses geffangen kort vor der Stadt er man van em wuste dusse russe de geffangen bokent dat erher man — vij^{C} — boyaren gewest vnde eyn yder hebbe de ene myn de ander mer vyff offt ses Knechte gehat ꝛc. Hadde men gude Kunsschup gehadt sso hedde men sse woll alle geslagen, Men sorgede erher velle: Darum dorste men nycht vort teen godt bettert Dem yck erh. h. ff. g. ym gelucksalygen regymenthe lange gesunt tho erhollden do bouellen Datum vpgemelt

Erh h ff g. denstwyllyger

Jochim betholt.

Addr.

---

292. 1558, Sept. 12. Randershusen. — Der Comthur zu Dünaburg an den Hauscomthur zu Riga, Jasper Sieberg. *Orig.*

Von dem günstigen Fortgang der Unterhandlungen. Von dem üblen Ruf der Ordensgebietiger.

Mein freuntlich gruss, vnd was ich neben Bruderlicher liebe viel mehr vermag, Wurdiger vnd ehrnuester geliebter heer vnd Bruder Wie ich Jungst an e. a. w. geschrieben, was gestalt die sachen alhie verlauffen, kan ich nochmaln derselben freuntlicher meinung nicht verhaltenn, das der handel auch vast zcum ende gelanget, vnd vff die wege mit muhe vnd arbeit gerichtet, Das wir entlich verhoffen vnd der gewisser zcuuorsicht sein, disser orther hulff vnd trost auch entsatz vnd errettung zu bekomen, Wiewol aber dargegen ein stadtlichs abgangen, So muss men doch das dahin setzen,

Digitized by Google

vnd der zceit weichen, Willet disses beiden Meinen gnedigen herrn vorswiegen zu erster gelegenheit anzcegen, sich darnach haben zuschicken, Was Vrsach aber ich nachmaln, desfals an Ire f. g. nichts schreibe, hat seine meinung Wirt aber gleichwol In kurtz mit aller nottiger vormeldung gescheen ɔc.

Was mein sach vnd gebiett Dunaburg belangt, werden e. a. w. der gelegenheit nach bedencken, vnd bei m g h anzuhalten wissen, das der orther die grentzen so viel muglich versehn werden, willet auch mein Diener vnd Ross dahin, so es noch nicht geschen vorfertigen, vnd In dem vnd andern sachen mehr, In meinem abwesen, mein bestes wissenn, wie mich des gentzlich zu euch als meinem Brudern verlassen will, goth befolen Dat. eilendt zcu Randershausen, 12 septembris A° ɔc. Lviij

Commenthur zcu Duneburg
D. O.

(PS. eigenhändig): Insunderheitt geliebter Bruder wie gar schimpfferlich vann vns ordens personenn vast allersietz geredett mach Ich vann mier nitt woll schreibenn ɔc. habenn demnach I f g: zu vormeldenn die vorsichtichaitt zu gebrauchenn, das die hernn gebietiger In besser vnd mehr Auffrustunge sich begeben habenn Auch alsdhann gemaine Ritterschafft desto statlicher zum Anzuch zu vormanenn vnd auffzuvurdernn ɔc.

Ihr werdet auch denn bestelletenn harns vertigenn lassenn, kunte mann auch etzliche gute Liefflendissche pfertt vnis gelt (Damit In meiner got gebe mitt gesunder Ankompft, Notdorfft vor mier habenn mocht) erkauffen sege Ich gerne, worde mier dha Ich selbest mangelhafft erspueret zum hogestenn vorwieslich sienn: hulff wiertt ahne zuievell statlich vnd beharlich dieser orter mitt gottes hulff ervolgenn, bie denenn zu zusetzen Ist billich, soll auch vonn mier zum eussersten will gott geschenn: Bitt vann Allenn Sachen wie

Digitized by Google

Ir bei euch leichtsam zu bedenkenn gutenn bericht, vann Meines gebiedes gelegenhait habe Ich nichtes ꝛc.

Dem wurdigen vnd ehrnuesten hern Jaspar Sieberge HausCommenthurn zcu Riege ꝛc. Meinem geliebten herrn vnd Budern

---

293. 1558, Sept. 17. Randershusen. — Justus Claudius an Dr. Matheus Friesner. *Cop.*

Von dem Gang der Unterhandlungen.

Meinen grus vnnd denst nach vormogen, Gunstiger herr vnnd geliebter Brueder, aus was nothwendigen vrsachenn Ir dem Durchleuchtigenn Furstenn meinem gnedigsten herrenn zu Finlandt zhun ehrenn vnnd gueten von vnsern beiderseits herren gegenn Abo verstatet wurdenn, hab ich aus eurem schreybenn, darselbst denn 6. Augusti datiret, alhier zw Rangerhusen in Juthlanndt Inn dato denn 17ten Septembris nach aller gelegenheit verstandenn, Vnd Ist mir eine freude das ich doraus vormercket, das mit hochgedachtem herrn de leibsschwacheith Inn besserungh gerathenn, Das Ihr auch meynes Weibs vnnd Kinder Acht zuhabenn euch erboethen, dann Ich darumb nachmhalen hochlich, vnnd wie vnser freundschafft stehet will gebethen habenn, Das aber Ich noch zur zeith wegenn der hendell darumb wir aus Consent vnsers g. herrenn Meysters von einem Erbarn Radt vnnd gemeiner Landtschafft vnnd Stadt dieser Orter herr abgefertiget, etwas schreybenn solt, doraus vorteill zuuormuthenn, oder schadenn zuuorkommen sein möcht, Weis ich nicht zuthuende, Sonder wir habenn noch zur zeidt mit Reissen den mherernn teill verflossener dage zugebracht, sintemhall wir zum eusersten Inn Juthlanndt de Kön. Mt. suchen mussen vnnd aller erst diese wochenn hie zur handelunge bey Ihre Matt bescheidenn, Nu lassenn aber Wir denn herrenn Compter von Dunenburgk sampt seinenn mituerwandtenn mit

Digitized by Google

den hendelnn vmbgehen, leisten seiner Ehrwirde assistens, wohin deselbige mit der kön. Mt. de hendell vorrichten wirdt, stehet noch bey dem liebenn Gotth. Wyr sehgenn vngernn das ettwas ahnn ehren vnrumblich vnnd verweisslich Inn diesem handelen oder, des man nicht befueget vorgenhomen vnnd attentiret solt werdenn, Der liebe Goth vorhenge Inn dieser noth das allenthalbenn Im Preise seines nhamens dienlich, vnser Armenn Prouintz Liefflandt vnnd betrubtenn Stadt trostlich, vnd dardurch friedt vnd einigkeit mit dem Russenn gestifftet, vnnd bey allenn Benachbartenn vmbliegenden Konigkreichen vnnd Potentaten erhaltenn muge bleiben, Welchs wir hochlich vonn dem liebenn Gotth bittenn, vnnd von der Armen Stadt Reuell Inwonerenn nicht Anderst begeret wird, Welche wir beyden Ewer gueten freunde sampt euer Achtb. vnd vnsern Armen Weib vnnd Kindern hertzlich gerne In kurtz gesundt mit friede vnd freuden sehen mochten, Welches der liebe Gott alles vetterlich vorlehnenn wolle, deme wir E. A. sampt den vnsern mit vhleis befehlenn thuen, Datum Rangersshusen Inn Jutlandt denn 17. Septembris dieses 58ten Jhars

Euer freundt vnd Brueder

Justus Claudius

DEm Achtbarn vnd hochgelarten herrn Matheo Frissner der Medicin Doctori vnnd Physico der Stadt Reuell seinem gunstigen freundt vnd Brueder zu handen.

---

294. 1558, Sept. 23. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den O.-Coadjutor. *Conc.*

Zusendung eines Mandats, Verproviantirung des Kriegsvolks betreffend.

Vnsere freundtliche Diennste vnnd wass wir sonst mher liebes vnd guts zu thun vormugenn zuuorenn Hochwirdiger Furst Lieber Her Coadiutor vnnd Cumpthur Wir vberschickenn

Digitized by Google

E L hie Inuorschlossenn dass bewust Mandat, wornach sich ein Jeder wirt zurichtenn wissen, Damit aber vnnser kriegsvolk fur Ire gelt, etzwas erlanngenn vnnd bekommen mugen, Habenn wir Eben messigk vnnser Mandat ahnn alle kerspelskirchenn zuschlagen, beuolen wor Inne vormeldenn lassen, dass sie mit allenn vleiss dahin sehenn vnd trachten wollen das ahnn allerlei prouiant vnnd Anderer nothurft vnser kriegsvolk muge vorsehen vnnd vorsorgt werden, wie wir dann nicht zweiueln wollen ess werde sich ein Ider darnach zurichten wissen. Wo aber nicht dass vnserm beuelich folg nicht geleistet, konnen wir geschehenn lassen E L solchs Rotweis zusuchen gestaten vff dass dieselben gleichwol zu erhaltung leibs notturfft mochten erhalten werden, solchs habenn wir E L, die wir hiemit dem Almechtigen godt lange zu fristen, Beuhelen, nicht vorhalten wollen. Datum Wennden den 23. Septembris Anno ꝛc. Lviij

Vonn Gotts gnaden Wilhelm Meister
Teutzschs Ordens zu Lifflandt

Dieses Concept ist durchstrichen und vermuthlich nicht ausgefertigt; auf demselben Blatt steht von anderer Hand das folgende Concept.

---

295. (1558, Sept. 23. Wenden.) — (OM. Wilhelm Fürstenberg an den O.-Coadjutor.)

Conc.

Zusendung eines Mandats, Verproviantirung des Lagers betreffend.

Wir vberschicken E L Inuorschlossen, Dass bewuste offne schreiben ꝛc. vnd mugen E L nicht Pergen Das wir In alle vnsere empter beuelch gethan E L Alle Notturfft Ins lager zutzufuren, Im fall sie aber daran seumigk sein wurdenn haben E L sie vnsers beuelichs zuerInnern Diss habenn ꝛc.

Digitized by Google

296. 1558, Sept. 28. Lübeck. — Der Comthur zu Dünaburg an den Hauscomthur zu Riga, Jasper Sieberg. *Orig.*

Vom definitiven Abbruche der Unterhandlungen.

Broderliche Liebe zuuor geliebter Bruder heute dato bin ich erstlich auss Dennemarsk widdervmb anhero gelangt, vnd wie wol ich hiebeuor auss den orthern zu zwehn malen e. a. w. geschrieben, wie die sachen gewannt wes auch meinem gnedigen herrn zuuormelden, vnd selbst wol gemeinet hette, wie den auch der handel bereit gentzlich beschlossen war, das es dah bei hette sollen bleiben, So ist es aber hernacher geendert, wie meinem g. h. Dauon ein wenig hiemit bei zcegern eroffnet, Michael Brunnow vnd Salomon sollen In zwen tagen volgen, vnd wirt Brunnow allen bericht bei sich haben nicht mehr sunder befel euch dem lieben goth Willet euch mein gebiet Im besten lassen befolen, vnd der gelegenheit nach meinem vorigen schreiben, nachsetzen, Die kunigliche botschafft auss Dennemarken, so wol auch des keisers botschafft an den Reussen sein Im anzcuge Dat. eilendt Lubeck 28 septembris A° oc. Lviij

Commenthur zu Duneburg

Stille hieuon

Dem wurdigen vnd ehrnuesten hern Jaspar Sieberge haus-Comenthur zu Riege D. O. meinem geliebten hern brudern

---

297. (1558. Herbst.) — Instruction für einen schwedischen Späher in Livland. *Note.*

En vnderwijssning för thenn
som drogh till Lijfflandh.

Opå thett hann oförmertt thess bättre tillfälle kann haffwe att förhöre vm allehande lägenheeter ther i Lijfflandh mhå

Digitized by Google

hann föregiffwe, att hann är tijtt dragenn till att vtspörie sijne slechtinger, och effther hann befruchter thett några aff them schole ware thäden dragne, för thenn farligheett schuldh som the sich aff Rydzerne befruchte Therföre achter hann att kännes widh the huvss och ägedeler, som the haffwe lefft effther sigh. Och vm Borgerne oc.

Först att hann förhörer, hure krijgett emellenn Muschowiten och Lijfflenderne sich nw begiffwer, vm Rydzerne haffwe giortt nijligenn något infall eller schade vdi Liifflandth, och om the haffwe intagett några fleere Fläck eller Städer änn som här rychtes vthaff, hureledes, nhär, och widh hwadh sätth thett är tillgångett, eller vm saken är kommen til förlijkningh eller stillestand emellenn them.

Item vm hermesteren och Ordenen förstercke sich medh mhere Krijgzfolk hure starck theris församblingh är, hwar i Landett the sich mest förholle hure the warde vnderholdne medh besoldhning, prouiant och elliest. Item vm Ordenen begäre eller bekomme någenn hielp eller bijstondh vtaff the Tyske Siöstederne medh Folk Schip, Schytt, penninger, eller andre krijgznödtorffther oc.

Item hwadh Höffwidzmann eller Öffwerste för thett Krijgzfolk är, som ther är i Landett

Item vm thenn oenigheett som emellen hermesterenn och Bispen aff Riga war, är alldelis så well förlijckt som rychtedt gåer, och the meene hwar annen medh alffwar till att göre Rydzenn, eller andre theris Fijender mothstondh.

Vm Hertig Hans Albrecht achter eller will göre hermesterenn och Ordenen någenn hielp och Bijstandh.

Vm Kongen i Pålandh som theris Schyttzherre waritt haffuer will icke göre them någenn vnsätthningh.

Item atth hann granneligenn förfarer vm thett är sant som här rychtes, atth hargenn och Wirlandh schole ware Kongenn i Danmarck tilhande faldne hwadh hielp the heller the Reffwelske bekomme vthaff Kongenn, och vm the förmode

Digitized by Google

någre Schipp och beskydningk vdi thette åhr aff Danmarck, hure många och hwadh för Schip thet schole ware, hure the äre vthredde och redde medh Folk Schytt och Fettalie ɔc.

Hure hermesteren och Ordenen äre tillfridz medh Kongen i Danmarck, att hann sich så vdi samme handell inlathet haffwer, vm them thet icke förtrijter, och thett wercke wele, eller hure the tagett widh sich ɔc.

Item tesligeste hure Rydzenn tager thett och tillsinne medh Kongenn i Danmarck, och vm honum och så thett icke försmåer eller wercke will

Item hure hönssestäderne seyes ther medh ware tilfridz.

Item att hann förhörer medh Claes Christiernssonn eller andre Kong: Mattz: Befalningzmenn vth medh (*l.* wedh) thenn Nijlenske Siösijdenn, haffwe antastedt några Schipp, båther, eller Lodhier för the Lijfflenske, eller andre som opå Kong: Mattz: Strömer, någett Snapperij eller tiltächtt giortt haffwe, hure många the äre, och hwad för höffwidzmenn, rustninger eller werier the haffwe ther medh bekommitt ɔc. Item hure the Lijfflenske eller andre som samme frijbijtere vthschickedt haffwe, seyes tagett widh sich, thett Kong: Matt: lather sådant sälskap antaste och förhindre.

Item att hann vpspör hwar Matz Ditthmarsk och Zacheus the äre, och beflijtter sich att hann kan komme till taells medh them, och granneligenn befråger, hwadh lägenheeter the haffwe förnummitt, sidenn the droge hädenn aff Rijkitt, och synnerligenn vm thet Matz Dittmarsk loffwede mijnn Nåd: ste herre sich wele förkunschape vm hermesteren haffwer sendt sitth budh till Kong: Matt:

Digitized by Google

298. (1558. Herbst.) — **Hermann Platenschlägers u. A. Zeitungen aus Livland.**

Wol Briefeinl. — (Verz. I, 815.)

Enn Hamborgz Borgeres benempnd
Hermond plåtenslåger berettelse om
the Liifflenske legenheter:

Först att thänn oenighett emellen Hermesteren och Bespen aff Riiga war, Skal fördragenn ware, och skall Härmesteren haffue öffuerantuordett Bespenn alle the Slott och Feste igänn som han för honom intagit hade, Och endogh Bespen wart wtaff Härmesteren thilsagt, thän tiid samme förlickning skede, att hann skulle bekomme alle the Fetalie partzeler igenn, ssom opå samme Huss och Slott waar när han thet miste, Sså haffuer han dogh inthet mher ännu bekommett, en blotte husen igenn.

Tenne effterschreffne Arthichel berettede for:ne platensleger, och enn Hertig Hanses aff Mechelborgz Lacheij samptligen.

Att härmesterens Coadiutor benempnd Ketler skal haffue latit sig höre att han förtröster sigh giöre Ryssen motstand och nederlag, Allene medh sin och Ordenens mackt och förmögenhett förutenn Bispens hielp aff Riiga eller Hertig Chrestoffers aff-Mechelborgh, Dogh huar förschriffne Bisp eller Hertig Chrestoffer elliest goduilligen och sielff mante wilie giöre them nogen bistandh, steller hann thet wti theres egit skönn, ssä att the måge giöre thär wt innen huruledis them sijnes, Tij hann ackter icke, ssådant aff them att fordre, Menn ther the icke aff synnerlig god welie medh nogen wndsetning welie lathe sig förnime, dhå skal them icke bleffue ssä wiit inrymdpt, som the sielffue well tenckie, Ther Hermesteren elliest kan komme sigh före igän. Ssä skal dhåg Bespen likeuel mere haffwe wtretthett i sakenn emott Ryssen en Hermesteren Endogh Ryssen hade sich inthet

Digitized by Google

ssådant wtaff honom förseett, Thärfföre hans kriigzfolck ock mycket haffue förskonett hans Länn Hus och wndersåter, Altt thil thess Bispen loth sigh och Fientligen emott honom förnimme. Siiden skule Rysserne haffue sagt sig icke mere wilie förskone förschriffne Bisp här effter, enn Härmesteren.

Att förschriffne Bisp och Hertig Christoffer skule haffue haffit theres budh hoss kongenn i Pålen, och begeredt wndsetning aff honom emott Ryssen, och skall kongen haffue lathit sigh ther thil benågen beffinne, Opå samme förtröstning skall thenne Lackey ware afferdigit thil Mechelborg ɔc.

Förne plateners och enn annen Tijdzkiöpsuens benempnd Hindrich Hams wnderuisningh

Att thänn tiidh Hermesteren medh siitt kriigsfolck, drogh emott Ryssen, och acktede förhindre att han icke in öffuer Grensen komme skulle, ssa skule the ypperste Stender wti Hargenn och Wirland haffue berådslagit atth the icke wilie stedie Härmesterens Folck in i theres landh, opå thet thän Landzort icke skulle bliffue wtaff them förarmett eller wttärdh, Och thärfföre skall en wtaff samme Landzortz ypperste benempnd Sebastian Tisenhussen, och nogre andre medh honom, haffue dragit emot Hermesteren, för enn han är inkommen wti Derptz stickt Ock honom föregiffuit, att ingeledis skulle mögeligit ware, atth angripe Ryssen opå thenn tiidh, medh nogen fördel, ssa att Ryssen nogon affbrock kunne giöres eller ske, Ter egönom skal Hermesteren ware dragen thil bake igen, Och inthet wiidere haffuer kunnet wträtte Ty hann haffuer beffrucktet, att thär han nogett emott sådane theres ingeffuende hade företagit, teth icke ssa lijckligenn ock wäll hade gåt för sigh, Dhå skulle thet warde honom allene thilrecknett, Och tess förinnen haffuer Ryssen råmett sin fordell, ssa äre sombliige aff the Virlenske och Hargiske Rydzen tillfalne, och En part kongen i Danmarck. Men the ssom aff Ryssen äre eröffrede (: wndentagendis them som sig elliest förrethligere sielffue wnder honom giffuit

Digitized by Google

haffue :) giffuer Hermesterenn icke ssâ stor skuld, som them ssom kongen i Danmarck thilffalne äre, för thenne Orsack skuld Att the som äre wtaff Rydzen wnderkuffuede, och icke sielffuilligen haffue giffuit sig wnder honum Äre bliffne besitne opå theres huss och ingen thilffalne för än the Fientligen äre angripne aff Rydzenn, och skall Rydzenn förtenskuld haffue förtröstet them att the skole niuthe theres godz och egedeler. Menn the ssom kongen i Danmarck ssâ wäl ssom the andre, ssom Rydzenn äre sielffuillige tilffalne, äre emott theris eedh och trohett affeldige och thär Hermesteren bekommer öffuerhanden dhâ bekomme the icke heller nogen tiid theres arffue godz igän ɔc.

Samme plathener föregeffuer och fast annerledis wm Rydzens macht och kriigzfolckz starckhett, änn Lackeyens berettelse wtuiser, Huilken och i thette mhere är thil troendis effter han haffuer sielff waritt wti Derptt siden Rydzen thätt intog Och skole the ware fijretiio tusend thil fott: Men Trettio tusend thil hesth.

Tesliges att tesse effter ne skole ware Öffuerster för samme folck, först En Storforstens Hustrues broder benempnd Kness andreess, ter nest Knes petter, och Kness iffuan.

Hann gaff och thilkänne att the skole haffue fört tesse effterschreffue Skott med sig för Derptt, Dubbel cartoger Otte stycker, Notslanger Tije stycker halffue slanger elluffue, Andre gemene feldtskott sextenn stycker, Möster âtte stycker, wtaff huilke fijre skole haffue kasted klott wm 25 lb., men the andre fijre brukede the thil annen fijrwärck.

Digitized by Google

299. (1558. Oct.? Feldlager.) — **Rathschlag des O.-Coadjutor und mehrerer Ordensgebietiger auf eine im Namen des OM. an ihn gebrachte Werbung.**

Note. — (*Verz. I, 755.*)

Die Geldanleihe in Schweden und die Wiedergewinnung des Schlosses zu Reval betreffend.

Anfenngklich ist dem herrenn Coadiutornn, wess m gstn h Meisternn, vann dem herrn Cumpturnn zu Dunenburgk der Denischenn ausrichtung halbenn zugeschriebenn, vormeldett, Vnd Nachdem der Schwedisch gesanntt, welcher biss vff Ankunftt solches bescheides Auffgehaltenn, vff seine Abfertigung fast dringen tette, solten Ire f g sampt denn Andern hern gebittigernn, nach Notturfft Ratschlagen ob die beidenn gebitt Sonnenburgk vnd Pernaw Inmassen van dem Schwedenn gesucht vnd begertt were, zuuorpfenndenn, oder wess sich m gstr h Meister zu abfertigung dess gesannten Allenthalben zuuorhaltenn ɔc.

Vnnd alssdann kurtz hernacher m gstr h Meister ein schriftlichen vorschlagk gethann, Der bey dem Jungen Schwartthoffenn Ins lager vberschickttˌ wessmassen der Schwede abtzulegenn, alss hadt m g h Coadiutor, vnnd die Anderrn herren gebittiger, Dasselbyge fast erwogenn, vnnd mussen vors erste selbest nachgebenn, Das vff solcher vorpfendung, allenthalben vill geferlickeit stehett, hinwiderumb Aber, Do man den Schweden dermassen wie bey Schwartthoffen nachgeschrieben wordenn ablegen solte, wurde dadurch besorglichenn der Zutritt den man bisshero zum gelde haben mugen gentzlich vorlorenn, Vnnd Ob woll die Ro Key Mt sich erbittenn eine Statliche Potschafft An den Muscowiter abtzufertigenn, Die entstandene Krigshandlung, In ein Stillstanndt zu bringen, Ader genntzlich beyzulegen vnnd zuuorgleichenn, Stunde doch zubesorgenn, Der feindt wurde, wie

Digitized by Google

man dan bereits vberflussige nachrichtung hette, Das Stifft Derpt vnd wess ehr sunst mehr, vnder sich getzogenn fest haltenn, Ja entlich sich desselben Im handell nicht begebenn, Ob es nun faren zu lassen, Das stellet der her Coadiutor m gstn h Meistern zubedenckenn heim, Sie konnen es aber bey sich vor Ratsam nicht befinden were man aber dem feinde solches folgen zu lassen bedacht, mochte die suchung des geldes hinderbleibenn vnd der Schwede vff den vorgeschlagnen wegk abgefertigt werden

Neben deme allem, ist dem hern Coadiutorn Sowoll den hern gebittigernn, Diss nachfolgennde bedencken weiter vorgefallenn, wan gleich die ertzelte vnnderhandlung, forderlichen, welchs sich doch noch woll ein Zeitlanngk vorstrecken wirdett, Inns werck gestellett werdenn solte, So werdenn Die vnderhandler dem Keyserlichen erbittenn nach, Dahin trachtenn vnnd sich bemuhen dise Dinge Inn ein Anstanndt, ader aber zu entlicher hinlegung zubringen Gereicht es nun zum Anstandt, So muste man dass Krigsfolck nichts weniger alss Itzo vnderhaltenn, vnnd wan man gleich vmb gewissen fridenn embsig Anhaltenn tete, wurde doch derselbe so leichtlich nicht, wie mann woll meintt, getroffenn ader geschlossen werdenn, vnd mochte sich vieleicht eine lange Zeit vorstreckenn Ja auch letzlich ane frucht abgehenn, Mitlerweile m gstr h Meister vnnd Ordenn, ein mergklichs vffs krigsfolck lauffenn, Ja entlich alles vorrats gentzlich erschopfft werdenn, Wan man dan das Krigsvolck nicht zu bezalenn, mochten es die widerwertigen s f g abwendigk machenn vnnd An sich bringen, wess alssdan daraus zuerfolgenn pflegte, das dorffte keins erInnernns

Darumb solte man nebenn dem Schwedischenn gesantenn, Michell Brucknernn, widerumb der Orter abfertigen,

Digitized by Google

vnd nochmalss Ansuchenn lassenn, dem geschenen freuntlichenn Nachtbarlichenn erbittenn nach s f g mit dem gelde, zwey ader drey Jar lanngk vff geburliche billiche Rente zuuorstreckenn, Vnd dass man die beiden gebitt, Sonnenburgk vnnd Vellin, weiln mit Pernaw, vieler statlicher vrsachen wegen billich anzuhaltenn, Dergestaldt vndersetzenn vnd verpfenden solte, Im fall die betzalung, vff die Zeit, der mann sich vorgleichen wurde, nicht auskeme, Dass alssdan der Schwede dieselbenn gebitt Anzutastenn, vnd einzunehmen solte mechtigk sein, Wurde er aber Ime dieselbenn alssbaldt zu vndergebenn, Ader aber vff die Pernaw dringenn, solte der gesante ausdrucklich gefolmechtigt sein, gegen empfahung dess geldes, sich der vorschreibung vff zwey gebitte es were dan Pernaw, oder Vellin zu Sonnenburgk zuuorgleichen Idoch aber so ehr, Dass gebitt Vellin Annemen wurde, solte man desselbenn, Auch dess andern gebitts so Im vorschrieben wirdt, Jerliche vff ader Inkunffst vberschlagenn vnd Souil geldes darvff nehmenn, Das ehr sich Jerlich daraus nicht mehr alss der Rennte zuerholenn oc.

Vnnd dieweiln dan Solcher vorpfendung halbenn allerley geferlickeit gestifftet mocht werdenn, Sichet der her Coadiutor vor Ratsam An, Das man solch geldt, Wan mans erlannget, An eiu sichernn ordt vorwaren solle, Also Dass man In eusserster Nodt vnnd nicht ehe Darzu zugreiffenn, Wurde aber der friden durch die vnderhandlung, vff tregliche mittell vnd wege getroffenn, Kunde man Ider zeit mit demselben Schwedischenn gelde, die Pfande widerumb einlosen Dess solte mitlerweile, ein Ider gebittiger sein geschmeide vnnd Parschafft zum furderlichsten einbringen, Dass Krigsvolck mitlerweile, Dauann zu vnderhaltenn, Damit man dass Schwedisch geldt vorschonen, vnd die vorsetzten gebitt hernochmalss, Souil furderlicher, wie vor ertzeldt losenn mochte,

Digitized by Google

Souil nun die Denische handlung Antrifft, ist dem hern Coadiutorn gleichmessige ertzelung geschehenn, Welchergestaldt Munchhausen vonn der K. Mt. abgewisenn, Auch harien vnd wirischen abgesantenn, An Rete vnd Ritterschafft bemelter lande, Sowoll An die Stadt Reuell aus Dennemarckenn gelangen lassenn, vnnd wess sunst der her Cumptur zu Dunenburgk zu widereinreumung dess hauses vnnd gantzer Cumpturey Reuell vor gutt Ansighett ɔc

Hirauff Antworten der her Coadiutor vnnd die hernn gebittiger, Das die sachenn, volkamlichs berichts, Ob die Ko. Mt den Schutz angenohmen ader nicht, zum hochsten erfordertte, Darvff hette man sich aller dinge zurichten | wie deme aber, So muste mann dennoch nichts desteweniger dartzu vordacht sein, Damit, dass Haus widerumb zeitlich an sein hernn gebracht wurde, Ob Inen nun woll, nicht zugegenn, Dass m gstr h Meister Inhalts dess geschehnen vorschlags denn HaussCumptur zu DunenMunde nach Reuell abfertigte, midt den Knechten zu hendelnn vnd dass haus einzunehmenn, So besorget sich aber doch m gstr h Coadiutor vnnd die hernn gebittiger, Das ehr dess Ansehenns bey den Knechten nicht sey auch den glauben nicht haben werde, Inn manglung dess geldes, vff seine Personn zusehenn

Derwegen haben sie treulich gerathenn dem Hernn Vogt zu Sonnenburgk diser Dinge halben nach der Lenge bericht zu thun, midt beuelich, sich widerumb, Im fall er albereit abgezogenn were, nach Reuell zubegebenn vnd den Reten vnd Ritterschafften der Lannde harien vnnd Wirlanndt Sowoll der Stadt Reuell, zuuormeldenn, Dass m gstr h Meister aus Dennemargken bescheit erlangt Dass die Ko Mt sich Ires hauses vnd gebits Reuell nicht anzumasenn gedechten, sundern widervmb In Irer f g vnd Ires Ordenns hande, Denen es dan eigentumlich geburett gestellet hette, welches sie dann sundertzweiffell,

Digitized by Google

Aus den schrifften so aus denselben Orten an sie gereicht werenn gleichmessigk wurden vormerckt vnnd vorstannden habenn, Derwegen hette m gstr hr Meister seine erwirden, Dahin abgefertigt die Knecht, welche durch Munchhausenn vnbefugter weise, vffs haus gesteldt abtzumahnenn, vnd sich vff billiche wege mit Inen zuuorgleichenn, Dieweiln sich dan Rette vnd Ritterschafft ꝛc. sowol die Stadt, Desshalben hiebeuorn zum hochsten entschuldigt, alss hoffte er, dass sie sein erwirden nicht Allein In dem nicht hindern, sundern Auch zu widererlangung dess hauses vnd billicher vorgnugung der Knecht ꝛc. behulfflich sein wurdenn,

Folgigk solte ehr dem beuelichhaber vnd den Knechten vffem hauss diss alless vngeferlich vff dise meinung vffs aller glimpflichst zuerkennen gebenn, Auch handlung Pflegen ader, durch die haryen vnd wirischen, Sowoll die Stadt Pflegen lassen, sich midt eim billichenn ablegen zu lassen, Nach geschener vergleichung, solle ehr die zwantzigk Tausent margk welcher der alte vogt zu Wesenbergk In Reuell hinderlegt, gegen genugsame Quittirung empfahen, vnnd die Knechte damit vorgnugen, wurde ehr aber damit nicht zureichenn, solle ehr den Knechten Darauff versicherung thun, ahne zweiffell er wurde den glauben bey Inen habenn vnd folgigk dass Haus einnehmen, Die Knechte aber solte ehr nach dem lager abfertigen, aldas sie m gstr h mustern zu lassenn vnnd gleichs den Andernn Krigsleuten zu vnderhalten bedacht,

Im fall aber, der Radt ader gemeinheit der Stadt, die bemelten zwanzigk Tausent margk, weiln Inen m gstr h mit einer suma geldes verhafft Arrestiren ader auffhalten wurdenn soll sie der her vogt an Ir vorschrieben Pfanndt weisen, Ader aber noch gelegenheit, einen hoff Im bemelten gebitt einreumen, biss m g h nach geendigtem Krige zur betzalung zugelanngen.

Digitized by Google

300. 1558, Oct. 5. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den Vogt zur Soneburg und Dr. Rembert Gilsheim. *Conc.*

Mittheilung seiner Feldzugspläne. Anordnungen, die Knechte auf dem Dom, den Vogt zu Wesenberg u. a. m. betreffend.

An den Herren Vogt zu Sonnenburg
vnnd Doctor Rempertum den
v Octobr. Ao. Lviij.

Lieber Andechtiger vnd getrewer, Wir haben Ewer schreiben, des Datum stehet Reuhall, den 31 Septemb: empfangen vnnd darauss Ewre verwunderung das wir Ewer voriges schreiben, vnbeantwortet gelassen, Auch welcher massen der feindt vnversehens die Stadt Reuhall angefallenn, auch was sich Im Scharmutzel vnnd sunsten zugetragen, neben dem, wass folgig diessem hanndel anhengig, nach notturft eingenohmen vnnd verstanden Nuhn Ist nicht ohne, dz wir hiebeuorn, etliche Ewere schreiben, neben den Inuerschlossnen Actis, ergangener hanndlung, zu Vnnsern handen erlanngett, Darauff wir Euch dann alsbaldt, wess Ir Euch weiter zu richten, Als nemblich dz Ir Euch widerumb von dannen ahn vns begeben soltet, vnnd diesse dinge biss zu weiterer gelegenheit, beruhen lassen soltet, genedigen bescheidt zukohmen lassen, vnd hoffentlich, das derselbe nuhmehr an Euch gelannget sei, Wir haben aber mit schmertzlichem bekumerten mitleiden, die Vnchristliche, der orthe gevbte Tirannei vermercket, Der Allerhochste gott wolte einsmals solche grosse vnbilligkeit vetterlich stewrenn, Vnnd ercleren vnns, da vnns sonnderliche hochbedenkliche vrsachen nicht abhielten, Das wir vnnser Kriegsvolck ahn demselben orthe die vnnsern auss solchem Jamer zuerretten, villieber als ahn anndere orther gebrauchen wolten Dieweil aber der feinndt dz Stifft Derpt erobert vnnd vns fast ahn die thure grentzett, Vnnd

Digitized by Google

nichts weniger teglich In vnnsere Lannde vnnd gebiethe gefallen, vnnd Tirannisieret als haben Wir nottwendig Vnnser krieges volck darzu der hochwirdigst oc. herr Ertzbischoff, die seinen auch bescheiden, vber welches wir den Hochwirdigen Fursten Vnnsern Coadiutorn, Herrnn Godhart Kettelern zum Obristen Feltherren erkorenn, auf dz Stifft Derpt, verordnen mussen, Dasselbe widerumb mit genediger hulff dess Allerhochsten, ahn disse Lannde, zu billichen vnd geburlichen gehorsam zu bringen, wie dann solch vnnser vnnd des Herren Ertzbischoffs Kriegsvolck, Ehe gestriges tages fur Ringen ankohmen, vnnd nach eroberung dess selben, sich stracks fur Derpt begeben sollen, Damit mahnn bemelthes Stiffts vnnd annderer abgenohmener vnser heusser widerumb mechtig werde, dan solte man dass Krigsvolck zum Anfang nach Reuell oder der Orter verordent haben, hettet Ir zu bedencken, Dass der feint, weiln ehr vns alhie vff der Nehe sitzet, seinen zugk stracks vff dise Orte genohmen hette, Wurde sich aber die Eroberung desselben verstrecken, vnnd der feindt nichts weniger (: wie wir doch nicht hoffen :) auff Reuhall hinein dringen Alss seint wir bedacht, damit die Stadt Reuhall, Rette vnnd Ritterschafft vnnserer Lannde Harrien vnnd Wirlanndt zubefinden, dz wir sie In nothen zuuerlassen nicht gedencken, mit erstem mit dem Kriegesvolck, dess wir teglich gewertigk Vnns daselbst personlich finden zu lassen, vnnd allen vorgenohmen gewalt, dess feindes, mit gottes hulff zuuerhindern vnd abzutreiben, Mittler weile aber werden sie verhoffentlich dem feinde, damit Er gleich wol In solcher geringer Antzall, ohne einigen widerstandt, seinen willen dergestaldt so gar nicht volnziehen moge, nicht sparen vnd sich vnuorweislich Erzeigen vnnd einlassen, Vnnd weil ohne allen Zweiffel die feinde nachdem Wir Ihnen Ihm Stifft Derpt Nach hochstem vermogen zusetzen lassen, aus denselben orthen weichen, vnnd sich kegen vnnser Kriegesvolck Im Stifft Derpt versamlen werden, Als seint

Digitized by Google

Wir zu Ihnen zuuersichtigk, dazu Ir sie dann Vnnserntwegen zum fleissigsten vermahnen werdett, dass sie nach solchem abwich, Vnnserm Kriegshauffen zuziehenn vnnd Ihn Eintrechtiger Zusammensetzung, dess feindes gewalt, stewern vnnd niderlegen helffen, Zweiffeln nicht Weiln diss auf billigkeit gegrundet, sie In dem weiter keine fuegliche ausflucht vorzuwenden habenn,

Dass aber Inhalts Ewres schreibens, etzliche erledenes schadens vnnd darauss erfolgten Armuts halben, sich zu felde nicht begeben kohnnen, das vermercken wir ganntz mittleidlich, zu Gott verhoffende Er werde es einsmahls Vetterlich bessern, Wess aber In eines Jeden vermogen sein wirdett dz werden sie als Christliche biderleuth zuerrettung dess vatterlandes nicht sparen,

Wir haben auch verstanden, wess Ir von wegen dess Ehrnuesten vnnd Achtbarn, Robberth von Gilssenss Sowol alte Fabian von Tissenhussens, an Vnns gelanngenn lassenn, Nuhn wist Ir Vnns dess gemueths, dz Wir disse oder anndere personen mit einigen Vngnaden vngern verfolgen wolten, Vnnd wiewol desshalbeu allerlei widerwertige Rede Im schwang ganngen, haben wir doch demselben Inn grundt keinen glauben zugestellet, seint auch zuuersichtig sie sich kegen Vnns vnnd die Vnnsern dem vertrawen nach, dermassen erzeigen werden, Dadurch wir zu solchem kegen sie nicht vervrsachet,

Vnnder andern vernehmen Wir auch dz die knechte, so auf Vnnserm hausse Reuhall ligen der nicht bezalung halben fast vnwillig werden, Derwegen Ir, wann Euch hiezu gelt verordnet wurde, die knechte mit dem hausse widervmb zu Vnnsern hannden zubringen verhoffet, Ob wir nuhn woll solches zu Vnnserm besten von Euch trewlich gemeihnet befinden, So achten Wir es doch darfur, dz vor erlanngtem bescheide auss Dennemarcken hiemidt nicht zu eilen, Dann wir zuuersichtigk sein, Die Konig: Mt: Vnns dergestalt,

Digitized by Google

dz Vnnsere nicht abspannen werde Derwegen wir Vnns nach erlangtem bescheide In deme vnnd annderm der gelegenheit nach weiter wollen zu richten wissen, Wollet derwegen den hanndell, dieweil Er noch vilfeltiger Eurer angewanthen muhe, hoher nicht zu treiben gewessen auff dissmahl hiebei lassen wenden, Vnnd Euch ahn Vnns widerumb zu begeben nicht vnterlassen

Weiter haben Wir dess Vogts zu Wessenburg gelegenheit vermercket, Vnnd begeren demnach, Ir denselben Inhalts voriges Vnnsers schreibens hirher an Vnns bringen lassen, seine Paarschafft aber die ehr In Reuhal hinterlegett Vnnserntwegen, kegen genugsame Quitierung, auffheben, empfahen vnd an Vns bringen wollen, Dan weiln wir vnd vnser Orden woll Souiel alss der schulde sein In Reuelh haben, hoffen wir nicht dass sie euch hiran hindern oder vffhalten werden Dess seint Wir auch bedacht, von dem Vogt zur Narue die Schuldbrieffe fordern zu lassen Vnnd gleicher gestalt damit zugebaren

Seintemal Wir auch auss Ewrem Schreiben ersehen, Dass mahn sich Jetz Im schwanck gehender verretterei halben, In Vnnser Stadt Reuhall vnd sunsten allerlei schedliches vnraths zu befurchten, Als werdet Ir den Rath vnnd gemeinheitt bemelther Vnnser Stadt, In deme nicht alein Irer schuldigen pflicht dann auch sunsten wess Innen selbst hierahn gelegen, auf diss vnnd alles annderss getrewe gute aufsicht zu haben, zuermahnen wissen

---

301. 1558, Oct. 10. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den Comthur . . . .

Conc.

Dank für Verproviantirung des Hauses Dünamünde.

Von Gottesgenaden Wilhelm Meister
Teutsches Ordens zu Lijfflandt

Heilsame liebe In Gott zuuorn, lieber herr Cumpthur, Wir

Digitized by Google

habenn Ewer schreiben mit den Ingelegten Copeien vnnd was die vberschickten Victualienn, zu bespeissung, Vnnsers Hauss Dunemundtt belanget neben anderer vermeldung ꝛc. empfangen, vnnd Inhalts allerseits verstannden Thun Vnns Ewres vnnd bemelther Victualien In allen gnaden bedanncken, Wir verhoffen*) aber wz die andern sachen anlangt In drei oder vier tagen einen viel andern vnd treglichern bescheid zuerlangen vnd wirth es Gott der her nicht nach vielen vnRhuigen hertzen sondern nach seinem Gotlichen willen Richten Welchs wir euch also bester meinung nicht wolten verhalten Vnd thun euch demselben Almechtigen Gott beuehlen Dat. Wenden den zehenden Octobris A° 58.

In der ursprünglichen Fassung lautet der nachfolgende Passus: Wir verhoffen Vnns aber nicht das sich die sachen dermassen wie Ir Vnns zugeschriben, verhalten vnnd solchen vortgangk haben sollen, Weiln Wir Vnnser Kriegsvolck, ahn den feinde Ins felde abgefertiget demselben mit Gottlicher hulff, souil Immer mensch vnnd muglich, schaden zuzufuegen, Vnnd haben Euch solches gnediger meihuung nicht verhalten wollen, Dat. etc.

---

302. 1558, Oct. 13. (Riga.) — Der Hauscomthur zu Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig.

Vorschläge zu einer Coursfixirung ausländischer Münzen.

Hochwirdiger Grothmechtiger genediger her vnnd Vberster meine gantz vnderthenige gehorsame vnnd bereitwillige Dienste, sein Ewern hochwirdigen furstlichen genaden nach hogestem meinem geringen vermogenn alle tidt thouorn bereit, Genediger her vnnd vberster Ewern hochwirdigenn Furstlichen genaden, soll ich in gehorsame nicht bergen, wie der her Ertzbisschoff datt kereken Clenode, Dar nach ehr bethero bestain gewesen, entfangen, datseluige nicht vp der munte, besundern bie andern willenss gewesen, slagen tho laten,

Digitized by Google

Dwiln aber sich des nemants hefft vnderstain willen, hefft ehr huide dato E. h. f g Muntemester Thomess Rammen tho sich gefordert, vnnd entlich mith Ime vnderredett vnd beuolen, Dat gemelter Thomess Ramme sulch golt vnd siluer so vill Ire f: D. dess vp die munte leueren wirt, in glicher werde, korne vnd gestalt slagen sall, glich wie E. h. f. g. slach itzunt ist, besundern vp den suluern klippingen soll syn allein dat brandeburgische Wapen, vp dem golde vp ener halue, seiner Durchluchticheit vnd dess Capittels wapenn, vp der ander halue allene seine bildtnusse glich wie vp den preusischen grosschen, Nebenst dussem genediger her vnd Vberster ist auch bie seiner F. D. dess goldess, vnnd sunst anderer hern Munte, durch gemelten E. h. f. g. Muntemester, gedacht wurden, Darnefenst angezeigt, Dat. E. h. f. g. bie sich beslossen, ahn Ihre. F. D. desshalben tho schriuen, vnd einhelliche Mandaten anthoslain, Datt der kauffman nicht der gestalt wie bithero beschein, die munte seinnss gefallenss steygeren sulte, willchess seiner F. D. sich gar woll gefallen hatt laissen, auch zugesagt, sulchs bie hogester libs straffe nebenst E h f. g. getrulich helffen exequiren, Demnach genediger her vnd Vberster, duchte mich nach geringem meinem vnuerstande nicht vngeraden, dat E. h. f. g. ein offentlich Mandait nefenst einem schriuen ahn den hern Ertzbisschoff vnseumblich, durch die post hir her verfertigten, vnd dat golt wilcher in bieverwarter Zeddell vertekent, in dem Mandatt, vnd dem schriuen an den hern Ertzbisschoff nicht hoger vth thogeuen ader tho nemen gebodden, dan ess E. h. f. g. Werder Meister in dusser Zeddell ingesettett, sulchs lett sich der her Ertzbisschoff auch woll gefallen, Iho aber ehr E. h. f. g. Mandat vnd schriuen dess halben, ahn seine f. D. gelangett, Iho mher angenemer ess seinen f. D. sein, wirt auch ahine twifell vill frommen vnd nutz schaffen, Nebenst deme dienet ess tho freuntlicher nachbarschafft vnd guter thouersicht ꝛc. Dith werden auch E. h f g. genedichlich bedencken

Digitized by Google

dwiln seiner f. D. sich hir Inne so gutwillich finden laten, datt dieselbige bedacht, wan dem golde also wie in bieuerwarter Zeddell vertekent eine mathe gesatt, sulchs fur ander gelt vp wechseln tho laten, vnd dat furdell, so dar vth komen kan, ahn sich tho bringen, Derhalben E. h. f. g. mir auch etlich gelt doin wulten Darmit ich so vill golts Jummer mochlich tho E. h. f. g. besten ahn mich bringen mochte, duchte mich nicht vngeraden, doch stelle ich sulchs alles E h. f. g. verner tho bedencken heim Die ich hirmit dem almechtigen in langen gluckseligen Regiment gesunt tho fristen vnderthenichlich befele Dat. in Ill Den 13 Octobris Anno Lviij

E H F G

Vndertheniger vnd
gehorsamer

hus Cumpthur tho
Rige D. O.

Zettel:

Portugaleser	60	Mk.
Die orde dar van . . .	14	„
Die halue orde	6	Mk. min. 1 f.
Rosennobell	13	„
Hinricus nobell	11	Mk. 27 ß.
Krusate	11	Mk. 24 ß.
Olde Engellotten . . .	8½	„
Nigge Engellotten . .	8	Mk. 9 ß.
Vngersche gulde . . .	5	Mk. 30 ß.
Kort krutz gulde . . .	5	Mk. 27 ß.
Lanck krutz. g.	5½	„
Kroine	5	Mk. 12 ß.
Rigisch g.	6	Mk. min. 1 f.
Golt gulde	4	Mk. 1 f.
Embder gulde	3	„
Nimwegische Krusate .	10½	Mk.
Keisergulde	2	Mk. 27 ß.
Halue gulden Regall .	4½	„
Daler	4	Mk. min. 1 f.
Ferdingsstucke	14	ß.

Digitized by Google

Dan genediger her vnd Vberster wo nicht E h f g tzu sambt dem hern Ertzbisschoff ernstliche vnd einhelliche insehunge doin, Dat obgeschreben golt wie hir vertekent entfangen vnd vthgegeuen, auch dem kopmanne sulchs thouerhogen verboden, so hebben E. h. f. g. noch widder der Ertzbisschoff, besunder der kauffman dat furdell dar vp, vnd wirt dermaten in die lenge gestegert, datt sulch gelt wilch E. h. f. g. itzt munten lett nach seiner werde dat beste sein wirt Dith hebben E h f g genedichlich tho bedencken .

Es ist auch dar hen gesatt, dat der kopman der sulchs in dusse lande bringett noch etlichen furdell hefft darmit ehr nicht verursacht sulchess widderumb vth tho foren ꝛc.

Addr.

---

303. 1558, Oct. 23. Reval. — Zeitung aus Reval.

Note. — (*Briefeinl.*)

Newe Zeittung wess ainss Raths Dienner zu Reuell denn 23ten Octobris aufm Schloss Abo glaubhafftig zuerkennen gebenn hatt.

Erstlichenn. Dass der Her Coadiutor dess Deutschens Ordennss zu Lieflanndt Goddertt Kettelar, fur der Stadt Dorpta welche der Muskawiether ein Zait her Innegehabt, wiedderumb mit 4000 pferdenn vnnd 15 deutscher fendtlein Landtsknecht belagert. Der Meynung sie zuerobernn. hatt auch alberaidt die Mergeburgk vnnd sunst wiedderumb ein Schloss erobertt, vnd alless so dar Inn vonn Russen gewessen Jung vnnd Alth erstochenn, So habenn auch die vonn Reuall gedachtem Herrnn Kettelar noch 3. fendtlein deutscher knecht Desgleichenn 3. geschwader Reutter zum bestenn zugeschiegt,

Weither sagt er auch dass der Muskawiether mit aller Macht auff Dorptta zu, sich begeben thu. Der Meynung mit nen denn Lieflendischen zuschlagen, Welches dhann die

Digitized by Google

tegliche Zeytt, derselbigen ausrichtung Clerlicher anzaigen worde ꝛc.

Souiell aber gemainer Stadt Reuall abgefertigte gesandtenn In Dennemargken Christoffell Munchaussens vnnd dess Syndicussen abfertigung halber, wess die ausgericht habenn mogen belangende, Dragenn die vonn Reuall noch kein wies sendt, Besondern dass gemelte gesandtenn auss Dennemarg ken nach Bremen getzogen seindt, daselbstenn dann aller Hanstedt gesandtenn zu Inenn komen synndt, wess sie aber dahe practicieren worden sey Ime noch tzur tzait vnwiessendt

Fernner vormeldet er auch dass sie noch tegliches viel Reutter vnnd knechte aussem Deutslandt zu Reuall vnnd Ryga ankomen vnnd lass der Her Maister teglichs viel klieppieng Muntzen, damit ehr Reutter vnnd knechte betzallenn moge.

So seindt sie auch teglichenn des Jungen Hertzogen vonn Megkelburgs mit 500 deutscher Reutter vermuttenn, Welcher beneben Dem Hernn Kettelar sich Im feldt fienden lassenn will. Der Her Maister aber entholt sich noch tzur tzeit zu Wenden, Der Ertzbischoff zu Riga. Vnnd alless wess Der Marggraff nhur von Reuttern vnd knechten desgleichen profiandt aussm Landt zu preussen bekomen konn. Vberschigt ehr alles dem Hernn Kettelar Inns lager ꝛc. Dat. vt Iris.

---

304. 1558, Oct. 24. Riga. — EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Vor Besendung des Königs zu Polen ist Rückkehr und Relation des an denselben und an den Herzog zu Preussen abgeordneten Domherrn Jacob Meck abzuwarten.

Vnnser freuntlich diennst, vnnd wes wir mher liebs vnnd guts vormugenn zuuornn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Innbesonder geliepter freundt vnnd Nachbar, Wir Wollenn

Digitized by Google

E. L. freuntlicher Wolmeinunge nicht vorhaltenn Das Wir Inn diesenn tagenn vonn vnnserm gesanten vnnd liebenn Andechtigenn Ern Jacobo Meck, Thumbherrn ꝛc. ein schreibenn entpfangen Dar Innen vnns vormeldet wirtt, das er vonn der koniglichenn Maiestadt zu polenn ꝛc. Sowol dem Hochgebornenn Fursten vnnserm freuntlichenn liebenn Herrn vnnd Brudernn dem Hertzogenn zu Preussen ꝛc. gantz gnnedigst vnd gnedig abgeferttigt, Numhals vff dem wege vnnd kurtzlich bei vnns widerumb anzukommenn, vnns, diesenn armenn beengstigtenn Landenn, trostliche Relationn mittzubringenn, bedacht sei ꝛc. Wann wir aber daneben vermercket, Das E. L. aus allerlei vrsachenn hochstgedachte, Kon. Mtt. zu Polenn ꝛc. zum furderlichstenn besuchen lassenn werden, ꝛc. Vnnd aber bei vnns vor Ratsam befyndenn, Das vor allenn dingenn nottigk, vnnsers gesantenn ankunfft abzuwartenn vnnd zuerharren, Als Ist ann E. L. vnnser freunt vnnd Nachbarlich bittenn, Dieselb wollenn die Irigenn ehe vnnd zuuorn vnns von denn Vnnsern Relationn gethan wirtt, so schleunigk nicht abfertigen, Sonndern dieselben ein Achttage anhaltenn vnnd verziehen lassenn, Vff damit wir E. L. ferner wess wir nottigs vonn denn Vnnsernn erfarenn werdenn, allenthalbenn enttdekenn mugenn, Wollenn nicht zweiueln E. L werdenn sich Inn dem Vnnbeschwert erzeigen, Dasselbe seintt wir vmb E. L. als der freundt vnnd Nachtpar Inn freuntlicher Nachbarschafft zubeschuldenn erbottig, Vnnd thun e. L hiemitt Gotlichen schutz zur aller glugseligen wolfartt treulich entpfelen, Hierauff eine freuntliche anttwortt bittend Dat. Riga denn 24 Octobris A° ꝛc. Lviij

Von Gots gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Marggraff zu Brandennburgk ꝛc.

Addr.

Digitized by Google

305. 1558, Nov. 8. Pernau. — **Burgermeister und Rathmannen der Stadt Pernau an den OM. Wilhelm Fürstenberg.**

Orig. — (*Verz. I, 714.*)

Uebersenden ihr Kirchengeschmeide und Vicariengeld.

Hochwirdiger Grotmechtiger furste gnediger Here I. h. f. g. syn vnse vnderdenige Dienste alle tidt thouorn g. r here I. h. f. g. brieff de gegeuen tho Wenden Dinxdags nha galli (*Oct. 18.*) dar I. f. g. bogerende dath kercken gesmide vnd so vicarien gelth vorhanden vp vorsekerunge I. f. g. tho vbersenden, hebbe wie vor dato mith geborlicher reuerentz vnderdenichlich entfangen vnd vornommen vnd konnen I. f. g. wo unsen g: n hern dienstlich nicht vorentholden, dat wie alle dadt kercken gesmide wes by vns gewesen tho samende gebracht, Int erste eine schone vorgulde monstrantie de wecht xlv marck lodich vnd xi loeth, Noch ahn kelcken patenen vnd ander stroy suluer meist vorguldeth belopt sich In alle lxxiiii marck Lodich siluer, sodandt deme Erwerdigen achb: n vnd erntvesten vnserm hern Cumpter I. f. g. schrifftligen beuele nha geleuerdth, vnd hedden gern twe vthgesneden zedele vorsegelth gehadt de eine by deme Erw: n hern Cumpter de ander by deme Rade wes geleuerth In bewaringe erholden, thor gedechtnisse vnd getuchnisse vmme vnser nakomelingen willen, so was dith Jo S. erw: n so nicht mith. Hebben auer von S. erw: n I. f. g. gnedige schriftlige vorwissunge des wie I. h. f. g. vnderdenichlich bedancken entfangen ock nicht mehr beholden, tho Notrofft der kercken dener de hilligen sacramente vor de gesunden vnd krancken thouoreicken, alse dre kelcke, dath ander alles wes by vns ahn kercken gesmide, Isth geleuerth geworden, vicarien gelth edder gesmide, Isth nichts bie vns befunden In vnser Stadt bock dath vnse oldesten domals des Rades den godt gnedich sy hebben vth dringender noth domals, deme zeligen hern

Digitized by Google

Bardewisch Cumpter thor pernow ahn kercken gesmide vorkofft xxxvi marck lodich Ider marck lodich vor xviii marck vor dith geldt sindt etlige Leste Roggen gekofft, dere menunge den Roggen wedder vmme vpt durste der Stadt thom besten thouorkopen ader thom gebwte stein daruor tho kopen In deme Isth Leider vpt Nie de gantze Stadt vthgebrandth Anno xxiiii des minnern tals, de kerckentorn mith den klocken vnd gewelfften, In de grunth gebrandth vnd tho nichte gekomen, do Ist groth gesmide der kercken ock des Rades boeker reckenschaffte vnd registere vorbrandth de klocken, de vorsmolten, worden vth der erden gegrauen vnd tho hoepe gesocht, ock Isth domals de vpgekoffte rogge meist alle vorbrandth vnd groth schade gescheen. Dar nha Ist noch ahn kercken gesmide by xxx marck lodich deme erw: n hern milder gedechtnisse her hinrich van nulen vorkofft dath marck lodich vor 18 marck, wol sunsth de vicarien gefunderth vnd gestifftet, dere ein parth ere fundation vnd gelth wedderumme tho sich genommen, ein dele mith Consent fulborth vnd willen vnser leuen ouericheith ahn der armen Husern, In der Stadt ock buten der Stadt ock ahn den kercken vnd der stadt besten vorbuweth so I. f. g. allen boscheit vnd vmbstendicheit wider bogerende, wille wie I. f. g., so vele wie boschedes finden alles vnderdenichlich gerne vorwitligen Ist van vnsen vorigen oldesten In vnser Stadts bock klarlich vortekenth, by vnss Isth nichts mehr kein geldth gesmide edder vorrath, Idt is vns ock hen vor Jennen 80 Jarn dath minschen noch gedenckt sodan schone monstrantie vnd mehr gesmides alse wie Itzs I. f. g. tho schicken, durch einen bosshaftigen papen was ein pruse gewesth gestalen worden, wie hebben vns vnder vns etlige male wo billich geschattet darmith I. f. g. Stadt de vorhenne durch mannigerley mordth brandth gar woeste vnd vorkomen, gebuweth vnd gebetterth muchte werden, vnd sinth Itzundth auer dre dusenth marck welckes tho der Stadt gebuwete gekomen

Digitized by Google

guiden Luiden schuldich vnd so dith arme Stedeken Ichtes wes vermuchten wulden wie In dissen hochsten sorglichsten vnd varligsten tiden, deme leuen vader Lande thom besten I. f. g. wo vnserm g:n hern tho willen noth bederff vnd sunderligen ehren, alse den vndersathen billich eigenth vnd geboreth vnwegerlich guitwillich gerne auer geuen vnd tho schicken, Dan e. h. f. g. alse vnserm g:n Landesfursten vnd hern vnderdanige Dienste Irkenne wie vns schuldich, Beueln I. h. f. g. hirmith gade dem Almechtigen In lanckweriger gesuntheit geluckzeligen regimente vnd aller woluarth tho gefristende, Datum pernow den 8 nouember Anno &c. Lviii

I. h. f. g.

Bereitwillige

vnderdenige

Burgermeistere vnd

Radtmanne der Stadt pernow

Addr.

---

306. 1558, Nov. 13. Arensburg. — Johannes B. zu Oesel und Curland an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig.

Vom Processe des gewesenen dorpatschen Kanzlers Jurgen Holzschuher.

Vnser freuntlich dienste vnd wass wir sonst mehr liebs vnd guts zuthuen vormugen zuuorn hochwirdiger Grossmechtiger Furst besonder lieber herr vnd freundt, Wir haben E. l. schreiben den 29. Octobris zu Wenden datirt entpfangen, vnd das E. L. Georgen Holtzschuer den gewesenen Dorptischen Cantzler vor die anwesende hern vnd Rethe im Leger eintzustellen freuntlich bey vnss suchen vnd bitten, Alles fernern einhalts freuntlich vormerckt, Vnnd wollenn darauf E. L. hinwider freuntlichen nicht bergenn, das wir vorlangst gerne gesehen hetten, das der hochwirdigst durchleuchtig hochgeborn Furst vnd herr herr Wilhelm Ertzbischoff zu Riga

Digitized by Google

vnd Marggraff zu Brandenburgck ꝛc. vnnser besonder geliebter herr freundt vnd Vatter vnd E. l. die Ihren dartzu in die Wicke vorordent vnd gedachten Holtzschuer in vnnserm Stifte da ehr zu Rechte eingetzogen Rechtlichen anclagen vnd nach ordnung der Rechte Kegen Ihme hetten vorfahren lassen, damit man zu erkundigung der warheit kummen, das vbel straffen vnd wir gedachts Holtzschuers auss den haften ehe dan er ferner in vortzweiffelung fiele vnd sich selbert vmbs lebenn brechte, loss werden vnd der sachen abkummen mugen, wie wir dan hiebeuor hochgedachtem hern Ertzbischoffe vnd E. liebden solchs zugeschrieben vnd den sachenn schleunig abtzuhelffen freuntlich gebetten, Darauff vnnss sein lieb wider geschrieben vnd freuntlich gebetten, mit gedachtem Holtzschuer nicht zu eilen, vnd ohne seiner lieb vorwissen vnd deren welche sein lieb dartzu Deputirn vnd verordnen wolt, bey sein Kegen Ime nicht vorfahren zulassen, Damit er nicht etwa vnschuldige leuthe besagen vnd vorleumbden oder auch die warheit vorhalten vnd alsso das Jennig verschwigen vnnd vorholen bleiben konth, da diesen gemeinen landen mergcklich an gelegen sein mochte ꝛc. Vff welchs seiner lieb schreiben wir die sachen biss hero wiewoll nicht ohne geringe beschwerung sorg vnd gefahr beruhen lassen vnd solcher vorordnung etzlicher personen von seiner lieb so wol auch von Eur liebden erwartendt gewesen, vnd noch sein, das wir aber gemeltenn Holtzschuer E. L. suchen vnd freuntlichen bitten nach auss vnnserm Stifte aussantwortten vnd vnnser vnd vnnsers Stifts Osell hocheit vnd Jurisdiction zu abbruch vorschmelerung vnd nachteil in das leger oder gen der Nien Pernow schicken solten, haben E. L. bei Ihr selst vornunfftiglich zubedencken, das vnss solchs vnsern pflichten nach. damit wir vnnserm Stiffte vorhaft zuthuen nicht geburen will, vnnd Eben so wenig alss E. L. wan wir in derselbenn Jurisdiction Einen gefengcklich eintziehen lassenn vnnss denselben ausszuantwortten vnd in vnser Stifte

Digitized by Google

zuschicken gelegen sein wolt, so wenig ist vns vnd vnnserm Stifte gelegen, demselben an seinen hoheitten Jurisdiction Priuilegien vnd freiheittenn einichen abbruch oder vorschmelerungen gescheenn vnd das geringste. damit vnser Stifte berechtigt entziehen zulassen, Bitten derwegen freuntlich E. . wolle vnss das wir denselben suchen hirInne nicht stadt geben konnen auss angeregten vrsachen freuntlich entschuldigt nehmen vnd hinfuran mit solchen vnd dergleichen vngelegenen vnd geferlichen anmutungen, als wir E. l. bisher gethan vorschonen Wir sein aber des freuntlichen erbiettens, do E. L. vnd gemeine hern vnd stende der lande vielgemeltenn holtzschuer Burgerlich oder peinlich anclagen zulassen bedacht oder willens sein, derselben ordentlichs geburlichs Rechtens zugestatten vnd zu der behuff vff E. L. ferner ansuchen einen burgerlichen oder peinlichen Rechtstag zubenennen vnd antzusetzen, Will dan der hochwirdigst ɔc. her Ertzbischof vnnd andere hern vnd stende der lande die Ihrenn darbei vorordnen vnd Ihne beschuldigen vnd mit anclagen lassen solchs ist vnns nicht entkegen vnd stehet zu Ihrer Liebden vnd Ihrer gefallen, Was Ihme dan das Recht geben vnd finden wirdt solchs wirdt Ime in vnserm Stifte eben so wehe thuen, Als wan er Im leger beclagt vnd gericht wurde, Was nun hierauf E. l. gesinnet oder nicht, Bitten wir freuntlich E. l. wolle vnss solchs widerumb furderlichst durch Ir schreiben freuntlich zuerkennen geben, Vnd den sachen vfs schleunigste abhelffen lassen, damit darinne geschee was Recht ist, Vnd wir gedachts holtzschuers ehe dan er sich selbert auss vortweiffelung vmbbringet abkummen vnd mit der beschwerunng vnnd fernerm vncosten vorschonet bleiben mugenn, Solt aber das nicht gescheen vnd ehr lenger vnnss zubeschwerung vncosten vnd gefahre in haften sitzen pleiben, vnd daruber in vortzweiffelunge fallen, das er sich selbert ums leben brechte, So wollen wir vor vnnser person, gegen gemeinen hern prelaten vnd stenden der lande vnd mennig-

Digitized by Google

lich daran entschuldigt sein vnd vnss hirinne der nothurft nach genugsam bewahret haben, Wolten wir E. l. die wir hiemit dem gnaden Reichen schutz gottes bei langer leibs gesuntheit glugcklicher Regirung vnd aller seligen wolfarth zuerhalten empfhelen zu freuntlicher antwortt nicht vorhalten. Datum vf vnnserm Hause Arnssburgk Suntags den. 13. Nouembris Anno ꝛc. Lviij^{ten}

Von Gottes genaden Johanness
Bischof der Stift Osel vnd Churlandt

Addr.

---

307. 1558, Nov. 14. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den Comthur zu Dünaburg.

Conc.

Begleitschreiben zu den beiden nachstehenden Vollmachten.

An den Hern Commenthurn zu Dunenburg
Aus Wenden den 14. Nouemb. A° lviij

Lieber Her Commenthur. Dass Wir auf ewer schreiben Datumbs Lubeck den 9 Octobris Frantz von Segenhauen den ausgetrettenen vnd entflogenen Compthur von Reuel den Ihr vff vnsern beuhelich zu Lubeck In bestrickung nhemen lassen, nicht alssbaldt antworden mugen Ist aus verhendrungen geschehen, heut aber Ist vns In der sachen dess hochwerdigen ꝛc. vnsers hern Coadiutorn vnnd anderer gebietiger sso Im lager Rhatschlagk zukommen. Daruff wir Euch Inligend zweierley folmacht zu senden, Deren Ihr Euch neben dem Achtbarn vnd Hochgelarten vnserm Rhat vnd lieben getrewen Ern Frantz von Stidten vor Euch selbst ader ewere substituirten werdet haben zugeprauchen, vnd auf die erste darob sein mith allem fleiss das die person aus frembder Jurisdiction, vermuge habender priuilegien, In die, dahin ssie gehorigk gestellet vnd daselbst wie Recht wider ssie procedirt werde, Vnsers verhoffens werden vnsere besondere

Digitized by Google

lieben freund vnd Nachpern Burgermeistere vnd Rhatmanne der Keyserlichen Stadt Lubeck, soliche vntrewe strafbare handlunge dess losen menschen nicht allain nicht billigen, Sondern auch zu seiner dess entlauffenen verschonung vnsern hergeprachten priuilegien herligkeiten vnd gerechtigkeiten zu widern vnd abbruch nichts verstadten Da aber vber zuuorsicht der widersin befunden, werdet Ihr ewer bescheidenheit nach In dieser kundtbaren vnd weltruchtigen vbelthat. Dar Innen ehr auch alss der fluchtiger begriffen alsso das vbrige probation veleicht nicht hoch nötigk zu Ihm mith der scherffe des Rechten zu richten wissen, Wir vernhemen von der Harrien vnd Wirischen Rhete aus Denmarcken widerkumpst noch zur zeit gar nichts, vnd konnen euch sso schleunig daher die kuntschafft nicht zuschicken, Vff den fal der notth werden wir dannoch die kuntschafft von Ihnen aufnhemen vnd Euch zu kommen lassen neben anderm wass wir In dieser emporung vnd geschwinder Inlendischer vntrew vnd verreterey zu Darthuung vnd errettung vnser vnd vnsers Ordens vnschuldt, nothwendichlich In den Druck geben mussen. Dauon hernachmhaln fernern bescheit,

Weiter zweifeln wir nicht Ihr werdet auss bewussten ortern, Da Ihr darumb mundtlich auch schrifftlich angessucht geldes halber wilferigung erhalten haben, wellichs wir alhie wol hochlich benotigt, Darumb sso Ihr konten zu Lubeck das aldo by Frantz von Stidten vermuge beschehener Relation solt erleget werden hieher In Riga gewisslich vberschrieben krigen ader sonst dasselb neben anderm vmb landt einher schaffen ader mith bringen geschehe vns wol zu grossem dancke, auch daranne ein nutzer vnd notiger Dienst, Ihr werdet Euch aber vf vorige Reuocation neben dem Obristen Schweder von (Melssethen) zum furderlichsten an vns verfugen, Wir achten nicht, Des Ihr etwo vnter wegen muchten geJeret ader aufgehalten werden, Idoch aber Ist gute fursichtigkeit eine gewisse wege weise, welliche Ihr wol werdet

Digitized by Google

In achtung haben, Wass sonst daraussen hinter Euch zubestellen Darinnen werdet Ihr vnserntwegen dem Obristen Wilcken Steding der Orter Notturftigen beuhelich lassen, wornach vnd vff vnser weiter begeren wan das an Ihn gelanget, ehr sich wirt haben zu richten, Der hochgeporner &c. Furst, vnser lieber her vnd freuntlicher Nachper der Hertzog In Preussen hat vff vnser freuntlich ansuchen vnss verstadtet durch S. L. Lande etliche Reuter In Itzigen vnsern beschwerung In diese Lande zu furen, Versehen vns auch In Pommern daranne nicht hinderung zu haben Das wir euch dannoch auch nicht verhalten wollen, Euch dar nach vnd nach dem Vorigen haben zuuorhalten, Euch sonst gnedigen guten willen zuertzeigen sindt wir geneigt vnd erputigk Godt dem almechtigen zu guter gesuntheit vnd frolicher widerkumpst beuholen, Dat.

Wir senden euch auch hiebey ein schreiben an die Ku Dt. zu Denmarcken neben einer Copey, So es geraden muget Ihr es furstellen, Auch dass an den Teutzschen Cantzler

---

308. 1558, Nov. 14. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg bevollmächtigt den Comthur zu Dünaburg, die Auslieferung des zu Lübeck bestrickten Comthurs von Reval zu bewirken.

Conc.

Von gottis gnaden Wir Wilhelm Furstenberg Meister vor vns selbst vnd wegen vnsers gantzen Ritter Ordens zu liflandt thuen kundt bekennen vnd bezeugen In vnd mith diesem vnserm offen versiegelten brieue fur allermennichlich, Nachdem diesen vergangen Sommer Frantz von Segenhauenn genandt Anstell dem vnser vnd vnsers Ordens hauss vnd gebiet Reuel In verwaltung gethan auss diesen Landen ohne vnser vnd vnsers Ordens Rhat vnd furwissen abgewichen vnd dasselb vnserm Ritter Orden zu entfrembden vnd abhendich

Digitized by Google

zu machen sich thetlich vnderstanden, Daruber ehr aus vnserm beuhelich alsse der fluchtiger In der Keyserlichen Stadt Lubeck In bestrickung vnd hafft gebracht, wider Ihn weiter wass sich geboret furzunhemen ꝛc. vnd aber vnsere fursessen wir vnd gantzer Ritter Orden von der hochsten Obrigkeiten Keysern vnd Bepsten mith stadtlichen wolhergeprachten Priuilegien vnd gerechtigkeiten bewidemet vnd loblichen versehen, Dass soliche vnnd dergleichen aussgetredtene fluchtige personen In vnd ausserhalb des heiligen Remischen Reichs nicht sollen aufenthalten Sondern vnss vnd vnserm Orden In Ihrer gehorsamb dem sie entflohen widerumb eingestellet vnd aussgeandtwordtet werden, Demnach vnd auff soliche habende statliche priuilegien vnd gerechtigkeit, haben wir vollenkomene gewalt vnd macht zugeschrieben, thuen es auch kraff dieses bestendigste wie es Rechtens vnnd gewonheit wegen Immer geschehen soll kan ader mach, den Ehrwirdigen Ernuesten vnd hochgelarten vnsers Ordens verwandten Rheten vnd Lieben getrewen hern Georgen Syberg zu Wischlingen Cumpthurn zu Dunenburg vnd Ern Frantz von Stiten der Rechte Licentiaten vnd Einwonern der Keyserlichen Stadt Lubeck Dass sie sampt auch verscheidentlich gedachten Frantz von Anstell alsse eine vnuorlassene aber aussgewichene Ordens persone aus der Jurisdiction vnd gerichts zwange der Keyserlichen Stadt Lubeck furderen vnd In Ihren geborsamb entweder hieher an vns In diese Lande ader aber an den hochwirdigsten fursten vnsern besondern lieben Hern vnd Freund den hern Administratorn vnd Meister In Teutschen vnd welschen Landen zu verschicken vnd zuprengen an wellicher orter ein ehr dingkpflichtigk vnd gehorig, daselbst seines aussweichens vnd handlung beschait Rhede vnnd Andtwordt zu geben vnd austracht zu gewerten, wass auch gemelte vnsere beuhelich haber vnd gewalt trager alsso hir Innen furnhemen Ins werck richten vnd vollenfuren, Dass Ist vnd heisst vnser eigentlicher wille vnd meynung,

Digitized by Google

von vnss vnd vnserm Ritter Orden stet vest vnd vnuorbrochen zu halten vnd genhem zu haben bey guten glauben ohne argelist vnd geferde, In Vrkundt haben wir diesen brieff mith vnserm eingesiegel benestigt vnd vnterschrieben Der geben vnd geschrieben vff vnserm Schloss Wenden In Lifflandt, den 14 Nouembris Nach Christi gebort In funfftzehenhundert vnd acht vnd funftzigsten Jare.

---

309. 1558, Nov. 14. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg bevollmächtigt den Comthur zu Dünaburg ff. gegen den zu Lübeck bestrickten Comthur von Reval zu procediren. *Conc.*

Vomm gottis gnaden Wir Wilhelm Furstenbergk Meister vor vnss selbst vnd wegen vnsers gantzen Ritter Ordens zu Lifflandt thuen kundt bekennen vnnd bezeugenn In vnd mith diesem vnserm offen versiegelten brieue vor allermennichlich. Nachdem diesen Sommer Frantz von Segenhauen genandt Anstel dem vnser vnd vnsers Ordens wegen die Stadt Schloss vnd Cumpthurey Reuel zuuorwaltenn eingethan vnnd beuholen. Der hoffnung ehr solte alsse ein Rittermessiger vom Adel seinem Herkommen vnd sonderer verpflichtung nach dabey nicht anders alsse Ihme zun eheren vnuorweisslich vnd redlich gehandet vnd gehalten haben. Dasselb nicht allein bosslich verlassenn. vnd all. des wass ehr vnserm Ritter Orden vnnd gemeiner Lantschafft zu gutem bey denen In zeiten der Noth widerumb auf zusetzen erworben aus dem Lande schendtlich geflohet Sondern auch ohne einige erhebliche vrsachen vnd sondere noth das Schloss vnd gepiete aus vnseren vnd vnsers Ordens alsse der von gódt gegebner Naturlichen Obrigkeit vnersucht vnser auch ohne alle vnser vnd der vnsern Rhat furwissen vnd willen zu entwenden vnd abhendich zu machen sich wircklich vnd In der that

Digitized by Google

vnderstanden, Vber wellicher seiner vnerbaren straffwerdigen handlung ehr alsse ein vngehorsamer aussgetredtener entwichener vnd fluchtiger aus vnserm beuhelich In der Key: Stadt Lubeck In bestrickung vnd hafft genhommenn zu dem end, Dass wider Ihn andern zum exempel vnd abschewen solle weiter geborlich verfaren werdenn Demnach haben wir zu sollichem handel vnd ernstlicher verfolgung an stadt vnser vnd vnsers gantzen Ritter Ordens zu vnsern wahren vngezweifelten Anwalden vnd folmechtigen beuhelich habern In bester Form weiss vnd mass dass krefftigste zu Rechte geschehen solte konte ader muchte, constituret gesetzet vnd verordent thun dass hiemith auch bestendichlich, die Ehrwirdigen Ernuesten vnd hochgelarten vnsere Ordensverwandte Rhete vnd liebe getrewenn, Hern Georg Syberg zu Wischlingen Commenthurn zu Dunenburg vnd Ern Frantz von Stidten der Recht Licentiaten vnd Einwohner der keyserlichen Stadt Lubeck Ihnen Sampt vnd sonderlich vollenkamen gewalt macht vnd beuhelich gebende, bey dieser Rechtlicher verfolgung kegen obgedachten Anstel alles dass zu thuen furzunhemen Ins werck zu richten vnd zu end zu foren wass sich Rechtens ader gewonheit wegenn bey solichem gantzen process Immer zu thuen eigenen vnd geboren magk, Auch einen ader mehr Anwaldt vnd procuratoren zu substituiren, vnd deselben zu widerruffen vnd den Gewaldt widerumb an sich zu nhemen, So offt vnd vilmhal es notigk. Dar Ihnen auch vollenkommener vnd mehr gewaldt notigk alsse hirInnen vermeldet, Derselb sol Ihnen hiemith zugestelt vnd geben sein nicht anders alsse were ehr hirInnen von wort zu wort austrugklich begriffenn, Wass auch alsso vff solichen vbergebnen gewaldt vnd fulmacht obgemelte vnsere verordenten zurstraff der vielgedachten personen furnhemen vnd verrichten werdenn Dasselb Ist vnd heisst vnser eigentlicher wille vnd meynung, stet vest vnd vnuorbrochen zu halten vnd genhem zu haben Alles bey gutem glauben ge-

Digitized by Google

trewlich vnd vngeferlich In vrkundt vnd zu mehrer beuestigung der vngezweifelten warhait haben wir diesen brieff mith vnserm eingesiegel beuestiget vnd mith aigener handt vnterschrieben. Der geben zu Wenden In liffland den 14 Nouembris Anno nach Christi geburt der mindern Zal Im. acht vnd fuftzigsten.

---

310. 1558, Nov. 27. Reval. — **Dietrich Behr an den OM. Wilhelm.** *Orig.*

In welchem Sinne er auf Befehl des Königs zu Dänemark das Schloss Reval zu behaupten gedenke.

Hochwirdiger Grosmechtiger Furst, Ewer furstlichenn Grosmechtickeit seint meine vntherhenige gantzwillige vnnd gefliessen Dienst Stetz beuor, Gnediger furste vnnd herr, E. f. G. schreibenn habe Ich gestern vor dato vntherthenick entfangen vnd denn Inhalt allenthalben vornohmen, kahnn dorauf e. f. g. dinstlich nicht vorhalten, das Ich ahn dem abgewichenen gewesenen Chumpthur zu Rehuel, gants keynenn gefallenn, sonndern desselbenn vor mein personn ein hertzlich mitleidenn vber seiner gethanen leichtfertickeit gehapt, vnnd noch haben muss, aber wie dem allenn, Mus Ich dasselbe dahinn gelangenn lassenn, do es Ime will zuuorantworten gebuehrenn, dahnn Ich vonn gemeltes Chumpters henndell nicht das geringste gewust, wie ehr dasselbe angefangen adder vollenndett, Ich habe aber ein beuehlich vonn kon: Mtt. zw Dennemarck (: welchs Ich mich ein armer diener, schuldigk erkenne :) bekhomen, Das Ich mich hier ahn dissenn Ordh begeben, vnd auf das hauss (: zw des behuf vnnd bestem dan kon: Mtt Ihr eigenn Schiff mit geschutz krauth, Loeth, allerlei prouianth vnd Notturfft hierher abgefertiget :) gute achtunge vnd aufsehent nebenn andernn die auch In demselbenn beuehl habenn vnd thun selt, Bis auff

Digitized by Google

ankunfft S. kon: Mtt: gesanntenn, die vorlangest auf dem wege herein zukommen gewesenn, Vnnd zweiffell nicht, das sie sich vngeseumeth ahn e. f. g. begebenn, vnd derselbenn denn handell (: welchenn Ich meins geringen vorstandts vor guth achte:) auch was kon: Mtt: bey dissen Landenn zuthun vnd lassen geneigt klerlich entdeckenn werdenn, vnd bin des vorhoffens vnd zweiffels ahnich, Das disser handell (: wie Ich nicht anders vorstanndenn E. f. g. vnd dem Ritterlichenn Ordenn zw keinem schadenn adder nachteill, Sonndern zw allem gutenn vnnd bestenn disser gemeinen Lande, gereichenn vnnd gelangenn wirtt, vnnd wen Ich dasselbe anders vorstandenn adder wuste, wolte Ich mich kegenn e. f. G. vnd dem Ritt: Orden, Inn keynem wege mit dem geringsten anders dan es mier eigenenn vnd gebuehren wolt finden lassenn, Wirdt derwegenn das haus Reuhel Itzunt also E. f. G. dem Ritt: Orden vnnd gemeinen landenn zum bestenn vnd sonst keiner ander Meynunge vorwaltett vnnd vorsehenn, gleichsfals e. f. G. dasselbe In Ihrenn hendenn hettenn, vnnd will derwegen E. f. G. gantz vnderthenigk vnnd dinstlich gebetet habenn e. f. g. wolle mich derhalbenn nicht anders dann In allenn gnadenn vnd gunstenn bedenckenn, vnnd wen dahnn gemelte gesanten (: Goth gebe mit liebe:) ankomuenn werdenn vorhoff Ich mich die Sachenn sollenn wie obgemelt, zw allem gutenn disser gemeiner Lande vnnd abbruch des feints gereichenn oc. Souiel auch Christoff vonn Monnichausen belangett, kan auff dissmal E f G. Ich kein eigentlich andwortt zuschreibenn, wan ehr aber eigener person, welchs Ich ob goth will In kurzenn tagenn will hoffenn:) vorhannden, zweiffell Ich gar nichts, ehr wirdt ssich der angenommen sachen halbenn kegenn E. f. G. dem Ritterlichen Ordenn auch Jedenmenniglichen mit allem bestenn zuentschuldigen wissenn, der hofnunge e. f. G. sampt dem Ritt: Ordenn werdenn Ihnen mit Nichte zu beschuldigen, Sondern vilmehr mit allenn gnadenn vnnd gunstenn zube-

Digitized by Google

dencken habenn werdenn ꝛc. E. f. G. vnderthenige vnnd wilferige dienste zuertzeigen erken Ich mich schuldigk vnd will hiemitt E. f. G. dem Schutz des allerhogesten Langwirigk zuerhalten bouelen Dat. Reuel Sontags des aduents Anno Lviij

E. f. G.

vndertheniger

Dyrick Beher

Addr.

---

311. 1558, Dec. 6. Fellin. — Dietrich von Galen und Gert Nolde an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig.

Vorschläge zu systematischer Kriegsrüstung.

Hochwerdige Grothmechtige Furste, genedige Herre, vnnse boreitwillige Denste, neffen Irbedunge, wes wie sus ieder tyth vele meher leues vnnd guides thodoende vormugen sinth I. h. f. g. thouornn boreit, genedige Herre, Wye dregenn keinen twiuell watterley matenn vnd gestalth, sich der Hochwt. Furste, vnser g. h. Irer f. g. Coadiutor vnd Cumpthur tho Vellynn, sich vor etlichenn verruckten Dagen Inn mencklicher lyues swackheit, vann henne nach Reuell bogeuenn hefft, Dath I. h. f. g. nu meher, des, eynen genochsamen boricht, allenthaluen bekamen hebbenn, Vnd dewile wie vth sodanen vorgefallenn vorhinderlichenn orsaken, myth Irenn h. f. g. demselbigenn Coadiutor, allerleye notrufft itziges vnnd vorstaendes kriges handels haluen, muntlich beredenn, ock e f g. schrifftlich ader sunsth anderer gestalth, nicht molesterenn vnnd besokenn mogenn, So dwingeth vnns dennoch die anmerckliche hoge noth, obliggenn, beswer vnd vnderganck disser armen withaffgelegenen vnnd verlatenen Lannde, gemenes lofflichenn Adels duitzscher Nation gedien vpnemen vnnd wolfarth, ock egene vnsere erhe vnnd redlicheit, Dath wie nicht swigenn, sunder nach deme es itzundth,

Digitized by Google

nanthlich nicht geschehenn kann, schmeckt mo[illegible]enn, Dehnt-lich hiddende I. h. f. g. woldenn vnns sulches, nicht anders, Dan es, Goth sie vnnser tuch, truhch vnnd hertzlich woll gemeneth werth genedichlichenn thom besten hallenn, Erst-lich isth vnnser truwer rath vnnd wolmenunge, Nach dannne e. h. f. g. nach vthgange des fredes, myth denn Muscho-witer, hauenn alle erschochte Christliche myddele, vnd ange-wantenn vngesperten bogenn flith, eynes verhapedenn fredes, nicht anders, dann Idell hinderlistige bewisliche blothdorstige vnuormotliche vianthschop liekamen, Dath sich derhaluenn I. h. f. g. sampt allenn Herenn vnnd Stendenn disser Lande, tho itziger In vnderwilder tyth, myth alle dem Jennigen, so tho ener ernstlichenn dapperem vianthlichenn handelunge, iegenwere, defension vnnd angripunge des viandes, geboremn will vnd moth, gefasseth machenn, vmb bewerfunge vnnd be-stellunge Ruter vnnd knechte vth Duitschenn Landenn, Munition vnnd besatzunge, allerley notrufft, der Huser vp den Grentzen sunderlichen myth molte, hoppenn, hauer, vnd hoye ꝛc. genochsam versehenn vnnd versorgeth sin wollenn, Also dath van denselbigenn husernn, ock deme krigesuolcke Im velde vnd legger, allerleye notrufftige thouore vnnd enthseth, geschen mach Dath e. h. f. g. hirtoheffenn, tho eyner Commissien, Duitschenn vorludenn, pruischen Her-wegenn, ader Sledenn, so tho Konningsberck In prutzen, ock itzundth tho Riga, gemaketh werdenn, thouormidunge veler vnnd mangerleie vergefflicher swarer vnkoste vnnd vnordenunge, gnedichlichenn woldenn verdacht synn, Dath ock eyner loffweriger personen vnnd ansehens, myth ver-streckung mercklicher Summen geldes, Kese, botter, vnnd wath darhafftich Im voremp vnnd liggenn, ane sunderlichenn schadenn sin mach, vp tho kopenn verordeneth, In allen orden gebacken vnnd gebruwenn werdenn mochte, Dann sulchs werth dath krigesuolck bieander erholdenn, I h f g In velen Dingenn nuth vnnd framen schaffenn, entlich

Digitized by Google

vnkoste vnd schadenn genochsam wedderleggenn, Item dath die Arkeley mith onem verstendigenn geschickten tuchmeister des handels erfarenn, allerley Attollerey an grouem vnnd veldthgeschutte, krude, koggelenn, vorluden, perden bickkenn schufflenn stormledderenn, vnnd allens wes die notrufft tho sulchenn geschefften fullenkamentlich wideresschen vnnd vorderenn doth, darmede spith, spoth, wie vor Ringenn gescheenn is, muge vorhoth blyuenn, fullenkamenlichen moge vorsehenn vnnd verwareth sin, Enthlichenn also off die vndersokunge Christlich myddels vnnd weges der vordracht, (: de we doch Goth sie vnser tuch, :) van herten wunschen vnnd bogerenn, bie deme blothdorstigenn viande Christliches namens, siner gebrucklichen hinderlistigen arth nach affgeschlagenn vnnd vp vngeborliche artickkele gedrungen worde, Dath e h f g. dennoch myth allen Dingenn thom Kryge, Im namen Gotz, gerusteth vnnd genochsam versorgeth synn mochte, So auersth der Almechtige durch sine Gottliche myddele eynenn bestendigenn Frede, vorlenen worde, darumme trulich thobiddenn is, sollen e. h. f. g. sich desselbigenn vngetwiuelth erfreuwenn, vnnd dar iegen alles schadenns lichtlich vergeten ꝛc. Dith allenns genedige Furste vnnd Herre hebbenn wie e. h. f. g. truwer ernstlicher wolmenunge, nicht verhalten mugen, vnnd willen darboneffen keinen twiuell dragenn, e h f g werden sodanen vnseren truwen raeth gnedichlichenn tho herten vorenn, Darmede der hochwichtigen Saken nicht schimpflichen, sundern vpth ernstlickste moge nachgestelleth werdenn, Den wu es hirentbauen anders vorgenommen, vnd In wint geschlagen worde, des wie vns nicht versehen willen, So gedencken wie des vor Goth dem Almechtigen, e h f g, vnnd allen den Jennigen Daruan wie kompstptich mochten beschuldigt vnnd angeuochten werdenn, enthlichen enthschuldigt thosiende vnnd thoblyuende Dann war Inne wie e h f g vnnd Irem Ritt. orden trulich denen konnen, willen wie nicht vnderlaten,

Digitized by Google

vnnd willen dieselbige e h f g hir mede deme Almechtigen tho langer lyues gesuntheit gluckseliger regerunge vnnd aller wolfarth beuolen hebbenn Dat. Vellynn am. 6ten Decembris a° 58

I. h. f. g.

boreithwillige

(Eigenh.) Dederich van galenn gert Nolde

Addr.

---

312. 1558, Dec. 7, (Reval.) — Burgerm. vnd Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Entschuldigung ihrer Nichtbesendung der nach Riga verschriebenen Zusammenkunft.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furste vnser schuldigehorsam vnd vnderteuige Dienste syndt E. h. f. g. Ider Zeit zuuorn, Gnediger her, Ewer f. g. schreiben den 27 Nouembris zu Wolmar datiret haben wir in dato dis brifs als den j Decembris (*sic*) empfangen Vnd die ausgeschriebene Zusamenkunfft aller Stende diesser Lande, welche den vij Decembris durch gottis hulff zu Riga gehalten werden soll, auch seinen weitern Einhalt in vndertenigkeit daraus vernhommen, Als das E. F. G. gnedichlich begeren, das auch wir aus vnsernn mittel etliche, auf die ernante Zeit zu Riga derwegen zuerscheinen mith Volmacht abferttigen solten ꝛc. Worauff E. F. G. wir zu vnderteniger andtwort nicht verhalten wollen, Das ob wol, nicht allein in dem, sondern in grosserem Ewer f. g. geburlichen schuldigen gehorsam zuleisten wir vns schuldig erkennen. So ist vns doch solches diesser Zeit vnmuglich, Dan, gnediger her, ohne das der feindt vns noch nicht ferne von der thuer, mith seyner bedrawunge anheltt, vnd syndt-

Digitized by Google

mal ehr seinem tyrannischen vornemen vnd Zusage wan ehr komen wil, gemeinlich volge leistet, vns teglich eines anstosses besorgen mussen, so felt vns doch auch die Zeit, so wol an sich selbst als wegen des gantz bosen weges zu kurtz, dan man sich teglich eines frostes besorgen muss da man wider furbas noch hinderwertz dieser Zeit komen kan. Ist auch nhumher vber die Riuere zufharen geferlich, ohne das es der kurtzheit halben der Zeit vnmuglich Aus welchen vnd mher dergleichen erheblichen vrsachen bitten wir gnediger her vnderteniglich E. F. G. vns vnser nicht mithbeschickung in gnaden enthschuldigett nemen wollen, Wie wir vns trostlich versehen wollen. Auch solche verhinderliche vrsachen dem hochwirdigen Fursten vnd hern hern goderten Keteler Coadiutorn des Meisterthumbs zu Liffhandt vnserm gnedigen hern zu vnser enthschuldigunge dienstlich zuerkennen geben vnd mundtlich angezeigt. Ewer F. G. sunst in allem muglichen schuldigen gehorsam zubeweisen, syndt wir nicht weniger geneigt vnd bereit willig dan schuldig. Vnd wollen dieselben godtlicher almechtigkeit In vndertenigkeit befolen haben Datum vij (*sic*) Decembris Anno 58.

E. H. F. G.

gehorsame
vnderthanen
Burgermeistere vnd Radtmanne
der Stadt Reuell

Zettel: Idoch in sonderheit gnediger Her, so diesse ausgeschriebene Zusamenkunfft, aus angezogenen erheblichen vrsachen, in diessem vnserm schreiben, etlicher massen prorogirt vnd differeret mochten werden, vnd wy dessen bescheit erlangeten, Sindt wyr nicht vngeneigt, vnsern abgefertigeten gesanten welche wyr nhu ein Zeit lang in teutschlandt gehabt vnd nhumehr in die Stadt Rige vnsers verhoffens komen werden, vnser volmacht auf die ausgeschriebene puncta zuzuschreiben Damith vnsernt wegen diesser schamelen lande

Digitized by Google

vnd vnser aller semptliche wolfart mher hir Inne befordert als verhindert moge werden Des wyr vns in vndertenigkeit erbieten vnd haben solches E. f. g. nicht bergen sollen noch wollen Dat vt in Iris.

Addr.

---

313. 1558, Dec. 8. Upsala. — Ein Ungenannter (Hermann Bruser?) an den rigaschen Domherrn Jacob Meck. *Cona.*

Entschuldigung des Königs zu Schweden, welcher zur Zeit thätig zur Rettung Livlands einzugreifen ausser Stande sei.

In dorso: 1558. — Thumprobst — nicht geschrieben habe. *(von derselben Hand.)*

Meyn freuntlich Dienst, mit wunschung mehr liebs vnnd guttes beuhor, Erwirdiger vnnd Walgelarter gunstiger vnnd besonder gueter freundt, Ewern Brief myr vbergesandt, habe Ich entpfangen, vnnd darauss ewern vnnd der Lande zu Lifflandt beschwerlichen zustandt vnd darauf die volgende bitte freuntlich vernommen, Wiewol Ich nun bey der Kon: Mt. zu Schweden &c. Meynem gnedigsten herrn, des herrn Ertzbischoffs, Meins gnedigen herren, Erwirdigen Capittels, vnnd der Lande bestes gerne befurdern vnnd Promoueren wolte, so wisset Ihr Jedoch wal das Ich (: alss ein Diener :) ghar wenigk Inn der sachen aussrichten kan, Nichtsdestoweniger aber habe Ich (: so viele myr mueglich gewesen, vnnd die Zeit leyden willen :) ann meynem fleiss nichts mangeln oder erwinden lassen, Vnnd wiewall die Kon: Mt: zu solchem Christlichem vorhaben nicht vngeneigt wheren, So werden sie Jedoch auss hochdringenden angetzeigeten vrsachen, Inn deme, Also das Ihrer Mt: Itzo solchs vntuenlich, mergklich verhindert vnnd Impediret, Derhalben Ich auch der gentzlichen vngezweyfelten zuuorsicht, Meyn gnediger her, der Ertzbischoff, dass Ehrwirdige ThumbCapittel, vnnd die Lande

Digitized by Google

werden der Kon: Mt: Rechtmessigen vorgewanten vnnd warhaftigen entschuldigung stadtgeben, die annehmen, vnnd sie Inn deme entschuldiget haben, Who Inn Ich sonst dem herrn Ertzbischoffe, dem Erwirdigen Thumbcapittel vnnd den Lande, nach meynem vermuege, vnderthenige, willige, behegliche vnnd freuntlige Dienst ertzeigen konte, soltte ann meynem fleisse vnnd willen kein Mangel befunden werden ꝛc.

Ferner ewer andere bitte belangent, Do Ihr myr einen knaben auss ewerer freundtschaft zuschicken, oder anderer noth halben euch selbst hieher begeben wurden, Das Ich alsdan dess freundt vnnd befhurderer sein walte ꝛc. Vorhoffe Ich (: mit Gottes hulffe :) nicht, das ess so weit kammen vnd die wege erreichen wirth, Sondern das der Allemechtige dem Feinde sein vornehmen zuweren, vnnd andere wege Ihn zuhindern, gnedigklich wall vorlihen wirt, Whomit Ich aber demselben knaben, do der bey myr ankeme, Ewernt halben befhurderungk vnnd mehr guttes beweisen vnnd ertzeigen kontte, wolltte Ich ann myr nichts mangeln lassen, Vnnd thu euch vhor die zugefuegte Newe Zeitunge von Polen freuntlich bedancken, vnnd bitte gleicher gestalt freuntlich, Ihr wollet myr hinforder mehr Zeitunge was aldar vnnd beyn euch Im Lande gewisses vorleufft, so myr nachzusegen gebueret, stets vorstendigen vnnd mitteylen, Solch wiederumb zuthunde, vnnd euch Inn mehrem zu dienen, sey Ich gantz willigk, vnnd thu euch hiemit dem Allemechtigen Gott zu aller gluckseligen wolfart trewlich befehlen, Dat. Vpsal den 8 Decembris Anno ꝛc. 58.

Dem Ehrwirdigen Wolgelarten Jacobo Meck Ertzbischoffs zu Riga ꝛc. Rhadt, vnnd Canonico Meynem besondern guten hern vnnd freunde,

Von derselben Hand geschrieben, welche nachmals in Estland die meisten Concepte, und zum Theil Ausfertigungen für Claes Christiernsson Horn, Herman Bruser u. a. schreibt.

Digitized by Google

314. 1558, Dec. 23. Riga. — OM. Wilhelm Fürstenberg verordnet Commissarien zu Richtern über Jürgen Holzschuher, gewesenen Dorpatschen Canzler.

Conc.

Von Gottes gnaden Wir Wilhelm Furstenberg Meister Teudtsches Ordens zu Lieflandt thun kundt bekennen vnd bezeugen In vnd mit diesem vnserm offnen versiegelten brief vor Jedermeniglich. Nachdem wir hiebeuorn zu etlichen malenn In sachen des bestrickten gewesenen Dorptischen Cantzlers Jurgen Holtzschuers vnsere Commissarien vnd Volmechtige an vnsere Stadt verordneth vnd aber zum theil vns die obligende kriegsbeschwerden auch vss den vrsach so der hoch wirdigst Durchleuchtig HochgePorn Fursst vnd her her Wilhelm Ertzbischof zu Rige vnd Marggf zu Brandeburg ꝛc. vnser Inbesonder geliebter her vnd freuntlicher Nachbar bei vns angezogen daran behindert das vor dieser Zeit gedachte vnsere beiderseits verordente dieselb sachen nicht haben vornhemen konnen vnd aber wir vns nhu mit Seiner Lieb freuntlichen vnnd Nachbarlichen verglichen das wir vf den sontag Exaudi welcher sein wirdt der ꝛc. (*Mai 7.*)*) nach Hapsell die vnsern desshalben vnd der sachen abzuhelffen abfertigen wolten Demnach haben Wir an vnsere Stadt gesatzt vnd verordnet setzen vnd verordnen auch hiemit kraft diss vnnsers ofnen versiegelten briefes *Die Erntueste wolweise vnd Achtbare vnsere liebe getrewe Ern Nicolass Barnfeld Burgermeistern Ern ConRath Vitingk vnd Heizen Vegesack vnser Rhatsverwandten vnser Stadt Pernow* Denselben hiermit volnkommene kraft vnd macht gebend Jegen vnd wider Jurgen Holtzschuern gewessnen Dorptischen Cantzler vf desselben eigene bekantnuss vnd allen andern schein vnd beweiss mit der Inquisition vnd

*) *Ursprünglich:* vf den sontag sexagesimae welcher sein wirdt den 29 Januarii diss negst kunftigen Neun vnd funfzigsten Jhars

Digitized by Google

auff nach gestalt vnd gelegenheit der Vnthat vnd verbrechung vf des Heiligen Reichs Constitution Gemein beschriebne Recht vnd dieser Lande loblichen gebrauch vnd gewonheit neben hochgedachts hern Ertzbischofs sowol des hochw. In Gott Furstens vnd hern hern Johansen Bischofs zu Ozell vnndt Curlandt vnsers geliebten hern vnd Freundts verordente vorzunhemen zuhandlen vnd zuthun was sich nach Recht vnd gewonheit wie obsteht allenthalben zuthun eigent vnd geburt vnd wir selbst thun konten ader mochten wann wir eigner Person Jegenwertig wehren. Do auch dieselben vnsere Commissarien vnd Volmechtigen hir Innen mehr Beuelichs vnd gewalts notig hetten als hirInn begriffen wollen wir Ihnen denselben auch hiemit als wehr er von worten zu worten ausstrucklich gesetzt auch gegeben vnd zugestelt haben vnd was also dieselben vnsere verordente vornhemen thun vnd handlen werden das heisst vnd ist vnser eigentlicher vestrucklicher will vnd beuelch geloben es auch alles vestiglichen zu halten sonder gefehrde Zu Vrkundt vnd Zeugknus der warheit haben wir vfs spatium diss briefs vnser Secreth wissentlichen truckenn lassen welcher gegeben vnd geschrieben ist zu Rige Freitags nach Thomae Apostoli Nach Christi vnsers hern geburt tausent Funfhundert vnd darnach In dem Acht vnd funfzigsten Jhar.

---

315. (1558. Nach Dec. 25. Riga.) — Meinungsäusserung des OM. *Conc.*

Betreffend die Besendung des Königs von Polen u. a. m.

An dorso: Die dritte vbergebene schrift Meines gnedigen hern Meisters

Gehört zwischen NNo. 112 und 113 in Band I.

Entlichs vnnd schliesslichs bedenckenn meins gnedigenn hernn Meisters vff f. Dt. Meins gst. h. Ertzbisschoffs vnnd Marggraffen fernere vbergebeue schriefftt

Es befinden Ihre f. g. das die Gesandten an die Ku. Mt. zu Poln ꝛc. Ihre Werbe Im anfang fuglicher thun vnd vorbringen

Digitized by Google

konnen vf f. Dt. Meins genedigsten hern Ertzb. vnd Marggf. wolmeinung Im dritten Articull der vbergebnen schrift gesatzt dann vf die zwen ersten Punct weiln dieselben mehr vf der Ku. M. eignem gefallen vnd vorschlag beruhen dann das die suchung vf dieselb gericht werden soll vnd bitten Demnach I f g freuntlich Mein g her Ertzb. vnd Marggf wolten durch Ihre verordente vp solch Ihrer f. g. bedencken die Oration so an hochstgedachte Ku. W. bescheen soll neben der Volmacht furderlichst stellen vnd zuuergleichung derselben Meinem g hern freuntlich eroffnen lassen vnd sich mit Ihrer f. g. In sonderer Volmacht vereinigen weiln es ein eintrechtig beschickung vnd Bottschaft sein soll Im fall vf die erste suchung die Ku. W. nicht zubewegen stunde was alsdann die Gesandten vf die Ku. vorschlege oc. zubewilligen mechtig sein sollen vnd haben Ihre f. g. zu derselben Reise verordnet die Ernueste Achtbare vnd hochgelarte Mathiessen howRader vnd Michaeln Brunnowen Rhete [1]).

Vnnd was die Contribution anlangett mussen es I f g dahin stellen, Vnd haben die hern Kunigliche Dennemarckisschen Gesanten, Ihre post gestrigs tags an den Veindtt vorttgesandtt, Vnd zweiffeln I f g gar nicht, Was I. f. Dt. ferner Rathen konnen, Das sie solchs zu Rettung der armen Lande nicht vnterlassen werden,

1) *Dieser ganze Passus lautet ursprünglich:* Das diesen Landenn vff meinss gst. hern Ertzbisschoffs vnnd Marggraffen vorgeschlagene wege mit dem Polnisschen kriegsvolck nutzlichen gedientt werden solte, Konnen I. f g. nochmhals nicht ersehenn, vnd das es I. f g. schliesslichen dauor achten Das die suchung an die Kunigliche W. vf f. Dt. Meines gst. h. Ertzbisschoffs vnd Marggrafen erwegen Im artikull Im fall aber Ihre Mtt oc. gesatzt, gerichtett werde, Vnnd das furderlichst die Oration die an hochstgedachte Ku: Matt von wegen beider hern beschehen soll M g h Maister sich derselben haben zuuorgleichen freundtlichen eroffnett werde, auch vereinigung geschehe durch welche personn die suchung vorzutragen Vnnd das die Gesanten vff eine Credentz vnnd Volmacht allenthalben eindrechtig ebgefertigtt, Vnd welchenn wege sie fueglichst Ihre Reise vornhemen mochten, dartzu sie dan die Erntueste Hochgelarte vnnd Achtbare —

Digitized by Google

Wollen auch wie es Im leger verblieben, die verordenung dess Winterlagers zubestellen wissen, welches I f Dt In massen m g h Maister freundtlichen bitten auch befurdern wolten, vnd lassen geschehen das In zeitt des vortzugks die helfftt von den Rigischen Knechten I f Dt folgen; die ander helfftt I. f. g. vnnd werden hofflichen I. f. Dt. vber solchs meinen g h Maister nicht beschwerenn

Vnnd was die besatzung der Ingenhomenen hoffe Stette Schlosser ɔc. belangett, Begerenn I. f. g. dieselben vor sich ader Ihren Ritter Ordenn allein nicht, vnd lassen geschehen, so ferne noch, wie vormhals gemeldett die gleicheitt zugesatzt, Das I. f. Dt. auch die besatzung thue, Wo nitt halten I f g billich so lang die eingenhomene gutter In Ihrer possession, biss das Ihre f g der kriegsvnkosten erlegt vnd man sich kunfftig nach eines Jedenn Standts beilegen, Was vnnd wie viell einem Jedenn zustendig sein magk vereinige vnd vergleiche, vnd seindtt der zuuorsichtt I. f. Dt. werden mitt diesem freuntlichen erbieten Nachbarlichen zufrieden sein,

Vnnd soll der beuhelich von wegen m gst h. Coadiutorn des Ertzstiffts ɔc. mitt dem ersten vorttgestalth werden ɔc.

Vnnd souiel letzlichen die Priuatsachen antriefftt ist dess vberlauffens teglichen gar viell, Vnd bitten I f g freuntlich, das vor diss mhall zum weinigsten die sachen Suerlenderss, Wolfendorfs Hambachs auch der Gemeinheitt ɔc. vorgenhommen entscheidenn vnd zu eindrachtt gebracht werden muge, Neben der sachen darumb der Denisschen hern Gesanten anregung thun Weiln zuuorsichtiglichen sich dieselben Partheyen Wilkurlichen In beider hern erkantnuss einlassen werdenn Die vbrigen sachen aber hette man vff Reminiscere (*Febr. 19.*) zubescheiden Dohin I f g. die Ihrn zuuorordenen ehrputigk vnd auch die Ihrn In obgemelten sachen morgen ader wan es f Dt meins gst h. mittgefhall ist ernennen vnd absenden wollen.

Digitized by Google

316. 1559, Jan. 2. Königsberg. — **Johann Albrecht, Herzog zu Mecklenburg, an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Kündigt die bevorstehende Rückkehr des Herzogs Christoph mit Bewaffneten an und bittet für seine Aufnahme Sorge tragen zu wollen.

Vnser freundtlich dienst vnd was Wir mehr Liebs vndt guts vermogen Jedertzeyt zuuor, Hochwirdiger vnndt Grossmechtiger besonder lieber freundt, Wir konnen E. L. freundtlich nicht verhalten, Das der Hochwirdigste vnd hochgeborne furst herr Christoff Coadiutor des ErtzStiffts Riga. hertzogk zu Meckelnburgk ꝛc. vnser freundtlicher geliepeter Bruder auff vielfaltigk freundtlich erfordern, des auch hochwirdigsten Hochgebornen Fursten herrn Wilhelmen Ertzbischoffen zu Riga Marggraffen zu Brandenburgk ꝛc. vnnsers freundtlichen lieben Oheymen vndt Schwagers vnnd derselbigen Erwirdig Capittell vnd Ehrnuesten Rytterschafft sich wyderumb In das Ertz Stifft Riga dem gantzen Lifflandt In Itziger vorstehender Nott zu gutte, Welchs vngetzweiuelt E. L. gerne horen werden, mitt dreyhundert Reisigen vnd wagen Pferden vngeuehrlich zubegebenn, Vnd durch E. L. Land vnd gebiette von der Mymmell aus vff die Stadt Riga den durchtzug zunehmen bedacht, Wan dan S. L. vnsers verhoffens bereyt Im antzuge ist, Vnd vngetzweiuelt Sein Lieb. Euer Lieb derhalbenn freundtlichen ersuchen, Auch die gewisse zeytt vnd andere gelegenheytt Sr. L. durchtzugss schrifftlich vormeldenn wirt, Vnnd aber der wegk etwas sehr weitt, Auch allerley verhinderung, das Euer Lieb Sr. L. schreybenn nicht zeytlich ankohmmen mochte, furfallen konte, So bitten wir gantz freundtlich, Das E. L. Neben derselben gepittigern die versehung allethalben thuen wolle, Damitt S. L. sampt derselbigen verwandten Rethen, dienern vnd Pferden mitt vergleytung, herbergen vnd Notturfftigen ausrichtungen vmb Sr. L. gellt vorsehen werden mochte, In solchem E. L. sich freundtlich vnd wylferigk ertzeigen wolle, Das wirt vngetzweif-

Digitized by Google

fellt hochgemelter vnser freundtlicher lieber Bruder hinwider In freundtschafft vnd allem gutten beschullden Vnnd wor In wir auch E. L. freundtliche vnd angenehme Dienste erzeigen konnen, Seintt wir gantz geneigt, Dat. Konnigspergk den 2. Januarij Anno ꝛc. 59ten

Von gots gnaden Johans Albrecht hertzogk zu Meckelnburgk Furst zu Wenden Graff zu Schwerin der Lande Rostock vndt Stargardt herr.

(*eigenh.:*) J A h z M.
Manu ppria

Dem Hochwirdigen vnd Grossmechtigen Vnserm Besondern lieben Freunde herrn Wylhelmen von Furstenberg Meister Deutzsches Ritterlichen Ordens in Leifflandt.

---

317. 1559, Jan. 3. Riga. — Notariatszeugniss über Aussagen Friedrichs Gross', den Dörptschen Kanzler Georg Holzschuher betreffend. *Cop.*

Die verrätherische Uebergabe des Stifts Dorpat an die Russen betreffend.

In dorso: Instrumentum confessionis Friderici Gros.

In dem namen Gottess Amen. Alss man zalt nach der geburth desselbigen vnsers lieben Hern Jhesu Christi Tausent funfhundert Neun vnd Funffzigk Jhar der Romer Zinszal thwey, Herschung des Allerdurchleuchtigsten grossmechtigen vnd Vnuberwindlichstenn Furstenn vnnd Hernn, Hern Ferdinandi Romisschen Keysers, zu allen Zeiten mherer dess Reichs ꝛc. vnsserss allergnedigsten Hernn, seines Romisschen Regiments im andern Jar, Dingstag nach dem Newen Jarsdage, welcher war der dritte Januarii In der zehenden stunde vor Mittage zu Riga, In des Hern HausCumpthurs Kamer zu Schlos, Hat der Hochwirdige In Godth Furst Herr Wilhelm vonn Furstenbergk Ritterlichenn deutzschen Ordenss Meister zu Lifflandth, durch Irhe F. g. viceCantzlern Johansen Fisscher, In meinem Offenbaren Notarien vnd der vnterschrebenen gebeten vnd erfurderten gezeugen kegenwertigkeit den Achtparn vnd wol-

Digitized by Google

gelartenn Fritz Grossen ethwan gewesenen des Stifts Dorpth Secretarien furesschenn lassenn, Ihme nach Form der Rechte dahinn zu dwingenn vnnd zuhaltenn, kundtschaft der warheit von sich zusagenn, was er von Georg Holtschur gewesenen Dorptisschen Cantzler, der Muscowiterschenn Handlung halber, gehoret vnd erfarenn. Wiewol nu bemelter Fritze als gezeuge vast mannigerley furbedenckens vnnd beschwerung daran gehat, kegen vnd wider seinenn gewesenen Cantzler vnnd Lanssmanne, Zeugniss zugeben Demnach hat ehr auff fleissige anhaltenn des hern Vice Cantzlernn, In nhamen Hochgedachtes meines g. h. Inn ansehung das er (*l.* es) nu mher offentliche sachenn, Vnd auff meyner hochstenn ermanung zu Godth, vnsernn warenn Christlichenn glaubenn, vnd dem Heiligen Euangelio vorgezeuget vnd bekandt, dass sich dissen vorschienenn Sommer als er gezeug aus Reuslandt widerumb Inn diesse Lande, vnd nach aufgebung der Stadt Dorptt In Riga angekommen, vnd Ihme eine Reise an den Hochwirdigen hern zu Reuell furgefallenn, zuuorsichtich Ihren genaden zu Reuell anzutreffenn, So hat er aber zur Pernow erfarenn, das sich gemelter her zu Reuel zu Hapsell erhaltenn, wie ehr nu zu Hapsell angekommen, hette ehr bericht fur sich gefundenn, das Iren G: zu einem Johan Tidtuer genandt vorreiset, sich doselbst zugelustigenn, welchen er also baldt zuuolgen willenss gewessenn. Nachdem nun Lutkens Heine zu Riga seinen diener Hansenn Koch vnd Ime gezeugen etzlicher werbung schulden halber an Georgen Holtschuer Dorptisschen gewesenen Cantzler aufferlegt, hetten sie deselbenn angesprakenn, vnd gemelter Holtschur an gezeugen alss baldt nach gehaltener Malzeit gesunnen mit Ihme ein wenig fur die pforten zu spatzieren wiewol ehr dar-In wegen der bolegung holtschur gestandenn allerley bedenckens gehabth, hette ehr Ihnn Jedoch vff sein vielfeltigs bittenn gewilfaret, vnd vielgedachter Holtschur, alss balt angefangenn sich des Christoffers Lustuers bekandtnusse, vnd was

Digitized by Google

Ihme darauff beJegnet, beclaget neben vormeldung don dardurch vast bekummerth, vnd wuste schir nicht, was er anfangen solte, darauff Ihne gezeuge getrostet, so ehr der sachen vnschuldigk, wurde Ihme seine vnschuldt freyen, Es were mancher sachen vberredet der ehr vnschuldigk were gewesen vnd Ime sein vnschuldt darauss entledigth, ꝛc. - Neben anderer vnderretung so sich domals zugetragenn, Jedoch hette gezeug seine des Cantzlers vnzimliche handlung den tagk nicht erspuren mugenn, ausserhalb das er nach Cristoffer Lustuernn vleyssig gefragth. Vnd als Ihme gezeug Lustuers tadt berichtet, darob als er vermercht keinen wolgefallen gehabt, vnd nu nicht forsch geantwerdet, were es den tagk dabey beruhen pleiben. Vnd ehr gezeuge von dar seinen abzug In Tydfers Haue an hochgedachten Hernn zu Reuell genommen, das nachtleger daselbst gehalten, des Morgens frue, hette ehr mit Ihren genaden Spaciret, vnd von gehaltener handlung in Reusslandt vnterredung gepflogen, Nach gehaltener boredung, hetten Ihren genaten des Cantzlers gedacht, vnd sich kegen zeugen beclagt, das ehr ahn Ime allerley misdunck, dan ob woll Iren genaden Ime allerley geratenn, hetten Idoch seine Radtsuchung nummer kein ende, vnd kontenn Ihren genaden schir keinen tagk vor Ihme zufriden sein Mochten auch woll duldenn, das gezeug Ime dauon sagte vnd anzeigte, so ehr den gegebnen Radtschlage nicht folgen, vnd sich der bolegung mit Recht zuentheben wuste, das er Iren genaden, hinfuro mussig gehen wolte ꝛc. Als nun gezeug sein sach mit dem Hern Bisschop vorrichtet, were ehr mit dem Ernfestenn Fabian Wrangell widerumb nach Hapsell geritten, Da Ime der Cantzler von stundt ahn mit seinem Son zu zwemalen boschicket, vnd bidden lassenn, Ime ein weinich anzusprekenn, welches Ihme gezeuge abgeschlagen. Endtlich were Holtschur selbst zu Ihme gekamen, vnd Ime gebetenn ein weinich mit Im zu spacirenn, ehr hette Ime wass zusagenn, darob er gezeug (: wie dis seinem Reisebro-

Digitized by Google

der Hansen Kock wissendt :) fast vnduldigk wordenn, anzeigendt es were nu fast abent vnd zeit schlaffenn zugehen. Der Cantzler aber hette vleissig angehaltenn vnd Ihme dazu vermocht, wie sie nhu mit ein ander Spaciret, hette der Cantzler abermals von Cristoffer Lustuers bekenthnus angefangenn vnd von gezeugen Raths gebetenn. Worauff gezeug angefangen, das disser sachen bei meinem gnedigen Hern zu Reuell gedacht wordenn, vnd thete I. g. nicht weinich befrombdenn, weiln Im ein mhal der Radt gegebenn, so ehr die sachen (: wie man sich vorsehe :) vnschuldigk, das er sich fur gemeinen hern vnd Stendenn zu Recht auffbietenn, Vnd seine vorantwortung vnnd vnschuldt am tag bringen. So were gleichwol des Radtfragens nummer kein ende, vnd wusten nicht was er schier daraus nhemen vnd vorstehen soltenn. Mochten auch wol leidenn, das er hinfuro Ihren genaden mussigk gehen, oc. Ehr gezeuge thete auch fur seine Personn, erachten, so ehr vnschuldigk, das Ihme seine vnschuldth genuchsam entschuldigte Worauff Holtschuer geanthwortet Ja vnschuldigk du sagst woll vnschuldigk, gezeuge geantwordet, das mocht ihr selbst wissenn, ehr richtede sich nach seinen wortenn, das hertze aber were Godt vnd Ime bekandt, vnd mochte wissen ob er schuldigk oder vnschuldigk were. Der Cantzler weiter geantwortet, So gezeugen zuuortruwen, wolte er Ime etzliche ding vormeldenn, worauff sich gezeug der gestalt erklert, Her Cantzler was mir meinen ehrenn vnd redtlicheitenn nach zuschweigenn will geburenn, habt ihr mich bishero also gespurt, das ich nemandt zunahe gewesenn, Hirauff der Cantzler angefangen, das sich vorschienen Landesdage zu Wolmar zugetragenn, als man die Fiendtliche zunotigung des Muscowiters Im Radtschlage gezogenn, Er aber aus allen Radtschlegenn nicht erspuren konen, wie disse Lande aus des Muscowiters gewalt zuerfrien, wer ehr eins mals zu dem gewesenen Bisschoff zu Dorpt zu Wolmar In die kamer gekommen, vnd gefunden

Digitized by Google

das er den kop In der handt gehatt vnd traurich gewest, hette er Ime gefragth wie ehr also betrubet were. Darauff der Bisschoff geantwort, Was sol ich armer Her machenn, Mein Stifft ist mir verhert vnd vordorbenn vnd vast beschuldigt, hab weder von euch andernn oder niemanths keinen trosth, vnd kan nicht befindenn, wie das arm Stifft kan errettet werden, Worauff er angefangenn, gnediger her weiln E. g. sehenn, das E. g. von Niemanths keine hulffe habenn, was kondt es schadenn, das E. g. an des Grossfurstenn Cantzlers schriebe, wo sein Her E. g. vnnd Irhe Stifts Stende, bey Ihrer Relligionn, freiheitenn vnnd Liberteten wolle pleiben lassen, dass sich E. g. mit dem Stift In des Grossfursten schutz wolt ergebenn Wiewol nhu dem hernn die sachen ethwes frombde gewesenn, hette ehr Idoch enthlich auff sein anhaltenn sich solchs gefallen lassenn, welchen Radtschlag er also gegebenn, wuste aber nicht ob der Brieff abgegangenn, ehr hette ehn nicht geschrieben. Bittende gezeuge wolte Ihme darauff seinen Radt mith theilen, Hirauf gezeuge angefangenn, dass ehr sich disser vnzimlichen handtlung Nummer zu Ihme vorsehen, solt billigk die guthat so Ihme In dissen Landenn widerfarenn, so wol auch sein Arm weib vnd kindt betrachtet, vnd solche Bubische handtlung nicht vnterfangen habenn, wolt auch lieber das ehr arm oder pein Intzwei gebrochen, den das er sich nach Hapsell begebenn Mit weitterm fragenn, Was Ihme doch darzu verursacht. Der Cantzler geantwortet, der Teuffel muste Ihme besessen habenn, da er wuste keinen schillingk geniesses daraus zuuormutende, hette auch nichts dafur entphangen, vnnd hette weiter sein arm Weib vnd Kinder, auch seine Ehrliche Freundtschafft sehr beclagth, vnd endtlich angefangen das ehr gewilligt des Lustuers bekenthnusse Im Recht zuwiderlegenn, etzliche guthe hernn vnd gutte frunde zuuormogen, die Ime In seinen sachenn folgeten, Idoch soltenn sie Im grunde von der handlung nicht wissenn. Nochmaln bittende gezeuge

Digitized by Google

wolte Ihme derwegen auch darInnen dienenn Getzeuge geanthwortet, es mochte Im ein ander dar In dienen, kein ehrlicher wurde sich In dissen verreterischen sachenn gepreuchenn lassenn Es hette ferner Holtschur angefangen, das ehr willens sich zu Rechte aufzubetenn, vnd vorhoft sich etzliche guthe Frunde so von dem handell nit wustenn, an seine handt zukrigenn vnd des Lustuers bokanthnusse, vornemblich weiln ehr sich selbst vmbgebracht zu widerlegenn, Man solte noch sehen, was man mit Ihm zuthunde hette, Versehe sich derwegen Zeuge wurde die sachen bey Ihme pleiben zulassenn, vnd Ihme auch ein Freundt darinne sein. Zeug geanthwortet, das ehr wolt das ehr seine schelmissche handtlung bey sich behaltenn, vnd Ihme nicht vormeldet, Ehr konde es Ehr vnd Redtlicheit wegenn nicht vorschweigenn Auch most ehr hernn vnd Furstenn dienen, konde sich zutragen das er bey meinem g. h. Meister dem Ritt: Ordenn oder sonst In dissen Landenn Eydespflichtig wurde, solte ehr nu die sache wissenn, vnd zusehen das Irhe F. g. wider Recht vnd billigkeit vmbgetrieben oder sunst guthe Frunde so Ihme Ehrmaln wolthat erzoget In seinenn faulen sachenn vfs Eiss gelietet wurde were Ihme bedencklich Darauff Holtschur vast betrubth vnnd ane vnterlass angehaltenn Zeugenn darzu bewegenn, also das gezeug seiner nicht anich werden konnen. Endtlich dieweiln es vast In der nacht Ime dissen bescheit geben mussen, Ehr wolte es bis auf kunftigen Morgenn In bodenck nhemen In meinung des Morgens frue auffzuseinde, vnd mit seiner geselschafft von dar zu Reissenn. Es hette aber mit dem Cantzler sehr frue getagth. Vnd Zeuge durch seinen Son botenn geschicht, Zeug aber hette sich wie obgemelten Hans Kocken wissent verleugnen lassenn. Da were der Cantzler selbst zu Ihme furs bette gekommen, vnd gebethenn ehr solte aufstehen, welchs geschehen Wie nu gezeug mit Holtschuren nach dem Stedtlein Spaciret, hette ehr Ime gefragt wes er sich bedacht, Zeug

Digitized by Google

geantwortet, das er mit seinen vnredlichen vnd vnzimlichenn handtlung kein thun wolt habenn. Mocht auch wol duldenn das er dieselbenn bey sich behaltenn, vnd seinen armen Weib vnd Kindthern, vornemblich dem armen Vaterlandt (: so doch ane das In grosser beschwerung :) besser vorgestandenn, vnd seiner Ehrlichen frundtschaft die vnehr nicht angehangenn, wie sich den die vnderretung zugetragenn haben mocht darunder der Cantzler angefangen, so die sach vnd der geschriebener Brieff schon ergangen, ob so gros darIn vorsehenn, Zeug geantwortet, das der brieff ein zerstorung des gantzen Reuschen Friedt handels, vnd ein anstifftung alles vngluchs, so dem armen Stiffth Dorpth vnd gemeinen Landen vbergangenn, Dan ehr hette zuerachten, da der Grosfurst Landt vnd Leutt Schlosser vnd Burgk wuste zuerlanggenn das ehr nach 50 oder 6000 taler weinig fragenn, vnd wurde vngezweiffelt der Liebe Godt, das weheklagen vnnd Rath (Rach?) bittenn der armen vnderthanen erhorenn, dis vbel vngestraft nicht lassenn. Der Cantzler angefangenn, Her godt das ist war, was hab ich arm Man gethann, wie hab ich meinem armen Weib vnd Kindern so vbel vorgestandenn. O du ehrlicher nam der Holtschurer desperabo, desperabo vnnd also den Stosdegenn ausgezogenn, die spitzen nach dem Leib gekheret. Als gezeug nicht anders vornommen sich damit zuerstechenn, welchs gezeug mit erInnerung was seiner armen Shelen daraus entstehen geweret, vnd nach langem anhaltenn Ihme In das Stedtlinn gebracht, allerley vrsach vorgenommen, das ehr von Imhe komen seinem dhener Cristoffer beuholenn, das ehr auff Ihme guthe auffachtung geben, damith er sich nicht schaden thun, hette Inen der dener bericht das ehr In der tugelnis vngefehr zu dren vhrenn auff gestandenn, zwe Rore gespannet geladenn aller dingk fertigk gemacht vnd auff der Kamer In einen Winckel gesetzet, was ehr damit ihm sinne were Godt bekandt. Ob disser handtlung hette gezeug allerley bekummerniss gehabt, auff der

Digitized by Google

einen seiten den schaden der armenn Lande, auff der andern des Cantzlers weib vnnd kindth, auch ehrliche freundtschafft bewogenn, vnnd nicht gewust was er anfangen solte, ob ehr die handtlung vormeldenn oder bey sich behaltenn. Vnnd war also fur Fabian Wrangell gegangenn, denselben auffgewecht, vnd Ihme angezeigt wie der Cantzler so mismutigk, zubesorgen er wurde sich selbst vmbbringen Des sich Fabian Wrangell vorwunderth, vnd als balt mit Ihme zum Cantzler gegangenn. Gezeug aber hette Wrangeln (. als ehr Ihme dessen vngezweiffelt kundtschafft geben wurde .) von der vnzimlichenn handtlung kein wort vormeldet. Wie sie nun zum Cantzler kommen, hette In Fabian Wrangel angesprochenn. Schwager wie ist es, wie sehet ihr so aus, Der Cantzler als vor den Spiegell gegangen, sich besehen selbst verwundert vnd gesagt ehr were vorhandenn, Fabian Wrangell geanthwortet, wie so was schadet euch, was ist eur anligenn sagts von euch. Darauff der Cantzler als baldt Ime die handtlung aller dingk wie oben vermeldet vertrouet, welchs ehr dergestalt aufgenommenn, das ers seinem g. H. zu Reuell vnd seinem Bruder Tonnies mit wolte eroffnen, Welchs sich der Cantzler gefallen lassenn, vnd gebeten I. g. doch zuuorschreibenn, so geschehen. Gezeug ferner angefangen Cantzler ihr wist euch zuerInnernn, das ihr auch mir diese vnzimliche handtlung vermeldet. Nhun ist es von dem vortruwen, auch zu andern Leuten kommen. So befinde ich In euch eine grosse kleinmuticheit, dan was ihr diessenn Morgen Im Sinn hettet, das wist ihr woll, Ihr musten des angeben, vnd euch kegen dem lieben Godth nicht weiter vorsundigen Darauff ehr zugestandenn, das Ihme der bose In den drittenn tagk nachgegangen, Godt aber hette Ine bishero erhaltenn. Wie nun Zeug zum Sermon gehen wollen, hette In der Cantzler gebeten daselbst zupleibenn, den ehr hette algereit ein gudt werck gethan, vnnd eine Seele vom Teuffell errettet, vnd zu ethlichen malen (: wie Wrangeln

Digitized by Google

wissent :) angefangen. O Fritz Fritz, hette ich dir die sachen zu Wolmar vertrauweth, deinen Radt darInnen gebraucht, du hettest vorhindert vnd nummer darzu kamen lassenn. Gezeug geantwortet, da hette Ime seine Ehre vnnd Redtlicheit von getzwungenn, Vnd were der Cantzler weiter durch Wrangell vnd Ime gezeugen gefragt wordenn, Ob den der Brieff egentlich ergangenn, der Cantzler geanthwortet, Ehr besorge sichs, ehr dem Bisschoff den Radt gegebenn, Black vnd pappir gebracht, vnnd Ihn In der Kamer allein gelassen. Was er nun geschriebenn wuste ehr nicht, Ehr vermeldet auch wie ehr dem Bisschoffe den Radt gegebenn, hette ehr gefragth wer den schreiben solt, der Cantzler geantwortet, das mussen E. g. selbst thun, der Cantzelie ist nicht zugetrowen, es wurde ausbrechenn. Der gezeug hette auch vnter andern angefangen, wie dan der Bisschoff zum Siegell kommen, Ehr gezeuge hette Jo damalss vnwirdigk das Siegel in verwaltung gehabt, Der Cantzler darauf vermeldet, das der Bisschoff seinen Ringk mit sich gehabt, da wurde ehr mit vorsiegelth habenn, Vnd het sich der Cantzler nach aller vnterredung sehr kleinmutiglich angestellet, vnd gesagt, ehr wuste woll das ehr schreiben (*l.* scheiden?) Muste damit nu seiner freuntschafft die vnehr nicht vbergehen, ehr die weltliche schande leiden, bete ehr sie wolten diese drey Mittell eins fur die handt nhemen, so die geschlechter zu Nurenberg Ihren vngehorsamen verwandtenn pflegen zugebrauchenn. Sie solten mit Ihme auf die Sehe spaciren farenn, vnd Ine vber die podt werffen vnnd verseuffenn. Oder aber man solt Ihm sein Recht heimlich In der Camern thun, Vnnd sich sinnen lassenn, ehr were In Legation vorschicket. Oder aber man solt ihm gift Ins leib gebenn, das ehr vmb einen tagk edt drey sterbenn, vnd also das ansehenn habenn das ehr durch kranckheit verstorbenn. Darauff sey beyde geanthwortet, das solt ehr einen andern anmoten vnd hette Ime die handtlunge, da-

Digitized by Google

mit sie Ihme ethwes zufridenn sprechenn mochten, gering furgeschlagenn. Dieweil der Bisschoff selbst geschriebenn, das er mher schuldt als der Cantzler, Darauff der Cantzler geantwortet. Was solte der guther her schuldt habenn, Ehr hette nicht wissen einen Leffel darzu zu waschenn, so ehr Ihme den Radt nicht gegeben. Endtlich so hetten sie Ine so weit beredeth, das ehr zu Haus gangenn vnd sich schlaffen gelegth. Mitler Zeit were der Herr zu Reuell ankommen, hetten sie solchs dem Cantzlern anzeigenn lassen, da were ehr kommen, I. g. die sachen auch vormeldet vnd der selbenn zu Fues gefallen. Wie nu I. g. gehoret wie gefaren, were dieselbige sehr vorbittert, Endtlich die sachen so weit kommen, das die Thumhern Wolmer Treyden vorschrieben. Mitler Zeit hat der Zeugk seinen abzugk nach Reuel genommen. Wie weiter gefaren, wurde anhe Zweiffell seine gudtliche bekentnis ausweissenn. So viel wher Zeugen von dissem handell bewust. Vber alle vnd Ide obgeschriebene bokentnisse haben Hochgemelths Meins g. H. Vice Cantzler von mich Notarien bogeret eins oder mher offen vrkundt vnd Instrument zumachen. Geschehen seint disse dingk zu Riga Im Jar, Indiction, herschung, Monat, tagk vnd stunde wie obstehet, In kegenwerticheit des wirdigenn Achtbarnn vnd Ernfestenn hern Jasper Sieberg van Wisslingenn D. O. Haus Cumpthur zu Riga, Johan von Bockhorst, Rate Johan von Plettenbergk, Casper Hoffe vnd Erich Opman alse gezeugen sonderlich darzu erbetenn vnnd erfurderth.

---

318. 1559, Jan. 6. Reval. — **Henning Koch an den Herzog Johann von Finland.**

Orig. — (Verz. I, 733.)

Von der Wiedereinnahme des Schlosses Reval durch den Orden.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst genediger Furst vnnd Her. E. F G. Seindt mein ganntz Vnderthennige schuldige

Digitized by Google

Dienste altzeit zuuoren Bereidt g f. vnd h. E. F. G. kann Ich Inn aller Vnderthenigkeit nicht Bergenn dass der Her Coadiutor Kedler dass Schloss alhie wiederumb ein komenn. Vnnd wie ich varmerck dasselbige werden Ir g: fur Ire perssonn selbst behaltenn werdenn (*sic*). wass aber sunstenn den Reussenn bolangendt. Ist man seiner alle tag vermutlich wierdt auch vermittelss gutlicher hulf wie ein feindt manlicher waiss entpfangen werdenn ꝛc. Diesses orts ab hab ich diessmahls e f. g. weither keine zeittung zuschreiben konnen, Bin aber Im willens endtlich Morgents tags mich nach Ryga zuuerfugenn wass Alda auf vorhabendem Landtag mit der Kayserlichen Mat vnnd anderer Vielmehr Potentaten gesandtenn verhandlett wierdt. Sollen e. f. g. In kurtzen tagen von mir vnderthennigs schriefftlichs zuwiessen kriegen. Sunstenn Bin ich alhie von e. f. g. vonn dem Hernn Coadiutorn genedigs vnnd stadtlich Tractiert worden. Dessen ich e. f. g. genossen Vnnd thu mich hiemit nachmalss gegen e. f. g. meiner abfertigung so mir von e. f. g. genedigs wiedderfharen vnderthennigs bodangken vnnd will e. f. g. hiemit alsso In Eill In den gnaden Reichenn schutz dess Almechtigen zu Langwerende Regierung gott beuolhen Dat Reuall auf den tag Trium Regum. Anno ꝛc. 59.

E. F. g.

vndertheniger
Gehorsamer
Heming koch von Cassel.

Dem Durchleuchtigen Hochgeborenenn Fursten vnd Hern Hern Johansen dess Reichs zu Schweden ꝛc. Erbfursten vnnd Hertzogenn zu Fienlandt. Meinem Geneddigstenn Furstenn vnd heren.

---

319. 1559, Jan. 7. Wilna. — Nicolaus Radziwil Palatin zu Troki an den OM. Gothart Ketler.

Orig. — (Verz. I, 734.)

Bitte um Vertrauen und Offenheit in allen Dingen.

Illustrissime princeps et Domine domine et amice obseruande pro mea propensa erga Il: Cel. Vram voluntate, quam omni

Digitized by Google

studio ac diligentia lubens offerente se se occasione Il: Cel. vrae testatam reddere cuperem, firmam hanc vicissim de fauore ac beneuolentia Il. Cel: vrae erga me conceperam spem, quod negotia aliqua sua, quae ego expedire possem, sicut amice mihi esset commissura, ita et haec, quae tempore hoc belli in Liuonia geruntur, me non caelatura. Nam cum necessitate ingruente munus hoc et offitium meum quod gero in societatem huiusce belli me forsan abducet, libenter de rebus omnibus certior fieri vellem, vt qui, faelicem rerum omnium Successum, optatamque de hoc hoste victoriam Il: Cel: vrae ex animo opto. Quare Il: Cel: vram diligenter peto, vt posthac quae necessaria cognitu mihi Il: Cel: vra putabit, significare mihi non dedignetur. Quod si ea res Il: Cel: vram offendit, aut infensum mihi, quod non spero reddidit, quia terras quasdam a Nobilibus Il: Cel: vestrae subditis ad ditionem meam pertinentes repeto, Ego quidem vt nunquam alias, ita nunc potissimum incommodis et difficultatibus hisce belli intercedentibus, nulla in re Il: Cel: vrae molestus este vellem. Ac propterea rebus his omnibus agendis supersedebo vbi autem optata quiete Il: Cel: vra petita fuerit non dubito id quod aequum et iustum erit, tum Il. Cel: vram mihi non denegaturam, vltroque id quod meum est, concessuram Quod reliquum est, Il. Cel. vestram diu sospitem et incolumem a Deo conseruari cupio, et fauori eius me commendo.

Dat Vilnae 7. Jan. Anno 1559.

Il. Cel. vrae

fidus amicus

Nicolaus Radziwijl Dux in Dubinki ac Bierze palatinus Trocensis Magni Duc: Lit: exercituum supremus Capitaneus. etc.

manu propria.

Illustrissimo principi ac Domino Domino Gothardo Kietlero ordinis militaris Theutonicorum in Liuonia Mgro. d° et amico suo obseruando.

Digitized by Google

320. 1559, Jan. 10. Kolding. — K° Friedrich II. von Dänemark an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig.

Meldet den Tod des K° Christian und versichert den OM. seiner Freundschaft.

Friedrich der Ander vonn Gotts gnaden. Erwelter König zu Dennemarckenn Norwegenn ɔc: Hertzog zu Schleswig Holstein Stormarn vnnd der Dithmarschen, Graue zu Olldennburgk vnnd Dellmennhorst.

Vnser Freuntschafft, vnnd was wir Liebs vnnd guts vormugen zuuornn. Hochwirdiger Furst. besonder lieber Freundt vnnd Nachtbar., Wir mugenn E. L. mit hohenn betrübnus. freuntlich nicht vnangetzeigt lassenn, Das nach Gotlichem gnedigen willenn, Weylandt der Durchleuchtigst. Grosmechtig Hochgeborn Furst Christian der Dritt zu Dennemarken Norwegen ɔc: Konig ɔc: vnser gnediger vnd hertzuilgliepter herr Vatter. nach Langkwiriger Schwachheitt. alhir zu Coldingen Am Newen Jarsstage, negst vorschinnen, mit Christlichem bekandtnuss, in Gott entschlaffenn, vnd aus disem betrubtenn Jamerthal vorschiedenn, Welchs vnns, wie E. L. freuntlich zuerachtenn, nicht wenig schmertzlich, Mussen aber dem gnedigen Willen des herrn wie pillich. stadt gebenn, Vnd getrösten vnns S. L: Christlichenn hienscheidens, Vnnd der frolichen Aufferstehung, dar wir S. L: Inn der Zall der Ausserweltenn Gottes, widerumb sehenn, vnnd vohrfinden werdenn, Vnnd stellen Inn keynenn Zweifell, Ewr L: werdenn in disem vnserm hohenn betrubnus, Freuntlich mitleyden mit vnns tragenn, Wir wissenn auch, das E. L. Ann hochgedachtem vnnserm gnedigenn vnnd vielgelipten herrn Vatter, einenn bestendigenn herrn, getreuen Freundt vnd Nachtbar gehapt, Des E. L. sich zu vns In gleichnus freuntlich zuuorlassenn, Wir haben auch E. L. freuntlichen vnd Nachtbarlichen erzeigung herwidderumb keynenn Zweifel, Wollen E. L. hiermit sambt den Iren. zu Ewiger vnd

Digitized by Google

Zeitlicher Wolfart, in den gewaltigen Schutz des Almechtigen, freuntlich befolen haben Vnd seint E: L: Als unserm besondern lieben Freundt vnnd Nachtbarn, mit Freuntschafft vnd allem gutten Ider Zeit freuntlich zu willfarn gneigt, Datum vff vnnserm Schloss Coldingenn, Inn NorJuthLandt denn . x. Monatstagk Jannuarij Anno ꝛc. Im Lix^ten

(*Eigenh.*) Friderich

Zettel: Wir zweiffeln auch nicht, E. L. wissenn, was sie des Arrests vnnd Kümernus halbenn, wider denn Compthur zu Dunenburg zu Lubeck furgenohmen, beuholln habenn, Vnnd hettenn vnns, vnnsers seligenn gnedigenn hertzliebsten herrenn Vatters ertzeigunge nach nicht versehenn sollen, Das der Compthur dermassenn zu beschweren soltt gesucht wordenn sein, Dieweil sein handlunge vnnsern seligen herren Vattern, vnd vnns zum bestenn gemeint, Vnnser seliger gnediger vnd hertzliebster herr Vatter vnnd wir, habenn auch an die von Lubeck vnnd denn Cumptor zu Duneburg derhalbenn hieuor vnnd Jetzo schreiben lassenn, Wir befindenn aber, das ohne E. L. beuhel der Commendatur zu Reuel der beschwerunge nicht will erlassenn werdenn, Weil dann sein hanndlunge nicht zu beschwer, sonndern zum bestenn gemeint, Ist vnser freundtlich sinnen vnnd bitt, E L wolle vnns zu ehrenn, vnnd gefallenn gedachtem Comenthur zu Reuel mit seiner haab vnnd guttern zu Lubeck entfreyen vnnd erleddigenn lassenn, Es woltt auch nach gelegenheitt nicht gebuhren Inen zu beschwer zu lassen Vnnd hett villeicht grosser vngelegenheitt eingefurt werden mugen, So der Compthur das haus blos vnnd vnuersehen gelassen, E. L. werdenn sich hier Inn willfahrig erzeigen, vnd wie sie wolttenn gethon habenn, vnns dise erste suchunge nicht abschlagenn, Das beschulden wir vmb dieselbe freundtlich, Dat. vt in Iris.

(*Eigenh.*) Friderich

Dem hochwirdigenn Furstenn vnserm besondern lieben Freund vnnd Nachtbarn, herrn. Wilhelm Furstenberg Meyster Deutsch ordens zu Liefflanndt:

Digitized by Google

321. 1559, Jan. 12. Reval. — **Räthe und Ritterschaft von Harrien, Wierland und Bürgermeister und Rath zu Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg.**

Orig.

Verwahren sich gegen eine etwa in Absicht genommene Verpfändung oder Abtretung von Stadt und Land an den Ko. zu Schweden.

Hochwerdiger Grothmechtiger Furste, vnser schuldige gehorsam vnd vnderdenige Denste syndt Iwer H. F. G. stedes thouorn, genediger her, Wowoll vns van dem Hochwerdigen fursten vnserem genedigen heren Coadiutoren des Meisterthumbs vnd Comptern tho Vellin ridderliken D. O. genedige vnd stadtlike thosage vnd vertrostinge alhir thor stede gescheen, man wolde vns dessen ordt vnd de gude Stadt Reuell in tiden der herdrengenden nodt alss nhu leider vorhanden, kegen vnd wedder vnser allgemeinen Viendt den bludttorstigen Tyrannen den Russen, negest godtliker hulpe, mede redden beschutten vnd beschermen helpen, Woran wy nicht twiuelen wollen, vnd vnderdenigen vnd denstliken noch darumme gebeden hebben, So konen vnd mogen wy doch nicht eigentlick weten, Nademe de afftoch hochgedachten vnseres genedigen herenn Coadiutorn van hennen wedderumme sick gantz ilsam vns allen vnbewust thogedragen, Vngetwifelt ohre f. g. nicht ahne mercklike ehaffte vnd nodtwendige orsaken dartho georsaket worden, darhenne wy idtsuluige ock duden vnd stellen wollen, Vnd vns trostlick tho ohrer f. g. noch vorsehen de werden ohren genedigen thosage in genaden Ingedenck syn, vnd In keine vorgetenheit stellen Vnd sick in eigener persone desses ordes her wedderumme bogeuen vnd vns nicht trostlos verlaten, Dewile vns och genediger furste vnd here dorch sehre gemene geschrei anlanget, vnd solckes so wenich van ohrer h. f. g. als dem hern doctor vorhenne nicht vorstendiget worden, Wat maten de hochgelerde her Doctor Rembertus gilsheim sampt vn-

Digitized by Google

serem hern hnsCompter an de Ko. Mt. tho sweden vnseren genedigsten heren, vmme darsuluest eyne mercklike summe geldes vpthobringen van Iwer h. f. g. afgeferdiget syn solen Vnd vnss darenthiegen nhu vast thoerinneren weten Dat solckes ahne vorsettinge ansehentliker Vnderpande vnd stadtlike vorsegelinge nicht wol gescheen könne noch moge, Als wollen wy vns, so woll eyne Ernueste Ridderschop der Lande harrien vnd Wirlande als eine gude Stadt Reuell, tho I. h. f. g. vnderdenichliken vnd eigentlick vorsehen, de werde vorhenne de genedige vnd vederlike vorsorge gehat hebben vnd also betrachtet darmith desse ordt landes vnd de gude Stadt dardorch in Veranderinge nicht gebracht vnd vor eyn stucke geldes vorsettet muchte werden Wenner idt de meninge hedde alss wy vns nymmer vorsehen noch verhopen wollen konen vnd werden wy doch sampt vnser beidersitz gemeinheit nhu vnd in allen thokamenden tiden darin nicht willigen vnd volborden Wo wy ock kraft desses vnseres schriuens nicht don konnen noch mogen Der orsake I. h. f. g. heft sick in genaden thoberichten in wath friheit vnd herlicheiden wy tho dem lofliken ridderliken dutschen Orden getreden vnd gekommen, Vnd wes vns I. h. f. g. in gemeiner Huldigunge ock genedichlick darup belauet, dat idt vns wharlick nicht gelegen, dar wy gade loff frihe luede dat wy vns nhu wetentlick suluest tho eigenen lueden tho eynem ewigen schimp vnd schmaheit by Idermenichliken maken solden laten Wormith vns I. h. f. g. (. so vns desulue alles in genaden thom besten afnemen werdt .) nicht bosweren werdt, Vnd wy ock darmith nicht besweret willen wesen. Thodeme konen vnd mogen wy I. h. f. g. ock vnderdenichliken nicht bergen dat itziger tidt de nodtorfftige vorsehinge, an krigeslueden besettingen vnd geborender ordeninge an allem so wol tho slote als tho Dome so nicht vorhanden, als vormals gewesen itzige tide vnd dę vorhandene nodt vnd gefhar wol erheischen dan sick de Viendt itzit vmme Wit-

Digitized by Google

tenstein mith mordt vnd brande leider sehen leth Wollen derwegen hirmith I. h. f. g. vnderdenichliken gebeden hebben de wollen de genedige vnd vederlike vorsorge don laten darmede mher vnd betere vpachtinge darsuluest an guder verordeninge vnd vorsehinge gehat vnd gegeuen moge werden, als vns allen semptlick der guden Stadt Reuel vnd den landen thom hogesten doran gelegen, Wes wy vns des allen tho I. h. f. g. in vnderdenicheit trostlick vorsehen sollen, Bidden wy hirup eynen genedigen schriftliken boscheit by iegenwordigem Dener Vnd hebben I. h. f. g. vp instendich anholden vnd flitiges vrgeren vnd drengen vnser beidersitz gemeinheit in vnderdenicheit nicht verholden sollen, De wy hirmith dem almechtigen gade truwelich bofelen Dat. Reuell den 12 Januarij Anno 59 vnder Herman anreps vnd Otto Tufen tho Vinne segelen vnd der Stadt Reuel secret

I. H. F. G.

vnderdenige
gehorsame
Rede vnd Ridderschop der lande harrien vnd Wirlande, so wol Burgermeistere vnd Radt der Stadt Reuell

Addr.

---

322. 1559, Jan. 17. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an Mathias Houroder und Michael Brunnow.

Conc. — (Verz. I, 737.)

Uebersendet eine geheim zu haltende Instruction.

An Mathiesen HowRoder vnd
Michaeln Brunnowen vss Wenden
Dages Anthonij A° 59

Liebe getrewe: Wann wir bedencken die grosse noth vnd gefahr dar Inn die vberigen vnd noch vnbeschedigten Armen lande schweben vnd bekennen mussen das dieser lands ver-

Digitized by Google

mugen gar nicht sein will fernern Tirannischen gewalt des bluthundes abzutreiben wie wir dann vast alle stunde Zeitung vber Zeitung vnd dieselben wahrhaftig erlangen das sich gedachter veindt vber die mass strecken soll vnd das allgereitz vmb Wesenberg sich In die zwolftausent gesamelt ohne die grosse menge welche zu Dorpt sein soll Beuorab auch das er bei Duneburg den Dunestrome mit einem sonderlichen hauffen der nit gering sein soll einzunhemen vnd vnd denselben herab biss vor Rige alles zuverheren vnd zuuerderben vorhabens ist Vnd euch bewust wie der Denisch handell gewandt das wir nit allein besorgen mussen der veindt werde keinen stillstandt geben sondern ist auch dem Ku. vnmuglich vns vf ferner andringen In der eil zuschutzen ꝛc. wie wir dann leider diese stunde eigentliche Zeitung haben das der Veindt vor Weissenstein widerumb gewesen vnd mit grosser macht alles ferner verbranth ermordet vnd verdorben was bissher noch nachgeblieben ist vnd zubesorgen das er vf die Marienburg auch einschlagen werde Darumb haben wir solchs alles mit dem Hochw. Fursten vnserm hern Coadiutorn auch hern Landtmarschalck ferner vast erwogen vnnd befinden vns ohne verweyle schuldig sein die Armen vberigen Christen durch alle zimliche wege billich bei der Christenheit zuschutzen vnnd zuschirmen, wie wir euch dann desshalben Inligendt fernern sondern beuelch hiemit vbersenden welchen Ihr wie wir an demselben gar nit zweiflen vertrauth bei euch behalten vnd derselben Articull sonderlichen (Im) eusserstẽ nit ghebrauchen wolten biss das Ihr sehet das Ihr sonst vf ewrn andern beuelch nichts fruchtbarlichs vssRichten mochten, Vnd ist ohne noth der Stadt doselbst solchen geheimen beuelch zueroffnen den andern aber wie er vom hern Ertzb. vnd vns verglichen muget Ihr Ihnen nicht verhalten Vnd thun euch hiemit Gott dem Almechtigen zu gluckseliger verRichtung ewrs beuelchs getrewlichen beuehln mit genedigem begern euch nhumehr vnseum-

Digitized by Google

lich vf die Reise vnd so es muglich postesweise zubegeben Daran thut Ihr vns zu sonderm gnedigen gefallen. Dat. vt°.

---

323. 1559, Jan. 19. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an die Stadt Reval.

Conc. — (Verz. I, 738.)

Die Contribution betreffend, nebst Zusicherung wirksamen Schutzes.

An die Stadt Rheuell vss Wenden
abends Fabiani et Sebastiani in A° 59.

Liebe getrewe. Ewr schreiben abgangen Rheuell den Zehenden Januarij haben wir empfangen vnd genediglichen verstanden vnd lassen nhu wol gescheen das Ihr ewr verschossen gelt von dem Jenigen Was vnserm Ritterl. Orden der orth zukumpt nhemen Vnd euch mit den hern Gebietigern welchen das korn zu kumpt billichs kauffs vergleichen wir wollen aber auch hiemit nit zweiflen vnses Ordens vsstande schulde werde In dem werdt vnd muntz wie sie In den Zeiten gegolten von euch berechnet werden vnd was vber den Abzug verhanden des werdet Ihr vns berichten weiln vns dasselb billich zustehn will vnd sehen aber nu liebers so es Immer muglichen das Ihr noch ein kleine Zeitt mit Vns gedult hetten weiln wir In kurtzem geldes vermuten seind. Was aber den Veindt anlanget Wisset Ihr das wir bissdaher all vnser vnd vnsers Ritterl. Ordens Vermugens nit gesparth wollen auch dasselbe bei euch sowol den ganzen landen noch vffzusetzen wissen vnd mugen euch nit bergen das die Ku. Dennmerckischen Gesandten welche an den Veindt friedens ader anstandts halben abgefertigt sich bei dem Veindt durch Ihre Post eines stillstandts beweckenn wie sie dann der Zuuersicht seind sie werden denselben erhalten vnnd ist nit ohne wann vnsre getrewen bedencken vnd Rhat gefollgt das vielem Vnheil Zeitlich wehre beJegnet

Digitized by Google

worden, wie aber dem allen müssen wir des bescheides erwarten Vnd do er sich Ie vor vnsre Stadt doselbst welche Ihm doch Gott der herr verbieten wolle leggen wolte also sollet Ihr euch dess gewisslich zu vns versehen wess wir nach all vnserm vermugen werden thun konnen das wir solchs bei euch getrewlich wollen vfsetzen, vnd thun euch hiemit dem lieben Gott beuehlen, Dat. Wenden vt°.

---

324. 1559, Jan. 20. Riga. — EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Bittet um kriegerischen Zuzug gegen die anrückenden Russen.

Vnnser freundtlich Dienst Vnd wess wir liebs vnnd guts vormugen zuuor, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt Vnd Nachbar, Wir mogen E. L. mit Wehmut nicht bergen, Das wir Itzo In puncto gantz erschregkliche Zeittungen erlanget, Nemblich das der feindt ehgestrigs tages an Vnsere Reutter mit grosser macht gesetzet, sie In die flucht geschlagen, die Schutzen fahne gar erlegt, Vnnd vnsern Obersten, sampt Viell redlichen leuten gefangen, Vnd nuhn mit grosser macht vff vnnser Ertzstifft ziehen vnd albereith vmb Bebwalg vnnd Sesswegen erbermlichen brennen, Vnd Tyrannisiren soll, Damit Ihme aber In der Zeitt beJegnet vnd er sein vorhaben nicht zum ende bringen moge, Bitten wir E. L. gantz freundtlich, sie wolten die Ihrigen eilent an die Vnnsern vorschreiben, Vnnd also negst beistant dess Allmechtigen dem feinde steuren vffhalten vnd zurugk treiben helffen, Das Vordienen wir alss der Nachbar Ider Zeit gerne, Wollen auch vff den fall der Noth den Godt genedigst Vorhutten wolle, hinwieder gleicher gestalt E. L. zuentsetzen, vnns erbotten haben, Dem All-

Digitized by Google

mechtigen E. L. hiemit treulich empfehlende, Dat. eilents Riga den 20 Januarii Anno ꝛc. Lix

Von Gottes gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Addr.

---

325. 1559, Jan. 24. Wenden. — OM. Wilhelm an den Landmarschall. *Orig.*

Uebersendet in Sachen des flüchtigen Comthurs von Reval ein untersiegeltes Blankett zur Ausfüllung unter der Addresse der OGesandten in Lübeck.

Von Gottes gnaden Wilhelm Meister Teutsches Ordenss In Liefflandt

Heilsame liebe Inn Gott zuuorn Lieber Her Landtmarschalck Was In sachen dess entwichenen Cumpthurs zu Reuhell an den Hern HaussCumpthur zu Riga gelangett, vnnd wir daruff begreiffen lassen, Das habtt Ihr Inliegent zuersehen, Wan euch nhun dieselbe meinung mittgefellig, alss vbersenden wir beiliegend ein abgetruckt siegell, vnter welchem Ihr das schreiben an den Hern Cumpthur In abwesen aber an Frantzen von Stitten werdett fertigen lassen, Dasselb neben vnserm brieff vnserm Secrettarien Michaeln Brucknern nachzuschicken, Vnnd haben diese stunde ewre schriefftliche beschwerung, das Ihr von vnss so offt erfurdertt werden erlangett Vnd ist nitt ohne Das es die gelegenheitt erfurdertt hatt Vnnd zweiffeln nitt Ihr werdett solchs mitt dem besten vermercken, vnd wollen ewre ankunfftt morgen erwartten, Thun euch hier mitt dem allmechtigen Gott getrewlichen beuhelen Dat. eilig eiligk Wenden den 24 Januarij A° ꝛc. lix

DEm Wirdigen vnd Achtbaren vnserm lieben Andechtigenn Hernn Landtmarschalck zu Liefflanndt Teutsches Ordenns.

An dieser Ausfertigung (entschieden nicht Copie eines ausgefertigten Originals) fehlt jede Siegelspur; vermuthlich war der Landmarschall noch vor Absendung des Schreibens eingetroffen.

Digitized by Google

326. 1559, Jan. 24. (Wolmar.) — Johann von Bockhorst an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig.

Rath, die Kriegsknechte ohne Verzug zu löhnen.

Hochwirdiger genediger Forst vnde herr, nach zuuohren heilwunschunge Gottelicher genaden Vnde Erbitunge meiner Vnderthanigen gutwilligen gehorsamen Dinste, fuge Ich euer F. g. In Aller vnderthanigkeit zu wissen, Das sich alhier zu wolmar vnder den knechten wegen Irer vnabetzalunge nichtt kleinen Vnwillen begiebtt, die sich dan zu deme, vnde dermassen allerwegen bey den leuten verbarget, das Ihnen dieselben Selbst nichttes mehr entsetzen konnen, So Ist auch In der Commiss nichtes besonnderss mehr Im foradt, Vnde dorfen auch die haubtleuthe mit dem vberreicheten gelde Sich kegen den hauffen nichttes einlassen, Vnde habe dieses, Idoch mein geringes schreiben Auss besonderer treuhertziger meinunge An Euer F. g. ergehn lassen, Vnde Rathe zum treuelichsten euer F. g. den haubtleuten zu dem vorigen gelde, noch en vier oder funf hundert gulden, vorstrecken, So kan man den algemeinen Zalung deste viel besserer abwachtten, Vnde es bedarff sich euer f. g. Auch vmb vnss dieses orttes nichtt besorgen, dan wier vns mit der Zeith, mit allen durfftigen dingen, dermassen versorgen woln, Das wir vns negst gottelicher hulffe, wol erhalten wollen. Vnde es weren die knechtte, wen Ihnen ein entsatz geschege, dest wilferiger zu allen dingen, Da man sich warlich Sunst, wo Itzo Albereith zuersehn, Eines weitern vnwillens zuuermuten Vnde bitte hirmith gantz vnderthanigklichen, euer F. g. wolle mier dieses Mein guthertziges schreiben, genedigklichen zum besten halten, Den Ich auch ohn dz, wo es mein vermogen were gewesen, Vnde mein gelth, vnd barschafft nicht abhendigk gemachet, Euer F. g. gerne damit wolthe entsetzet haben, thu hirmith euer F. g. dem genadentreichen schutz gottes gluckselich, vnde henfortt fredt-

Digitized by Google

fertigk zuregeren, gantz getreuelich beuehlen, Datum Dinstages nach Septuagesime Anno ꝛc. 59.

Euer F. g.

Vnderthaniger

gehorsamer

Johan van Bockhorst.

Dem Hochwirdigen Fursten vnde herren, herren Wylhelm Furstenbergk, Ritterliches D. O. Meister zu Lifflande, Meinem genedigen herren.

---

227. 1559, Jan. 27. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an die Dänischen Gesandten.

Conc.

Meldet von den durch die Russen erlittenen Niederlagen und bittet um Mittheilung von Nachrichten aus Russland.

An die Hern Denischen Gesandten vss Wenden den 27 Januarij A° 59.

Besondere liebe Wir haben vnlangst In Zweien vnsern schriften an Ewr Ge^{n} vnd g. den vnseglichen mordt Raub vnd brandt des bluthundes vnd was er sonderlichen Im Ertzstift an vielen Rutern erlegt gelangen lassen wollen vns versehen dieselben brief werden Ewrer Ge. vnd g. nhumehr erlangt haben Nhu aber haben wir auch bei Jegenwertigem briefszeiger nit vnterlassen konnen Ewr Ge. vnd g. solchs vnnd, was etliche vfgefangene Reussen bekennen zuzuschreiben ohne den mercklichen erlittnen schaden vnnd Nachteil der vns auch dem hern Landtmarschalcken diese stunde vnd vor wenig tagen vfs aller unmenschlichst zugefugt Vnd will die notwendigkeit erfordern das wir mit vnserm kriegsvolck dagegen vornhemen was vns Immer muglichen das sich aber von der einhelligen zusamensetzung etliche abzusondern vnterstehn wie wir solchs Ewr Ge. vnd g. negstmals zu Rige vnter anderm haben eroffnen lassen Das ist Je vnsers erach-

Digitized by Google

tens kleglichen vnd wollen vns gleichwol noch versehen ein Jeder Standt werde sich In dieser hohen noth Christlichen bedencken mit was banden mann den landen verwandt vnd do Ewre Ge. vnd g. die Post widerumb vss Reussenlandt erlangt hetten gesInnen wir gutlichen vns zuuerstendigen ob der stillstandt zuerhalten oder nicht vnd haben gar keinen zweiffell was Ewr. Ge^{n}. vnd g. nach aller gelegenheit den landen zu heil vnd gutem werden thun konnen das sie solches getrewlichen bearbeiten werden vnd thun dieselben hiemit Gott dem Almechtigen zu aller wolfarth getrewlichen beuehln vnd erwartten furderliche Andtworth. Dat. eilende Wenden den 27 Januarij A^{o} 59.

---

328. 1559, Jan. 31. Wenden. — Des OM. Wilhelm Fürstenberg Vollmacht für Dr. Rembert Gilsheim.

Conc.

In Reval und an andern Orten zum Besten des Ordens Waaren mit Beschlag zu belegen, Schulden einzutreiben ff.

Volmacht Doctori Remperto Gilsheim aus Wenden den 31 Januarij A^{o} lix

Von gottes gnaden Wir Wilhelm Furstenbergk Meister Teutzsches Ordens zu Liefflant Thun kunt bekennen vnd bezceugen In vnd mit diesem vnserm offnen versiegelten brieff vor allermeniglich Nach dem vns glaubwirdigk beykommen, das vorrugtter Zceitt durch vnsere etzliche hern gepietiger vnd Ordensvorwanten In diesser emporunge vnd gefharlichen Zceitt, etzlich Ihr korn, gelt, vnd kisten In vnser Stadt Reuell soll Eingefleuchett, vnd an orter In vorwahrung gethan sein worden, welchs auch noch zu dieser stunt vorhanden Daselbs sein soll, Weiln dan solcher vorratt nit allein zu bemeltter hern dan viellmehr zu gemeyner dieser lande rettunge wider gemeynen erbfeindt anzulegen beuorab dieser Zeit darInnen

Digitized by Google

diese armen betruckten lande, In hoichster gefhar dergeleichen vorhin nie bescheen stunden vnd pillich eyn Jeder dass euserste gemeyner Christenheit zu bestendiger erhaltunge derselben vfsetzen solte Als haben wir demnach zu aussforschunge vnd Einbrengunge desselben guts den achtsam vnd hochgelarten vnsern Raeth vnd lieben getreuen Rempertum Gilsheim beider Rechten Doctorn, geuolmechtigt, Thun das auch hiemit vnd In crafft dieses vnsers offnen vorsiegelten brieffs, Das alle, das Jennige was bemelter vnser Raeth an solchen guttern, Es sei an gelde, geschmiede, Rocken, Maltz, haffer, vnd was des sein magk das In, vnd auss wennich vnser Stadt Reuell von vnsern gepietigern vnd Ordensverwanten magk In vorwarunge vfgelecht odir wess vnssere vorfader wir ader vnsere gebietigere sonst bei den burgern auff vorschreibungen aussgelenett, ausforschen ader ssunsten beleuchten werth konnen einfurdere einnheme vnd empfange, die Summa sso letztmalss zu wider ersetzunge eynes gemeynen landtfriedens mit dem Muscobiter daselbst gelenet vnd vfbracht, darfon zu bezalen, loesszallunge dar Jegen vnserntwegen empfange auch wess er ssunsten obgereichter gestalt einnhemen vnd empfangen wurde dass er auch macht haben ssall dieselben vnser vnd vnsers Ordens halber zu quiteren vnd losszuzallen vnd nach bezalunge obgereichter Summen alles vbrig In vnserm vnd vnsers ordens pestem In gutte vorwahrunge vf dis Schloss Reuel nheme die Knechte damit stille vnd wass sonsten zu erhaltunge des hauses notig anwende Vnd was ehr also In diesem allenthalben vorsetzen, empfangen, vnd vnsernthalben thun wirtt, Das ist vnd heist vnser Eigentlicher wille vnd Ernstlicher beuelich, Dem wir auch also stett vnd vhest vnwiederrufflich nachsetzen wollen Wir wollen auch obbemelten vnsern Rath auch hier mit volnkhomne macht vnd gewalt gegeben haben wo er der orther der vheinde guther ader deren die sich den vheinden teylhaftigk gemacht antreffenn werde, dass er dieselbe nach ge-

Digitized by Google

legenheit der orter angreiffen ader beschlagen vnd aussfurdernn muge dieselben zu vnsern vnd der guthen Lande gemeynen nutz . . . . . vnd ahnwenden Wurde auch bemelter vnser Raeth hirInne meher gewalts, dan hirIn begrieffen vonnoten haben, soll ehr Ime hie mit Itz als dan, vnd dan als Itz als wehre ehr von worten zu worten hirIn begrieffen auch genugsam gegeben vnd zu gestalt sein, Vnd zu wahrer vrkunt haben wir diesen vnsern brieff mit vnserm Secret wissentlich vnden auffs spatium becrefftigen lassen Dat. Wenden oc.

---

329. 1559. Febr. 1. Pleskau. — **Livländische Gefangene an die livländischen Herren und Stände.**

Orig. — (Verz. 1, 739.)

Schilderung ihres Elends.

Hochwirdige Grossmechtige Fursten, Wirdige Achtbare vnd Ernvhesten gnedige grossgunstige hern Junckern vndt gute freunde, Nach Entbietung vnsers armen vnthertenigen gehorsams Geflissenes dienstes sampt wunschung von Godt dem Almechtigen Eines glückseligen vnd friedliebenden Regiments, konnen E f gnaden wirden vnd acht Ernvhesten, vntertheniger Dienstlicher vnd freundtlicher meinung, wir nicht vorhalten, Das wir vnser eins theils nun lenger Den 30 Etzliche bey 20 wochen in der Reussen Hende gewesen Haben vns Ein zeitlanck wiewol nicht fast lange zu Derpt gefenglich gehalten vnd da vns die Derptischen Burger daselbst nicht erneret hetten wir daselbst hungers sterben mussen Darnach aber seindt wir Erbarmlich als wir hiebeuorn wol gepeitzschet nach der Plesskow ins gefengnus da man Schelm vnd Diebe einsetzt, gefhuret worden, Vnde Bis auff Dato dieses Briefes in grossem Stanck hunger vnd kummer alhier Sitzen lassen, Dar vnser Personen Ertzstifftische vnd E. f g. vntherthanen

Digitized by Google

vnd dienere mit sampt Bauren an hundert gewesen, der dan wegen des grossen Hungers vnd Stanckes Etzliche Bey vns hirausser gestorben, vnd noch viele krancken vnter vns seindt, Sunderlich war Remmart Duker Bey vns welcher hart verwundt war, vnd kaum das leben dauon Bracht, dennoch wie ihme Godt geholffen ist er vngeferlich 8 wochen fur dato nach der Muscow von vns gefhuret worden man hat vns also hie gehalten, das man vns fast nackicht aus gezogen vnd vns in diesem gefengnus als die hunde liegen lassen vnd vns darzu kein Strohe oder Hew nicht ein Halm gegunt, Endlich wie sie schir vormerckt das wir fast aussgeschmachtet haben sie sich Bedacht vnd vns teglich Einen halben Deninnck, aus Sonderlicher Begnadung von dem Grossfursten zugeschickt, vnd denselben halben d. haben vns die Tarn wechter offte in der wochen drey oder vier tage vorenthalten, Also das wir faste aussgeschmachtet waren, Biss so lange der liebe Godt solchs fugte Das die Arme Deptische gemeine ihnen zu grossem Elende vnd Schaden vns aber zu hulffe vnd Troste Elendich auch gefangen anher gefhuret, vnd gefenglich bey die Reussen in die Heuser gelegt worden, Also das sie ihre weiber vnd kinder in grossem Trubsal sampt alle ihrem habe vnd gute, Erbarmlich hinter ihnen vorlassen mussen Der vrsachen Sie weren E. f. gnaden vnd gemeinen Stenden zu lyfflandt, mher zu gethan den dem Reussen Das den warlich die warheit ist Davon man itzundt nicht schreiben kan, Dieselben haben vns mit Etzlichen hembden vnd zun zeiten Brote vnangesehen das s(ie . . . . . vnd . . . . . Derpt nichts hat . . . . lassen nachfolgen wollen, (ents)etzt, Also das sie vns, So viel ihnen muglich gewesenn vns helffen des Hungers Godt lob erweren Ja haben vns nu letzlich in dato wie sie gesehen, das man vns nach der Muscow vorfuret vff vnser vleissig Bitten Ein hundert marck Rigisch, Semptlich vff eine gnugsame Caution oder handtschrift vorgestreckt, zusahmen geleget vnd selbst aus

Digitized by Google

ihrem halse emboren Dafur wir Otto Taube vnd ludeloff haber selbschuldige Burge geworden, vnd ihnen zwo handschriffte, ob ie eine in diesen geschwinden leufften vorabhendigt worde eines lauts vff solche hundert marck gegeben Also das dieselben varderlichst zu Reuel in Georgen Huner Jegers haus sollen erlegt, vnd dariegen vnser handtschrifft gefordert werden, Dieweile sich dan die guthen leute Sunderlich Gerth Closterman vnd Hans Horner Erboten Da wir lange in der Muscow sein solten Das sie vns aus desselben Huneriegers behausung von Reuel oder Sunsten Bis in die Muscow zu Steur khomen wolten, durch ihre Bekante die sie daroben hetten, So gelangt demnach an E. f. g. Acht wirden vnd Ern. vnser vntherthenigs vnd gantz vleissigs Bitten, E. f. g. Acht. w. vnd Ern. wolten gnedige vorsorgung dessgleichen gudtwillige vorschaffung thun lassen Das solche ein hundert marck .... (fu)rderlich ..... vnd dariegen vnser handtschrifft gefordert Dessg(leichen) ... (hu)ner Jeger zu Reuel noch ein Stucke geldes vns allen zum Besten, da sich die erlosung noch Etwas erstrecken wurde, geschafft werden. Die vns aber notwendigst vorgestreckt seindt diese mit nhamen, Jurgen Vxkel van vickel Gerth Closterman Johan Horner, Thomas Schroue, Jochim Schroter Jacoff Schroter, Jacoff Seigermacher Paul Meyer, Jurgen Ottinghausen, Tideman Remmekraden vnd Thomas Garholt, welche vorware grosse Schwere verfolgung beide leibes vnd guthes gefhar, alhier wegen E. f. gnaden vnd gemeiner Stende zu lyfflandt Je doch vnschuldig im grunde leiden mussen, Vnd wollen dennoch nicht nachlassen vnd erbieten sich noch kegen E. f. g. vnd das landt alles ihres Eussersten vormugens Sie Ruffen den Almechtigen neben vns an, vmb friede Oder das seine Almechtigkeit E. f. G. vnd dem gantzen lande Eine gewaltsame froliche ankumfft alhie ins gelobte vnd fulle landt geben, vnd vns semptlich erlosen wolte Das ist ihr Wunschen vnd Bit-

Digitized by Google

ten Es mag ihnen darvber gehen wie der liebe Godt wolle, Demnach So gelangt an E. f. gnaden Acht wirden vnd Ernv. vnser vntherthenigs vnd demutigs auch vleissigs vnd freundlichs Bitten, Da Oben gemelte Trostlose leute Etwa bey E. f. gnaden A wirden vnd Ernvhesten vmb trost oder Sunsten Befor(derung an)su(chen) vnd E. f. Gnaden Oder E A Ernv: ihren (vntherteni)gen Armen gehor(sam) . . . . . en wurden, So wolten E. f. gnaden. A. W. vnd E. sich deselben gnedig gunstig vnd freundlich in ansehung das sie vns fast nehest Godlicher zuthat beim leben erhalten in gnaden Vnd gunsten beuholen vnd angelegen sein lassen, Derselben sich annhemen vnd zu steur khomen, den Sie nhehest Godt alle ihren Trost vff E. f. gnaden Beiderseits gesetzt haben. Vnd teglich sampt vns der Erlosung warten, Godt helff mit freuden, da es nicht anders sein kan vnd mag, Wir solten wol Bitten vmb Schleunige Erlosung, aber wie dieselbe in der Eile geschehen kan, konnen wir leichtlich erwegen Wir wollen aber gleichwol E. f. g. Acht. w. vnd E. gnedige gunstige Hulffe vnd freundliche zuthat Himit vntherthenig Demutig vnd vmb Gottes willen gebethen vnd denselben alle gluckselige victori gewunscht, weib kindt vnd alles in E. f. g. gnedigen Schutz gunstige vortrettunge vnd freundliche Sorgfeltigkeit vntherthenig, demutig vnd freundlich Beuholen haben, Wir zihen Itzunt semplich nach der Muscow was man daselbst mit vns anfangen wil, mag Godt wissen, Wir w(ollen . . . . . noch nicht vorzagen vnnd wollen E. f. g. gnaden, A: wyr: vnd Ernv. Durch vnser teglich Gebet dem aller hohesten Trewlich Beuholen haben, Datum zur Plesskow im gefengnus den 1 februarii Anno 59.

E. f. gnaden. Acht.
Wirden, vnd Ernvhesten
vntherthenige demutigeGehorsame vnd freundwillige:

Digitized by Google

Otto Taube
Ludeloff haber
Hans von Torn
Jochim Saltzwedel
Jheronimus von Sannenberg
Claus Pomerenck
Hans Hum
Hans Kolthoff
Arndt Kesslinck
Friedrich Hoffman
} Des Hochwirdigen Hern Meisters diener

Georgen vdessen, des Hern Voigts thor Sonenburg
Herman Becker, Wolter van Duren
Herman Wormickhausen wegen Johan Ouelakers
Jacoff linde, Aloff Anreps
Claus falcke der Nodingschen im gebiete Segwalde
Adrian Schwert, Johan lode
Mats Dobberitz Jacoff Hulsen
Mats Preusse Hinrich von Sacken zu Apricken Diener

Heinrich wilder zu lubeck
Jorgen Schultz zu Riga
} Burgere

Das Addressblatt fehlt.

---

330. 1559, Febr. 6. Wenden. — OM. Wilhelm an die Verwalter des Hauses Reval.

Conc.

Den dänischen Gesandten ist in ihren billigen Forderungen zu willfahren.

An die VerWalter des Hauses Rheuell vss Wenden Montags nach Esto mihi A° 59.

Liebe Andechtige vnd getrewe. Es haben an vns die hern Denische Gesandten schriftlichen gelangen lassen was massen sie vf die auffgerichte bedingung vmb das Kunigclich geschutz vnd Prouiande so daselbst vf dem hauss sein soll bei euch furderung gethan Daruff Ihnen beJegnet wehre das Ihr desselben keinen beuelch hetten Vnd euch darumb zu solchem nichts zu thun stunde. DaJegen sie vns gebeten wir wolten In dem verschaffen lassen damit das Jenige vorgenommen durch welchs ferner bedencken bei der Ko. W. zu Dennemarcken oc. nichtverursacht wurde. Nhu begern wir genedigclichen was der gedachten vfgerichten bedingung

Digitized by Google

gemess das Ihr demselben weiterung zuuerhuten volge leistet. Daran thut Ihr vnsern zuuerlessigen willen. Datum vt s.

---

231. 1559, Febr. 10. Karkus. — Balthasar Fürstenberg an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. — (Verz. 1, 741.)

Bitte um Vorauslöhnung der Knechte.

Hochwirdiger Grottmechtiger furst gnedigster herr: Iw: hochw: fur: gna: seind meyne gantz willig vnderthenige dienst Jeder thidt beuhornn Gnediger furst vnd herr: derosuluen gnediges schriuend: datt ich mich sampt meynem Brodern nach Vellin bogeuen: vnnde bey Iw: fur: gna: sollt reuttern: datt sie wegen vormelter vrsache: datt die stratten nha Riga belacht: mit der betzallunge: solange mhan tho gelde gelangen kan: gedult tragenn wollenn, vnaflattig handelenn scholdenn, welcherem gnedigen befhel wir beide thor stunde nhasetten vnnde mit den Reuttern souil ahn vnss menschlich vnde muglich handelen: dan Iw: fur: gna: befhel: hochstes vermugens nhatholeuen erkenne ich mich auer pflicht schuldigk: vnde wes vnss beiden In antwhortt begegnett: sal datsulue Iw: fur: gna: schleunigst thogeschickett wherdenn, Fernner muth ich Iw: fur: gna: vnuorbeigencklich nicht bergenn: wo albereitt allein alhier vp dussem huse tween knechten: ohne die andern so frust haluen In kranckheitt gefallen vnde verstoruenn: vp der wacht die fuitte verfroren sind: datt men sie Inen absagen muthen, welch Jamer schier: einen stein erbarmen mochte: dormit nhu: derglicken vnheil vnnd schade datt die armen knechte: In dusser schwaren koelde vorfressen: thorucke geholden: So ist ahn Iw: fur: gna: meine dienstlich vnde erkennes gott treulich geratten: dan den semptlichen knechten Iderem noch ein par gulden gelehnett muchten wherden, domit sich Ider ein par schu:

Digitized by Google

tuigen muge, dan sodanen lehnen gifft Iw: fur: gna: ahn der betzallunge gar keinen schaden, Wes Iw: fur: gna: In deme gnedigst gesonnen: bitt ich vnderthenigst diesulue wolle Ihre meynunge myr mit einer post vngesumett nha Vellin kommen lathen. Datt hebbe Iw: fur: gna: die ich hiemitt dem hernn Christo tho langer Liues gesundtheitt glucklichem Regiement gemeinem Lannde tho guette: vnde ich mich vps vnderthenigst befhele dienstlich nicht verhaldenn muthen: Dat. Ilend Kerckhuss den Teinden Februarii Anno ꝛc. Im lviiij.

Iw: fur: gna:

dienst williger

Paltzer Furstenbergk
heuptmhann.

Addr.

Ilend vortthostellen hieran ist merklich gelegenn,

---

332. 1559, Febr. 14. Reval. — **Rembert Gilsheim an den Herzog Johann zu Finland.**

Cop. — (Verz. I, 743.)

Von seiner Legation an den schwedischen König.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnediger Herr E. F. D. seint meine vnderthenige willige vnnd geflissene Dienst stetz zuuorn borait ꝛc. Gnedigster Her demnach E. F. D. zwen Irer Diener mitt der Ko. Mt. Ires geliebten Hern Vattern sowoll Ir selbst schreiben ahn meinen gnedigen Hern Meister lauthend, anhero abgefertiget, Hab ich dieselbigen diener ahn I. f. g. von wegen grosser (dass dieser lande Erbfeindt von newen mitt vnerhorten, erschrecklichen, Morth, Brandt, Raub, erstlichen ahn den Hern Ertzbischof vnnd Marggraffen ꝛc. dem dan eine fhane reuter erlegt worden, Vnnd so auch ahn meinen hern nach Wenden vnnd volgend nach Riga gesatzt) dahin nicht statten mugen. Ich hab aber gleichwoll nichtt vnderlassenn besondern hab mich in egener

Digitized by Google

persson mitt bemeltem schreibenn, ahn Ir. f. g. mitt sonderm durchstechen begebenn. Dar dan die gelegenheitt der gestaltt erwogen, Das Ir. f. g. vmb desswillen, auch sonsten anderer erheblichen vrsachen wegen, mich ahn Högstgemelter Ko Mt vnnd E f. Dt. mitt ferneren werbungen abzufertigen bewogen worden. Vnnd wiewoll ich mich strax mitt bemeltem E. f. Dt. Diener dahin zubegebenn furhabents gewesen, so haben mir es doch dieselbig samptt den mitthabenden leuthen nicht radten wollen, ohne dass es auch sonsten fast vnmuglich gewesenn. Ich hab aber e f Dt diener gleichwöll nichtt aufhalten sollen, mitt gantz vndertheniger pitt e. f Dt wolten sie auss angezogenen vrsachen gnedigst entschuldigt nhemen, Gott gebe nur dass sie mitt behaltener Reise ahn e. f. Dt. glucklichen gelangen vnnd vber kommen mugen Derselbig Almechtig Gott wolde sein Almechtigheith auch ahn mir boweisen auf das ich auch mitt glucksaliger Reise folgen, vnnd dass ienige schaffen vnnd aussrichten, wass zur rettung der lieben Christenheitt erspriesslich vnnd nutzlich sein muge Dis hab ich e. f. D. mitt derselben bemelten Dienern vntherdenigst nichtt verhalten konnen E. f. Dt. hugstes vermugens zu dienen pin ich Jeder Zeitt willig vnnd erputtig Dieselbig hiermitt dem Almechtigen schutz gotz Inn fridlicher reigerunge zu zeitlicher vnnd ewiger wolpfartt lanckwerig zuerhalten gantz trewlich empfelende. Dat. Reuall Anno ꝛc. 59 den 14 Februarij

E. F. D.

vndertheniger
vnd williger

Rhempertt
Gilsheim.

Digitized by Google

333. 1559, Febr. 14. Reval. — D. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland.

Orig. — (Verz. I, 742.)

Nachrichten aus Livland, vom O.-Coadiutor, von den dänischen Gesandten u. a. m.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnedigster her Euer F. D. schreiben hab Ich von euer F. D. Dyner entfangen Ihn welchem euer f. D. von zwein meyner brife gedencken, vnder welchen eyner mit eynem anderen Sygel vorwareth gewessen Worauf Ich euer f. D. vntherdenigst nicht weis zubergen, das myr Ihn der nacht wy der Her Coadiutor von hier gezogen meyn Singnetsrinck entfrembdet worden ist, kan auch Ihn dusse stunde nicht wissen weer Ihn haet hab auch bis ahn hero keynen anderen gefertigt kunden bekomen, hab also zu derselbigen Zeit von Henning kock seynen gelenet vnd darmith vorsigelt Bith dero halben euer F. D. vntherdenigst wollen solches Ihn gnaden vnd nicht andersch aufnhemen, Ich mus auch Itziger Zeit meynes vorstorbnen Stifvaters Sigel bis so lange meynes widervmb gefertigt gebrauchen Bin der halben vntherdeniger Zuuorsicht euer F. G. werden Ihn solchem gnedigst zufrieden, vnd daraus keynen argwohn schopfen. So viel auch dy vormanung meynen Eidt blanget, thu Ich mich kegen euer F. D. vntherdenigst bedancken, hab mich auch Ider Zeit der gebuer gehalten, wil es auch vntherdenichst fort ahn geren thun Ihn allen trauen was eynem ehrlibenden Eidtsvorwanten, behoret, vorhof mich auch mith Gotlicher hulf kegen euer F. D. Ihn meynem Dynst der gebuer zuhalten Das euer F. D. nicht allein dus Jaer, besonder dy Zeit meynes lebens gnedigen gefallen tragen sollen, Das Ich aber bis anhero euer F. D. nichtes besonders dan allein was euer F. D. auch durch andere, gemeyne zeitung erfaren, zugeschriben, So weis es Goth das Ich andersch nichtes erfaren, Ich hab aber Erick Schwensen, auch Jacob Greker, Iderem eynen brief ahn euer F. D. vbergeben,

Digitized by Google

darin allerlei was Ich gesehen, gehoret, auch selbst darbei gewesen, auch Erick Schwensen mithgenomen vnd geweist, angezeigt, zweifel nicht euer F. D. werden dy selbigen brief auch entfangen haben, Was aber Icziger Zeit vorlauft haben euer F. D. dyner *Jacob von Ripen* selbst gesehen vnd angehort Ich hab Ihn auch mith myr auf dy Stadtfesten, welle vnd mueren gefuret vnd Ihm alle gelegenheit gezeigt Des gleichen etliche mael auf dem Schlos gehabt, wy ehr dan euer F. D. darvon weiteren mundtlichen bericht thun wirdt, Meynes erachtens hoff Ich mith Gotlicher hulf sal vns der Feindt nicht engstigen wan ehr auch 4 Jare dy Stadt belegerde So viel dy denischen gesanten belanget, haben sy euch von wegen meynes alten dynstes den Ich zuuor bei dem König gehabt hab widerumb Ihn bestellung vnd den Eydt begert, Dy weil Ich es aber abgeschlagen seyndt sy nicht zu myr Ihn dy herberg gezogen, besonder bei eynen kremer Jacob Eggebrecht genandt gelegen, hab der halben wenich kunden erforschen, Es ist myr aber von eynen Erbaren, gelerten, warhaftigen mhan, welcher des heren Coadiutors raedt ist, zugeschriben, das dy gesanten weithlaufig vnd danoch grundtlich sich declarirt So der her Coatiutor wolde kunde leichtlich zwischen des K°: von Denemarcken Döchter eyne, vnd Ihm eyne vorehlung gestifft werden welches mith gutem bescheidt vorantwort, vnd abgelegt ist worden, Wirdt der halben nichtes andersch gesucht, dan das dy Denen geren eynen fues mith willen des Ordens Ihm lande hetten, wirdt Ihnen aber felen, vnd ist Godt meyn Zeuge das Ich vom heren Coadiutor gehoret hab, wan es dy wege erlangen soldt das dem Grosmechtigen Konig euer F. D. heren Vater, vnseren Gnedigsten heren solches viel ehre vnd williger geburen, auch gescheen wurde Aber das ist gewislich das der Bischof von Ozel sich hinderlistig ohne wissen vnd willen des Orden mith dem Jungen K°. von Denemarcken eyngelasen vnd hett des Jungen K°: Bruder Herzog Magnus vor eynen shoen gekoren, welcher aufs voer Jaer so Ihm nicht

Digitized by Google

gehindert wirdt zu Schif wirdt ahnkomen So nhu euer F. D. hir kegen mith dem her Meister, heren Coatiutor, vnd dem Orden Practiciren konnde (als mich ducht leichtlich gescheen mocht) were myr seer lieb. Dy Denischen gesanten seindt den 11 Februarij aus Reual nach der Narue vnd also nach der Moschakaw gezogen, vnd lasen sich heren sy suchen andersch nichtes dan das sy mogen zwischen vnseren heren vnd dem Moschkowiter fride stiften, aber man merckt It veel andersch, dan sy sich dy weil sy hir zu Reual gelegen haben, vnseren heren etliche vom Adel an sich gezogen, vnd heimliche meuterei vnderstanden, welches sy nicht helfen wirdt, vnd werden dy edeleut Ihren loen auch entfangen Der Rus ist hir Ihn vnseren orth gancz stil, aber Ihm Stift Riga hatt ehr dussen vergangen Monath grosen schaden gethon mith Mordt, Raub vnd brandt, vnd seyndt 2 fanen von vnseren Reuteren ohngefeer auf syben tausent Russen getrofen, vnd haet dy schuczen fane das erste treffen gethaen, Dannach ist dy Rhenfane darzu komen vnd treflichen arbeith gethoen Das von den Russen vber anderthalb tausent, vnd von den vnseren 282 gebliben Nach Solchem Scharmuzel ist der Rus auf ½ meile vor Riga gerukt, alles auf vj meilen vmbheer abgebrandt, Do ist der her Coatiutor ahn Ihn getroffen vnd auf dy flucht gebracht Ihn der flucht viel erlegt, 22 mith eynen Bayaren gefangen, welche eyndrechtiglich bekennen Das sy Ihn dem selbigen orth vber sechzig tausent starck sein, Nach solchem scharmuzel ist ehr aus dem orth gewichen vnd auf Curlandt nach den Polnischen grenczen gestreuft da haet ehr 22 Deutzscher knecht welche von Danczick quemen vnd dem Orden zu zihen wolten, Ihn eynen kruge vbereylet vnd geschlagen vnd allein eynen gefangen von welchem ehr kundtschaft erlanget Das nach vj fendlin auf dem ahnzuge seindt des gleichen noch j schwat schwarzer Reuter welche herzog Christofer von Mekelenborch zu komen, was nhu dy Zeit weiter geben wirdt wil Ich euer F. D. so baldt Ichs erfar schleu-

Digitized by Google

nigst zuschreiben Es kompt hir vmb landt von den kaufleuten Zeutung das noch krigen zwischen den Franczhosen vnd Engelender ist, Item das Friczberch vnd Jorgen von Hol mit zwei Regiment knechten dem Orden zu zihen, Dar bei etliche Chur vnd fursten auch dy Stede 4000 Pferde senden sollen, vnd ist myr von Danzick vnd Lubeck zugeschriben, ob es aber Ihm grundt also ist wirdt dy Zeit geben Ich zweifel auch nicht euer F. D. werden gnedigst zufride sein das euer F. D. dyner *Jacob von Ripen* selbst nicht ahn den her Meister gezogen, Dan solches ist Ihn aller vntherdenikeit eueren F. D. zugefallen von dem Doctor vnd myr bewogen worden, auf das ehr nicht durch vnbekantnus des weges, oder auch durch vorreterei der baueren welche vns allen Iczige Zeit nicht trau seindt Ihn des Russen hende geraten mochte Ist der halben Ihn meyner behausung also lang vorharret bis der Doctor widervmb komen, welcher Ihn darnach auss der herberg quitirt vnd den bauern das sy so lang gewart x marck zu dranck gelt geschenckt, Zweifel auch nicht der Doctor werde solche entschuldigung auch ahn euer F D vntherdenichst gelangen lasen, Wil also Iczigerzeit euer F D dem almechtigen Goth mith glucklichem Christlichem Regiment vnd langwerender gesundtheit vntherdenigst traulich beuelen, Geschriben Ihn Reuel Dynstag nach Inuocauit A° 59

Euer F. D

williger

vntherdaner

Mattheus Friesner

Dem Durchleuchtigen Hochgebornen Fursten vnd Heren, Heren Johansen des Konigsreich Schweden Erbfursten vnd Herzogen zu Findlandt, meynem gnedigsten heren vntherdenichlichen.

22 Februarii.

Digitized by Google

334. 1559, Febr. 21. Riga. — **Memorial für den OM. Gothart Ketler zu Werburgen in Polen.**

Conc. — (Vers. I, 841.)

Die Schutzsuchung wider den Moskowiter betreffend.

Memoriall der werb vnnd handlung, wormit der Hochwirdig ɔc. Furst vnnd her, her Gothart Kethler Maister des Ritterlichenn Teutschenn Ordenns zu Lifflanndtt vor sich S. F. G. gantzen Ordenn, vnnd derselbigenn Nachkomenn Inn Lifflanndtt, ann den Durchleuchtigsten Grosmechtigenn Hochgebornenn Furstenn vnnd hernn Hernn Sigismundum Augustum Khoningen zu Polenn vnnd Grosfurstenn Inn Littouwenn ɔc. vnnd desselben Reich ɔc. verreisenn, vnnd zu rettung dieser armen Prouintz zu Lifflanndtt (: Itzigem betruck nach :) wirckligen trost suchenn, vnnd darauff schliessenn sollenn.

Erstlich werdenn Ire F. g: die vnmenschlige vnerhorte Tirannei vonn dem Erbfeinde Inn diesenn Lanndenn geubett, mit allenn vmbstenndenn dess gantzenn Handelss zu berichten vnd zuerkennen zugebenn wissenn Vnnd darnach der Denischen sachenn zugedenckenn, vnnd aller gefugligst antzutzeigen, Durch wass gelegennheitt Iuer F. g. her voerfaer der Alte Her Meister, Ire F. g. selbst, vnnd Ir Ritt. Ordo, zu solchem handell geraetenn, vnnd durch wass erheblige vrsachenn dieselbig aber hieuorn abetzutretten, vnnd diese suchung bei Irer Ko: Maitt: Polenn ɔc. vnnd derselbenn Reich, zuthun bewogen wordenn,

Wann sich dann auff bescheenes ansuchenn, die Kho: Maitt ɔc. Itzigs betrucks dieser armen Prouintz vnnd dess Ritt. O. annemen wurde, vnnd ess one Jegenn verpflichtung nicht woll gescheen wirdt, hetten sich Ire f. g: dakegen vor dass erste zubewilligenn, Dass S. F. g. vnnd der Ritterlich T. O. zu Jedenn zeitenn Inn gleichmessigen voerfellenn gegenn dem Musscowiter alles Ires vermugenns beipflichten vnnd beistenndigk sein wolten

Digitized by Google

Ob nun Im wege stundt, dass der Musscowiter seiner gewoenheitt nach denn vmbligenndem benachpartenn Potentaten, den frieden vngleich ausstheilett, domit ehr seines gefallenns vnnd nach vortheill, einen nach dem andernn zubetrueben, vnnd derwegen obgemeltes erbieten verworfen vnd nicht angenomen werden mocht wolt zu einem mittel dess Muscobiters gewoenheitt auftzuhebenn vnd zukrennckenn, noetwendig erfolgenn dass sich Ire F. g. vor sich vnnd Iren Ritt. O. der Croenn Polenn auf eine pillige Condition vnterwurfig machtenn, domit also der Friede In ein zubringen:

Wurde man sich nun vnter Hochstgemelte Kroenn zu Polenn ɔc. also ergebenn mussen, Solt ess dennoch diese maess habenn, dass ein her Meister, desselben Ordo, vnnd alle Ire vnderthonenn, Erstlig vor allenn Dingen, bei Iren wolhergebrachtenn Hoheiten Gerichten Rechten vnnd allen andern Freigheitten, In massenn sie vom heiligen Romischen Reich vnd andern domit begabet vnnd versehen, erhalten, vnnd vor alle meniglich dabei beschutzt, gehanthaebt vnnd vertheidingt werden Vnd sonderlig Nachdem ein her Meister vnnd desselben Ordo von Rhomischen Kaisern Priuilegiret dass niemants von Iren gesprochnen vrtheiln zu appelliren hette ɔc. must dieser Freigheit vnd Puncts den armen vnderthonen zu guth auch nicht vergessen werden

Da man sich auch hinwiderumb verpflichten musst, Dass man mit dem Musscowiter oder andern vmbligenden Potentaten one voerwissen, der Croen zu Polenn ɔc. keine besondere handelung die etwa zu kreigk ader widderwillenn vrsach gebenn konntenn, pflegen vnnd voernemen solt, sonndern Ire Kho: Maitt: gentzlig domit walten lassen ɔc. dasselbig hett auch seine mass.

So sich auch der handell dahin streckenn wurde, dass vff eine antzall Reuthere, der Kho: Maitt: vff offene feindtschafft Jegenn denn Reussen so weith vnd fehre diese Pro-

Digitized by Google

uintz keine befahrung vom Renssen gewertig wehre zuzuschicken verwilligt wurd, Must aller vleiss angewendet dass dieselbig Zaall mit dem geringsten getroffen, Auch so balde die vff dess Khoniges grenssen gelifert dass sie alsdan der Kho: Mait: zoldess zugeniessen, vnnd wass solch zoldt Monaetlig sein solt, das solchs gruntlig ausgtruckt, Konnth aber vonn Kho: Mait: dass zolt nicht erhalten, Mocht man alsdan vff eine zeit vnd etzlige Monat handelen, wolange ein her Meister solch volck dem Khonige vnderhalten solth, vor allen Dingen aber wehre In Acht zuhaben, dass man sich der gemeinen vnd gantzen hilff mit beipflichtung nicht verwilligte, wurd ess aber die hogste noeth erfordernn, konth man dennoch dem handel nit weichen,

Konnth auch sonnstenn der handell vff ein Jerlig schutz gelt getheidingt werden, wehre vff dass genouwest anzunemen.

Des lanndess Preussen mocht auch etwan der vertziehung halber allerlei voerfallenn Da dann der handell dieser gestalt gerichtet wehre, dass man vorthin, dermassen der Kho: Maitt: zu Polen, vnterwurfig, dass dass Lehenn alda zuempfahen sein solt, hett man sich auch leichtlig dess zuspruchs zuuerziehen Da Jegen aber vnnd sonsten doch musst mit vleiss bearbeitet werden, dass die Itzige littowische grensse hinfurder zu ewigen Zeiten, wie die Itzt Ist, behalten vnnd dawider nichts verhengt oder voergenomen mocht werden, Gleichs fals dass hiebei auch, alle andere beschwerlige Punct mit dem Lonzki vnd wass meher wehre ꝛc. gentzlig abgehandelt werden mochten

Auch nach solcher vnterwerfung *eidtsleistung vnd empfahung der Regalien* wurd ess hinwiderumb pillig sein, die Kho: Maitt: solt einen hern Meister, Iren Ritt. Orden vnd diese arme Prouintz, Jegen dass Romische reich, vff alle ansprache vnd sonsten Jedermenigligen vertheidigen vnd beschutzen Dan da solchs nicht beschehen solt, hett

Digitized by Google

man sich auch so weith der Kho: Maitt: zu gute, nicht einzulassen.

Letzligen auch Im fall keine andere gefuglige lidelige beihandlung erlangt werden konten stund noetwendig vff gleichmessige, wie ess mit dem land zu Preussen gewandt, zuschliessen, Doch dass dennoch der Ritter Ordo allem vleisse vnd vermugen nach erhalten vnd bei wirden pleyben mochte Wass sonst voerfallen kann, haben Ire f. g. sampt den erst abgefertigten gesanten Irem Reifen verstandt nach vff die tregligste wege zulegen vnd zulaten Alles ohne gefehre Des In vrkunth haben diss Memoriaell mit eigenen handen vndergeschriebene hern Gebitigere dess Ritterlichen Ordens zu lifflandt befestigt vnd sonderlig wir Philips Schall ꝛc. Landtmarschalck vnd Henrich Stedingk Compthur zu goldingen von wegen aller vndern mit vnsern gebreuchligen Amptsigeln vntertrucken lassen Geben zu Riga Im xv^{c}lix Jare den xxj Februarij.

---

335. (1559. Vor März ?) — Puncte zur Verhandlung zwischen den O.-Gesandten und dem Könige zu Schweden. *Note.*

Die Abtretung gewisser Gebiete gegen ein Gelddarlehn betreffend.

Puncten woruff mit der Kon: Matt: Ich von wegen meines gnedigen Hern Meistern zw handelen ader nicht.

Wass betreffende, das die kon. Matt. Schloss Stadt vnd gepiete Reuell durch einen erbkauff ahn sich zubringen vorgeschlagen Dorinnen etzwes zuuorwilligen habe ich keinen beuhelich, wie auch mith pernow nicht, Dan allein das wir mechtig gemacht, pernow mith den anderen angebotten gepiete eins vor der gebetenen Summe gelts pfentlich zuuorschreiben, ader das sollicher gepieter zwei Irer Kon: Matt: In der librunge des gebetenen gelts alss baldt solten pfentlich Ingereumeth werden, Wie das ferner vnsere vberreichte volmacht mith

Digitized by Google

pringet vnd Inhelt, vnd hetten I. f. g. gar trostlichen sich vorsehen, solche pfentliche Inreumunge tzweiger stadlicher gepiete, Solden der Kon: Matt: In gesuchter gestalt ahnnhemlichen gewesen sin. Nachdem aberst Irer Kon: Matt: ethwan bedencklichen sich der gestaltt In zulassen, haben wir vff andere wege by Irer Kon: Matt: anzuhalten beuelich gehabtt, vnd wen wir dieselbige vormerckt alss dan dasselbige vnserm g: h: wissen zu lassen weiln I: f: g: In allen Christlichen vnd pilligen, vnd sso I. f. g. erhen standt zw huchsten nicht abbruchig Inzulassen begirick vnd woll geneigtt, vnd damitt Ire Kon: Matt: auch zu befinden, das I. f. g. zw pilligen vnd muglichen beneigtt, vnd vor Andern zufurderst mith I. Kon: Mt. der loblichen Cronhe zu Schweden sich Inzulassen entschlossen haben I. f. g. vnser personen In vorbetrachtung das vns solchs beiegenen wurde, vfferlacht, Irer Kon: Matt: dess Schlosses gebiett Sonnenburgk mith aller siner herligkeitt vnd zugehorigen landt vnd leuthen, wie die nhamen haben muchten zu einem ewigen vnwiderruflichen kauffe zu vberlassenn.

Ahn der vberwisinge der vberigkeitt Jurisdiction, Regali vnd Herligkeitt, sso I. f. g. van alters her dar An gehabt vnd noch habenn wurth auch kein mangel sein

Mith vberwisinge des homagii vnd das die vndersassen Irer pflicht erlassen, wurden I. f. g. sich auch vorhalten.

Hinwiderumb wurden Ire Kon: Matt: dieselbigen vndersassen by allen Iren rechten schutzen vnd hanthaben vnd dar wider nicht beschwerenn lassenn

---

336. 1559, März 2. Riga. — **Des OM. Wilhelm Fürstenberg und seines Coadjutors Gothart Ketler Memorial zur Werbung an König Gustav I.**

Orig.

Ein erbetenes Gelddarlehn betreffend.

Memoriall Wes von Gottes gnadenn Wir Wilhelm Furstenbergh Meister vnnd Goddert Ketteler Coadiuter

Digitized by Google

zw Liefflandt Teutsches Ordens, denn Hochgelarttenn vnnd Achtbarnn vnsern Rethenn vnnd liebenn Getrewenn Ehrn Remberto Gilsheim, beider rechte Doctorn vnnd Salomoni Henningo, In Schwedenn auss zurichtenn aufferlegtt habenn

Erstlich sollen sie ann allem muglichenn fleiss nichts erwindenn lassenn, Das geltt wie Inn vnser mittgegebenen abfertigung vnnd Instructionn begriffenn, auffzubrengenn Vnnd wiewoll wir Inn derselben setzenn lassenn auff was massenn die Ku Ir^{t} zu Schwedenn mit genugsamen vnderpfanndtt versehenn vnnd versichertt werdenn mochten, So mussenn wir vnss doch besorgenn, Das bemelten vnsern Gesanten allerlei vnder augen stossen vnnd beJegenen konne, Haben Derwegen nottwendigk eracht Ihnen nebenn Voriger vnser Instructionn auch diesenn habendenn beuhelich zugeben, Wie wir denselbenn auch krafft dieses Jegenwertigenn Memorials Ihnen gebenn vnnd zustellen, Vnnd do Ihre Ku: Irl: ann dem so wir zuuorpfenden Inn berurter Instructionn verfassen lassenn nicht ersetigtt, vnd das geltt dergestaltt nicht zuerhaltenn sein mochte. Sollenn sie bei Ihrer Ku: Ir^{t}: vmb entliche erklerung, was dieselbe Jegen erlegung dess geldes, mher gethann habenn woltenn, zum fleissigesten anhalten, Wann nhun Ihre Ku: Ihr^{t}: begerenn wurdenn die wirckliche einreumunng etzlicher Gebiett alss baldtt zuthun, ader aber gentzlich durch einen kauff zuuberlassenn, Ader wess dess sonnstenn seinn ader vorfallenn mochte, hieruf mugenn sie, bei Ihrer Kun: Ir^{t} zum fleissigsten vmb vergunstigung anhaltenn, Solchs an vnss zum furderlichsten gelangenn zu lassenn, vnd vmb enttliche erklerung vnsers gemuts anzusuchenn Wehre nhun Ihre Ku. Ir^{t} hiermitt zufriedenn, so hettenn sie deme nachzusetzen Wo aber nichtt, so sollenn sie allgeredeter gestaltt zu wircklicher einreumung zweier vnser Gebiete eine verschreibung doch vff vnsere Ratification verfassenn vnd auffrichtenn, Es muste aber aussdrucklich gesetzt vnnd

Digitized by Google

abgeredett werden, Im fhall wir diss alles Ratificieren wurdenn Wan vnd wo Item an was gelde wir die zweimhall hundertt tausentt thaler empfahen lassen solten Wurdenn aber vnsere Gesanten, Das geltt Inhalts Ihrer mitthabenden Instruction erlangen, sollen sie es wolluerwharett an vnss brengenn vnnd einstellen, vnnd nebenn dem allen seindtt wir zuuorsichtigk vnsere gesanten werdenn allenthalben vffs eusserste, Ihrer verwanndtnuss nach, vnser vnd vnsers Ordennss beste vnnd wolfhartt trewlich zubefurdern nicht vnterlassenn Welchs wir Inn gnadenn hinwiederumb zubedencken geneigtt, Vrkuntlich habenn Wir Wilhelm Furstenbergk Meister vnd Goddertt Ketteler Coadiutor obgemeltt vnsere angeborne Insiegell vnten auff spatium wissentlich Trucken lassen Actum zu Riga den 2 Martii Anno Im Neun vnd Funffzigsten.

Von Beiden untersiegelt.

---

337. 1559, März 2. Riga. — Instruction des OM. Wilhelm und des O.-Coadjutors Gothart an König Gustav I. *Orig.*

Ein erbetenes Gelddarlehn betreffend.

Innstructionn vnnd beuhelich Woruff der Irluichtigst Grossmechtigst Furst vnnd herr, her Gustaff zw Schwedenn der Wendenn vnnd Gottenn Kunigk ɔc. Inn nhamenn vnnser Von Gottes gnaden, Wilhelm Furstenbergks Meistern vnnd Goddertt Kettelernn Coadiutornn Teutsches Ordenns zw Liefflanndtt durch die Hochgelartenn vnnd Achtbarnn vnsere Rethe vnnd liebe Getrewe Ehrn Rembertum Gilssheimen beider Rechte Doctornn vnnd Salomonem Henningum ɔc. soll ersuchtt Werdenn.

Nach fleissiger begrussung Willicher Nachbarlicher Diensterbietung, auch gluck vnnd aller wolfhartt Wunschung, sol-

Digitized by Google

lenn gedachte Vnsere Gesante Ihrer Ku: Irleuch: anwerbenn, vnnd eroffnenn, Das Wir derselbenn schreibenn, Vnns bey eigenem Diener vor Weinigk wochenn, vberschickt, empfangenn, Vnnd auss Dem Verlesenn, desselbenn verstandenn hettenn, Wasmassenn Vnserntwegenn Der Durchleuchtigk Hochgeborn Furst vnnd her, her Johanss Erbfurst zu Schweden vnnd Hertzogk zw Vinlandtt, vnser geliebter herr vnnd freuntlicher Nachbar vff vermeltte Conditional promission, bei Ihrer Ku: Irleuch: vnnss Inn Diesenn Reussischenn kriegsbeschwerdenn, mitt zweimhall hundertt tausent thalern zuentsetzenn vleissige suchung vnnd befurderung gethann, Was mitleidenn Ihre Ku: Irl: mit vnnss vnnd diesenn Landen hettenn Auss was vhrsachenn aber sie vnnss vor dissmhal mitt derselbenn Summa gelts nicht entsetzen kontten vnnd das wir hierbeuornn durch volnziehung derr gesuchten buntnuss, Wann dieselbe Im grundtt gemeint, vnnd durch dern vnuolnfuerung Wir Ihre ku: Irl: Inn mercklichenn schadenn Vnd nachtheill sollen gefhuertt vnnd gebrachtt habenn. Itzigen obliegendenn Reussisschen beschwerdenn fueglichen woll hettenn vorbawenn konnen, Vnnd wes sich letzlichenn gleichwoll Ihre Ku: Ir. Jegenn vnns erbietenn thettenn,

Hieruff sollenn die Gesanntenn, souiel das Christlich Kuniglich mitleidenn anlangtt fleissige dancksagung thun, Vnnd weiln es leider darzu kommen, Das der Gemeine Veindt vnd bluthundt Christlichs glaubens vnnd nhamens, nhumher diese gantze Lande mitt einnhemung ettlicher nitt der geringstenn Vestungen Durch erschrecklichen mordt raub vnnd brandt Jemerlichenn verherett vnd verdorbenn, So muss Gott dem Allmechtigen die sachen beuholenn Werdenn, Derselbig als der rechte notthelffer wurde vnnss noch vngezweifelt veterlichenn erhörenn Die hertzenn der Christlichen Obernn mittglider vnnd heupter dahin bewegen Damit ein Jeder nach vberlegung der vnseglichen gefhar darein auss eroberung dieser gantzenn Landtschafft, Welche derselb allmechtig Gott allergnedigst vnnd veterlichenn abwennden vnnd verhutenn

Digitized by Google

wolte, die algemein Christenheitt vnnd sonderlichenn Die vmbliegendenn Kunigk vnnd Potentatenn gerathenn kontten Vnnss vnnd dieser hochbeschwertenn armenn Prouintzenn, mitt Christlichem Kuniglichem entsatz, hulff vnnd beistandtt erscheinen vnd den Vnmessigenn bluttdurst des Tyrannen abtreibenn vnnd durch stadtliche offensionn (: Welche Gott der allerhochst dem einhelligen getrewenn zusamensetzenn aller benachbartenn vngetzweiffeltt genediglichenn geben, Vnd verlehnen wurde, zemen, zurugkhaltenn vnd einmhall zu treglichem vnnd vnbeschwerlichen friedenn zwingenn mochtenn, Dan Weiln dieselbenn heupter nicht eindrechtigk darzu gedenckenn alle Ihr Vermugenn nebenn diesen, wiewoll erschopften vnuormuglichenn, Landenn Jegen denselbenn veindt vorzunhemen vnd sonderlichen zu Diesenn zeittenn, In welchen Ihm diese arme Lande, wan sie nitt entsatzung erlangenn, ob sie woll Schone vestung, Stette vnnd Schlosser habenn nitt lange konnen vorenthalten werdenn, So stehe zubefurchten, Das Got der her seinenn gerechtenn zorn verhengenn vud diese vormhaur Der Christenheitt durch den blutthundt entziehen werde, Welchs erbermlich vnd vffs hochst zubeJammern Were, Dan Der Veindt eigentlichen darmitt vmbgehett, solchs ausszurichten, vnd wirdt Ihm wie gemelt, ohne sondere muhe, besorglich, gelingenn, Wo nicht bei zeittenn darzu gethann, vnnd der ernst vonn allenn seittenn gespurt wirdtt, Vnnd sollenn Darumb vnsere Gesantenn ferner anzeigenn, Das Wir Goddertt Ketteler Coadiutor Vnnss an Die Ku: W. zu Polen alss auch denn nechstgesessenen mittverwanten vnsern gunstigenn hernn vnnd Nachbarn eigener Personn verfugtt habenn, vmb Ratt, trost, hulff vnnd beistantt, vff gebuerlich Jegen erbietung damitt Ihre Ku: W. zuuorsichtigk begnugigk sein vnnd vnnss mitt stadtlicher hulff an kriegsvolck nicht verlassenn wirdt, den veindt mitt dem erstenn der ortt anzugreiffenn, anzusuchen Vnangesehenn Das Ihre Ku: W. mitt gedachten gemeinen Veindt noch zu

Digitized by Google

ettzlichenn Jharenn friedt habenn, Dan Nachdem sie Kuniglichen bedencken werdenn Was des Veindts Intent, Vorsatz vnd Tyrannischer grewl ist Das derselb Gottes ehre vnd glori, seine heilige Christliche kirche vnnd saligmachende wordtt, auch alle Zucht vnd Erbarkeitt, vffs eusserst zuuorfolgenn, ausszurotten vnnd zudempffen, Vnnd daJegenn allen heidenisschenn erschrecklichenn grewll, Welchen seine eigene Vntersassen lenger nitt ertragenn konnen, einzufhuerenn sucht, So habenn Wir die hoffnung Ihre Ku: W. werde alss ein mittuerordenter aduocatt, der wharenn Christlichenn kirchenn, vnnss unnd die vbrigenn Christen dieses orts nicht verlassenn, vnnd sich bewegen lassenn, Das solchs auss Itzt gemelter vhrsachen Christlichenn vnd billich geschee, nebenn erInnerung vieler loblichenn Exempell der altenn Regentenn, alss Keisers Constantini milder gedechtnuss wider seinen bundtgenossenn denn Licinium vnnd anderer ɔc. Woruf dann abermhals Instendigk fleissigk vnnd vnablesslichenn die Gesantenn bitten sollen, das Ihre Ku: Ir: vnnss mitt zweimhall hundertt tausent thaler, wie zuuorn gesucht, nicht allein entsetzenn woltt, vff Jegenuorpflichtung, Deren vnsere Gesantenn, wie nachstehett Geuolmechtigtt, Sondern sich nebenn Der Ku: W. zu Polenn auss denn gedachten stattlichenn Erbarn vnnd ansehentlichenn vhrsachenn, auch zu einhelligem Wiederstandt der defensiue vnd offensiue hulff woltenn Kuniglichenn vnnd Nachbarlichen bewegenn lassenn, Gott dem allmechtigenn vornhemblichenn zu eherenn vnnd der gemeinenn vnnd Inn villwege beengstigtenn Christenheitt zu guttenn,

Do wir dann auch nichts weiniger alss Ihre Ku. I. bekhagenn mussenn, Das bissher allerlei missuertrawenn vnnd andere vnrichtigkeittenn vnter Denn Christenn verhandenn, Darauss denn gemeinen Erbfeindenn eine occasion nach der andernn gegebenn Werde, Ihrenn muttwillenn zutreibenn, Das aber Wir ader vnsere vorfharn zu Ihrer Ku: Ir. Jemhals missuertrawen gehabtt habenn soltenn, Dess wissenn wir

Digitized by Google

vnns nitt zuerInnern, Vnnd do vnnss dieser Lande gewesene Innerliche zweispaltt daran nitt verhindertt hette, Wie wir dan solchs Ihrer Ku. Ir. Inn denn zeittenn nodtwendigk habenn eroffnenn mussenn, soltenn es Ihre Ku. Irl. dauor eigentlichenn haltenn, Das vnnss derselben bundtsverwantnuss sondere einung vnnd bestendige ewige freuntschafftt vonn hertzenn angenhem vnnd lieb, geschweigenn Das Wir Ihre Ku. Ir. vff schaden gefhar ader nachtheill soltenn gefhueret haben vnnd sehenn zu Diesenn zeittenn abermhals wie vorgemeltt, der armen Christenheitt nicht heilsamers, nutzers ader vortreglichers, Dan Das doch einmhall die benachbartenn vff alle Christliche Condition vnnd mittell Jegenn denn gemeinenn Veindtt einander Christlich zugethan vnnd verwandt werdenn mochten ohne zweiffell wurde Gott der allmechtigk des leidigenn Sathans Werck der Vneinigkeitt zwisschenn Denn Christlichenn glidtmassenn wegknehmen, Dasselb verhutenn, vnnd durch die lieb, eindracht denn mherrgedachten erschrecklichenn bluthunde vnnd erbfeinde erleggen, aussrotten vnd In die grube fellenn, die ehr denn Christen zubereit hatt, Vnnd das Wir Darumb, was Die Reuhelisschenn betrifftt, vnsern Gesanten ernstlichenn beuhelich vfferlegtt, Das Jenig dess sich Ihre Kun. Irl. Inn Ihrem schreiben Jegenn vnnss beklagenn, allerseits eintzustellen, vnnd die gebuer zubefugen, Wo nitt, werdenn Wir an vnserm Vermugen bei Ihnen nichts vnterlassenn, Die wege Jegenn sie vorzunhemen, Dadurch sie vonn solchenn vnd dergleichen geubtem freuelmutt sollenn abgehalten werden Dess sich Ihre Ku. Irl. zu vnnss gunstigk vnnd Nachbarlichen versehen, vnd vnnss nebenn dem allen was wir wie biss daher gemeltt, suchenn lassen mitt zehenn ader zwolff lesten puluers souiel Victualien vnnd prouiant, gunstigk, kunniglichenn vnnd Nachbarlichenn entsetzen wolltten, mitt der Jegenverpflichtung Das wir solchs, vff zeitt, die vnss abzureichenn, danckbarlichen wiederumb, entweder mitt gleicher whar, erlegenn, ader Inn billichem abschlag

Digitized by Google

mitt geltt bezalenn wollenn, Vnnd habenn Der gelegenheitt nach Vnsere Gesanten hiermitt volnkomene macht In die pfanndtverschreibung Diese Jegenwertige vorpflichtung mitt einzuziehenn, Vnd wan Auch Ihre Ku: Irl. vnnss mit obgesatzter Summa geldess den zweimhall hunderttausent thaler entsetzen wurdenn, Das sie DaJegenn zu einem sichern wharenn vnnd zuuorn mitt frembden schulden vnbelegtenn gewissenn vnderpfande, vnser vnnd vnsers Ordenss gebieter zwei Inn Liefflanndt Sonneburgk vnnd Vellin, ader Pernaw vnnd Vellin, ader zu Der einem Jeruen, verpfendenn, versetzenn, vnnd verschreibenn sollen mitt diesem geding vnnd bescheidenheitt, Das wir solche Summa geldess, nachdem wir sie auff vnnser erstes ansuchenn alssbaldtt nicht erlangtt an Vnnss nhemen, vnnd wo notigk dieselbenn Inn vnsern nutz In Itzigen kriegsbeschwerdenn Jegen Den Musschowiter anwendenn, ader wo es nitt notigk, sie Ihrer kunnig. Irl. ohne Deren schaden wiederumb zustellenn wollen, Dar wir sie aber gebrauchenn, Worumb die Gesantenn, vnnss solchs vff zwei Jhar zuuorgonnen, zum fleissigstenn anzuhalten, hiermitt beuhelich habenn, sollenn vnnd wollenn wir sie Ihrer Ku. Irl. alssDan nach vmbgangk der zweier Jhar zu freuntlichem Nachbarlichenn Danck, bar wiederlegen, entrichten vnd bezalen, ohne alle zurucksehung ausflucht ader entschuldigung. Im fhall aber (: Dar Gott vor sey :) vnnd das nicht sein soll, Wir ader vnsere nachkommen, am Ritter: Orden In der zeitt dieser verpflichtung, nicht nachkommen, ader daran seumigk erfunden wurdenn, Alssdann sollenn vnnd wollenn Wir ader vnsere nachkommen aber mitt derer willenn zeigern vnser obligation vnnd pfandtsverschreibunng obgemelter Gebieter zwei, abtrettenn Wircklich einreumen, vnnd alss ein vnderpfandt vberantwortenn, Dieselben Inne zuhabenn zugeniessenn vnnd zugebrauchen biss so lange der obgedachte pfandtschillingk der zweimhall hundertt tausent thaler voll vnnd all erlegtt, Vnnd Im fhall die vorgesatzte

Digitized by Google

Summa geltts nicht zuerhalten sein mochte Sollen vnsere Gesantten vmb achtzigk, Neunzigk, ader hundertt tausentt thaler mitt embsigem fleiss ansuchenn, vnd obenangesetzter gestaltt ein Gebiett, Sonneburgk ader Pernow, vnsernthalben zuuorschreiben,

Vnnd was also mhergedachte vnsere Gesannten Inn vnserm nhamen der gemeinen Christenheitt auch vnnss vnnd vnserm Ritter Ordenn, zu guthem thun handeln vnnd verschreibenn Werdenn, Das ist vnnser wolbedachter wille vnnd gefalle. Gelobenn es auch vor vnnss vnnd vnsere nachkommen vnnd gantzenn Ritterlichen Orden bei furstlichenn eherenn an eidess statt, steht, fest, vnnd vnuorbrochenn zuhaltenn. Zu vhrkuntt habenn Wir Wilhelm Meister, vnnd Goddertt Coadiutor vnser beiderseits Insiegell, hieruor wissentlichenn Druckenn lassenn, vnd mitt eigenen handenn vnterschriebenn, Der Gegeben vnnd geschriebenn ist vff vnserm Schloss Riga denn Andernn Martij Nach Christi vnsers hern vnnd heilandts geburtt Tausent Funffhundertt vnnd darnach Im neun vnnd Funffzigstenn Jare

(Untersiegelt.)

(Eigenh.); Wyllem meyster
myn eygen hanth

(Eigenh.): Goddertt Ketteler Coadiutor
myn eygen handt

---

338. 1559, März 3. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den Landmarschall.

Orig. — (Verz. I, 745.)

Anfrage, wie mit des Vogts zu Wesenberg in Beschlag genommenen Gütern zu verfahren.

Vonn Gottes genadenn Wilhelm Meister
Teutzsches Ordenns zu Liefflanntt ɔc.

Heilsame Liebe Inn Gott beuorenn, Lieber Her Lannthmarschalck, Was der Achtbar vnnd Hochgelartter, vnnser Radtt

Digitized by Google

vnnd lieber getrewer, Reimpertus Gilssheim, beider Rechttenn Doctor, zu tzweienn malenn vonn Riga ann vnns schrifftlich hatt gelanngenn lassen. Das werdet ihr aus seinenn schrifften, Die wir euch Inuorschlossenn vbersendenn, zuerhsehenn habenn, Vnnd weilen ehr dann etzliche kasten dem Vogtte tzu Wesennbergk zustenndigk, Ann sich brachtt, vnnd etzlich geltt, kleinodia vnnd geschmeide, Innhalts beiligenndts Inuentariums darinenn befundenn, Als bogern Wir gnedigklichenn ihr wollett vnns euerenn Radtt vnnd wolmeinung, schleunigk eroffennen Ob wir solchs alles ann vnns vorschreibenn, vnnd auf die muntz der Neuenn guldenn zue vnserem vortheil daruonn zuschlagenn, ꝛc. schaffen, Oder wess wir sonnsten, disfals Damit beginnenn sollenn, Was ehr auch sonnstenn nach der lennge schreibett, Das wollett ihr zur notturfft bedennckenn, vnnd wes darauf zuantwortten sein muge, vnns zum Allerfurderlichstenn, clerlich zuschreibenn ꝛc. Das seindtt wir In genadenn tzuerkennenn genaigtt ꝛc. Dat. eiligk Wenndenn denn 3. Martij Ao ꝛc. Lix.

(Zettel:)

In der Einen Kisten ꝛc. iij kelche, mitt iij Deckerenn — 5 Tonnies vonn Silber — ij kleine Silbernne Kreutze — j Dusin leffell vonn silber — j Silberen schalenn binnen vorguldett mit der forcken — ij Silberenn Kannen mitt leden — j grossenn silberenn becher, mitt einem Deckell — ij Schwedische becher — Ann gelde ꝛc. 30 thaler Ann altte vierdungsstucke, vnnd 3 altte vierdungsstucken — 300 vnnd vj marck ann vierdungsstuck

Inn Einer Eiserenn Kisten j guldenn kettenn mitt einem guldenn kreutze — iiij Stucke vorbrannttes silbers — Noch eine guldenn kettenn, kleiner denn die ersten — Inn einem lederenn Beuttel 9. Rosennobells, vnnd 3. halbe Rosennobell — Lvj hele Heinricus Nobelen — 33. Enngellottenn — 2 Porttugaloisers — 4 quarttir von porttugaloisers — 131 Kursattenn — 200 Creutzgulden — In einem klei-

Digitized by Google

nenn Linnen Beuttell 61 engellottenn, 8 altte gulden vnnd j PauestJulius gulden — Inn einem zweiflechtigenn Beuttell iiij Rosennobell — 20 Heinricus Nobelenn — j Dubbeltt Reyall — 10 Enngellottenn — 4 quartir von Porttugaloisers — 107 Creutzgulden — 153 golttguldenn — 207 Kursattenn — 2 Embder gulden vnnd j heren gulden — Inn Einem blobenn Beutell j Rott patternoster mitt 6 vorgulden steinenn — iij gulden Ringe vonn golden Dratte — vj Ringe mitt steinenn, vnnd j Rinck onhe stein, j pitzirrinck

Dises alles gewesenn Inn zweienn kisten, Inn einem Keller gestannden

DEm Wirdigenn vnnd Achtbarenn Vnserm liebenn Anndechtigenn herrenn Lanttmarschalck tzu Liefflanndt Teutzsches Ordenns oc.

339. 1559, 7. März. Reval. — D. Matthäus Friesner an Herzog Johann von Finland.

Cop. — (Verz. I, 746.)

Nachrichten aus Livland und Zeitungen aus Deutschland.

Durchleuchtiger Hochgeborner furst, gnedigster her, euer durchleuchtigen Hochgebornen furstlichen gnaden, seindt alle zeit, meine vnderthenige Dienst bereit, Gnediger Furst vnd herr. Nach dem E. f. Dt. hern Bruedern Hertzogen Erichs, meines gnedigen herren Diener, hier zu Reuel, bey mir gewesenn, hab ich nicht wollen vnderlassen, E. f Dt was Itziger Zeit vor leufft vnd gewisse Zeitungk vorhanden, vnderthenigst zutzuschreiben, Erstlich das der fromme Christliche Konig Christian von Dennemargken vorgangenn New Jars abendt vernunfftiglich vnd Christlich, aus dieser weldt gescheiden vnnd sein letzte Rede gewesenn, Her nuh lestu deinen diener In friede faren, wie du gesagt hast, dan meine Augen haben deinen Heilandt gesehen oc. Es wirdt mir auch aus Deutzlandt geschrieben, Das Hertzogh Heinrich vonn Braunschweigh gewisslich todt sein soll, Desgleichen Königin Maria auss Hungern sey zu Brussell gestorbenn, Item der

Digitized by Google

Königk vonn Portugall, vnnd sollenn alle solche obgenante Heupter, so guet als Inn eynem Monat gestorbenn sein, ein nach dem Andern, Man schreibt mir auch das die Jungen Pfaltzgraffenn ahm Reine, vnnd des Alten Churfursten Sone, sich rusten vnd wollenn Inn Dennemarcken ziehen, vnd den Alten Königh Christiern wiederumb Ins Reich vor einen Königh haben, Dartzu wolle der Hof zu Burgundien vnd die Niderlendischen vnd Brabendischen Stedte eine Armada zur Sehwartz vorschaffen, vnnd zu solcher notturfft, will mhan das Kriegsuolck welchs sunst langh dem Frantzosen vnd Königk vonn Engellandt gedienet hatt, gebrauchen, Dan sie sagen vnnd schreibenn alle, das denn vorgangen. 15. februarii Inn beider herren Königkreich vnnd Landen, der friede soll ausgeschrieben vnd geruffen sein, was aber an solchem gewis vnd war Ist, werde ich baldt zu wissen kriegen Dan ich hab von meinen Dienern einen auf Leyptzigh vnd Wittenbergk gesendet, welcher mir die dingk alle erkundigen wirdt, So viel die Denischen Gesandten belanget, hat man noch keinen bescheidt, wie sie Inn der Moscaw farenn, Es Ist aber mein Bruder, mit aufgetzogenn vonn welchenn Ich alle tage schreibenn erwarte, Was Ich alsdann erlange will nebenn andernn furderlichst ahnn E. F. Dt: vnderthenigst schreibenn, So viell denn Reussenn belangett, hat er Im vorgangenenn Januario Im Stifft Riga grossenn schadenn mit raub, mordt vnnd brandt gethann, hat zwey grosse Schipf, welche zu Lubeck zu haus gehorenn, vorbrandt, vnnd Ist auff ein ferndell meile bey Riga gewesenn, hat mit vnsernn Reuthernn gescharmutzelt, vnnd seint vber anderthalb thausent Reussenn gepliebenn vonn denn vnsern hundert vnnd funf vnnd driessigk Darunder Jurg Folckmar, welcher die Renfane gefuret gepliebenn Vnnd die Reussenn habenn die Fane weggebracht vnnd erobert Als solch Scharmutzel den einen tagk geschehen, Ist Hertzogk Christof vonn Meckelnburgk wieder Ins landt denn andernn tagk kommen, mit sich guthe vorsuchte

Digitized by Google

leut 372 schwartze Reuther gepracht, dartzu hat der her Coadiutor sein Volck gebraucht, Dem Reussen nachgeeilet, er hat aber die flucht genommen vnnd wieder nach der Plesko gezogenn, vnnd hat grossenn raub mit sich hinwegk gebracht. Do seint die vnsernn auch zuruck gezogenn vnnd Irenn vorteill eingenommen Nach solchem hatt der Reuss eine Bothschafft, welche Itzt zu Wendenn bey dem Hernn Meister is gesendet, vnnd auf 5 Monat stilstandt begeret. Es hat Inn aber der her Maister noch bey sich, vnndt wirdt Inn behalten so lange das mann Im felde sein kann Darnach wirdt er seinenn bescheit kriegenn vnnd werdenn Ime vnser Reuther vnnd knechte folgenn Auch Ist hie gewisse Zeitungk das der Konigk von Polenn vnnd der Her Meister denn Reussenn wollenn zusamenn angreiffenn vnnd sollenn zusamen sich auf dem gewesenn tage zur Wylde Inn Polenn welcher ahm Fastellobendes tag (*Februar 5?*) ist gehaltenn wordenn, vorgleicht habenn Inn dem letztenn Scharmutzell seint 9 Reussenn, darunder 2 Baiorenn gefangenn vnnd hardt gepeinigt, Die habenn bekannt Das der Tater Krimsche dem Reussenn grosenn schadenn gethann Vnnd hab Ime Cassann vnnd Asterkan wieder abgenommenn Der Reusse hatt 20 vorrheter vnnteuthsche paurenn auf Reuall vnnd denn hernn Meister ausgemacht Douonn Ist denn 12 Februarii einer alhie gefangen, vnnd denn 3 Martii alhie gefirtilet der hatt auff die andernn bekandt vonn den seint zu Riga 5. zu Vellin 7 gefangenn vnnd gericht. Von denn andernn beidenn hat man Godt lob auch Kunthschafft, werdenn auch nicht dauon kommen Der her Meister hat grosse bestallung auf Reuther vnnd Knecht Inn Deutschlandenn, welcher ankumpft man alle tage erwartet, Alsdann wirdt mhan den handel kegenn den Reussenn, mit ernst vornhemen Der Almechtige Godt vorlehne vnns gnad vnnd seg Der her Coadiutor hat bey mir den letztenn Februarij die Herberge bestellenn lassenn, vnnd bin seiner alle tage vormutend Was Ich alsdann erfare,

Digitized by Google

Wil Ich E. f. Dt: furderlichst zuschreibenn Will E. f. Dt. hiemit dem Almechtigenn Godt, mit glucksaliger Christlicher Regirung vnnd langwerennder gesuntheit, vnderthenigst beuelenn Datum Inn Reuall, denn 7 Martii Anno ꝛc. 59.

Die Burger zu Derpt vnnd Nerua habenn die Reussenn alle nach der Plesko gefuret, vnnd Ire weiber vnnd Kynnder seint Inn den Stedten geplibenn, Vnnd habenn vortrostung Das Ire menner vor Osternn (*März 26.*) wiederumb kommenn sollenn,

Vnser gefangenn beid Reuther vnnd Knechte, Edle vnnd Vnedle, seint bis daher zu Plesko hardt gefangenn gelegenn vnnd seint denn 12 Februarii vonn dar nach der Muschaw gefuret, Godt helffe Inenn

Ich Sende auch E. F. Dt: ein liedt, welchs alhie die Landtzknechte singenn Im Tone Ein Tornier sich erhabenn hatt Denn man vnns vorkundigt hatt. Das Ist auf den Liflendischenn Adell gemacht. Szo es E. F. Dt: geliebet konens dieselbige lesenn,

E. F. Dt:

williger vnderthaner

Mattheus Frisner D.

---

340. 1559, März 9. Reval. — **Matthes Beske an Jacob Henriksson.** *Orig.*

Von Vorgängen zu Reval, und vom jüngsten Einfall der Russen.

Näst min ganske ödmiuke och forplictige troo tienste giffuer iach ider käre Jacob Henricksån ödmiukeligh tilkenne, at ider scriffuelse ähr kumen mich tilhånde med per tursån, Szåm formäller, at Jagh än nw en tidt långh skall bliffua beliggende her i Räffle, och at iach icke skall forsuma scriffue ider till med alle the budt her emillan vancka, Så efftir thz her Inge synnerlige legenhetir nw forhånde äre ther iach

Digitized by Google

kan schriffue vm, liquell latir iach ider fornimme, hållidt om Reffwels stadh Thz hende i denne forlidne weke, at desse Reffwelsche Borgmestere och Rådtherrer, forskickde tuo iblandt the yngste herrer i legation wiis på teris och tens menige mandz vegne Doch thz är onenigheten i staden än nw ouitterligit, In på Slåtet till Dochter Reinbertum, med sådant werff, at the haffue forfarit, hurw hermeistaren med thz ganske Orden skall haffue på sinnett forsetie högbörne Förste min Nådige herre herttigh Johan, Hargen, Wirlandt, och Reffwels stadt, till en vnderpant för en Summa peninger Till huilkit the sware, at hermeistaren må forsetie sine egne Städer, landt, Slåt och fästen, Men the wele ware oforsatte, Doch om the skole haffua nogen herre, tho wele the giffue sigh vnder den heren huilken töm sijnes, Till dette teris werff haffue te ingen annen beschedt bekåmit aff förbte Dochtor Allenist om the noget wele wete om then handell, tho skole the forfooge sigh till hermesteren Käre Jacob Dochtor Mathies som same handel albäst wet, haffuer scriffuit Min N: Herre Hertigh Johan ter om all beschedt,

Item her går och i Rychte och thz skall vist vare santt, att Kungen i Danmarck är död, Tij Dochtor Mathies haffuer thz sielff sagdt för migh.

Item den hoopen her brende och skindade Sticht van Rige i Januarii Månadt, är weken tilbake in vti sit egit landt, så thz höres nv plat intit aff töm, Men her gå i tall att the äre dragne emot Tataren, tij han skall vare Infallen i Rysslandt och giort stoor skade, Doch the städer, slåt och fästen, huilke rytzer har i Lifflandt Inne haffwe The haffuer han väll foruaret med folck, och annett och Ingen haffuer än nw dristit sigh wt at göre honom nogen affbrock, Ingen rät belägrungh giorde Rytzen for Riige, vtan it försyck och deelde sigh i monge hoopar, der omkringh på en halff mile, och same tidt hade thet fälck In i staden wore varidt partiisk och åense Den ene delen wilde vpdrage staden kungen

Digitized by Google

i polen tilhonde, ten andre hermest: den tridie Margraff Wilhelm, och såmme rytzen,

Item Herttigh Christofer van Mekelborgh är alrede kåmin in landet med trehunde och nogre flere Swartte rytter, han haffde alrede kommit i landit den tidt Rytzen slågh Marggraff Wil: fålck på flycken kære Jacob om Inge synnerlight andre legenhetir wet iagh nw scriffue Men tuo nij dichtede wiser sender iach ider beschreffne her Innelychte om ten lifflenske adell, huilken her mere gälle än alle andre hellige psalmer, tij te bliffue quädne på alle giestuffer och i alle ööl kroger. Och sosom handeln är ynckeligh så ähr och stemmen, vnder ten noot. Die tho sanchte Jacop will gaen he mot twe par scho han oc. och adelin moste sådant höre och liide, Eder her med ganske ödmiukeligh gudt befallendes. Dat. Reffle ten 9 Martij a° 59

Eder

fatigh tro tienare

Mathes
Beske.

Zettel: Käre Jacob iagh latir ider ödmiukeligh fornimme ath aff Myndige borgere her i räffle ähr en hoop breff schriffne till the forrädere som forrådde Darpte stad Rytzen tilhande, huilke än nw äre der i Darfft, och ibland mykit anneth thz iach icke weth, haffue the genom sådane breff latit förstå, at Hermestaren förstercker sigh, och bekåmer vndsetningh aff Fremmande Herrer, och han tencker med tiden drage ter föör, at the fortenskuldt skule vare fortenckte beuare theris stadt tij Hermest: skall Ingen skåne liten eller stoor, tysk eller rytz ter Inne ähr, om han bliffuer them öffuermechtighe Der wid haffwer Doctor Reinbertus och den som slåtit haffuer her Inne på Hermest: vegne bliffuit vackne och hafft nogit selskap fram i vägen för same breffdragere, huilke wore vntyske piger töm Ingen skulle kunne tenckie till Siden the Reffuelske thz fornumme at breff dragerne med breffuen war

Digitized by Google

kåmit på slotz varth en rådherre wid napn her Jasper Cappenbergh med stadz schriffuaren och några flere forskicket till Dochtoren om same breff ath herrerne i staden ville haffue töm at the motte vethe huilke töm vtsent hade Doch meningen var annorlunde, så the vilde gerne hafft breffuen Igen. at thz icke skulde kåme widere wth. Men the finge sådane swar, Wele i läre mich hurw iagh min Nådige herre tiene skall, och mich forundrer icke litit ati fordriste ider froge mich om sådane breff mz annet sådant, tij straxt han fich same breff, bliffue the genom nat och dag forskicket Hermest: tilhonde.

Käre Jacob den Vnge Hermest: och Coadiutor är formodende hit till räffle med thz förste.

Konungl. Mattz till Swerigi troo Man och Ritmerster i Finlandt Erligh wälbördigh Jacob Henricksån ganske ödmiukeligen tilhande.

---

341. 1559, März 12. Bauske. — OM. Gothart Ketler an seine in Schweden verordnete Gesandte Rembertus Gilssheim, beider Rechte Doctor, und Salomon Henning. *Orig.*

Das erbetene Darlehn und die Missverständnisse zwischen Schweden und Reval betreffend.

Von Gottes Gnaden Godert Kettler Meister Teutsches Ordens zu Liefflandt.

Vnnsern gunstigen gruss vnd gnedigenn willen zuuorn, Hochgelarthe vnd Achtbare liebe getrewe, wir machen vnss keinen zweyfell, ihr werdet numher die abfertigung, an den Durchleuchtigsten Fursten vnd grossmechtigsten hern, hern Gustauen zu Schweden, der Gotten vnd Wendenn ꝛc. konigk, vnsern Inbesondern gunstigen hern, vnd vielgelipten Nachbarn, von dem Hochwirdigen Fursten, Hern Wilhelm Fürstenbergk, vnserm freundtlichen liebenn Hern vnd Antecessorn,

Digitized by Google

inmassen inn Jungster tageleistung zw Riga Darinne gehandelt vnd geschlossen, allerseits erlanget, vnd euch im nhamen Gottes vff den wegk begeben haben, Der allmechtiger ewiger Gott wolle euch eine gluckselige Reise vnd zw verrichtung der vfferlegten werbunge, gnade vnnd segen vorlehnen, Wir mugenn euch aber gnediger meinung nicht vorhalten, Das vnss, in vnser vorgenhomenen reise nach dem Grossfurstentumb zw Littawen fast allerley eingefallenn, Welchs wir nicht weiniger, als die anderen werbunge der hochgedachten konigk. Durchleuchtigkeit zw Schweden, in vnserm nhamen Dinst vnd nachbarlichen zueroffenen, von euch hiemit begeren, wie wir dan auch Darzw auch ein besonder Credentz schrifft, an ihre Konig: Durch: haltende hierbey thun vberschicken, Vnd werdet der gelegenheit nach, ihrer Konig: Durch: anfenglichen anzuzeigen wissen, welcher gestalt vns kurtz vorruckter Zeit die vollenkomene regierung des Meisterthumbs zw Liefflandt, von allgemeinen vnsers Ordens stenden vnd Zugehorigen zugenotiget, vnd vff den hals geladen worden, mit vormeldung was wir von allen vnd Iden der Lande zu Liefflandt hendeln, zw ider Zeit, vnserer Jugenth vnd amptshalben haben gewust ader mitwissen mussen oc. Nach deme wir aber bey vnss betrachtet, was vnss in diesem Creatz der regierung, an gunstigem, freundt, vnd nachbarlichem guthen willen, der vmbligenden benachparten potentaten, Konigen Fursten, vnd hern wolle gelegen sein, als sey vnser Intent vnd meinung vornhemlich darhin gerichtet, wie wir aller seits, guthe faste freundtschafft, zuuorsicht vnd nachparlichs vortrauen, souiel vnss des immher zuthun muglichen, stifften vnd erbawenn muchten, Theten derhalben ihre Konig: Durch: gantz dinst vnd nachparlich bitten, Das sie vnser inbesonder gunstiger her vnd vielgelipter nachpar bleiben, vnd der gestalt ihrer Konig: Durch: vnser person beuholen sein lassen wollen, vff das wir vns zw ider Zeit, zw ihren Konig: Durch: aller gunst vnd konglichs, nachparlichs

Digitized by Google

guthen willens vnd beforderung zuuersehen haben mugen, mit nachfolgender erpietunge; Das wir vns alwege widerumb gegen ihre Konig: Durch: alle vnsers eusersten vormugens Ja vngespart vnsers eigenen leibes dermassen erzeigen wollen, Daran sonder zweyffel ihre Konig: Durch: ein gunstig, koniglich, vnd nachparlichs guth gefallen habenn sollenn ꝛc.

Folgendes werdet ihr auch fuglichenn zugedennken vnd einzufhuren wissen, wie das eben dieser itzigen eusersten vorstehenden Reussischen kriegs beschwerung vnd bedrangnus halben, worein sonderlich wir, als vnschuldigk, gerathenn, Die Romische Key: Maiestet vnser aller gnedigster her, vnd das Heilige Reich dem Liefflland incorporirt vnd eingeleibet, vmb rath, hulff vnd entsatz in aller vnterthenigkeit besucht ist worden, Was bescheides von ihrer Key: Matt: darauff erfolget, vnd wie wir endtlichen, vonn ihrer Maiestett an Die nechstgesessenen potentaten gewiesen ꝛc.

Wan wir aber nun diesem gantzen handell, was die suchung der hulffe belanget, etwas grundtlicher nachdencken, so befinden wir bey vnss, vnd mussenn bekennen, Das vieleicht schwerlich etwas zu erhalten sein werde, wo nicht dargegen vormeldet vnd angezogen, was vor nutz, vortheil vnd fromen vor solche hulffsleistung vnd erzeigung widerumb zuerwarten sein muchten, Do man vff die vorige vorgeschlagene Condition vnd wege, der pfandes verschreibung ader wircklicher einreumung vnserer gebieth in Liefflandt zwey, welche der Loblichen Kron zw Schweden am gelegensten sein, ihre konig: Durch: auch nicht kont zur hulff ader entsatz vffgebracht, vnd bewogen werden, hettet ihr vmb andere mittell vnd wege, welche ihrer ko: Durch: annemlicher, vnd die zw errettung der armen Christen in Liefflandt Dinstlich sein konten, vnserntwegen vffs aller dienst vnd veissigst zu bittenn vnd anzuhalten, Wan wir als dan desselben, was ihre konig: Durch: vor erlegung einer summen geldes von vns mehr begerthen vnd gethan haben wolten,

Digitized by Google

notturfftiglichen berichtet, weren wir vnss vff alle Christliche billiche Condition, mit ihren konig: Durch: einzulassen nicht vnbeneigt, sondern von hertzen begirlich ꝛc.

Souiel aber die beschuldigung vnserer vnterthanen der von Reuall betreffen thut, welche sich gegen ihrer konig: Durch: vntersassen vnnachparlich vnd freuelmutigk erzeigt vnd ettliche Reusen durch ihre aussgemachte schiff ader kauffleute vff ihre konig: Durch: stromen vnd herligkeiten sollen angriffen, des ihren beraubt, vnd erleget haben, werdet ihr ewerer bescheidenheit nach auch dar gegen zuberichten wissen, Was wir gegen solchen geubten freuelmuth vorzunhemen bedacht, mit dienstlichen bitten (: Nach dem wir dennoch in ettlichen stucken vnserer vnterthanen vnschuldt gnediglichen vormercket, als das sie nach lauth des beschuldigungsbriefs, in der stadt Reuall, ihre Konig: Durch:): lesterlichen ausgeschrigen, vnd mit allem vnguthen gedacht sollen haben, Item Das sie in Zeiten ihre konig: Durch: mit dem Erbfeinde fhedeten nicht alleine allerlei prouianth sonder auch krigsrustungk den Reussen zugefhuret, Item das sie die gedachte schiff ader kauffleuthe vornemblich darumb zur Shewars ausgemacht, Das sie ihre konig: Durch: mit dem Erbfeinde widerumb in eine newe fhede bringen vnd vorhetzen mugen ꝛc. (: ihre konig: Durch:): wolle sie gleicher gestalt gnedigst entschuldiget wissen vnd sich hinfuro zw ihnen aller gebhur vnd nachparliches dienstlichen willens, wor zu wir sie zw ider Zeit ernstlichen haltenn wollen, in gnaden versehen, Das auch ihre konig: Durch: die arme gefangene kauffleute, welche bishero eine guthe lange Zeit, in ihrer konig: Durch: behafftunge gewesen, zw bestendigem bericht, ihrer sachen nottrufft wolle gestatten, vnd sie dieser vnserer Intercession ader vorbitt gnedigst geniessen vnd ohne weitern schaden zur erledigung vff freye fusse widerumb an vns zwruck kommen lassen, In gnedigster betrachtung, Das sie dennoch ihrem gethanen bericht nach,

Digitized by Google

durch gottes Wetter vnd Windt, vff ihrer konig: Durch: strome vnd herlicheiten gedrungen, viell vnkosten vnd geldtspildung daran gewendet, der beuth aber nichts ader gar weinig genossen, Auch sonst ohne das, alle ihrer armuth ader Wolfart in der verreterlichen eroberung vnnd einnhemung der beiden stedte Dorpt vnd Nerue verloren ɔc. Was vnss sonst auch vber dis alles, vor warschawunge zukommen, Das der Musscowiter in der Nuhe ettliche achtzigk Jachten ader Boiarde solle auss rusten vnd fertigen lassen darmit ehr zur Sehewarts auch seinn Tyrannisch vornhemen an den armen Landen vortzusetzen vorhat, Item welcher gestalt die vbersehische kauffleuthe, ihn den feindt zw Wiborch mit allerley verbotenen whar, als krauth, loth, bley, kupfer, hernisch, rohre ɔc. stercken sollen. Solchs alles wollet zum beschluss auch mit ihren konig. Durch: vnd was immer dar Jegen vorzunhemen seinn mucht, nach notturfft bereden, An vnserm Vleiss, muhe, vnd allerley sorgfeltigkeit, wollen wir, Gott helffende nichts erwinden lassen, vff das ehr ie zw seinem vortheil nimmer in ewigkeit muge gesterket ader mutiger gemacht werden, Solchs alles vnnd wes auch sonst allenthalben zw glucklicher vorrichtunge dieser vnd ander werbunge von nothen sein wirth, werdet ihr, als denen, der sachen gelegenheit allerseits bewust, ewerer verwantnus nach, bey der hochstgedachtenn konig: Durch: vnserm Inbesondernn gunstigen hern vnd vielgelipten nachparn, mit allem muglichen vleis zugedencken vnd vortzustellen, nicht vnterlassen, mit vormeldung, Das wir vns widerumb hinfuro zw ider Zeit gegen ihre ko: Durch: derselben verwanthe, reich, vnd vnderthan, aller gebhur, Dinst, freundt, vnd nachparliches, geneigten willens, woran zuuorsichtig ihre ko: Durch: (: ein genugig gefallen haben sollen, vnsers eusersten vermugens, wie obgemelt, gerne vnd willig erzeigen wollen Das seint wir vmb euch auch mit allenn gnaden widerumb zuerkennen nicht vnbeneiget,

Digitized by Google

Dat. eilents auff vnserm hause Bauschenburg, in vnserm abzuge nach Littawen den 12 Martij Anno &c. Lix.

(*Eigenh.:*) Goddertt Ketteler Meyster myn eygen handtt

Den Hochgelarten vnd Achtbarn vnsern In Schweden verordenten Gesandten, Rethen vnd lieben getrewen Remberto Gilssheim, beider rechten Doctorn, und Salomon Henningo.

---

342. 1559, März. 14. Rodenpois. — Landmarschall an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Bittet sein Wegbleiben aus der berufenen Rathsversammlung entschuldigen zu wollen.

Hochwirdiger grosmechtiger Furst, gnediger her vnnd Oberster, E. F. g. seindt vnnsere bereitwillige schuldige vnnd gehorsame dinste, mit vleisse beuorenn, Vnnd haben demnach e. f. g. gnedigs schreibenn, darein sie vnns zu sich nach Wenden diesenn tagk, vonn wegen etzliger voergefallenen hochwichtigenn hendell, begerenn, In vnderthenigkeit vernomen, Ob wir demselbenn nun hertzlig gerne nachgesetzt, So habenn wir vnnss doch gisterigs tages, vrsachenn halber, dass wir vnnss mit vnnsernn pferdenn vnnd gantzen hoffgesinde (: wegenn dess emploestenn voeraets vnnd vnwiderbrengkligenn empfangenen schadenns :) nicht lenger zu Segewald enthaltenn konnenn, vff den wegk nach Ascherode begebenn, vnnd seindt also biss hie ankomen, derwegen wir diesenn tagk vnmugelig biss zu Wenden hetten zurugk gelangen konnen, wie solches vnnss auch one dass zum hoegstenn beschwerlig, vnnd gleichsfals zu Wenden noch haber ader hoi zubekomen wustenn, weilnn dan fast zuuor allen wichtigen sachenn Ire endtschafft gegebenn, so haben wir bei vnss nicht ermessen mugen, sinthemaell e. f. g. schreiben mit nichten dauon anrurett, wass diss vor dinge sein mochten, derwegen noetwendig In diesem zur entschuldigung vnsers ausspleibens gedrungen

Digitized by Google

worden, vnnd zweifelnn nicht E. F. g. werden one vnss solchen vorgefallenen hendeln Irenn Richtigen Bescheidt woll zugeben wissen, Da ess aber Je noch von der Schwedischen abfertigung oder aber In andere wege gelt vffzubringen (daran vor dissmall vnserm ordenn am hogstenn gelegenn) gemeinet wurd, habenn e. f. g. wir In deme hiebeuor vnser gemuth bei Salomon, auch Diderichen von Galenn vnnd hernacher schrifflig, allenthalb entdecken lassen, vnnd werdet die noeth erforderenn, dass wir In deme vor dissmaell vff ein sauhern Apffell beissen mussen, Vnderthenig bittend E. F. g. wollenn vnns vnsers auspleibens gnedig entschuldigt nhemen, vnnd was also hinfurder voerfelt, vnnss nach Ascherode zuschreiben lassen, Wollen wir solches alzeit mit vnserm einfeltigen guthdunken schrifftlig, weiln wir den dingen personlig nicht obsein konnen, zubeantwurten wissen, Solches seindt vmb E. F. g. wir eussersten vleiss zuuerdienen mehr dan geflissen Dem lieben goth treuwlig empfoelen Datum eilig bei Rodenpoiss Dinstags nach Judica Anno ꝛc. lix

E. F. g.

gehorsamer

Lanndtmarschalck zu lifflandt D. O.

Dem Hochwirdigenn Grossmechtigen Fursten vnd hernn, Hernn Wilhelmen Furstenberge D. O. Meisternn zu lifflanndt Vnnserm gnedigenn hernn vnnd Oberstenn.

---

343. 1559, März. 18. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den O.-Coadjutor Gothart Ketler.

Cop. — (Verz. I, 748.)

Von den ungünstigen Aussichten auf einen Abschluss mit Dänemark und von den bevorstehenden Unterhandlungen mit Polen.

Vnnser freuntlich dinst vnd wass wir mehr liebs vnnd guts vormugen zuuornn hochwirdiger furst lieber her Coadiutor vnnd Cumptur Wir haben nun etzliche schreiben vonn E L

Digitized by Google

empfangen vnd vornohmlich Darauss vorstanden midt wass vorsichtigkeit E L die vfferlegten hendell, Damitt die Denische sache vnuorworffenn bliebe ɔc. zutreibenn bedacht, welchs wir vnns von E L alss billich betrachtet, hertzlich woll lassenn gefallenn zweifeln aber noch Inhalts vorigen vnsers schreibens nicht E L werden nach gestaldt vnd gelegenheit dieser dinge Ire suchung Richtenn Dan Obwoll vormuge der Denischen vergleichung zwuschen vnns vnnd Inen zu Riga beschehen vnd auffgericht Die Ko Mt zu Dennemarcken sich billich weiln man Den Schnoden betrigklichen sin dess feindes der sich von tagen zu tagen Jhe Lenger Jhe mehr eussert allerseits spurett, erclerett vnnd vnns vff die vberfertigte handlung die Jhe Ire Ko W zeitlich gnug zuhanden komen zu troste zuschreiben solte, wess wir vnnss zu gewissem schutz vnd schyrmung entlich vnd eigentlich vorsehenn soltenn, So haben wir aber biss daher nicht allein Kein buchstaben erlanget Sundernn es bringet Auch die gemeine Kundtschafft midt, Dass ,es In Dennemarcken gantz stille sein vnd nach Krigsvolck gar nicht getrachtett werdenn soll

Ob nun woll die Denischenn gesanten hoffenn, So sie den entlichen friden beim Muscowitter nicht erhalten Dass In dennoch ein Anstandt vff ein zwey ader drey Jar nicht entstehen solte, So mochten sye aber doch, weilnn zwuschen dem Muscowiter vnd Andern Cristlichen Potentaten in disem fall ein grosser vnderscheidt vnd dess feindes sin hertz vnd anschlege alleine vf vorteill betrugk vnd hinderlist gerichtett ist weitt betrogen werden Solte dan Inn entstehung dess fridenns ein fernerer vberzugk vff dise Lannde geschehenn vnd aus Dennemarcken nichts erfolgen hettenn E L Irem vorstande nach zubetrachtenn, In wass vnaussprechlichs elendt Jamer vnd nodt diese Arme bereits vortorbene vnd vorherte Lande, gerathenn mochtenn Dan es gelanget vnns eigentlich Ann Dass der feindt die Stadt Derpt Narue vnnd alle Andere eingenohmene heuser die ehr zuhalten gedenckt, Trefflich

Digitized by Google

befestigen vnd diselben keinswegen abtzutrettenn dan vielmehr bedacht sein soll zu erster seiner bequemickeit vnd gelegenheit voriger gestaldt widerzukomenn welchs Im godt der Almechtige midt gnadenn hindernn weren vnd steuren wolle,

So seint wir Auch midt vnserm gantzem Ordenn fast alles vormogenns dermassenn enntplossett Das hinfurder zu erhaltung dess geringenn heuffleins Krigsvolks kein Radt zufinden ist, Ohne das noch vngewiss wess In schweden zuerhalten, Doch seint wir bedacht, Damit vns kein schuldt dissfals zuzumessen den gesanten merere volmacht nachzuschreibenn vnd zuzuschickenn Die knechte haben von dem zusamengebrachten gelde gantz vnd all nicht abgetzalt werdenn konnenn, Die Reuter vnnd Reuelschen Knechte, vnder den vffs neue allerlei stamperey Im schwang gehett dringen vff die betzalung, haben wir der Reuter wollen ohnich werden, So haben wir Inen forsch zusagen vnd angelobenn mussen, Inen virtzehn tage nach Osternn (*April 9.*) vff drey Monatt betzalung zuthun, midt dem Vbrigen haben sie sich biss vff Johannij (*Juni. 24.*) Schirstkunfftigk zugeduldenn eingelassen Weiln wir dan neben dem hern lantmarschalgk zu solcher ablegung der dreier monat fast bekomertt vndt kein Radt wissen haben wir vns allerley vnheilss zubefurchten Wass vnss aber Imer menschlich vnnd muglich sein magk, In dem wollen wir vff der weltt nichts sparenn,

Vonn den Denischen gesanten habenn wir bisshere, wess Inen Reusslandt begegnet sein magk, keinen bescheidt, besorglich so wirdet der feindt sie wie zuuorn zu seinem vorteill seins eignen gefallenns aufhalten, vns die hoffnung dess fridenns einbilden vnnd also zu seiner zeit midt seiner schentlichen Tiranney gegen dise Arme lannde weitter vorttfarenn,

Hertzog Cristoff zu Meckelburgk ligt Itzo zu lemsell vnd soll sich mit den seinigen vornehmen lassen E L weren dem vorlaufnen Cumptur zu Reuell nachgefolget, Die Andernn

Digitized by Google

wurden sich auch balde vff die ferdt gebenn, ehr gedechte aber vonn disen Landen nicht zu weichenn Ja leib vnnd leben, vnd alless wess er In der weldt hette auftzusetzenn welchs vnsers ermessens dem gegen E L gefurten hohen erbittens weit zugegen Solchs schreiben wir E L keiner Andern meinung, dann dass sich E L vor solchen schmeichell Reden Souil muglich zuhutenn vnnd vorzusehen habenn

Seintemall dann aus disem allem befintlichenn, In wass bedruck vnd Notten dise Armen Lande dess muscowiterschen krigs halben sitzenn Auch wie wir sunsten vber alle Cristliche hoffnung gemeint werden So muss es erstlich godt ergeben heimgesteldt vnd beuolen aber gleichwoll dabey alle zulessliche mittell vnnd wege gesucht vnd vorgenohmen werden die zu diser lande errettung vnd aufhaltung mugen erspriesslich vnnd dinstlich sein, vngetzweifelt, godt der almechtigke, der seinen gerechtenn zorn einsmalss miltern lindern vnd von vns Armen Sundern veterlich abwenden wolle, werde E L gescheffte vnnd hendell zu fruchtbarlicher aussrichtung Trost errettung beforab aber zu seinen gotlichenn erenn, midt gnadenn segnenn vnnd fruchtbarenn

Vnnd weilnn dann vnser vnnd diser gantzen lande hofnung, Souil dere vnserm Ordenn zugethan vnd bewogen sein, negst godt, vff Itziger E L Reise stehett, alss werden E L vnsers eigentlichen vorhoffens, nicht seumen Ire bescheidenheitt gebrauchenn, vnd Inhalts habendes beuelichs nach trost vnd eilicher errettung zum forderlichsten trachten vnnd verdacht sein, vorhoffennde E L werde nuhemehr ann disem vnserm schreibenn volmacht vnnd gewaldt vberflussigk vnnd sich desselbenn vff alle vorfelle zugebrauchen habenn,

Vnd weiln wir dan dise gantze Landtschafft vnnd Semptlich Krigs volgk gegen zukomende Pfingsten (*Mai 14.*) widerumb zufelde zuuorschreiben vnnd In entstehung dess fridenns gegen dem feinde zu gebrauchen bedacht, allss musten E L An denen orten, alle dinge dahin Richten wan der feindt

Digitized by Google

nicht friden wolte Dass ehr aus denselben orten gleichs vns bey disen komenden Samertagenn mit aller macht Angegriffen vnnd zu billichem friden gedrungen werde, ɔc.

Vns zweifelt Auch nicht E L haben nuhemehr die Denische handlung erlanget, vnnd dabey vormercket, Wass vortrefflichen schaden die Littauer Im gebitte Dunenburgk midt aufschlagung etzlicher dess hern Cumpturs kleite wegkfurung vnd beraubung vieles Quecks wie sie den Muscowitter des Orts vormerckt begangen habenn Derwegen bitten wir nochmals fruntlich E L wolten bey dem hern Woywoden zur Wilde daran sein, Das den vnsern vf Ir Ansuchen, gegen die teter Rechtenns hirvber mitgeteildt vnd widerfarenn muge, Diss alless haben wir E L zur Nachrichtung vnuormeidentlich nicht vorhalten sollenn, vnnd beuelen E L hiemidt dem allerhochsten godt zu aller wolfardt leibs vnd der selenn Der wir zu Ider zeit freuntliche wilfarung vnnd alless güts von hertzen zuertzeigen geneigt vnd erbottigk seindt Dat. Wennden denn xviij Marci Anno ɔc. lviiij

---

344. 1559, März 19. Rheina ff. — Bericht über die Verhandlungen der Gesandten des OM. mit dem alten B. von Münster Wilhelm Ketler ff.

Note. — (Verz. I, 751.)

Eine Livland zu leistende ausserordentliche Hilfe betreffend.

Anno ɔc. 59ten Am Palmdage (*März 19.*) hat Lorentz Furstenbergk, Gerdt von der Recken, vnd Michell Brugkner, dem alten Bischoff von Munster, Wilhelm Ketlern zu Rhenen, Inn der kirchen, den Cleglichen Zustandt der lande zu Lifflandt, eroffnett Daruff hulff Rhaet, Vnd das ehr vnsers g. hern, vnd der landen, neben vns, bei dem Hertzogen von Cleue vnd Bischoffen von Munster, den handell dermassen woltt helffen befordern, Damit I. f. g. eilig mit gelttsteuer enttsetzett,

Digitized by Google

wurden, Mitt weiterer eroffnung, Was deutzscher Nation vnd gemeinem Adell drann gelegen, ɔc. Solchs ist vonn bemeltem alten Bischoff Inn bedencken genomen wordenn, vnd durch Inn zur Maltzeitt gefordertt, zu zehen vhren seindt Inn seinem hoefe erschienen, Da ehr vor der Maltzeit geandwortt, das ehr vngerne vornemhe, das die landt zu Lifflandt, dergestalt, so vnschuldigk, solten vbertzogen vnd beschwertt werden, wuste ehr dasselbige mit seinem guett vnd bluett abtzunemhen, dar wolte ehr sich aus diesen vrsachen erbotten haben, Erstlich, dieweill es ein gemeiner feindt gotlichs nhamens, dar billich semptliche hulff erfolgen sollt, Zum Andern, Das es were ein gemein vnterhaltt des Adels, zum Dritten, das den seinen viell ehre vnd wolthatt, mit erhebung hochers standes, der orther, wehre begegnett vnd widerfarhen, Mit vielem vnd hocherm erbiethen mher, Das ehr aber die sachen beim hern von Munster solte helffen befordern, wehre ehr zuthun geneigtt, weiln wir aber seins Standes gelegenheith, wissenschafft truegen, Besorgte ehr sich, das durch seine Person wenig mochte verrichtet werden, Ehr wolte aber alles, was Im muglich vorttsetzen, Des hertzogen von Cleue dienher wehre ehr gewest, vnd noch zum theill, besorget sich aber, Dieweill die sache hoch wichtigk, vnd eine gemeine beschwerung, das ehr wenig beschaffen kondte, Was Im aber vmmer muglich, wolt ehr sich den landen zu ghutt bemuhen lassen, Vnd haben nach viel faltigen anlangen, eine Vorschrifft ann den Bergischen Cantzler erhaltenn ɔc.

Desselbigen tages, die klocke zwolff vhr, seindt wir bei dem Bischoff, Im Closter zu Bentlage, vff I. f. g. begeren erschienen, Die werbunge, Inhaltt beygelegter Nottell, angetragen, Daruff der alte Bischoff, von wegen I. f. g. geburliche Dancksagung gethan, darneben vormeldett, Obwoll I. f. g. dieser hendell zum theill hiebeuorn etwas bericht erlangett hetten, So hetten Idoch I. f. g. allerlei vmbstende,

Digitized by Google

Inmassen eroffnett, keinen entlichen grundt erlangen mugen, I. f. g. aber truegen ein hertzlich mittleiden, Vnd wunschten dem hern Meister, das solchs alles von dem lieben Gott mocht geendertt werden, Es hetten auch I. f. g. gerne vernomen, Das Inn solcher hochwichtigen sachen, die kay: Mt: vnd Andere Christliche Potentaten wehren ersucht worden, Riethe auch noch treulich, Das Mein g. her Meister solchs alles mitt Vleiss auff Itzigen Reichstage bey Rom: Key: Mt: vnd dem gantzen Reich, vmb hulff, Rhat vnd beystandt, liesen anforderunge lassen (*l.* thuen?), vor rhatsam befinden, So wolten auch zu beforderung der sachen, I. Churf. G. die wege, mit der verschreibunge Ihrer Ritterschafft, der gestaltt befordern vnd vornemhen lassen, Darmitt es vnserm g. h. vnd den Landen zu Lifflandt, erspriesslich, dienlich vnd hulffreichlich sein solt, Hieruff ist abermhals, angetzeigtt, Das mein gnediger her, die sachen vff Itzigen Reichstage befordern hiesse, Vnd vor das ander geburliche Dancksagung gethan, haben die Credentz ann die Ritterschafftt, haltende neben dem Memoriall vberAndwortt, von Doctor Glaeser schrifftlich bescheitt gebethen, vnnd vnsern abscheidt genommen ꝛc.

---

345. 1559. (Vor März 24.) Reval. — Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland.

Orig. — (Verz. I, 752.)

Von den Anschlägen des Herzogs Magnus auf Oesel.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnediger Her Ihn dussen stunden hab Ich eygentliche vnd gewisse warhaftige zeitung bekomen das Munichhausen, welcher vorgangen Somer das Parlamenth Ihn Denemarken angefangen, vnd auch hir Ihn liflandt dij hargischen vnd Wierschen kegen den her Meister vnd Orden muthwillich gemacht, Sich widervmb nach Dennemarken begeben wolt, mith eijnen seynes anhangs Henrich

Digitized by Google

Vxkul genanth, vnd dij weil sij vornomen Meynes gnedigen Meisters auf sij vorordente bestellung, haben sij sich nicht konen zu lande durch liflandt auf dij reis begeben, vnd wollen der halben von Ozel eijn Schlos dij Arensborck genanth so balde das Eijs auf der She ist, absiglen, keijner anderen vrsach vnd gewerb halber dan das sij den (von mijr oftgemelten) herzog Magnus aus Denemarken, mit schiffen, welche zu Coppenhagen auf Ihn fertig ligen sollen, Ihns landt, wider willen vnd volburth aller Stende der Liflendischen prouincz holen, wollen, vnd vmb Ozel vor eijnen Bischof seczen, Vnd nach dem euer F. D. zu solchem lande viel meer berechtigt, auch euer f. D. baueren welche Ihn Schweden geboren vnd noch Icziger zeit dij schwedische sprach, kleidung vnd rechte gebrauchen, auf dem selbigen beflossen lande wonen, eracht Ich meijnes beduncken euer f D nicht allein schedlich, besonder auch dij Denischen durfen sich rhumen, vnd zu weiterer vorleczung der Grosmechtigen Koniglichen Mayt, euer F D vnd der selbigen heren brudernn samptlich meijner Gnedigsten heren landen, nach lanckheit der Zeit gelangen vnd gerathen mucht, So nhu euere F. D. solches gerathen vnd nuczlich sein ducht kunde mhan leichtlich (: der selbigen :) reise zu ruck halten, auf das nicht das boese furnhemen vollenzogen vnd geendigt wurde, Sonderlich dyweil M. G. Her Meister zu lande auf sij achtung thun lest Das dy Grosmechtige Ko: Mayt, euer F. D. vnd der selbigen Heren bruder Herzock Erich meyne Gnedigste heren, sij zur Shewartz bei den kopfen krigen lis, vnd Ihn stille vorwarung wringen, zweifel Ich nicht so es auch gleich auf den Liflendischen Stromen vnd wasseren gescheen mochte, es wurde M G Her Meister eijn wolgefallen, vnd Nachbarlicher gescheft erzeiget werden. Man sagt auch hir vorgewis das der Moschowiter vnd dij Denischen gesanten kegen euer f D practiciren, also das, Das der Rus zu der Deutzschen Narua, auch zu der Rusischen Narua eijn Emporium anrichten wil, vnd dy dorch

Digitized by Google

den Sundt wollen mith schiffen, dij sollen geloben andersch nirgent dan auf dy Narua zusegelen, vnd wan sij widervmb von der Narua komen sollen sij von den Russen eijn beweis mith bringen So solches nicht vorhanden sollen sy Ihn dem Sunde von den Denen angehalten werden, vnd zu solcher notdurft sal ehr der Rus etliche schiflein bauen lasen, ob man Ihm solches weren wolde, darmith zuuorhindern Solches vornhemen acht Ich das es andersch nicht geschicht (wij sich dan auch dy Denischen sollen haben vornemen lasen) Dan allein euer F. D. kaufstede als Wiborch Naustadt vnd andere meer, des gleichen auch dy liflendischen stede Dardurch zuuorderben, Wy dan euer F. D. von Doctori Remperto welcher baldt bei euer F D sein wirdt aller seicz weiteren bericht erlangen mogen, Solches hab Ich notig geacht euer F. D. schleunigst anzuzeigen, welche hiraus was Ihren F. G. treglich vnd leidtlich sein wil, auch was hirin zuthun vnd lasen nach hohem furstlichen vorstande haben zu bewegen vnd betrachten Dan solches obgeschriben Ist Ihn bei den sachen vorhanden, Ich hab auch gewislich vnd von denen dy es wissen gehort, wan dy denischen gesanten nicht eijn fast gewisses zugeschriben vnd vorsigelt geleit Ihn vnd aus des Ordens lande Ihn Icziger legation hetten, sij wurden nicht also widervmb aus dem lande komen, als sij darein komen sindt, nach dem mhan Ihr hinderlistig, boes vornhamen vornomen, Der Almechtige Göth stuer vnd wehre Ihnen vnd allen dij es boes meynen Amen

Euer f D

williger

vntherdaner

Mattheus Friesner

Dem durchleuchtigen Hochgebornen Fursten vnd Heren,
Heren Johansen Erbfursten Ihn Schweden vnd Herzog
Ihn Findlandt meijnem Gnedigsten heren, vntherdenigst.

Allatae 24 Martij

Digitized by Google

346. (1559, März 28.) — OM. Wilhelm Fürstenberg an Burgerm. u. Rathmannen zu Reval.

Conc. — (Vers. I, 753.)

Ermahnung, für den bevorstehenden Feldzug gerüstet zu stehen.

Von Gottes gnaden Wilhelm Furstenberch
Meister Teutzsches Ordens zu Liefflant

Vnsern gunstigen gruss, vnnd gnedigen willen beuor Ersame, Fursichtige, vnnd wollweise liebe Getreue Wir machen bei vns keinen zweiffell, Euch werde nhu mehr vnser schreiben so wir Jungst an euch wegen der auffrustunge haben gelangen lassen, zukommen sein, Nhun mugen wir euch abermaln In gnaden nit vorhalten, Das vns taglich aus allen orten, glaubwirdige Kuntschafft beikumpt, Das der Veint, vnd Schender des christlichen bluts vorhabens, ohne alle mittel In diese Lande, Dieselb ferner zubetrueben, vnd vntter seinen Tirannischen Joch zubrengen sich zubegeben, Das vorhaben Dan Ihme, der allerhochste vetterlichst durch seine genade hindern vnd dauon abhalten wolte, Vnd wir wollen so viell ahn vns, menschlich vnd muglich auch der Liebe gott gnade dazu geben wirtt, DaJegen thun, was sich geburn will, Darumb wir vns Dan mit dem hern Ertzbischoffe vnd andern Stenden dieser Lande auff nechstkunfftigen Sontagk Cantate welcher der drei vnd zwantzigste aprilis sein wirtt, mit alle vnserm kriegsvolke vnd gantzer Lantschafft zu velde zubegeben vorglichen Als begern wir an euch gleichsfals gantz gnediglich, Ihr Ihn eurer Stadt die vleissige bestellunge thut, Damit ahn allerlei prouiant vnserm Lager, Das zu Tricaten erstlich vorsamlett wirtt werden, zufhure vor gelt vnd gutte bezcalunge geschehen muge, Damit das kriegsvolk In Erster zusamenkunfft Notturfft vnd ausrichtunge erlange, Vnd Ihr werden eure knechtte, wie Ihr vorpflicht, auff bestimpte Zceitt, an bemelten ortt abzufertigen wissen, Wir haben auch an vnsere Rethe vnd Ritterschafft vnserer Lande Harrien vnd Wirlant, gleichsfals geschrieben vnd ahn vns gefurdertt, Dan wir bei

Digitized by Google

vns entschlossen, so balt die vorsamblunge vnserer lantschaff vnd krigsvolke bei einander, dem veinde In sein Lant zurugken, vnd daselbst anzugreiffen, Do sie nhu eben, auff dieselb Zceitt, Den veint In seinem lande auch anzugreiffen vnd Einzufallen vorhabens vnd daselbst Ihr gluck zu suchen, konten wir geschehen lassen, Das sie Eure knechte bey sich behilten, Wo aber nicht, vnd sie auff die Zceit, als wir mit gottes hulff vortzuzihen willens, nit dem veinde Ins lant Einfallen vnd seumig sein wurden alsdan wollet Ir eure knecht gewislich An vns fertigen, vnd wir wollen die vngehorsamen zufinden wissen, vnd so der feindt dises vnser ernstlichs vornemen spuren wurde, wirdt ehr ahne zweyfell seiner Lande warnehmen vnd eurenn ordt vorlassenn mussenn

---

347. (1559.) Vor Mai 30. — April 4. — **Bericht der O.-Gesandten über ihre Verhandlungen mit dem B. von Münster, dem Herzog zu Cleve und dem Churfürsten von Cöln.**

Orig. (Fragm.) — Einl. zu Nr. 358.

Die erbetene ausserordentliche Hilfe wider den Moskowiter betreffend.

— — — — — — — — — — — — — —

thuen, Die auch vngetzweiffeltt, nach erwegung der sachen hochwichtigkeitt, Vnd was dem Reich dran gelegen, Das Ihre dabei vffsetzen wurden, Vnd ob sich woll I. f. g. hulffreichlich ertzeigen solte, so wehre Idoch solchs alles, wider solchen mechtigen feindt, gantz geringschetzigk, vnd wehre den landen anhe mher zuthun, wenig darmitt gehulffen, zu dem wehren I. f. g. neulich Ins Regimentt getretten, vnd vor sich allerlei beschwerung befunden, So musten sie auch zu geförderter Turckensteuer, nicht ein geringes erlegen, Verhofft sich derwegen, Mein g. her Meister, wurde. I. f. g. vn-

Digitized by Google

uormugenheitt behertzigen, vnd dieselbige entschuldigett nemhen, Dann I. f g. Inn keinem vorrath. Wass sie aber, durch Ire gesanten vfm Reichstage, befordern konten, das wolten sie nicht vnderlassen, Was auch zuuorschreibunge vnd zuuortagen, gemeiner Ritterschafft, belangen ist, wehren I. F. G. nicht vngemeintt Weiln aber ghar neulich ein landstagk gehalten wordenn, vnd Im Stifft daselbst nicht gebreuchlich, Inn solchen fellen Capittell, gemeinen Adell, zuuorschreiben, So wusten I. f g. dieselbige, vff vorgebliche vnkosten nicht wol tzufuerhen, Vnd weiln wir dann vngetzweiffeltt ann Churfursten zu Colln, Hertzogk von Cleue, ebenmessige werbunge haben wurden, So wolt sich gebueren, das sich dieselbige zuuor erkleretten, Wass als dann I. f. g. vmmer thuenlich, solt kein vleiss gespartt werden, Dar Jegen ist angetzogen, Das man sich solcher abschlegigen Andwortt, nicht hett vorsehen, Die gefhar der lande weiter angetzogen, Vnd darneben Protestirett, So I. f. g. vonn dem feindt, vnder des vbereilett wurde, Musten sich I. f. g. vor Gott ꝛc. enttschuldigen, Ans Reich durffen I. g. nicht weissen, Dann solchs hiebeuorn, auch nhun, mitt vleiss bestellet, Es wiesse aber einer den handell vff den Andern, wie hier geschichtt, Dadurch der feindt gesterckett, Weiter angehalten, Das I. g. das besser woltt bedencken, vnd die Ritterschafft zuuorschreiben, Hier Jegen vorgebrachtt, Was I. g. Meinem g. hern Meister vnd den Landenn zugefallenn, ein Aussschuss des Adels, wie gebreuchlich, vorschreiben woltt, Dem I. g. vnsere werbung schrifftlich zukeren, I. g. entliche meinung zuerkundigen, So auch vnser einer, der zwene Jegenwertig sein wolten, sehen I. g. gerne, DarJegen die Reisse nach dem hertzogen zu Cleue vnd Colln, zur entschuldigung, angetzogenn, Vnd erbotten, Das der Droste die Andwortt Inn seiner widerkunfft, schrifftlich fordern soltt,

Den 30. Martii, sein wir zu Dusseldorff ankomen vnd volgenden Freitag (*März 31.*) zur Maltzeitt gefordertt, vnd

Digitized by Google

von dem hoffmeister Werner von Hogesteden, Johan von Huningen, genantt Wassenberch, LandRentmeister, Inn ein gemach genommen, Angetzeigtt, Das F. Dt. vns selbst zuhoren, Inn gnaden wolgeneigtt, Weiln aber I. f. Dt. boeser tagk verhanden, theten I. f. Dt. begeren, Ihren Personen, die werbunge zueroffnen, welche mundlich ist vorgetragen, Inhaltt der Nottell, welche der Hoffmeister schrifftlich begertt, dem hertzogen weiter eintzubringen, ist Im zugestaltt worden;

Sonnabents (*April 1.*) seindt Wir abermhall zur Maltzeitt gefordertt, Vnd nach gehaltener Maltzeitt, ist Vns durch bemelte Personen, Inn bei sein Gerdt von Gulichs Secr: nachvolgender bescheitt, zur Andwortt gegeben, Nach geburlicher Dancksagung, Obwoll I. f. Dt., mit leibs schwacheitt ein lange Zeitt, wehren ghar hartt beschwertt gewesen, So hett Idoch der Clegliche vnd erbermliche Zustandt der betrubten lande zu Lifflandt, I. f. Dt. nicht leichte bekumernuss erweckett, wie sie von gantzem hertzen vngerne vornemhen, Das die Armen Christen, so schendlich, vom Tyrannen, der orther, solten beladen, vnd beschwertt werden, mitt verholunge Ingefurter werbunge vnnd anderen zierlichen worten mher, Vnd dieweill I. f. Dt. aus Ingefurderten werbungen vermercketten, das ein gemeiner feindt des Christenthumbs, vnd Deutzscher Nation, sich der Muschowieter, ertzeigett, So wehre hoch Rhatsam, so die sache bei Rom: Key: vnd dem Reich nicht gefurdertt, das es auff Itziger versamlunge geschehen mochtt, Wie dann, I. f. Dt. Ihren gesanten, desfals beuhelch gethan, Vnd auch weittern bescheitt, neben denn werbungen wolten zukomen lassen, Verhofften Das Reich wurde aus ertzehlichen vrsachen, zur hulff, zubewegen sein, Was I. f. Dt. dar Innen befordern konten, Das wolten sie sich erbotten haben, Weiln auch I. f. Dt. den handell, der hochwichtigkeitt befinden, das nicht eins standes werck sein kontte, sonder semptliche hulff erfordern theten, Als wusten sich

Digitized by Google

I. f. Dt. noch zur Zeitt, der sachen hochwichtigkeitt nach, nicht entlich zuerkleren, Vnd konten auch nicht befinden, das dem hern Meister, vnd den landen damitt gedienett, Wass aber I. f. Dt. gemeinen Adell, betreffen thete, Weiln I. f. Dt. sonderliche Rethe nicht bei der handt, mitt den man sich notturfftigklich berathschlagen mochte, vff was mittell, vnd was bescheitt, die Ritterschafft, zuuortagen, Muste dasselbige auch biss zur ander gelegenheitt, eingesteltt werden, DarJegen ist allerlei vorgewandt worden, Das zubesorgen, der feindt wurde durch solchen vffschub vnd langwirigen vertzugk der lande mechtig werden, Dann I. f. g. demselbigen zu widerstreben, allein unmuglich, Musten sich derwegen schier nhottwendigklich entschuldigen, mitt vielen weittleufftigenn worten mher, Nochmals gebeten, das die vorschreibung der Ritterschafft, mocht vorttgesteltt werden Daruff geandwortt, Es were ein hochwichtiger handell, dormitt nicht zu eilen wehr, zu dem wehr es auch nicht wenig bedencklich, sich Inn solche hoche fhar zusetzen, Werden derwegen I. f. Dt. solches nicht zuuorArgen, solchs notturfftigklich zuberathschlagen, Ist weiter gebethen vnd vm bschrifftliche Andwortt entlich angehalten worden, Geantwortt, Es solte datzu gebrachtt werden, Vnd liess es bei gegebner Andwortt entlich berugen, Wusten auch vns dieselbige In schrifften nicht mittzutheilen, sonder solten Recken, oder einen verordnen, der Anforderung thete, Hieruff seindt Ihnen die Credentz, ann die Ritterschafft haltende, vber Andwortt worden, vnd vnseren Abscheidt genommen,

Montagk nach Quasimodogeniti (*April 8.*), seindt wir zum Bruell ankomen, zur Maltzeitt gefordertt, begruessung gethan, vnd Credentz vberAndwortt, nach gehaltener maltzeitt, seindt I. Churf. G. ander gescheffte vorgefallen, Ist verhor, biss vfn andern tagk vorwiesen worden,

Den . 4. Aprilli seind wir zu . 8 vhr vfgefordertt, vnser werbunge dem Churf. selbst angebrachtt, Ist vns durch Doctor

Digitized by Google

Glaeser zur Antwortt, wie volgett, gegeben, Das I. Churf. G. mitt sonderlichen schmertzen, durch vnsere vertzelung hetten angehortt, Das I. g. vnd die lande zu Lifflandt, so Cleglich von dem grausamen Tyrannen, solten beleidigen vnd vberfallen werden, mit verholunge vnser eroffnetten werbungen, Vnnd dass I. Churf. G. auss vnserm selbst anbringen vermerckten, die grausame machtt, vnd fehrligkeitt des feinds, Befunden derwegen vor rathsam Das solche vff Itzigen Reichstage, mitt vleiss vorgetragen wurde, I. Churf. G. wolten Ihren gesantten, solche werbunge, neben Credentz, dasselbige beim Reich zuuorfordern, zuschicken, Vngetzweiffeltt, Sie wurden sich der sachen hochwichtigkeitt, hulffreichlich ertzeigen, Vnd obwoll I. Churf. G. meinem g. h. mitt hulff vnd beistandt nach I. Churf. G. vermugen, sich wilferich ertzeigen wolten; So musten Idoch I. Churf. g. bedencken, das solche geringe Zulage zu abhaltunge, solchs grausamen feinds, ghar nichts, Sonder muste dasselbige von gemeinenn Reichsstenden, dahin die sache gehoerett, erspriessen, vnd herfliessen, Was I. Churf. G. neben derselbigen thun kontten vnd wusten, Dess wolten sie sich erbotten haben, So were auch I. Churf. g. nicht wenig bedencklich, Ihre Ritterschafft, vnd die vom Adell, zuuorschreiben, solche vorstehende gefhar antzukundigen, Contribution vnnd geltt-steuer, wider ertzelten mechtigen feindt, Zuuerfordern Dann I. Churf. G. musten erachten, das sich dieselbige gemeine Ritterschafft, onhe nicht zuthun ander vom Adell vnd grosserer hulff, gleichmessig wurden entschuldigen vnd entschutzen, Vnd die sache Ihrer hochwichtigkeitt, ans Reich verweissen, befinden derwegen dasselbige nicht vortreglich, wusten oder konten ausserhalb dess I. Churf. g. meinem g. hern Meister vnd Orden, hulff vnd trost ertzeigen, dess wolten sie sich himitt erbotten vnd Ingelassen haben, Daruff geAndwortt, Das vnser wider gegebner bescheitt, vff die wege hetten vormercket(?), Ist das vorgeschriebene Repetirett worden,

Digitized by Google

Vnd wusten I. Churf. G. vber das nicht zuuorhalten, Das Mein g. her Meister, vor eim gantzen Jaer, nicht allein die Rom: Key: Mt: sonder alle vmbliegende Christliche Potentaten, zum vleissigsten neben andern Stenden, hetten ersuchen lassen, es were aber biss vff Jegenwertige stundt, nichts erfolgett, Dadurch der feindt gesterckett, ein Landt, Stadt, Schloss, nach ein Ander Innimbtt vnd mechtig wirdt, Dann so der handell solt lenger vffgetzogen werden, das ein Standt, wie bissher geschehen, vff den andern thette verweissen, So woltt entlich, wegen vnuormugenheitt der Lande erfolgen, Wass dann dem heiligen Reich darauss zubefarhen, hetten I. Churf. G. beiwonendem verstandt, abtzunemhen, So wusten wir auch das vnder dem Adell mancher redlicher, der den handell dahin behertzigen wurdt, vnd das seine zubeschutzunge der Armen lande, dabei vffsetzen, Dann wir hettenn gnugsame antzeigung, Das der Deutzsche Meister vnn Oberlendische Adell, Das Ihre darbei legenn wurden, solte nhun dieser Adell, der orther, welche die lande bissher Regirtt, vnd noch besitzen (: Inn dem der Oberlendische Adell, von dar geringe vorthell gehatt:) vorschonett werden, wehre entlich zuuormueten, das sie Ihre bewilligte hulff auch abschneiden wurden, Vnd wurde also vieler handt, die leichte Arbeitt verrichten kondt, wegk vnd abgeschnitten, Vnd wann also hoches vnd nidriges stands hulff, den landen soltt entzogen werden, So mocht man lieber Inn Zeiten, den Inhabenden ortt, dem feindt vbergeben, vnd die lande reumen, Vnd ist zum hochsten Cleglich, das ein Christ dem Andern, so vbelmeinendt beiwonett, Aber der liebe Gott, der ein schaffer aller ist, kann noch bei den seinen wunderliche rettunge ertzeigen, Hieruff entlich geAntwortt, zum theill vnser vorbringen wiederholett, Das I. Churf. G. nochmals, Die hochste nhott vnd gefhar, so durch vns eroffnett, dem Reich vff Itziger versamlunge, treulich vortzugebenn — — — — — —

(Anfang und Ende fehlt.)

Digitized by Google

348. 1559, 31 März. Reual. — Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann zu Finland.

Orig. — (Verz. I, 754.)

Vom Zwiespalt zwischen OM. und O.-Coadjutor, von Unterhandlungen mit Dänemark und Schweden u. a. m.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnediger Her Nach dem Ich von kegenwertigen welche bei mijr zur herberg gewesen vorstendigt, das sij von wegen Des Ritterlichen Deutzschen Ordens ahn euer F. D. der selbigen heren bruderen, vnd dy Grosmechtige Konigliche Mayt, semptlich meyne gnedigsten heren abgefertigt, was aber Ihr Commission belanget hab Ich nichtes erfaren konen, wij aber sonsten alle sachen Ihn der warheit Icziger Zeit Ihn Liiflandt stehen, hab Ich euer F. D. nicht vorhalten wollen, Erstlich mith vntherdeniger anzeigung, das der her Meister her Wilhelm von Furstenberck, sich mith den Denischen gesanten welche zu der Zeit als der her Coatiutor hir bei mijr zu Reual kranck lach, zu Riga etwas mildlich eijngelaten, sonder des heren Coatiutors vnd anderen vhornemer gebitiger wissen vnd vor willigung, worumb sij den bewogen der her Coatiutor mith den heren gebitigeren, solche vnordentliche vnterhandlung zu Cassiren vnd den Denischen abzuschlagen, vnd das solches mit grosserem gefug vnd merer vorhinderung des anspruchs, so dij Denischen auf dy vnordentliche vntherhandlunge thun mochten, haben dij gebitiger eijntrechtiglich den hern Meister Wilhelm Furstenberck abzudancken vormannth vnd das Meisterthumb dem heren Coadiutori aufzutragen welches ehr auch willigliich gethoen, auch solches zugescheen selbst begeert sonderlich dy weil Icziger Zeit, viel schwerer geschwinder handel deglich vorfallen, ehr auch selbst von sorg vnd beschwernis fast schwechlich, Ist also dem heren Coatiutor dy Regirung genczlich aufgetragen, welche ehr mith beschwernis auf sich genomen, Idoch mith dem bescheid das der alte her Ihn folkomenden gewalt vnd Regiment sitzen vnd sein sal,

Digitized by Google

bis der gewesen her Coatiutor vnd Iczt erwelter her Meister widervmb von der Ko: Mayt aus Polen kome, allein der vrsach halber das Ihn solchen geschwinden Zeiten dy Lande sonder heren nicht sein mogen, So baldt ehr aber aus Polen, widervmb komen wirdt, syndt alle stende vnd Stete den Eydt zu leisten willig vnd oberbotig Es werden fast viel gissung auf dy Reise gemacht Ich hab auch mith fleis darnach gestanden kan aber nichtes gewisses darvon erkunden Man sagt aber Ihns gemeijne darvon, Das der Ko: von Polen, vnd der her Coatiutor sich genczlich eijner standthaftigen vorbundtnis kegen den Russen vorglichen haben, man sagt auch von etlichen Potentaten welche fast geneiget vnd gerne wolten eijner Ehe vorwannis sich kegen den heren Coatiutor eijnlasen, aber das ist gewislich das der Junge Ertzbischof herzog Crisstof von Meckelnnborch vnd der her Coatiutor zu Riga sich geschworner bruderschaft sonderlich kegen den Russen vorbunden auch der alte Erctzsbischof Ihn grosser einkeit mith dem heren Coatiutori stehet vnd aller alter has genczlich aufgenomen, von welchem allen euer F. D. von kegenwertigen heren Salomoni Hennigs meynes gnedigen heren Coatiutorn Secretario sonder zweifel, grundtlicheren bericht dan Ich schreiben kan erlangen mogen, so sich dy selbigen mith Ihm Ihn eijn gesprech eijnlasen werden, Dan ehr des ganczen landes Ja auch aller Liflendischen Stende vnd Stede, gelegenheit besser dan nijmandt weis, Ist auch Ihn allen Legationibus ahn dij Keyserliche Mayt, ahn Polen, ahn alle Chur vnd Fursten, Stede ɔc. gesendet worden, Ich bith aber euer F. D. wollen sich von Iczigem, auch allem meynen vorigen schreiben, kegen Ihn auch dy anderen nichtes vornemen lasen, welches mijr sonsten zu vnuberwundtlichem nachtheil gelangen wurde. Soviel vnseren feindt belanget, hofen wir alle der Almechtige Goth sal sein Tiranisch wuten endigen vnd fort ahn vorhinderen, Es ist hij das gemeijne geschrei von grosser hulf beide ahn Reuter vnd knechten

Digitized by Google

von der Keyserlichen Mayt, vnd etlichen deutzschen fursten, vnd ist gewislich waer, Das vnsere Reuter vnd knecht, mith dem heren Coadiutor seer wol zufriden nach dem sij erfaren das ehr das Regiment ahn sich genomen, sagen auch offentlich sij wollen dem heren liber etliche Monath vmb sonst als dem alten vmb gelt vnd besoldung dynen, Ehr hatt warlich grose gunst bei Idermeniglich, helt sich auch kegen dy fromen frundtlich vnd dy anderen erenstlich, begint auch von den gebitigeren dij sich etwas vorsehen haben, beij den kopfen zukrigen, Ehr haet den Vogt von Wesenberch den Vogt von Dolscheburck den Prior von Falkenan auf dem haus Reual gefangen, man sagt vorgewis ehr werde Ihr balde meer abseczen, vnd dij gebite vnd lande an sich wringen, Es sicht mich also ahn, das er allein, oder Jo mith wenigen erfarnen, vorstendigen vnd klugen regiren wil der Almechtige Goth vorlehne ohm seyne gnad vnd segen Amen Euer F. D wit Ich hij mith dem Almechtigen Goth Ihn gluckseligem regiment vnd lanckwerender gesundtheit vntherdenigst troulich thun beuelen Geschriben Ihn Reual den 31 Martij A° 59

Euer Furstlichen Durchleuchtigkeit
williger vnterthaner
Mattheus Friesner

---

349. 1559, Apr. 2. Reval. — **Jeremias Rhomer an den Herzog Johann von Finland.**

Orig. — (Verz. I, 756.)

Nachrichten aus Livland, welches Schweden leicht zur Beute fallen dürfte.

Durchleuchtiger Hochgebornner Furst, Ewer furst: Durcht: seinth meinn gehorsame vnther thenige dienste Jeder Zeith mith sonderem fleijss hochstes meines vermogens Zuuorn, Gnedigster herr, Nach dem ich denn (. 6 .) Martij van e. f. D. zu Vlfsby genedigst abgefertigt worden, vnnd zu Reuell ahm Sonnabenth Palmare ahnkomenn bihn, Vnnd folgenden Sontag auch albereith meine sachen zu fernnerem reissen

Digitized by Google

gerichtett So bihn ich aber mith einem sehre hitzigem feber dergestaldt befallenn Das ich Crafftlosykeith vnnd ohnmechtigkeith halbenn bijss auff diesen tag mich fernneres Reisens habe enthaltenn mussenn, Bidde Derwegenn gantz vntherthenniglich Ew: f: D: wolten mich des nicht oder wenig aussrichtens auss angezeigten vrsachenn gnedigst entschuldigt nhemen, Gnedigster furst vnnd herr Nach deme ich ihn meiner schwacheith etzliche linderung enthpfunden vnnd zur taffell gehenn konnenn, Do habe ich eigentlich vann dess hernn Coadiutornn Secretarienn Salomon Henningk, so itzt vngezweiffeldt ahn E. f. D. wirth gelanget sein, gehoreth, Das sie nicht alleine nicht gewisse vnderphandte zuuorpfanden, sondern auch ethwas mher ihn vulmechtigem beuhelich hetten worauss wol zuuormercken Das der Orden gewisslich ein gebitte (.vnd nemblich (.wie ich berichtet.) Sonneburgk Erblich verlassenn wirth.) Ohne was sie noch auss zwingender nodt verpfandeu mussenn, Dann sie habenn gar keinem vorradt mher, Die knechte so viel derenn verhandenn, hin vnd wieder verlegt sinth, schicken fast teglich mith grosser vngeduldt ahn ihre Obristenn vmb geldt, werdenn aber mith gutten wortenn getrostet vnnd auffgehalten. Die heupt vnnd beuhelichs Leuthe, seinth selbst vbel zufriedenn Das es so gar ahn gelde mangelt Summa alle ihr eusserster trost Stehet itzundt zur kon: Maytt zu Schwedenn,

Was auff dem tage zu Rige mith Denemarcken verhandelt ist, habe ich . g. f. vnd her diesen bericht, Das der Alte herrenn meister dem konungk vann Dennemarck gantz Eestlandt harien vnd Wiernn, die Voigteij Wesenburg, Neuenschlos, vnnd Sonneburgk Eigentlich Erblich verschriebenn habenn solle, Doch mith der angehefftenn Claussull, do die keijserliche Mait mith hierin bewilligen, vnnd den Contract Ratificiren wurde dess solte vnd wolte der Konungk von Dennemarcken Liefflandt für alles weme Jeder Zeith schutzen vnd handthaben Nach dem aber solche handelung

Digitized by Google

dem hern Coadiutor vnwissende, auch gensslich missfallenn, hatt ehr Eilents ahn keiser geschickt mith bitt, ihre Mayt: solche zu weith einlassung des Alten hernn Meisters nicht zu Ratificieren, Der Junge konung hertzog Friderich hatt gleicher gestaldt seinenn botten beim Keiser gehatt, auch mith bithlichem ahnhalten solchen handell zubekrefftigenn, Es hatt aber die keiserliche Mait: nichts hierin bewilligt Vnnd auff des hern Coadiutors schriefftlichen bericht den gantzen handell Crafftloss vnnd nichtig erkandt Dabeij ist es auch blieben. Mir ist auch eigenthlich vertzaldt, wie Die Denischenn all ihr heil beim allten herren Meister versuchett, aber ausser des hern Coadiutorn Consenth nichts erhalten mogen Das sie Nachmals dem hern Coadiutorn ein frewlin auss Denemarcken furgeschlagen haben, Es soll aber solcher furschlag mith grosser bescheidenheith beanthworth sein, Summa Es geschehen viel heimlicher listiger griffe itzt nach liefflandt Mich deuchte aber wan Schweden Reich auch Darnach greiffen wolte man solte wol die besten Stuck daruan holen ꝛc.

Den Reussen belangende wie derselbe vmb Rige vnd sunst ins Ordens Lande verruckten Winter haussgeholten habe ich etzlichen bericht, wiel mich des aber allenthalben noch mer erkundigen vnd solchs Ewr. f. D: selbst mundtlich bericht thunn habe auch Gott zeugende itzt Schwacheit halben nich mer schreiben konen. Ew. f. D. thue ich himith dem lieben Gott zu langer Regierung vnd leibes gesundtheit erhnlichen emphelen Dat. Reuell den Andern Sontag nach Paschken A° 59

E. F. D.

Gehorsamer vnterthener

Diener

Jeremias Rhomer

Dem durchleuchtigen Hochgebornen fursten vnnd hern hern Johan des Konungreichs Schweden Erbfurst vnnd Hertzog zu finlandt ꝛc. Meinem genedigen hern vntherthenigiich.

19 Aprilis.

Digitized by Google

350. 1559, April 7. Wenden. — Des OM. Ausschreiben an die Bischöfe, sowie (mut. mut.) an die Mannschaften von Curland, Harrien und Wirland.

Conc. — (Verz. I, 757.)

Die Eröffnung des angekündigten Feldzugs wird Wetters halber verschoben.

In dorso: Zuruckschreibung
Ad marg.: Churlandtt — Harrien vnd Wirlandt

Vnser freuntlich Dinst vnnd wass wir mher ꝛc. Ob wir woll vnlangest vnsere gantze Lanntschafft Sontagks Cantate (*April 23.*) bey vnns zu Trickaten zuerscheinen vorschriebenn vnd dabey Auch bey E L freuntliche ansuchung gethann Ir Krigsvolck gellicher gestaldt vf ermelte Zeit dahin abtzufertigen, So haben wir doch erwogenn dass den weitabgesessnenn Dises eingefallenen bosenn weges vnd der kurtzen Zeit halbenn, die ermelte Zceit vnd Malstadt schwerlich abreichenn werdenn konnen demnach habenn wir den vnsernn vferlegt ein tag etliche biss vff vnser ferner schreibenn midt dem Anzuge anzuhalten, bitten demnach E f freuntlichen sie wolten gleichermassen midt abfertigung der Irigenn biss vf dass Ander vnser ader dess hochwirdighen hern Ertzb: vorzihenn, mitlerweile aber werden E L sie vorsamlenn, Damit sie alssdenn dester forderlicher vftzihen vnd gegen den feindt zugebrauchen sein mugen Dess seindt wir ꝛc. Wenden den vij Apr. A° 59.

---

351. 1559, April 8. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an König Gustav I. *Orig.*

Entschuldigung der Stadt Reval und Empfehlung der ganzen Lande in des Königs Schutz.

Irleuchtigster Furst Grossmechtiger Konigk vnnd herr Euer Koni: Ir: seindt vnnsere freunthwillige dienste, vnnd was wir sonnstenn mher liebes vnd guttes zuthun vormugen

Digitized by Google

zuuor, Imbesonder gunstiger herr vnnd freundtlicher gelibter Nachpar, Wir wollen nicht zweiffeln, An Euer: Ko. Irl: werdenn nhun mher vnsere Abgesantten gereicht sein, Welche Euer: Ko: Ihr: wie wir dasselb hiemit nochmals dienst vnnd Nachbarlichen bitten, genedigst hören vnnd mit Koniglicher gunstigenn vnnd Nachparlichenn Antwort, tzu Christlicher mitleidlichen Hulffreich diese Arme beschwerte Lantschafft, aus allerley obligendem hohen betruck zuhebenn, vnnd In Rhusamenn stande vf Gottes des Allmechtigenn Vetterlichen beistandt zusetzen, genedigst widerumb ann vnns abfertigen werden, Vnnd seintemaln wir denselben vnnseren Gesanttenn, nebenn Annderenn beuhelich vferlegt, vnnser Stadt Reuell bey Euer: Konig: Ihr: mit gebur zuentschuldigenn, Inn massenn sie auch dan sich Ihrer vnschuldt hochlichen beruffen, Also Bittenn wir nichts weiniger dienstlich vnnd mit vleis, Euer Ko: Ihr: woltenn Ihr Zimlich erbiettenn gnedigst vormercken, Ihr genedigster Konig vnnd Nachpar sein, vnnd sie zu diesenn betrubten Zeitten Jegen denn gemeinen Erbfeindt mit dem besten Koniglichenn empfolen nhemen, Das Wollenn vmb Euer Konig: Ihr: Wir vnnd vnser Ritter Ordenn dienst freundt vnnd Nachparlichenn zu Jedenn Zeitten zubeschuldenn nicht vntherlassen. Gott der Almechtig der erhalt Euer Ko: Ihr: sambtt Ihrer ganntzen Koniglichenn Regierung In stetter heilsamenn vnnd gluckselligen Wolffartt. Datum vff vnnserem Hause WENDEN denn 8 Aprilis

VON GOTTES GNADEN Wilhelm Meister
Teutzsches Ordenns zu Liefflandt,

(Eigenh.:) Meyster to lyfthlanth

Addr.

Digitized by Google

352. 1559, April. 8. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an den Land-Marschall. *Conc.*

Von dem gegen Georg Holzschuher zu instruirenden Process und von kriegerischen Leistungen der Stadt Riga und der Ordensämter.

An den hern Lantmarschalgk aus
Wennden denn 8 Aprilis 1559

Heilsame liebe In godt zuuorn lieber herr Lanntmarschalgk. Wess In Dato der Wirdig vnd achtbar vnser lieber vndertheniger Alter vogt zu gerbenn wegenn der einfelle In Holtschuers sachenn, dadurch ehr seinenn habenden beuelich vor dissmalh einstellenn mussen, An vnss schriftlich hadt gelangen lassen dass habet Ir Inligende zuuornehmenn Nun befrembt vnns aber nicht wenigk, weiln dem hochwirdigen hernn zu Curlandt solcher gerichtstag dess wir vnss vf S L vilfeltigs ansuchen midt dem hochwirdigsten ɔc. hern Ertzbischoffe ɔc. hiebeuorn vorgleichenn zeitlich genug vor etlichen wochen Angekundigt Dass solcher gestaldt diser hanndell vorweilet vnnd aufgehalten werdenn soll Achten es auch dafor es werde dem herrenn Ertzbischoffe nichts weniger beschwerlich sein, Dieweiln aber Inhalts Jegenwertiger schrifftenn, zu entscheide dises hanndels der Sontag exaudi (*Mai 7.*) vorgeschlagenn wirdett, Alss begernn wir Ir dem herren Erbischoffe Anfanngs die vorgewante vnd an vns gelangte vorhinderung Auch dabey vnser beschwernis die wir wegen dieses vfschubs billich habenn berichtet Nachmalss aber zum fleissigstenn Anhalten vnd furdernn, Dass S L neben vnns vf gedachten Sontagk Exaudi (*Mai 7.*) die Irigen dahin vorordenen vnd An hochgemelten herren zu Curlannde, Imgleichen wir vor vns auch thun wollen, zu schreiben vff die Zeitt disem handell seine entschafft geben zu lassen vnnd ebenmessigk die Irigen midt gnugsamer volmacht nach Habsell zuuorordnen vnd abtzufertigen alss dan Inhalts der volmacht der wir vnns midt dem hern Ertzbischofe voreinigt hetten ohne lengere vorweilung zuuorfaren, vnd vbersendenn euch demnach Inlygende

Digitized by Google

eine Nottell der volmacht wie dem handell sein mass zu gebenn, Die Ir dem herrn Ertzbischof zeigenn vnnd euch derselbenn vnsernthalbenn wie gemeldt midt s L vorgleichen wollett Damit hernachmals deswegenn der handell keine hinderung habe wess euch auch hirvf begegnen wirdt Dass werdet Ir vnss midt erstenn einbringen Dass gereicht vns von euch zu gefallenn, In gnadenn zu erkennen Dat. Wenn-den denn viij Aprilis Anno ꝛc. lviiij

(Zettel:) Insunderheit lieber her Lantmarschalgk, wollet Ir beim Radt zu Riga midt fleiss Anhalten, vnns zu vorttbringung dess geschutzes vnd der Artlerey mit Pferdenn auch etlichen wagen zuuorsehen vnd mit ersten zu zuschickenn

Vnd weiln sich auch vnsere vndertanen (*ursprünglich:* etliche vom Adell) gegen vns hoch beschweren, Das In etzlichen Emptern die lantknechte gelassen Sie aber, vnangesehen dass sie vorbranndt, midt grossem ernnst zu felde gefordertt werden vnd beuorab sollte den Amptleuten Im gebiete Vellin zu haus zu bleiben vorgundt sein, Alss werdet Ir derwegen An stadt des h. Coadjutors, wie wir dan ebenmessig thun wollen, dohin schreiben Dass sie Alle semptlich sich zu felde bey vnss vnd den vnsern finden Lassen, wurde es aber nicht geschehen So hadt man sich solcher vngeleichheit halben, der sich die vndertanen zum hochsten beclagenn, Allerley zubesorgen Dat. vt s.

---

353. 1559, April. 10. Arensburg. — B. Johannes zu Oesel und Curland an (seine weltlichen Räthe).

Cop. — (Verz. I, 758.)

Delegirt sie als Richter für den Process Georg Holzschuhers.

Von Gottes genaden Johannes Bischoff
der Stiffte Osell vnd Churlandt

Vnsern gnedigen gruss zuuoran, Ernuesten vnd Erbarnn Rethe vnd lieben getrewen, Wir mugen euch gnediger mei-

Digitized by Google

nung nicht bergen, das wir dem hochwirdigsten ꝛc. hern Ertzbischof. den gewesen Dorptischen gefangenen Cantzler betreffent, vnter anderm zugeschrieben, Das Ir vnser weltliche Rethe. S. f. Dt. vnd L. sowol auch dem hochwirdigen ꝛc. Hern Meister zu erster gelegenheit einen Peinlichen Rechtstag wider gedachten gefangenen Cantzler ansetzen, vnd den gefangen datzu, wie geburlich Citirn, vnd ordentlicher Rechtlicher weisse, vormuge beschriebener Recht des heiligen Rom: Reichs vnd der Peinlichen halssgerichts Ordnung kegen Ime vorfaren lassen sollet. Wan dan dieselb sach ein Criminal sach ist, damit wir, als ein Geistliche Person nichts zu schaffen haben dürffen, welche vor die Weltlicheit gehort, So Committirn vnd beuelen wir euch vnsern weltlichen Rethen hiemit in gnaden ernstlich vnd wollen das Ir zu erster gelegenheit in des gewesenen Dorptischen Cantzlers sachen einen Peinlichen Rechtstag benennet vnd ansetzet, den gefangen Cantzler dartzu, wie recht Citiret, vnd den hochwirdigsten ꝛc. hern Ertzbischoff zu Riga ꝛc. vnd hern Meister ꝛc. zu Liefflandt, solchen tag zuschreibet. Damit I. f. Dt. vnd L. die Iren dabeischicken vnd wer Ine den gefangen Cantzler anclagen lassen will, alsdan anclagen muge, Die anclage sambt des gefangenen defension, schutzwehren, vnd al seinem furbringen entweder schrieftlich, oder vonn dem mundt in die feder geret vf vnnd annemet, vnnd durch einen geschwornen Notarium oder gerichts schreiber getreulich vfschreiben, vnnd alsso wechsels weise kegen einander vorfahren, vnnd mit dreien setzen zum vrtheil beschliessen lasset, Vnnd wan zum vrthel beschlossen, die acta vor die handt nemet, mit fleiss vberleset, erweget vnd bedencket, vnd daruber ein Rechtmessig vrthel fellet, vnd begreiffet, Damit wir ewere Conscientz vnd gewissenn beladen haben wollen, das ir in dieser sachen alsso richten, vnd handlen wollet, wie solchs vor Gott dem Almechtigen, vnd hirnechst vor vns, vnd mennigklich bekant sein wollet, vf das niemandt sich vber euch

Digitized by Google

zubeclagen haben muge, das Ime kein recht widerfahren, Do ir aber euch des vrtheils nicht vorgleichen konten, oder die sach euch zuwichtig das Ir darinnen zuvrtheilen euch zu wenig befundet. So muget Ir die Acta in beider Parthei kegenwerttigkeit rottulirn, vnd vnter ewer Siegeln woluorwarth vff der Parth vncosten an eine vnuordechtige Vniuersitet vorschicken, vnd euch darauff des rechten berichten lassen. Wan die Acta sambt dem vrtheil widerkommen zu eroffnung des vrtheils einen tag ansetzen, das vrtheil eroffnen vnd Publicirn, vnd was als dan erkant, dasselbe vorfolgen, vnd der execution beuelen, An dem Allen thut Ir was Recht vnnd Pillig ist Vnnd wir sein solchs in allen gnaden zuerkennen geneigt, Datum vf vnnserm hause Arenspurg Montags post Misericordias Domini Anno ꝛc. Lix

---

354. 1559, April 10. Hapsal. — Capitel und Räthe des Stifts Oesel in der Wieck an den Compthur zu Pernau Rutger Wulf. *Orig.*

Den gegen Georg Holtzschuher zu instruirenden Process betreffend.

Vnser freuntlich dienst neben wunschung alles guthenn zuuoran. Erwirdiger Achtpar vnd Ernthvester besonder gunstiger vnnd guter freundt, Wir seindt In dato von dem Ernthvhesten Wolmar Treiden bericht, Dweilenn vonn den hochwirdigsten hochwirdigen fursten vnnd herrn ErtzBischoffen zu Riga ꝛc. vnnd herrn Meistern zu liflandt Inn sachenn den gewesenen Derbtischen Cantzler, Georgen Holzschuer belangen ꝛc. durch beider seits vorgleichung ein tag als Montags nach Misericordias domini (*April 10.*) alse zu Hapsell ernent bestimbt vnnd vnsern g. f., vnd herrn zu Ozell vnd Churlandt freuntligen vormeldet vnd zugeschriebenn, Vnd aber man bis daher vff Ozell an Ire f. g. vber die Sunde nicht

Digitized by Google

wol hat gelangen vnd gedacht schreiben I. f. g. darnach die sich zuuorrichten, Ire vorordenten zudeputirn vnd kegen die zeit dieselben anhero zuschicken, zur handenn schickenn lassenn konnen, Soll aus derselbenn habender fursorg, damit hochg. herrn gesanten nicht der vrsach halben vorgeblich reisenn muchten, durch vnsers g. f. vnd herrn Cantzler Cunradt Baumeistern an Ihnn Wolmar Treiden geschrieben wurden sein freuntlich pittende, an E. Erw: dasselbe zuuormelden, dass dieselben den gesanten antzeigen vnd sie damit vor dissmal wendich machen muchten, wie E. Erw. dass Schreiben vonn Wolmar Treiden, on zweiffel empfangen, vnd auch bei den gesanten wirdet haben furstellen lassenn, dadurch sie die gesanten dissmal alhie nicht angekommen, Nhun ist vor weinich tagen vonn v. g. f vnnd herrn von Ozell ab ein Secretarius In obgedachten Sachenn dess bestrickten Cantzlerss mit genugsamer allenthalben habenden volmacht ɔc. abgefertigt alhie ankommen. vnss dessenn allen bericht angezeigt, sich wol vorhoft die gesantenn hetten diesenn tagk anhero vorreicht, solt der handell nach gebur furgenommen wurden sein, ɔc. Wan dan hochg. vnser g. f. vnd herr, so weinig als wir von dem abschreiben nicht gewust, auch keine gefallenn allerseits darob tragen, werden auch bei hochg. herrn Ertzbischoffen, auch Meistern gnugsam zuentschuldigen sein, So pitten wir freuntlich, e. Erw. wollen Im fall gedachte gesanten noch zur Pernaw furhanden, Inen antzeigen vnnd vormeldenn Sie muchten keines weges zuruck, besondern Je ehe Je lieber furtziehen vnd anhero ankummen, Sol Inenn aus habender volmacht wegen v. g. f. vnd hern auf Ir furderen dass widderfaren vnd bewesen werdenn, wass sich geburn will ɔc. Vf vnd damit sie die gesanten die reise nicht vorgebentlich dissmal thuen mugen, v. g. f. vnd her, so wol auch wir dess zuruck vnd abschreibens In kein bedencken gesatzt werden mugenn E. Erw. seindt wir freuntligen widderumb zudienen gneigt. E. erw. anthwurt bei zeigern freunt-

Digitized by Google

lich pittende Datum Hapsell Montags nach Misericordias domini A° Lix

Thumbpropst vnd gantz Capittell
sembtlige Rethe dess Stifts Ozell
In der Wieke,

Dem Erwirdigen Achtparn vnd Ernthvestenn Herrn Rutgarn Wulfen R. T. O. Cumpthurn zur Pernaw Vnserm besondern gunstigenn herrn vnnd guthem freunde,

---

355. 1559, April 11. — **Extract aus der Instruction für die Gesandten der Stadt Reval an den OM.**

Conc. — (Verz. I, 759.)

Die Seerüstung gegen die Russen, die Schiffahrt auf Wiburg und die Befestigung Revals betreffend.

Die gesandten aus Reuell
11 Aprilis A° lix

I Das ein Erbarer Radt gewisse kuntschafft erlangt wie der Muschobiter dem ersten Maij widerumb ins landt zufallen entschlossen

II Vnnd weilln ehr 10 yachten von den Englischen dieselben in der Sehe wider diese lande zugebrauchen kurtzlichen bauen, vnd darauff geschutz vnd allerlei kriegs notturfft hat verordnen lassen, vnd so der feindt die Stadt Reuall also zu Wasser vnd zu lande angreiffen, vnd die Stadt von I. h. f. g. trostloss zu lassen, was fur vbell, darauss, den landen entsthen, das haben I h f g gnediglichen zuerachten,

III Nach dem aber das kloster zum Brigitten, weiln es nicht weit von der Stadt ligt vnd die Stadt darauss mit einem Schusse abgelanget werden kan, der Stadt Reuall sehr schedlich vnd zuuermutten wen der feindt sich darein lagern, das ehr der Stadt einen grossen schaden vnd abbruch zufugen, derwegen wollen e h f g hir ein gnedigs einsehen haben

Digitized by Google

IIII Damit dan auch dem Tyrannen zu wasser sein vornehmen auss der Sehe abgetrieben werden mochte Bittet ein Erbarer Radt, I. h. f. g. die wollen ein bahr schiff auff I. h. f. g. vnkostung mit kriegs notturfft auffmachen vnd darauff wollen I h f g Ihre eigenen Diener vnd beuelichs leutte verordnen, vnd was dieselben von den feinden, vnnd Rhonenfaren erlangen oder bekomen wurden, sollen dieselben I h f g. beuelichs leutte von wegen der muhe vnd vnkostung halber zugeniessen haben, vnd will ein Erbarer Radt damit dem feinde zu Wasser dester stadtlicher zubeiegnen gleichfals auff Ihr eigene vnkostung vj schiff mit allerlei munition vnd notturfft ausmachen, verhoffenthlich das also dem feinde zu wasser ein abbruch durch die hulff Gottes geschehen werden kontte.

V Im falle aber mehr schiff von notten, vnd dan die Sehe Stetter etzliche schiff zu Reuell ligendt, kontten I h f g. zubeschutzung der lande diese schiff brauchen vnd mit denen welchen sie zugehorig handlen vnd dieselben befriedigen lassen.

VI Sonderlichen bittet ein Erbarer Radt weiln die sachen kein verlengerung leiden, das I h f g mit dem allerersten die bestellung in nahmen I h f g. auff solche schiffe gnediglichen vorordnen lassen wolte

VII Ferner als dan ein Radt zu Reuall VI Jachten vergangen in Reuslandt ausgemacht vnd die Iren darinnen in die 40 meiln gebrandt, vnd aber der Konig von Schweden die vnsern angehalten, vnd einen abtracht von der Stadt begert, vnd so eine Stadt denselben nicht leisten, will ehr die gefangenen dem Reussen zustellen, weiln dan diese gefangene bouen Ihre bestellungs brieff nicht gehandelt Bittet ein Ersamer Radt I h f g wollen ein gnedigs einsehn haben bei dem Konig zu Schweden, damit die gefangenen Ihrer gefencknusse erledigt, So aber

Digitized by Google

befundtlich, das sie vber Ihre bestellung brieff gehandelt, wollen sie darfuhr leiden.

VIII Das 19 Lubischer schiffe nach Wiborch geloffen, vnnd speisen vnser feinde vnd zufuhren demselben allerlei notturfft vnd so nichtes darJegen gethan wirt die Stadt Reuell vnd das gantz ort daselbst vbell stehn

IX Weiln auch in der Stadt, die wir mit Gottlicher hulff von dem feinde zuerhalten gedencken viel holtzerne katten gebauet, die der Stadt gantz gefehrlich vnd feuers halben schedlich sein kontten, I h f g. hirinnen ein gnedigs einsehen vornemen vnd sich die Stadt in gnaden lassen beuolen sein

---

356. 1559. Vor April 18. Augsburg. — Bericht des Herzogs Johann Albrecht zu Mecklenburg an den Reichstag, die livländische Gefahr und ihre Abhilfe betreffend. *Cop.*

Die innern und äussern Verhältnisse Livlands und dessen dringendes Schutzbedürfniss betreffend.

Auff der Rom. Key. Mat. oc. vnsers Allergnedigsten Herrn, Auch Churfursten, Fursten, vnd Stende, dess heyligen Romischen Reichs, Allergnedigste, Freundtliche vnd vnderthenige, gesuchte erklerung, Inn der Lifflendischen sachen, V g F. vnd H. Hertzogk Johans Albrecht zu Mechelburgk, vnderthenigste freundtlich, vnd guettige antwort vnd bericht.

Furs Erste zeigt s. f. g. vnderthenigst, freundtlich vnd gnedig ahn, das s. f. g. fur diser Zeit, die gelegenheit, vnd der Standt der Lifflendischen lender, gantz vnbewuest, Dauon auck keinen bericht sonderlich gehapt, noch desselben gelegenheit zuwissen, keine sonderliche vrsachen biss daher verhanden gewest. Biss so lang s. f. g. dess Muscawitters Tirannisch vnd gantz beschwerlich feindtlich vnd Mordtlich vornehmen, Durch Clagen vnd anrueffen Dess Hern Ertzbi-

Digitized by Google

schoff zu Riga Marggraff Wilhelmen zu Brandenburgk als s. f. g. nahen verwandten blutfreundt der höchsten gefar bericht sein worden, vnd bey s. f. g. Rath vnd hilff, gantz wehemutiglichen gebetten vnd gesucht, Vnd so viel weitter auch mit solchem Jamer beladen, Das s. f. g. bey der Rom. Key. Mat: Als von gott dem herrn dem verordnetem Haupt der Christenheit, vnd Churfursten, Fursten vnd stenden dess heyligen Reichs, Rath vnd erredtung hatt suchen vnd darumb anhalten muessen. Die vrsachen aber so die höchst gemelte Rom. Key. Mat: Churfursten Fursten vnd Stende, dess Heyligen Reichs Inn vbergebener schrifft heylsamlich vnd gantz Nottürfftiger weyse, den beschwerdten Stenden der Lifflendischen Lande, haben Allergnedigst freundtlich vnd vnderthenig eingewandt, Worumb man Itzt ohne ferner erklerung zu der Endtlichen Erredtung solcher bedruckten lande, nicht schritten noch kommen konnen, wissen sein f. g. Auf andere wege nicht zudeutten, Als das er von der Höchstgemelten Key: Mat: Churfursten Fursten vnd Stende, des Reichs, Allergnedigst, freundtlich, vnd wolmeinlich bedacht, vnd angezeigt worden, Als dienen heuptern, den dz höchste aufsechen auff kunfftige vnd auch erscheinende mengell aufferlegt, vnd obligt. Vnd weis s. f. g. wol das Leider viel zerrittung fridlichs stands vnd verstendtnus Inn den Lifflendischen Landen vnd desselben Stenden eingerissen Desses vrsache, erregung vnd entstörung s. f. g. niemandts von den hochen Lifflendischen Stenden weiss zumessen, Ist Auch s. f. g. gemuet vnd meinung nirgents weniger zu gericht, one dz sein. f. g. HierInne, vnd Inn solchen sachen, zum vngelimpff abfall, vnd zu glimpff Jemandts beyfall thuen wölle, oder dz es s. f. g. gebueren solte sich solchs anzumassen, Das aber konnen gleichwoll s. f. g. Doch aus ganntz vnparteyischen ohne allein auff der blosse warheit ruhenden verstandt zum bericht vnangezeigt nit lassen, Das gleichwol der herr Ertzbischoff Inn den Misuerstandt bey den Lifflendischen Stenden ane drin-

Digitized by Google

gende vrsachen nicht geradten, Dann da der her Ertzbischoff den betrang vnd dz zuuiel genau einziechen, Darmit man hatt, die Ertz vnd Andere Stiffte Inn Lifflanndt wollen beschweren, Das man durch ertrungene vnd gefeherliche Handlung alle hoch Stende fürstlicher vnd ander erhocheten Person hinfurt Inn dem Ertzstifft Riga, vnd Andere Stiffte nicht gestatten noch einnehmen sollen noch muessen, gantz bescheidenlich ane aller entbörung wöllen ableinen, vnd bey s. f. g. leben vnd vnter Irem nahmen solche verkleinerung den hochen Stenden nicht hat konnen gonnen noch vnter s. f. g. authoritet vnd bewilligung zustatten, hat s. f. g. Das mussen dulden, dz s. f. g. wol lieber anders gesechen dz mussen leiden, dz s. f. g. nicht verursacht noch sein f. g. eigen heil, ohne, viel mehr aller hochen Stende recht herligkeit, vnd derselben gebuerende eminentz, gantz stille ohne einige entborung durch bequeme mittel vnd wege, zuerhalten erfordert, vnd gezwungen, Ob nhun solchs was woll gemeint, vnd wol bedacht etwas Anders als es wol hette sein sollen geratten, vnd Inn eine grosse weitterung vnd beschwerung gemeiner Stende, Inn Lifflandt gedigen, Daraus Auch dem Erbfeindt der Christenheit vnd sonderlich der Lifflendischen Lande, Dem Muscawitter, eine solche gelegenheit vnd bequemickeitt zu handen komen, Das ehr auch mehr Raumbs vnd weges dardurch gehapt, dieselbigen vnschuldigen laude mit heres krafft, vnd Tiraney zubeschweren, Ob auch durch solche Innliche mishelligkeit vnd Ierer spaltung dess vermügen vnd vnd vorradth, Damit man dem Tiranischen vornehmen hette widerstandt thuen mügen, vnd sollen, geschwecht, vnd nun vom heyligen Romischen Reich vber vorige erzeigte wolthat muss Rath weg vnd hilff suchen, So werden doch die hochstgemelte Rom. Key: Mat: Churfursten Fursten vnd stende, verhofflich dahin nicht versehen, Das der Herr Ertzbischoff zu Riga, vnnöthige oder auch eigen nutzige vrsachen darzu gegeben, souiel vnd nicht weitter kan gleichwoll, vnser

Digitized by Google

gnediger Furst vnd her Hertzock Johans Albrecht zu Meckelburckh, nicht vmbgehen, der vnschuldt vnd der warheit zu steuer vnderthenigst freundtlich, vnd gnnedig anzuzeigen, Doch hiermit niemandts etwas zun vnschulden, beschwerlich zuzumessen, Es seindt aber der her Ertzbischoff zu Riga, vnd der her Meister Jetzo Inn der sach belangendt die defension der Lande gantz einig haben, auch Iere volckh beysamen, vnd entthalten sich beide. I. F. G. beyeinander an der Stadt Riga da Iere. F. g. der belagerung vnd entsatzung wöllen vnd muessen gewertig sein, Derwegen muss Hochgedachter v. g. f. vnd her Hertzogk Johans Albrecht zu Megckelburckh oc. beuelch vnd vrsachen, angestalte bitte ernewernn, Denn Lifflendischen Stenden sembtlichen allergnedigste freundtliche vnd guttwillige Christliche forderliche errettung mittzutheillen Inn ansechen vnd bedenckhen Das der feindt der Muscawitter mit seinem Tiranischen vorhaben Inn dieser grossen eroberung, vnd victorien da er auch nu viel Jar her seine macht vnd gewaldt, vast ahn allen orthen gemert, weitter sein Grickh (*l.* Glickh?) zu dringen vnd zuuersuchen nicht vnderlassen wirdt solte nun erst die Endtliche erclerung der Ro. Key. Mat. Churfursten Fursten vnd Stende dess Heyligen Rom: Reichs Hilff vnd zutritt, so weit dahin erstreckt, vnd verschoben werden, biss dz von denen so sich der betruckten Lande, zu Lifflandt, alhie auf disem Reichstage annehmen, von widerbringung vnd ergentzung solcher geschehenen vnrichtigkeit, richtigkeit gemacht vnd alles Inn einen bössern standt gebracht, würde die Zeit vnd die bequemickeit dises Jhares vorfliessen vnd vorlauffen, Auch den bedruckten Elenden verlassnen Christen aller stende dz hertz vnd gemuedth entfallen, Durch auffruckung, geschehener vnd ergangener vnrichtigkeit, die nun nicht herwider zubringen, vnd villeicht, Da Gott Ja fur sey well ein solche vrsach geben, der man viell lieber gedenckhen als ausdrucken mag, auff andere vnd dem heiligen Reiche vhast

Digitized by Google

beschwerlicher wege zutrachten Wie dann meniglich Inn hochster bedruckhung, die Erfarung gibt, das die hochste beschwerung vnd not, manigerley wege vnd errettung sucht vnd denselben nachtrachtet, Diss zuerInnern hatt s. f. g. souiel mher vrsache, dz fur kurtzen tagen, s. f. g. von dem Herrn Ertzbischoff zu Riga gantz Erbarmlichen Durch ein schreyben vornommen, Das sich der Erbfeindt mit einem vngeharten volckhe vnd macht täglichen sterckhe, Darzu sich mit geschitz, wie dasselbig Ausdruchlich mit nahmen genenth als Chartauen, scharpfen metzen, notschlangen ꝛc. In grosser anzal gefast gemacht, Zu welchs Notturfft ehr auch Englische vnd Teutsche Arctarey Meister vnd kriegsleite bey sich Im feldtzuge hat, zu sambt 800 Zimerleutten, zu Appugnation sturmen, vnd vntergraben, der Stedt vnd vösten geschickt, vnd wol erfaren,

Was ehr auch vber die 70 Gallen mit aller Ristung In die Ostsehe gebracht, Die Stedte vnd Lande, auch auffm wasser zubetrueben vnd anzufallen Disem Jamer werden, wie sich die bedruckten Christen gantz ernstlich getrosten, Die höchstgedachte Key. Mat. Churfursten Fursten vnd Stende dess Reichs, durch Eilende hilff, zu steuer vnd zuerrettung kommen, Vnd die Errettung vnd schleinige hilff nuh mehr das Erste sein lassen, Dadurch ein solche weitte vnd grosse Prouintz, vnd einige vormaur der Orther, der ansehenlichen, dem heyligen Römischen Reich zugehörig vnd vnderworffen Landen herschafften vnd Communen dem heyligen Römischen Reich nicht Entzogen, vnd bey Einem solchem sighafftigen vnüberwündtlichsten Keyser, vnd dem heyligen Reich von der Christenheit abgerissen, vnd Inn vnchristliche Vihische dienstbarkeit gebracht werde, ehe man zu der besserung, der vergangenen vnd beschehenen, vnd Leider augenschenlichen mengel, Als nemlich, dz die hochen stende Ausgeschlossen vnd allerley vorradt vorwandt dem heyligen Reiche Auch Auss Lifflandt keine hülffe noch steur geleistet worden, trachte

Digitized by Google

oder dahin gedenckhe, wie geschehenes vnd vergangene Dinge, Inn solchen grossen ernst, Ja vortheil dess feindes zu besserung welche sein f. g. gentzlich der Rom: Key: Mat: Churfursten Fürsten vnd Stende dess Heyligen Reichs gentzlich heimstelt, mugen gebracht werden. Dann durch dise hilff kan vnd mag viel ehr vnd lidlicher die besserung der Lande nach geschehener errettung erhalten werden. Dann wo die Hulff nun auff dissmal verzogen, Ist ehs zubefahren, Aber vngern verkündigt. s. f. g. zu kunfftigen vnrath Das die Lifflendischen Lande vnd Stende, durch solchen bedruckh mehr als durch einen weg, dem heyligen Reich mochten abgedrungen werden, vngern wirdt solchs von hochgedachten vnserm Fursten vnd hern, zu Meckhelburckh erInnert, aber die freunde, die betruckten Christen Inn den Lifflendischen Landen, auch die gefahr, die s. f. g. der Nachbarschafft vnd der grossen bequemickeit halben zu wasser aus disem Jahmer eruolgen kan, vnd nu mehr schier fur der thur sein, bewegt, vnd haben bewögen s. f. g. der Rom: Key: Mat: Churfursten Fursten vnd Stenden dess Reichs solchs vnderthenigst neben dem bitten vnd hochen vertrawen, der Stende zu Lifflandt anzuzeigen verhoffent was vnderthenigst getrewlich vnd wolgemeinet, werden die Rom: Ke: Mayt: Als ein Aller guettigster Keyser vnd verordentes Heupt, der Christenheit auf Erden, Auch Churfursten Fursten vnd Stende dess Reichs, Als die Bluet freunde solcher hernn, gonner vnd beforderer, gemeiner Stende zu Lifflandt, nichts anders als Allergnedigst freundtlich vnd vnderthenigk vormerckhen vnd bedenckhen ꝛc.

Digitized by Google

357. 1559, April 18. Reval — Dietrich von Galen an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. — (Verz. I, 760.)

Bittet um weitere Instruction, wie er sich mit den aus Dorpat ankommenden Waaren verhalten solle.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Gnediger Her E. F. G. seint meine vnderthenige vnd gehorsame Dienste zuuorn, Gnediger herr, Es tragen E. F. G. ohne Zweiuel Inn gutem gedechtnus, Das Doctor Rembert Gilssheim ann dieselben geschrieben vnd angezeigt, wie viel guter aus Derpt nach Reuall gebracht, auch neben denen etlich Personen ankomen thedten, darunter dann nicht geringer gefhar zubesorgen, were derwegen geradten, solche leut vnd guter alhier Inn E f g. namen angehalten werden muchten, welchs also E f. g. wolgefallen, auch gnedigen beuelich ergehen lasse deme dermassen nachzusetzen, Wie nun teglich nicht wenig guter aus Derpt anlangen, vnd man E. f. g. willen mit antastung derselben gern ausrichten wollen, Soll der Rath der Stadt Reuall E. f. g. daruber geclagt vnd vielleicht milden bericht gethan haben, als das Inen zu verkurtzung Irer Priuilegien, vff Irer freien marck, so sich vmbher die Stadt vff zwo meillen erreichen soll, Ingrieff geschege, vnd daruff ann den Rath widerumb E. f. g. antwortt schrifftlich gefallen sein, sie des kein gefallen trugen vnd beschaffen wolten, das der Stadt hierInnen kein beschwerung zugefugt solte werden, Hat sichs nach abziehen Doctor Rembert Gilssheim ferner zugetragen, Das vergangenen Sontag Jubilate (*April 16.*) viel wagen mit stadtlichen gutern beladen, dabey viel gesellen vnd loses gesindes von Derpt hierInnen ankomen, auch solche darunter die Inn Derpt E. f. g. vnd gemeinen landen vbell gewolt vnd nach getrachtet, zu deme einer mit etlichen Russen, vergangenen Sommer nach vffgebung der Stadt Derpt, alhier fur Reuall gewesen, sie gefurt vnd dem Muscowiter zum besten

Digitized by Google

die Stadt vffgefordert, Bin Ich verursacht, lauth E. f. g. oberurten beuelch, dergleichen wagen vnd leuth damit nicht verderb vnd vnrath darhinter verborgen, Inn E. f. g. verwahrung antzunemen, Als aber solchs hat sollen furtgestelt werden, Ist es keins wegs vom Rath zu Reuall noch von der gemeinheit gestattet, sich mit vngestumb dawider gesetzt vnd E. f. g. schreiben sich gerumet, des Inhalts, das Inen vff Irer freyen marck nichts zuwider oder entJegen Ire berumbte Priuilegien solte gehandelt werden, vnd also forsch die verhinderung gethan, das Ich wider leuth noch guter Inn E. f. g. hafftung bringen mogen, So sichs dann Gnediger Furst vnd herr aus mannigfalten vmbstenden ansehen lest vnd die warheit Ist, Das eben die leuth aus dem Rath der Stadt Reuall auch viel der gemeinheit, E. F. G. vnd dero Beuelhaber gar wenig achten, was auch Irent wegen beuolen, Inn den wind geschlagen vnd verachtet wirt, Will es hoch vonn notten sein, Das nochmals ein ernstlich Mandat ann denselben Rath mit der gemeinheit ergehe, dermassen, Weiln vernomen, das von tag zu tag Je mehr leuth vnd guter aus Derpt ankomen thedten, darunter gewisser geferlicher betrugk des Feindes E f g vnd ganten Landen zubesorgen, vnd sie darumb mein Person sampt den Beuelchabern des hauses vfferlegt ein ernstlichs Insehen zuthun, das alle das Jenig so von Derpt oder den Feintlichen ortern keme oder gebracht auch so albereit hier Ist, von wegen E. f. g. solte angenomen, vffs Schloss gefhurt, eigentlich besichtigt, Was befunden das den Burgern zu Reuall gehorig, Inen gelassen, was aber des Feindes anhengern vnd vordechtigen Personen zustendig biss vff weitern Irer f. g. bescheidt, angehalten vnd verwhart werden solte, Vngeachtet Irer vorgegebenen freyer marck oder wes des ist, Dann Itzt Inn diesen hohen nothen vnd kriegsleufften, do wir des feindes kein stundt vergewisset, vnuerbeygengklich muss gethan werden, das sunsten Inn frides zeiten vnnotig, Wo solch ernst

Digitized by Google

schreiben vonn E. f. g. gescheen, verhoffe Ich sie sollen sich dannoch als die vnderthanen erzeigen vnd besser gehör geben, Solte es aber nicht gescheen vnd diss Mandat nachbleiben, Ich gleichwol von wegen E. f. g. hier sein, wolte mir wahrlich nahe gehen vnd nicht wenig schimpflich sein, Daruber Ich viel lieber von hiennen dann zur stede sein wolte, Bin aber der gentzlichen zuuersicht, E. f. g. diese wichtigkeit zu hertzen furen vnd hieruff gnedigen bericht, wornach Ich mich zuhalten, auch den ernsten beuelch ann die Stadt ergehen lassen werden, Was Ich eusserstes meins vleiss vnd vermugens E. f. g. vnd gantzem lande Im besten thun vnd aussrichten kan, sol Ich altzeit bereit vnd willig erfunden bleiben, E. f. g. hiemit dem schutz des Almechtigen, Inn gesundtheit vnd glucklichen Regiment zuerhalten treulich beuelendt, Dat. Reuall Dinstags nach Jubilate A° ꝛc. 59.

E F G.

vndertheniger

Diderich von Galen.

Addr.

---

358. 1559, April 20. Senden. — **Lorentz Fürstenberg Droste zu Nehmen und Michel Bruckner an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Von ihren Unterhandlungen mit dem B. von Münster, Herzog zu Cleve, Churfürsten zu Cöln u. a. m., eine ausserordentliche Hilfleistung wider den Moskowiter betreffend.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst E. F. G. seindt Vnsere vnderthenige bereittwillige vnd vnuordrossene Dienste Ider Zeitt vnbeschwertt zuuorn, Gnediger her, Wass wir auss gnedigem beuelch E. F. G. bei der Stadt Dantzigk Hertzogk von Pomern, Rostock ꝛc. verricht, Vnd daruff beandwortett wordenn, Das alles haben wir lange hiebeuorn, notturftigklichen an E. F. G. gelangen lassen, Vnnd nachdem der Ehrwirdig her Cumpthur vonn Duneburgk, den handell, mit den vbrigen Sehe vnd andern Stetten, auf sich genomen, Als Zweif-

Digitized by Google

feln wir nicht, E. F. G. werden durch seine Ehrw. nhumher gehorsamlich verstendigett sein, wess weitter nutzlichs erhalten vnd verricht, Wir haben vns auch, vff rhatt vnd guettduncken, wolbemeltes hern Cumpthurs, dieweill seine Ehrw: dieser orther nicht gewest, an den Churfursten zu Colln, Hertzogen von Cleue vnd Bischoff von Munster, begeben, Vnd wess wir vnterscheidlich, bei hochgedachten Chur vnd Fursten, mundlich geworben vnd schrifflich vberreichtt, wess wir auch vors erste vor Andwordt, erlangett, vnd auff vnablesslich anhalten, vom Churfursten von Collen, vor schrifftlichen bescheitt, erhalten, das alles haben E. F. G. Inliegendt zuersehen, Wir haben auch auss geheiss, Rhatt vnd ghuttduncken, des hern Cumpthurs von Duneburgk, zubeforderung der sachen am Cleuischen hoff, Gerdt von der Recke, mitt Inn vnsere Legation getzogen, Welcher sich auch von wegen E. F. G. bei dem hertzogen von Cleue vnd Bischoff von Munster, willig hatt ertzeigtt, Vnd wiewoll wir vorhabens gewesen, gemeinen Adell selbst zuuortagen vnd die beschwerung der lande vortzutragen, So ist vns Idoch solchs nicht allein vom hern Cumpthur, sondern andern mher (: Dieweill es wider Ihren gebrauch sein solle, ausserhalb bewilligung der Landsfursten, tageleistung zuhalten, wir geschweigen etwas zubewilligen, haben derwegen den handell, wie Invorschlossene Copei vormeldet, nhottwendigklich vornemhen mussen, Wir haben auch zu beforderunge, des nhotwendigen wercks, vnsern gnedigen hern den althen Bischoff von Munster den landdrosten des Stiffts Colnn, Hennig Schungell, mit E. F. G. Credentzen, ersuchtt, Die sich dann hoch erkleret vnd erbotten, Bei mher hochgedachten Chur vnd fursten, den handell dermassen zutreiben, das die vorsamlunge Zum forderligsten Ins werck gericht, So befinden wir auch viell redliche, die E. F. G. vnd der lande wolfartt, gerne gefordertt sehen, Sindt also der hoffnung, sie werden sich gefellig erkleren, Weiln auch Chur vnd fursten bedenck-

Digitized by Google

lich, vor Ire person wider solchen mechtigen feindt, sich entlich zu Resoluiren, Sondern noch dem Reichstage, aldar sie die Liflendische beschwerunge, durch die Irigen, zum getreulichsten wollen treiben vnd befordern, damit ein beharliche vnd nutzliche hulff erhalten, so will vnsers bedunckens hochnotig sein, das E. F. G. denn hern Cumpthur, den weitern Cleglichen zu standt der landt, vnd das daruff vnauffhorliche hulff trost vnd entsetzunge, bei der Key. Mat: Chur vnd fursten, gefurdertt, wie dann solchs Inn schrifften weitleufftig gnug kann angetzogen werden, vf das die vnwissende, desto ehr vnd mher zur hulff gereitzett, wir haben vom landt Cumpthur zu Colln, vormerckett, das Funftzigk tausent goltt gulden, der Deutzsche Meister, bei ein Ander haben soll, E. F. G. damit zuentsetzen, wolte derwegen, vnsers bedenckens, nicht vngelegen sein, das E. F. G. zum forderlichsten (: dieweill der her Cumpthur dem Reichstage ob sein muss :) eine getreue Person, die versamelte hulff zufordern vnd zuempfangen, damit vielleicht kein ander bedencken vorfallen mocht, dadurch die versamelte Summa, onhe sonderlich bedencken, nicht erstattett, Idoch stellen wir solchs alles, zu E. F. G. selbst gefallen, Nachdem auch der her Cumpthur von Duneburgk den handell mit der Cumpthurei zu Bremhen ann sich genomen, haben wir dasselbige auch einstellen mussen, die mittgegebene nackette brieff, haben wir nicht gebrauchen konnen, wirdt Brugkner E. F. G. widerumb zustellen, Dieser orther ist wenig newes, sonderlichs gewiss, das der Konig auss Franckreich vnd Engellandt, vorglichen vnd vortragen sein, Es ist auch eine heimliche versamlunge Im landt zu Haelen, weme es gilt, wirdt die Zeitt erkleren, Welchs alles wir E. F. G. die wir dem Vater Im himell, Inn stetter gesundheitt, glucklicher vnd Sieghaftiger Regierung, auch behaltener Victorien, wider den bluttdurstigen feindt gotlichs nhamens, reichlich zuerhalten beuhelen thuen, Inn vnderthenigkeitt nicht haben ver-

Digitized by Google

schweigen konnen, Datum Senden Dornstags nach Jubilate, A° ꝛc. Lix^ten

E. F. G.

Vnderthenige vnd bereittwillige

Lorentz Furstenbergk

Droste zu Nehmen, Michell Brugkner,

DEm Hochwirdigen Grossmechtigen Fursten vnd hern, hern Wilhelmen Furstenbergk, Meister Ritterlichs Deutzsches Ordens zu Lifflandt, Vnserm gnedigen hern vnderthenigklich

Die Einlage s. Nr. 347.

---

359. 1559, April 28. — **Antwort der Stände des Stifts Münster auf die Ansuchung livländischer Gesandten um eine Steuer wider die Russen.**

Note. — (Einl. zu Nr. 366.)

Die erbetene ausserordentliche Hilfe wider den Moskowiter betreffend.

In dorso: Auszug dessen was den Leiflendischen Gesanten von gemeinen Stenden des Stiffts Munster, der begerten Steuer halben wider den Reussen, geantwort worden.

Nachdem der Hochwurdiger Furst vnnd Her, her Wilhelm Furstenberg, Meister des Ritterlichen Teuschen ordens zu Lifflandt durch Ire f. g. abgesante Bottschafften, vnlengst hochgedachtem meinem gnedigen hern vonn Munster, dessgleichen gemeinen Stenden dieser Landtschafft, den vnchristlichen, hochnachteiligen vnnd vnuerwindtlichen Infall, vberzug vnd Tyrannei des algemeinen Christligen glaubens Erbfeindtz des Reussen, vber die Lyfflendische lande, furgenohmen, vnnd geubt, klaglich anbringen, vnd vmb hilff vnd steur sollichen beschwerten Landtschafft, zuleisten, zum fleissigsten bitten lassen, So ist daruf nachfolgende vergleichung gefolgt, damit gemelte Lyfflendische Gesanten dissmals zubeantwortten weren,

Es truge hochgedachter mein gnediger Her, sampt gemeinen Stenden dieser Landtschafft, ein freuntlichs, pillichs

Digitized by Google

vnd Christlichs mitleiden, mit genugsamen wehklagen, der abgehorter, furgebilter vnd geubter Tyrannei, genants algemeinen Christligen glaubens Erbfeindtz des Moscouiten, Derwegen dan Gott Almechtich sonderlich zuerbitten, das seine Gottlige vermugenheit, solliche hoch schedeliche thatten, zu verbreiterung seines gesuntmachenden ewigen wortts, abwenden, vnnd einen steten friden sollichen beschwerten Landtschafft, vnd allen lieben Christen verleihen wolle, Vnnd wiewoll diese landtschafft der begerter steur halben, sich schuldich erkanten, von wegen der Christlicher, Bruderlicher verwantnuss, nit allein In solchem grossschetzigen verderb, Ire zeitlige narung, sonder auch leib vnnd blutt darzustrecken vnd miltiglich mitzuteilen, Nachdem aber mher dan kundigh, mit wass vieler beschwernuss, In vberzugen, Lauff vnd Musterpletzen, diss Stifft, hoher als andere, ein lange Zeit von Jaren her, beladen, vnd die arme vnderthonen In den grundt verdorben gewesen, Darumb diss Stifft zu vnuermugenheit kommen, Auch teglichs demselben noch Reichs steuren vnd andere aussgaben, obligen mochten. Zu dem, das In diesen gefherlichen Leuffen vnd geschwinden furhaben der kriegsgewerben vnnd verdeckten anschlegen, ein Ider Standt vf sich selbst, zu beschutzung, seiner armen vnschuldigen vnderthonen acht haben muss, Geschwigen, das nach dieses Landtz vnuermugenheit mit dessen eintziger hilff, Inen den Lyfflendern weinig gehulffen sei, So hetten auss gehorten warhafften vrsachen, die sementliche Stende vnd verordente der Landtschafft, hirin ein mercklichs beschwer, Sonderlichs, als Inen noch vmbewusst, was sich andere benachbaurte, auch angesochte Chur vnd Fursten (denen furzugreiffen dieser seitz nit geburen wolt) der gepettener hilffhalben, sich verhalten wollen,

Wollen aber nit vnderlassen, da vf Jetzigem Reichstag In gemeinem Reichs Rath hieuon gehandelt werden solt, (wie dan der her Meister derwegen ansuchung thun lassen)

Digitized by Google

an die Munsterische Gesanten zuschreiben, wen ess an sie gelangt, sollich begern der steur, nit zuuerhindern, sonder fur Ir Person, befurdern helfen, guter zuuersicht, Die Leifflendische Landen, durch eine aussteilung vnder des heilligen Reichs Stenden, mit einer statlichen hilff bedacht werden sollen, wie auch diss Stifft vnd Stende, vff den fall, vnangesehen Irer ausschepfung, Ir gepurende quotam zu entrichten fleiss vnd muhe furwenden werden,

Actum et datum 28 Aprilis Anno 1559.

---

360. 1559, April 28. Reval. — Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland.

Orig. — (Verz. I, 762.)

Zeitungen aus Deutschland, Polen, Russland und Livland.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnedigster Her, Euer F. D. hab Ich vorgangen vntherdenigst bei des hern Coatiutoris gewesen vnd Iczt her Meisteren Secretario Salomoni alle gelegenheit vnd was zu der Zeit vorhanden geschriben, Zweifel nicht euer F. D. werden von obgemelten solches meijn schreiben entpfangen vnd gnedigst ahngenomen haben, Ich hab auch korczlich mith solchem schreiben etliche Poma Arentiae euer F. D. bei Jons Nilson Dyner vbergesendet hoff auch das sy euer F. D. entfangen haben, wolt auch Icziger Zeit euer F. D. geren solcher poma meer oder sonst andere selczame Dyng zugesendet haben, ist aber nichts zubekomen gewest, wij wol fast viel schiff Ihn korcz ankomen sijndt haben sy doch nichtes den Salcz Victualia, vnd Reijnische wein gebracht, vnd wirdt mijr bei den selbigen schiffen beide aus hoch vnd nider Deuczschlanden geschriben, auch anderen meer das Herzog Johan Fridrichs seligen gedechtnis Sohn, herzog Johan Wilhelm genandt dy erwelte, vnd gekronte Iczt regirende koning Anna von Engelandt bekomen sal, vnd solches sei durch den konig Henricum von Franckreich fort-

Digitized by Google

gestellet worden, Philippus Princeps Hispaniarum ist zu Brusel, vnd nach der verstorbenen konigin Maria abgang, haben Ihn dy Engelender, nicht widervmb Ihns Reich gestaten wollen, Es wirdt von allen orten geschriben Das zwischen dem Princen aus Hispanien vnd dem franczhosen gewislich fride seij vnd seij den 19 Martij ausgerufen vnd vorkundiget, Herzog Heinrich von Brunswick, Herzog Francz von der Lauenborch, vnd Herzog Adolf von Holstein haben gros folck beij eijnander das ist gewislich, wu es aber hin gelten sal kan man nicht eijgentlich erfaren, Es ist aber das gemeijne geschrei das es Ihn Ditmarschen gelten sal, Das haben sy auch erfaren vnd haben sich gnucksam vnd wol gerust, wij sy es geben vnd nhemen wollen, Etliche meijnen es sol auf Denemarken gelten Ihn Suma man kans nicht eijgentlich erfaren, Peter Manteufel hat Ihm brunswigischen vnd Hesischen lande auch Ihn westfalen 1000 pferde dem Orden aufgebracht, ist Ihm ahnzoge auf Preusen vnd also fort ahn auf Riga, Zu Riga seindt 350 knecht vor 12 Dagen ahnkomen, Herzog Johan Albrecht von Mekelenborch sendet seijnem bruder Herzog Cristoffer Iczigen Coatiutor des Erczstifts Riga noch 500 schuczen alle mith schwarzen Zeugen den 29 Martij hab Ich von Kunigsperck aus Preusen, einen brief bekomen Das der Reichs dagk welcher Ihn Polen zu Peterkau ist gehalten worden vnfruchtbarlich was dy Religion belanget abgangen seij So viel aber dy vorbuntnis zwischen Polen vnd Liflandt hat man sich verbunden keijner sonder den anderen anzufangen oder aufzuhoren zu krigen, besonder das sij, zugleich mith dem Russen krigen vnd friden wollen, Auf solchem Reichs dage zu Peterkau hat der Crimische Tater seijne botschaft 300 pferde starck gehat Dem konig seyne Victoria welche ehr vorgangen winter kegen den Rusen gehabt vorkundigen lasen, Das ehr mith hundert tausent dem Russen eijngefallen, grosen raub erlanget vnd grose lande vorwustet, hat darneben begeret der konig von Polen wolde sich Ihn key-

Digitized by Google

nen fride mith dem Russen geben, ehr wolde Ihm hundert tausent vnd funczig tausent Tateren von pfingsten ab, bis auf Martini Ihm felde halten, Das solt der konig von Polen eijnem Ideren 1 vngrischen gulden geben, Neben solchem erbiten hat der Tater dem konig von polen gesendet ij schone Cammeel 7 Strusen kese, vnd 5 grose fisch wij dan den Tateren grose vorehrung sein sal, So viel den Neuen hernn Meister belanget hat man noch keijne Zeitung man ist aber seyner alle Dage widervmb aus Polen erwarten, Man sagt hir vil selczamer Zeitung, etliche meijnen Das dy lande vom Orden dy lenge also nicht werden Regirt werden, vnd zu solchem werden fast durch viler potentaten vorordente, mit dem Jungen heren Meister weitleuftig practicirt das man geren eijne Heijrath mith Ihm stiften welde, vnd Ich hab solches von feijnen gelarten vnd warhaftigen leuten beide schriftlich vnd mudtlich vornhomen, vormerck auch warlich beide bei den Ordensheren, vnd sonderlich von den burgeren hir zu Reual vnd Riga das sij wol darzu geneiget vnd sonnderlich wan solches auf der nechte vnd Nachparschaft gescheen mocht, wy Ich dem Jeremiae euer F. D. Secretario solche vnd dergleichen gemeijne sachen, auch alle brife darvon Ich oben geschriben angezeiget, vnd zulesen gethan hab von welchem euer F. D. aller seitz mudtlichen vnd weiteren bericht erlangen werden wil hir mith euer F. D. dem almechtigen Goth Ihn Christlichem gluckseligen Regiment vnd lanckwerender gesundtheit vntherdenigst traulichst thu beuelen Geschriben Ihn Reuall Den 28 Aprilis A° 59

Euer Durchleuchtigen Hochgebornen Furst: Gna:
williger vntherdaner
Mattheus Friesner d

Dem Durchleuchtigen Hochgebornen Fursten vnd Heren, Heren Johansen Herzogen Ihn Findtlandt vnd Erbfursten des Konigsreichs Schweden, meynem Gnedigsten heren vntherdenigsten

Digitized by Google

361. 1559, Juni 2. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an seine Gesandten in Schweden.

In Concept verwandelte Ausfertigung.

Die Abtretung gewisser Gebiete gegen ein erbetenes Darlehn betreffend.

Vonn Gotts gnadenn, Wilhelm Meister
Deutzches Ordennss, zw Lifflannth

Vnnseren gruss vnnd geneigten willen zuuohr, Achtbare hochgelhartt, vnnd Erenuheste, Inbesondere, lieben Rhette, vnnd getrewe, Wir habenn Ewer schreiben den zwentigstenn Aprilis datiert zw Abo, entpfangen, vnnd auss demselben vorstanden, wass Euch bei dem Durchlauchtigen Hochgebornen Fursten vnnd herrn, herrn Johansenn Hertzogenn zw Vinlannth ꝛc. Vnnserem gelibten herrn beiegenett, vnnd Ihr furderlichst, von vnnss bescheid bittett ꝛc. Worauff wir Euch nicht verhalten mogenn, Dass wir dasselb nach nhotdurfft erwogen, vnnd alss S: L: vnnsers obligenss halben, Christlich mitleiden, mit vnnss haben, vnnd sich fruntlich erbitten, neben Ihrer Gelibten herrn Bruder Hertzogenn Erich ꝛc. Vnnserem auch gelibten herrn vnnd freund bei der Konig: W: allen moglichen fleis zum besten vorzuwenden, Dafur sint wir fruntlichst danckbar, Wollen auch ahn aller sorgfeltigkeitt, vnnd Intercession nicht zweifelnn, Dann ob woll auff die anderen vorgeschlagene weg, oder Condition, wie Ihr melden, weniger alss nichts zuerhaltenn, So sint wir doch der zuuorsicht, ehe dass Ihr ahne gelth wider abziehett, Dass Ihre Konig: W.: dess gebitts Sonnenburck wegen zu billichem kauff, wherde bewogen wherdenn, Vnnd weiln besorglichenn, der handell abgeschlagen wherden mochte, Da wir vnnss aller vmbstend, Ewrem schreiben nach nicht erkleren whurden, Alss where souiel die erst bewegniss belangtt, Ob wir, vnnd vnnser Ritt: Ordenn mechtig ꝛc. woll billich bedencklich, von diesen landenn alss ein lehen, dess heili-

Digitized by Google

genn Rhomischen Reichss ahn vorwissenn dess leheherrn etwass zuuereussern, Sinttemall aber itzo die nhott so gross vnnd wichtig, Dass auch diese lannd ahn gelth nicht gerettett wherdenn konnen, vnnd besorglichen diese gantze lantschafftt dem heiligen Reich dardurch entzogen wherden mochten Wusten wir nicht wass sich daher dass Reich, vnnd also auch die gantze Christenheitt hette zuerfrewen, Darumb wolthen Ihr auff denselbenn vorschlag, solchs mit gebur Der Konig: Wir: vormelden, vnnd neben dem die anzeig thun, Wir gedechten solchs alless, bei Kei: Mtt, mit Seinen vmbstenden zuberichtenn, vnnd daselbst zuuorantwhortenn &c.

Die einkunfftt desselben gebitts, die ess Jerlich abwirfftt, Ist vngeferlich funfzehen tausentt taler, Ess sint aber nicht allein gewisse gelth Zinss, sondern darnach Gott dass gedeyen vnnd dess kornness wachsthumb gibtt, In guttenn fruchtbarn Jharen, bringt ess wol mher, auch oftmalss weniger ein, vnnd hatt bei die sechshundertt gutter gesind, Ahne die vom Adell, dern Im kauff billich acht zu haben sein will, Damitt sie bei Ihren freiheiten gelassen, vnd wider alth herkommen, nicht beschwertt wherdenn, So mag mhan sich der meilen vnnd groess dess gebitts erkundigenn, vnnd weilen solchs so balth nicht gescheen khan, Wollenn wir vnnss getrostenn, die Konig: W: wherde mher auff die einkunfftt sehen, vnd dorauff dass vorpfenden, oder den kauff mit dem ersten volnziehen, Dan dass solcher erkundigen wegen, der handel lenger vorweilett wherden solle, Vnnd sint hiebenorn vber hundert (*ursprünglich:* siebentzig) pferde, vnnd personen, dauon gehalten whordenn, Wie dan solchs noch geschichtt, Vnnd da ess sonnst auff kein andere wege zubetedingen, Mussen, wir gescheen lassen, dass Jegen dass vberschiessenn, Dass pfantt oder gebitt, alss balth Ingereumett, Doch wollett Ihr fleis habenn Damitt zum wenigsten, diese sommer nutzung bei dem herrn Vogtt bleib, Wo nicht habenn Ihr, die possession, wie vorstehet, abzutretenn, vnnd

Digitized by Google

Ihr wherdett Im handell, die vharend habe eingethumbs, vnd ausstehende schulde vorbehaltenn vnnd whirtt, wass den nehesten kauff anlangen whirtt, Ihre Konig: W: zum wenigstenn, drei tonnen goldess zugeben zuuersichtig kein bedencken machen, vnd zweiflen an Ewrem fleiss nicht Do Ihr mehr bekommen konten Das Ihr solchs nicht vnterlassen werden,

Wass aber Ozell betrifft, haben Ihr, whan ess dermassen von Ihrer Konig: W: gedacht whurde, zu antwhorten, Da Ihre Ko: W: fug vnnd Rechtt darzu hetten, Liesen Wir ess geschеen, vnd Ihre Konig: W: verantwhorten, Wir wolthenn vnnss aber verhoffenn, ess whurde vnss, vnd vnserem Ritter. Orden, Jeder Zeitt vnd sonderlichen nhu In diesen landen vnschedlich sein, Ihre Ko: W: whurden auch vnnss bei landen vnd leuthen helffen erhaltenn Auch hulff vnnd vorschub, mit geld vnd sonsten, Jegen diesen fienth, Damit diese gemeine lantschafftt, aus Seiner gewalt errettett zu stewer kommen, oc. Vnd vberschicken Euch auf solchs alless beiligende volmachtt, Der hoffnung ess wherde dorauff, ahn ferner zurucksehen, der handell volnzogen wherden oc. Vnnd wollen auff vnnser Cantzlei, geburliche Ehrwhortt, vnnd Tittell zugeben beschaffung thun, vnnd ahn denn herrn Coadiutorn, durch die post Ewers schreibennss abschrifftt befurdernnn: oc.

Was wir aber vormalss, der lande Harrien vnnd Wirlannth halben, ahn Euch gelangen lassen, In dem haben wir von wegen allerlei hochwichtigenn vrsachen grosses bedenckenn, vnnd begern himitt gnediglichen Ihr wollen mit demselbenn gentzlich anhaltenn; oc. Konnen auch viel weniger, auff die Statt, auch Schloss vnnd gebitt Reuall, etwass vorhengen, noch willigen, Vnd thun Euch himit, zu schleuniger vorrichtung, Ewer gescheffet, dem Allmechtigen befhelen, Dat. auff vnserm Schloss Wenden, mit vnser vnd des hern Landtmarschalcks handt vnterschrieben

Digitized by Google

auch vnsern beiden sieglen befestigt, den andern Maij Im Jhar Neun vnd funfzigk.

DEnn Erntuesten Achtbarn vnnd Hochgelarten vnsern In Schweden abgefertigtenn Gesanten Rethen vnd lieben Getrewen Ehrn Remberto Gilssheimen beider Rechten Doctorn vnd Salomoni Henningo Secrt: Sambtt vnd Sonderlich

---

362. 1559, Mai 15. Sebesch. — Fürst Iwan Iwanowitsch Rostowski, Wojewod zu Sebesch, an den Vogt zu Rositen. *Uebers. Cop.*

Ermahnung, die wider aufgerichteten Stillstand zugefügten Schädigungen zu ersetzen.

Nach dem grus oc.

Vonn dem Woywodt zur Sybersze, vonn knes Iwann Iwannowitz Rostoffskij, zu Rossittenn dem Herrenn, Es hatt vnns geschriebenn Der grosfurst vnnd keyser aller Reussenn Iwann Wassylowitz, Das An Ihnn hatt gesanntt sein heuptt zu schlagen Friedrich konig zue Denemarcken seine Bottschafft Clausen Werner Beltenbergisch, mitt seinen mittgesellenn, Das vnser grosf. vmb des konigs heupttschlagens willen, dem Meister zu Liefflantt, Ertzbischoff zu Riga, dem Bischoff zu Reuell, vnnd anderenn Bischoffenn vnnd allen leuttenn Inn Liefflandt, Ihr Landt zu begnadigen Auff ihr Landtt seine macht nicht zuschickenn, vnnd gebenn Ihnenn einen stillstanndtt, Das sie mochten fehlich kommen, vhmb ihrer schultt willen ihr heuptt schlagenn, Vnnd der Keyser vnnd grossfurst aller Reussen, vmb der heupttneigung willen, des konigs Friedrichenn zu Denmarcken, hatt ehr dem Meister, dem Ertzbischoff vnnd allen Bischoffenn vnnd leutten Inn Liefflandtt einen stillstandtt gebenn auff 6 Monatt, vonn dem j Maij Ann bis zum j thagk Nouembris, Inn den 6 Monatten nicht sollen vheidenn, vnnd mir hatt der grosf., die brieue vmb

Digitized by Google

zuschickenn Auff den grentzen beuolhen, Auff das vnser volck Inn Liefflandt nicht sollenn einfallenn, vnd vheiden solten onhe Des grosf. beuelich, vnnd ich nach des grosf. beuelich langest den grentzen hab geschickett, vnnd hab beuolhen auff das hochste Das sie alle, Ihnn Der Theutzschen ihr Landt nicht fallen soltten, Vnsers herrenn grosf. aller Russen vnnd seiner leutte hatt nirgendes einer eingeffallen, bis auff des grossfursten beuelich ꝛc.

Vnnd so hatt es sich zugetragenn diesen sommer, 5. Wochen nach Osterenn Am Mittwochen (*Mai 3?*) Inn der Nacht kwemen die theutzschen leutten vonn der Ludzen Inn vnsers grosf. herligkeit nach Krassnogur In eines Boyarenn hoff, Darneben In eines Bauren hoff, Mitt nhamen Gregorij Wieligaschae vnnd noch Inn eines Anderenn Boyarenn Dorff mitt nhamen Lazarko. Abakomah vnnd noch Inn eines mitt Nhamen Aximen, Krestzenaischen, bey dem habenn sie geraubett, haben genomen dz kweck von dem Zacharko, 20 kuhe, 3 ochssen, 15 schaffe, 10 schwein, 12 pfferde, vnnd alle dz seine habenn sie genommen Welchs belaufft bis. 28 Rublen vnnd j marck ꝛc.

Bey Aximen habenn sie genomen 10 kuhe, 11 ochssenn, 10 schaffe, 5 schweine, 8 pfferde, vnnd dis belauffet sich 15. Rublen vnnd ij marck.

Vnnd diesen sommer seindt gekommen die theutzschenn denn 4 Maij Inn des Stebeyken vnnd Semeykenn seinn Landtt, vnnd habenn Ihme sein Dorff abgebranntt vnnd bey seinen baurenn genomen 25 pfferde, vnnd 25 schulttzedelenn welchs sich zusammen belauffett Inn die 36 Rublen. ꝛc.

Darumb so thustu nicht Recht, dz du deine leutte dartzu helst, das sie des grosf. Landtt vheidenn vnnd Rauben, vnnd der grosf. vnnd keiser aller Reussenn, Denn Meister zu Liefflandt Ertzbischoff zu Riga, Bischoff zu Reuhell, vnnd alle Bischoffen, vnnd alle Leutten Inn Liefflanndtt hatt sie begnadigtt vnnd seine macht Inn euer Landt hatt ehr nicht

Digitized by Google

geschicktt, bis vff sein keiserlichen beuelich, Vnnd vnser grosf. vnnd die Woywodenn, vonn der gantzen grentzenn Ann denn heusernn In Liefflandt habenn nirgendes zu vheiden hingeschicktt,

Wann Aber du diesenn brieff kriegest wolest die vorschaffung thun, Damit solchs mochtt zusammen gesucht werdenn, Vnnd wann du ess hast zusammenn gesucht Wolest solchs vnsers herrenn Boyarenn vnnd seinen baurenn widerumb gebenn, vnnd darnach friede schaffenn, Damit vnserem grosf. vnd vnsers herren leutten von euerenn Deutzchen vnnd euerenn bauren kein vberfahl oder Raubent In keinerley weise muge geschehen, Das vonn denn vnsern vnnd euerenn leutten beyderseitz Inn dieser Zeitt kein Krieg mochtt erhobenn werden, ɔc. Dieser Brieff ist geschriebenn In vnsers herrenn herligkeit, Auff der Sybesze, Im Jhar 7067, den 15 Maij

---

363. (1559, Mai 15.) — **Der Woywode zu Soproff Alexei Iwanowitsch ff. an die Livländischen Deutschen zu Rositen.** *Uebers. Cop.*

Ermahnung, die wider aufgerichteten Stillstand zugefügten Schäden zu ersetzen.

Der Ander Brieff. ɔc.

Nach deme grues

Vonn Soproff dem schlosse, vonn dem Woywodtt Alexi Iwanowicz, vnnd denn Anderenn Oschattowa Wassilowicz glotowa denn Lifflendischenn Deutzschen zu Rossitten Dem Herr Meister Ertzbischoff vnnd allen Bischoffenn Inn Leifflanndt, herren, auch beuelichhaberen ɔc. Es hatt vnns geschriebenn Vnser Keyser vnnd grosfurst Das zu Ihme czu vnserem herrenn hatt gesantt Der Konig zu Dennemarcken seine Bottschafft Das heuptt zuschlagenn, Das vnser herr sie woltt

Digitized by Google

begnadigenn vmb des Konigens heupttschlagens willen, Dem Meister zu Liefflanndt, Ertzbischoff zu Riga, Bischoffen zu Reuhell vnnd allenn leuttenn Inn Liefflanndt, seine kriegesleutte nicht zuschicken In Ihr lantt bis sie vnserem herrenn, vmb ihrer schultt willen, dz heuptt schlugen, vnnd vnser grosf. vmb ihrer heupttneigung willen, dess konigs zu Denemarcken, Dem Meister Ertzbischoff vnnd allen Bischoffen vnd alle leute Inn Liefflanndt, hatt ehr sie begnadigt, vnnd gegebenn einen stillstantt vonn dem j Maij Ann bis Auff den j thag Nouembris, euch zu feiden hatt vnser grosf. nicht beuolhen, bis zu dem ausgang dess stillstandes, Vnnd vber dess heupttschlagens dess Konigs zu Denemarcken seiner Bottschafft willen, seindt die euerenn gefallenn vber die grentze, bis Ann vnser herligkeit, vnnd Inn eines Boyarenn hoff Semanck denn 15 Aprilis, vnnd habenn ausgeplundertt 2 Dorffer, vnnd 4 Baurenn thottgeschlagenn vnnd etzliche weggenommen vnnd darnach widerumb An dess hauses herligkeit gekommen, vnnd die Dorffer aussgebranntt, Vnnd die pfferde gestollen, Darnach widerumb, Ann vnsers hauses herligkeit gekommen, vonn beiden seitten vber die Billm, die Dorffer (. agibalowa sinskini .) denn 5 Maij, vnnd dieselbenn ausgeraubett vnnd die pfferde gestollen, die kerels thottgeschlagen, Vnnd vnser wechters seindtt Ihnnen NachJegagtt, vnnd seindt sie vonn vnseren Wechterss enthloffen In die Bussche ɔc. Wolet derwegen Ilichs vnthersuchenn vnnd das genomene widerumb gebenn, vnnd welche pauren vonn den euerenn solchs habenn getriebenn, Wollett sie straffenn, Vnnd vnthersuchett ihrs nicht ɔc. vnnd die beschutzung vorschaffett, vnsers herrenn leutten, So wirtt Ihnnenn solchs widerumb geschehenn, Vnd dass komptt vonn denn euerenn her ɔc.

Digitized by Google

364. 1559, Mai 17. Lübeck. — **Michael Brückner an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Von den Aussichten auf Hilfe aus Deutschland; von der Schiffahrt der Lübischen auf Russland; von den dänischen Rüstungen.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst gnediger herr E f g sindt meyne vnderthenige gantz willige vnd vnvertrossene Dienste zuuorn gnediger herr, Freitags vor pfingsten (*Mai 12.*) bin Ich alhier widerumb ankhomen, wass wir aber bey dem Churfursten von Collen Hertzogen von Cleuen vnd Bischoffen von Munster von wegen E f g verrichtt, Dass habe Ich von wegen eilliges abreissens vor dissmall bei Jegenwerdigem beweisser nicht vbersenden khonnen, Es soll aber bey den ersten schiffen volgenn, darauss E. f. g vber alle menschlige hoffenung geringen trost vermercken werden, Jegenwerdige, so geschutz Rissene kugell vnd schuffell schmiden khonnen, wolden sich In schweden begeben haben weillen sie aber E. f g. Itziger Zeitt nutz sein khonnen haben wir der Wirdt vnd Ich dieselbige nach Lyfflandt beredt, sindt vndertheniger hoffenung E f g sein dormitt nicht zuwider gehandeln, Nach verrichtung meyner eigenen sachen will Ich mich mitt gottlic herhulff widerumb an E f g begebe, Allein Ich bitte vndertheniglich E. f. g. wolden Inhaldt genumenes abschides meyn g h sein, vnd In bewuster sachen meiner In gnaden Ingedenck sein, wie dan In dem mein vnderthenige hoffnung zu E f g gericht Ist ꝛc. Alhier sindt wenig Schiffe so lyfflandt Itziger gelegenheitt zuersuchen geneigtt, sonder lauffen All vff wyburg fueren dem Reussen zu allerley vorrad vnd stercken also welches gantz cleglich vnd vnchristlichen E. f g vnd gemeyner Christenheitt veinde, darauss zu mercken wie getreulich die erlosse leude Es mitt E f g meynen, dan so sie Ja keine hulff leisten wolden, so solden sie billich auch dergesthaldtt den Armen landen keynen schaden zufugen, vnd wu gesachtt wurdt sollen die ansse Stede vff Johanis alhier bey ein Ander sein, vnd dass sie ein gross Schiff mitt

Digitized by Google

geschutz nach Wyburg die Sehe Rein zu halden aussmalgen wollen, Dar nu E. f g. weider vmb hulff, vnd solche hochverderbliche handelung abzuschaffen, gnedige ansuchung wolden thun lassen konden E f g Frantzen von Stiten oder mir Instruction vnd Credentz zu khomen lassen, Idoch alles zu E f g gnedigen gefallen, Dieweill auch der her Cumpthur von Duneburg noch vff dem Reichstag verhardt, vnd wie vermerckt wirdt, dass viell fursten etwass von der gemeynen Contribution des Reichs lyfflandt zu besten bewilligett sehen, so will zu befurderung desselbigen meynes beduncken notig sein, dass E. f g. ein weclagendt schreiben wass massen der veindt abermalss bey den landen gehandeltt vnd noch zu thun geneigtt ɔc. an bemelden hern Cumpthur erghen lassen, vff das er die vberigen vnd widerwerdigen desto besser zu bewegen haben mochtt ɔc. Der her Cumpthur kunde auch von der Key Mt vnd dem Reich ernstliche Mandata an die lubische vnd Sestede dem Veinde christliches glaubes nichs zuzufueren bey verlust leib vnd gudt ausspringen, alhier sindt welche so sie E f g bestellung haben mechten, die wolden Ihr gluck an denselbigen eruergessenen leuden gebrauchen, In dem allen werden E f g Ihr bestes selbst gnedig bedencken, wir sindt Auch von dem landtkumpthur In Collen berichtt, dass der her Teutsche Meister vber 60 M Daler E f g zum besten bey ein Ander versameldt habe, will derwegen notig sein, das E f g darnach schreiben oder mitt Credentz vnd Instruction schicken, dan zu vermuden der her Cumpthur werde so baldtt vom Reichstag nicht khomen, vnd dieweill dan alhier strassen Ruchtig, dass sich E. f. g. vnd die lande vnder den konigk von polen begeben, dem. selbigen auch eidespflichtig zu werden bedacht ɔc. Der Teutsche Meister solches erfhur haben E f g auss bewusten vrsachen gnedig zuermessen das I f g solche versamelde hulff anhalden wurde, ɔc. vnd wer nicht vngeraden dass E f g einen bryff

Digitized by Google

mitt widerwerdigen Zeittungen an mich erghen lassen Darmitt Ich mangem dass Maull stopffen kondte ɔc. Der konigk von Denmarck Hertzog Aloff von Holstein vnd Andere Fursten mer haben bey der Elben vj Regemendt knechte beyenAnder sindt Ihre obersten, der graue von oldenburg, Remertt vam wolde, Walderthum, heinrich von Sehern, Johan von Hildesem, des sechsten nhame Ist mir vnbekandt, haben darneben auch etliche schwader Reutter vnd ghett das geschrey man wolle In Dithmar fallen, aber mir Ist Im lager vertraudt vermeldt worden, dass die Ko Mt zu Denmarck nicht wenig vertrissen soll, dass vber erwissene woldadt Ihrer Ko Mt Hern Vatter hochloblicher gedechtniss sich E f g An den konigk von polen geschlagen die denische handelung nicht Angenumen vnd In dem dem polen gewilfertt, vnd dass der Zugk lyfflandt vnd Schweden, (. welcher In Teutschlandt Reutter vnd Knechte lest Annemen .) vileicht gelden werdt Suma ein gewaldig volck Ist bey ein Ander wen ess treffen wurdt, kan die Zeitt vermelden, Ich woldt von hier nach dem lager geriden sein Dar aber sachen angezogener gesthaldt solden gemeynett werden darff Ichs nicht wagen, zwuschen dem Franzhossen vnd printzen Auss Spanien Ist gewisser fride vnd krigde der printz des konigk von Franck Reichs Dochter, Delphin des Franzhossen Schwester, dass beylager soll zu Anthorff In kurtz gehalden werden, Etliche Stede vnd schlosser beheldt der Frantzhoss ɔc. welches alles Ich E. f. g vndertheniglich nicht habe verhalden wollen, dan Ich erkhenne mich derselbigen zu dienen schuldig, der Vatter Im hemell wolle E f g In fridtlichem Regimentt gesundt erhalten gluck vnd victorien wider Ihre veinde verleyen Amen Dat. Eillich Lubeck Mittwochen nach pfingsten A° 59

E h f g

vndertheniger vnd bereithwilliger Diener

Michael Bruckner

DEm Hochwirdigenn Grossmechtigen Fursten vnd Hern Hernn Wilhelm Furstenberck des Ritterlichen Teutschen Ordenss Meister zu Lyfflandt meinem gnedigen Hern vndertheniglich

Digitized by Google

365. (1559. Vor Mai 18. Wiborg.) — Claes Christiernson an den Herzog Johann zu Finland.

Orig. — (Verz. 1, 763.)

Von den Forderungen der Revaler, die Schiffahrt betreffend.

Nådigste Furste och Herre Jag forskicker E. F. N. her Innelucht Ett breff som nu i thenne stund kom ifrå Räffle. Ther aff E. F. N. haffuer nådelig^{t} till förnimme huad the Raffuelsches förehaffuende nu är. ɔc. Och som man kan förnimme, dhå wele the Reffuelske tuinghe oss Swanske att wij skole före alt godz tijtt och förköpet them, Doch haffua thesse Wijborgz Borgere inthet achtet sig till Räffle vthan haffua bekommet theris pasbord på Lijbeck. Doch haffue the Reffuelske taget then In med Luther wald ɔc.

Claes Cristiersson.

Högborne Furste och Herre Her Johan Hertug till Finlandt ɔc. Min nådige Landzfurst och vngeherre, ganske vnderdånelig

18 Maij A° 59.

---

366. 1559, Mai 18. Lübeck. — Michael Brückner an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Meldet die Abfertigung eines Berichts über Verhandlungen mit dem Adel des Stifts Münster, die Hilfsleistungen wider den Moskowiter betreffend.

Hochwirdiger Grossmechtiger furst gnediger her E. f. g. seindt meyne vndertheniġe vnd gantz willige dienste Ider zeitt zuuorn, gnediger herr, Nachdem Ich vermercket dass Gertt von der Recke seynen Diener (: der mir vor Anderen bekhandt :) Inss landt abgefertigett, habe Ich dem selbigen vnsere AussRichtung, vnd wass vnss vornemlich dunerstags nach Cantate (*April 27.*) zum larbrock vom Munsterischen Adell, vor ein Endliche Andtwortt Ist gegeben worden, E. f. g. vndertheniglich zu vberAndtwortten mittgethun, die Auch E. f.

Digitized by Google

g. von Ihme gnedig werden empfangen, vnd mir werden bescheidt daruff gnedigen zu khomen lassen, Dan E. f. g. zu dienen bin Ich willig vnd vnuertrossen erkhen mich Auch schuldig, Der Vatter Im hiemell wolle E. f. g. In glucklicher Regierung gesundt erhalden vnd gluck sichs vnd victorien viwer Ihre veinde verleihen Auch vor allem vbell bewarren Datum Lubeck den 18 Maij A 59

E. h. f. g.

vndertheniger vnd
bereithwilliger Diener
Michael Bruckner.

Addr.

Die Einl. s. Nr. 359.

---

367. 1559, Mai 26. Rositen. — Werner Schal von Bell, Vogt zu Rositen, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Von Uebertretung des Stillstands durch die Russen. Dringende Mahnung, die Knechte löhnen zu lassen. Bitte für Zufuhr sorgen zu wollen.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Gnediger Herr vnd Oberster Meine bereithwillige pflichtige Denste, Seindt E. h. F. G. meinem Eusersten vnd Hogisten vermogen nach mith besonderem vleisse zuuoren bereit, Gnediger Her vnd Oberster, Ich weiss E. h. f. G. In vndertheniger gehorsam nicht zu bergen, Das gesteriges thages vor Dato Ein Lifflendischer verforter paur aus Reusslandt gekomen vnd gewisse ahnzeigunge gethan, Das der GrossFurste In gewaltiger auffrustunge, sein volk ahn der grentzen haltet, Der Meinunge so In kurtzer zeit der friedthliche handell seines gefallens nicht geschlossen worde, das ehr Innerhalb des bewilligden Stillestandes d(ieweil) dardorch diss landt In sicherheit gebracht, dasselbe zu v(berzihen), seiner Tirannischen arth nach zu vorhergen vnd einzunemen vorhabens, vnd ob ich wol auff

Digitized by Google

E. h. f. g. begeren den Meinen stille vnd friedesam sich zuhalten auferlecht vnd befolen, Sein doch die Reussenn deme bewilligten Stillestant zuwider mith morden vnd dothschlagen vorthgefaren, Daraus danne Ihre Hinderlistige vnnde trewlose tuicke genungksam zuerkennen, Ess seindt noch vber diss alle bouen allen alten gebrauch vnd gewhonheit etzliche Moskowiter In gestalt einer bodthschoft, ohne geleide vnder das Hauss zur Ludssen gekommen, wellicher brieffe vnde gewerbe weiln hie kein Reussisch Dolmetz vorhanden, Ich E. h. f. G. kegenwerdig zuschicke mith ahngehafdten Densthlichen pitten, E. h. f. g. mir den Inhalt vordeutzschet gnedichlich bei zeiger zustellen wolle, vnd ob sie wol einen gutten Schein vnde praetext vorwenden, Ist doch zu archwhonen Das solliches viele mher vhmme kunthschoff vnde vorspehenn alse vhmme vorgewhandte vrsache gescheen ist, Gelanget demenach ahn E. h. f. g. mein Empsiges pitten, Die wollen mir einen gnedigen Radt mithdeilen, Whie ich mich kegen die lewte, die ich auf E. h. f. G. bescheit habe ahnhalten lossen, muige zuschicken haben, Danne ess hoch zubefurchten Das aus deme bewilligten vermeinden Stillestant, derselbige ende (: wie aus deme vorigen :) erfolgen nemblich Das der Erbfeindt midtler weile landt vnd lewte vorderben vnnd Stette vnd Schlossere einnemen werde Wellichem E. h. f. g. Ihrem Furstlichem verstande nach wol wert wissen vor zu bauwen Es hat sich E. h. f. g. wol zuerInnern das den kriegesleuten hie Imme g(epiete von) derselben auch von dem gestrengen vnd Erenuesten Schweder M . . . . ngk Obersten ɔc. belobet vnde zugesaget, Das sie Innerhalb dreier wochen nach Pfingsten sollen gemunstert vnde bezalet werden Weiln sich danne die zeit vaste verweilet vnnde Man noch nichts von der Munsterherren ahnkumfst erfaren kan ɔc. lassen sie sich offenthlich vornemen, Ihm valle sie In bestimpter Zeit nicht bezalet worden willen sie sich alle Sampthlich aus disem gepiete ahn E. h. F. G. begeben, vnde darselbst Ihrer be-

Digitized by Google

soldungk wharten, Deweilen danne der allemechtiger Godt diss gepiete vhmme vnser sunden willen mith seiner strafe vnd Ruten veeterlichen heimsocht, das ehr daduirch viele vom Adel mith Ihrem volke auch meine dener zum theile von disem Jamerdhale gefurdert, So nhu de knechte auch abzeen worden wers nicht muigelich Das man dise heuser mith deme geringen volke so vbergeblieben iss besetzen konte vnd worde also durch abzeen der knechte diss gepiete deme feinde zum Rawbe nachgelassen werden vnd alle ahngewhondter vleiss, muehe, vhnkost vnd gethspildunge, so bissher ahn diss gepiete gelecht, vorgeblich vnd vhnfruchtbar abgehen, Zu deme anderen Ist E. h. F. G. ohne allen zweiffel wol bewust, wasserlei gestalt die vom adel auch gemeine Ihnwhaner dieses gepietes die knechte bissher mith biere brote vnd allerlei nodthorfft auff borgen vorsehen ꝛc. vnd das Ihrer viele des In Itziger zeit selber mangelen, Sol(ten n)hu de knechte von hinnen abzeehen vnd ahn anderen Ortern vnd (Ple)tzen bezalet werden, worden gedachte Inwhaner langksam (zu dem)e Ihren gelangen, vnde where Ihnnen worlich zu ..... beschwerlich, das sie Irer treuwe so geniessen vnd (dar)durch vhmme das Ire, solten gebracht werden, Wass nhu vor Vhnwillen, Meutereie vnde vntrewe daraus erwachssen worde, hat ein Ider sich wol abzunemen, Dem vorgemelten vhngeluicke vorzukommen, Gelanget ahn E. H. F. G. mein vndertheniges vnd gehorsames pitten, die wolle de gnedige einsehunge thuen das die knechte In bestimpter Zeit hir Im gepiete gemunstert vnde bezalet, vnnd Innen auferlecht werde, das sie sich hir biss auff ferner gelegenheit, enthalten, Dardurch werden die Einwhoner disses gepietes zu Ihrem aussgelechten gereichen vnd alle widerwillen gestillet vnd ess werde diss gepiete auch des volkes so eiligk nicht enthblosset werden, ꝛc.

Ess hat sich E. H. F. G. aus meinem vielfeltigen schreiben auch gemeinen geschrei Gnedichlichen zuberichten, whie grau-

Digitized by Google

sämlich vnd Tirannisch diss gepiete von deme Erbfeindt deme Muskowiter Jammerlich verherget vnd vordorben, vnde wass noch vberich geblieben von den Duinenborgeren vnde noch von den knechten techlich vorzeret, geworden, das hie nicht mher vorhanden, Derwegen E. H. F. G. dieses armen gepietes g(legen)heit veeterlich behertziget vnd vhmme trost vnd ent(h-satzu)nge dieses gepietes ahn de Duinenborgischen verwalt(er ein) schreiben ehrgehen lassen, Whor vor ich mir vndertha-(nigst vnd) densthlich thue bedanken, vnd habe sollich schreiben, b(ey) meinem Diener Neben meinem briefe Innen zugestellet, Habe aber nicht alleine das gelt, dhamith man den knechten vorstrecken solte vnde profiande, Sondern auch kein ahnthwert ader bescheit erlangen muigen, Alleine das sich der Ehrenuester Heinrich Plater so viele Ihme mugelich zuzufuiren erbotten, Ist derwegen nachmals mein denstliches vndertheniges vnd gehorsames pitten E. H. F. G. wolle doch de gnedige vorsehunge thuen Das die knechte hir In gepiete bezalet vnd erhalten werden, vnd das sie aus fremden ortheren vnd gepieten zufore erlangen muigen auff das dis gepiete darahn viele vhnkost vnd gelthspildunge gelecht, So leichtlich In der veinde handt nicht gedeien muige, Solliches bin ich kegen E. H. F. G. die ich deme schutz des allemechtigen zu glucksaligem Regiment vnd langkweriger gesuntheit. zuerhalten threwlichen thue ehntpfelen nach meinen Eussersten vnd hogisten vermuigen gehorsamlich zuuerdienen, allewegen mher denne willichk Datum Rositen den 26 Maij Anno ꝛc. Lix

E. H. F. G.

gehorsamer

Werner Schal von Bell
Voget zu Rositen Teuzsches
Ordens

Addr.

Digitized by Google

368. 1559, Mai 29. (Riga.) — **Burgerm. und Rathmannen der Stadt Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Bitte um Anzeige des Termins, zu welchem die rigaschen Abgeordneten in Wenden einzutreffen haben, um, nach Rückkehr der dänischen Gesandten aus Russland, an Berathungen theilzunehmen.

Hochwirdiger, vnd grossmechtiger furste, E. f. g. seindt vnser vnderthenige, vnd bereithwillige dynste, yder Zeit zuuorn, gnediger herr, alssdan e. f. g. In Irem schreiben vns gnediglichen angetzeigt, das der kon. Mayt. zu Dennemarcken gesandten widerumb auss der Musskowe In dyse lande ankomen, vnd geneigt Irer handlung E. f. g. bynnen Wenden Relation zuthunde, ꝛc. vnd e. f. g. dorauf gnediglichen begeret, etliche aus vnserm mittel nach Wenden abtzufertigen, solche Relation mit antzuhoren, vnd wes darauf weiter vortzuhemen, neben andern beradtschlagen zuhelffen, als haben wir aus schuldigem gehorsam, etliche personen aus unserem mittel verordenet, Weiln aber dieselben nicht eigentlich wyssen, auf was entliche Zeit gedachte gesandten ankomen, vnd van den Stenden dyser lande, gehoret, vnd weiter gemeyner dyser lande anliggen, beradtschlaget werden sol, Als ist an E. f. g. vnser vnderthenig bitten, sie wolten vns bei Jegenwertigen vnserm Dener gnediglichen zuschreiben, vff was entliche zeit die vnsern bei e. f. g. erscheinen, die konigliche gesandten verhoret, vnd auf die hendel weiter, vnd entlich geradtschlaget sol werden, darnach sich die vnsern zu richten, vnd In keynen vnnottigen vnkosten gefuret mogen werden, Solchs zuuerschulden seindt wir In aller vnderthenigkeit geflyssen, vnd thun E. f. g. hirmit dem almechtigen In langkwiriger gesundtheit, vnd glucksaliger regerung zuerhalten, beuelhn, Datum den 29 Maij Anno ꝛc. 59

E. F. g.

vnderthenige, vnd bereithwillige

Burgermeister, vnd Radtman

Addr. der Stadt Riga,

Digitized by Google

369. (1559. Nach Mai. Reval.) — Eingabe an den Rath zu Reval.

Note. — (Verz. 1, 765.)

Verzeichniss der von Dietrich von Galen gewaltsam in Beschlag genommenen Waaren.

Erbaren vorsichtigen Wollweisen gunstigen leuen hern Dewile I. E. W. von wegen vnsers genedigen furstenn vnd hern, von vns schamelen luden bogerende syn, Dat wie datsuluige wes vns hir vp I. erb. W. Stadt Markede, Dorch Dirick von galen, Engelbrecht von der lippen vnd Wilhelm Wiserlinck, genomen vnd tho Schlote gebracht, is, scholen schrifftlich auergeuen vnd thostellenn, Sso is vns gunstigen wiesen hern, tho twen tiden als Anno 59, 8 dage, vor Pingsten (*Mai 7.*), vnd ock des Mandages In den Pingsten (*Mai 15.*) genomen wie Folget,

Item vorerst Hans Roden genomen, is	1363	ℳℳ.	
Noch twen wedewen als mit namen Katrina wernekens vnd Margareta wigans genomen, is	2933	„	
Noch Jost dunt genomen, is . . .	1400	„	18 ß.
Noch Thomas engelsteden genomen is	600	„	
Noch Clawes specht, genomen is . .	502	„	18 ß.
Noch Dirick swertfeger genomen is .	1433	„	18 ß.
Noch Timon schrouen genomen is . hirmit weren 300 ℳℳ. de horden her Johan kampfferbeken tho,	1265	„	
Noch her herman von nemen genhomen, ahn gelde vnd ahn handtschriffte, auer	8500	„	
Noch Marten kegell, vnd Thomas kegell, den beiden broder genomen auer	300	„	
Item henrich poddewell ein Semesschgerer genhomen is	726	„	
Noch hans burger ein kronegeter genhomen is	200	„	
Noch einer wedewen mit name de Darffeldesche, is genomen worden	1085	„	
Her Iuon von der hoije	500	„	

Digitized by Google

Her Johan Koningk	404	Mk.
Euert eickholt	500	„
Her Jurgen von der heide	350	„
Hans busselberch	250	„
Jacob kremer	500	„
Arndt reiger de Junge	350	„
Hans Moller	244	„
Tonnies Vianth	330	„
Item Marcus bretholt genomen vnd tho Schlote gebracht is . . .	418	„ ahn denningen 9 denninge vor eine Idere Mk.,

Hiruon is de Suma vp beiden siden xxiiij^{m} j^{c} liiij Mk.,

---

370. 1559. (Nach Mai.) — **Instruction des OM. Wilhelm Fürstenberg für seine Gesandten nach Reval.**

Conc. (Fragm.)

Die von Dietrich von Galen in Beschlag genommenen Waaren, ein vom Rathe zu Reval aufzubringendes Anleihen u. a. m. betreffend.

— — — — — — — — — — — — — —

beuorab aber Dirich von Galen, vff den die ertzelte beschwernis gehett midt ernst zu vnderrichten, sich hochgemelts m gstn h vorigen beuelichs vnwidersetzlich gemess zuertzeigen vnd dagegen keins weges zu hanndelnn, neben Angehefter vorwarung ɔc., hinwiderumb aber sollenn sie den Radt dasselbest bey Iren Pflichten vnnd beschehnen zusagenn zum fleissigsten ermanen, Die vffsicht vortzuwennden, Damit von den Jenigen die aus Derpt komen, nichts Nachteiligs zuruck geschrieben, Oder sunsten gelange Die ausgebrachten guter, dem vorbleibe nach getreulich Inuentirtt vnnd vff die Jenigen, so daher komen In allenn geburendes auffsehen geschehe, Solte aber In deme disen Landen zu beschwernis vnnd nachteill etwass vorseumett werden hetten sie zuerachten, Dass m gstr h wiewoll vngernn vff den fall Iren vorigen beuell notwendig endernn mustenn

Vnnd weiln dan neben dem allem m gstr h Angelangett, Das Dirich vonn galenn, vff den Strassenn eine Ansehentliche

Digitized by Google

suma geldes geschmeide Cleinodien vnd Anders so aus Derpt komen, genohmenn vnnd vffs hauss daselbest gebracht alss haben die gesanten beuelich alless wass Dirich von galen An sich gebracht, zubesichtigen zu Inuentiren, Auch bey den Jenigen denen es genohmen zubearbeiten, zufriden zusein, solch geldt In Itzigen gemeinen Noten zugebrauchen vnd hieher zubringen Inen kunfftig vnd beuorab den vnschuldigen widerumb zuerstatenn, gleichermassenn sollen die gesanten fleiss Ankeren, Dass Jenig wess beim Rate An Derbtischen guternn vorhanden, Obgedachter gestaldt Auch zu diser lande besten An sich vnd furder hieher zubringen.

Seintemall auch etzliche gefangene vnd vordechtige Personen hans Siuers Jochim Cornellies hanns Schmedeman, ꝛc. Ire beschwernis alss weren sie vonn Dirich von galen zur vnschuldt eingetzogen vnd verdacht An m gstn h Meistern gelangen lassen, vnnd dan Ire f g An vorgehendt geburlich Recht, solche beschwer vber sie Ader niemant Anders vorstatten konnten Alss sollen Die gesanten An stadt hochgemelts m gstn h von dem veltmarschalgk Die vrsachenn die In zu gefengklicher einzihung solcher Personen bewogen fordernn, vnd so sie vonn Ime Ader Imandes Anders der betzichtigung vberwisen wurden, soll darvff wess Recht vnd billich ergehen vnd vorgenomen werden,

Vnnd weiln den Auch diser grosser gewunschter vorteill gegen denn feindt Augenscheinlich vorhannden, vnd es aber An deme Dass m gstr h dass Krigsvolck Reutter vnnd Knechte ehe vnd zuuorn sie Ire hinderstelligenn besoldung vorgnugt gegen den feindt nicht Auffbringen konnen, alss sollen die gesanten beim Radt vnd gemeinheit zum allerfleissigsten sich bearbeiten, Damit sie vnnss der Orter ein Ansehentliche Summa geldes zu obgedachten behuff, gegen gnugsame vnderpfande, auffbringen mugen, Vnd sollen die gesanten die vnderpfande vnserntwegen zuvorschreiben mechtigk sein

Vnnd weiln dann In der stadt Reuell etzliche Tausenntt

Digitized by Google

leste kornns vorhanden sein sollen, von welchenn Inn Itzigen Notenn mit forteill geldt zumachenn were, Alss sollen die gesanten Anfangs midt dem Radt vnd folgig So es Notigk midt der gemeinheit vnderredung habenn Ob Ane schaden ader blossung, von solchen korn etlichs zu disser Lande bestes zu gelde gemacht vnd ausgeschifft mocht werden, Idoch, Dass, m gstr h midt dem gelde vorstreckett, vnd In Itzigen Anligenden Noten, vff gewisse vnderpfande mochte gebraucht werden

Der brocke halbenn haben die gesanten volkamene macht diselbe dem Abscheide nach zubereiten zulassen, oder aber do es nicht Notigk Abzuschaffenn,

Den Vogt zu Wesenbergk sollen sie seiner gefengknis entledigen, vnd seine Cleider Die Im genohmen zustellen, Doch das ehr Inen An vnnser Stadtt behannttstrecke, sich bey vns vff erfordernn einzustellen, vnnd seinem erbiten nach vnschuldigk zumachen

Seintemall Auch Dirich von galen bemeltes vogts Jungenn, Den ehr vnlangst midt brifen In seinem bedrucke An m gstn h Abgefertigett, In seiner Ankunfft zu Reuell s f g zu hohen Schimpff vnd vorkleinerung gefengklich eingetzogen, dess sich s f g nicht vnbillich zu gemut getzogen allss sollen die gesanten, In Darvmb zur gebur beschuldigen, vnd entlich den Jungen erledigen

Alss Auch der Radt zu Reuell m gstn h Meistern vorgeschlagen, wess An die Terptischen burger zuschreiben sein mochte, In dem wirdet sich der Oberster alss ein erfarner krigsgebrauchs, wissen zuuorhalten, vnd wess ehr neben den gesanten Ane nachteill m gstn h vnd Ires Ordens disfalss thun wirdet, Damit ist s f g zufriden, vnd wollen Ire f g In dem allen An der gesanten getreuen fleiss nicht zweiffelnn

Zur vrkundt hadt m gstr h Meister Obgedacht, neben dem Erwirdigen Hern Lantmarschalgk dises Memoriall besigeltt vnnd mitt eigen henden vnderschreiben, Act.

Digitized by Google

371. (1559, Juni ?) — Vollmacht des OM. Wilhelm Fürstenberg für seine an den EB. Wilhelm Abgefertigten. *Conc.*

Weitere Schutzsuchung beim König zu Polen betreffend.

Vonn gottes gnadenn Wir Wilhelm Furstenbergk Meister Teutsches Ordenns Thun hiemidt kundt vnnd bekennen vor vns vnnd vnsernn gantzenn Ordenn zu Lifflanndt, Nachdem wir wegen Itziger hohenn bedranngknis diser Lannde neben dem hochwirdigsten herren Ertzbischoffe ꝛc. hiebeuornn zu etzlichenn malenn An denn durchlauchtigstenn furstenn vnnd herren, herren, Sigismundum Augustum Konigen zu Polen vnnd grossfursten zu littauenn ꝛc. vnserm grossgunstigenn herenn vnd gelibten nachtbarn vnsere gesantenn, Sowoll Auch folgig denn hochwirdigenn furstenn vnnsernn Coadiutorn herrenn Goddertt Kettlernn abgefertigt. S. K°. W. aus guter zuuorsicht, gegen dem Muscowiter, Der sich dise Armen lande vnder seinem vnchristlichen Joch zu zwingenn vnderstandenn, vmb nachtbarlichenn Cristlichenn Radt hulff vnd beystandt habenn ersuchen lassenn, Damitt also dise gute Prouintz Auss dess Vncristenn Tirannen gewaldt errettet vnd bey der Cristenheit erhalten werdenn mochtenn Seintemall wir Aber zusampt hochgemelten herren Ertzbischoffe aus obgedachter vnnserer beiderseits gesanten vberfertigter vnd eingebrachter Relation befindenn Aus wess ehrheblichenn vnd Statlichenn bedencken Ire Ko. W. ob sie es gleich Cristlicher vorwantnuss vnd nachtbarschaft halbenn gernn teten, Dem beifriden, welcher zwuschen Irer Ko. W vnd dem Muscowiter, Leiblich beschworen vnd sich noch vf etliche Zeit erstreckt, nicht brechenn konttenn dabey wir aber den Anhangk befunden, wann Irer Ko. W. von vnns vnd algemeinen Stenden diser Lannde Andere mittell vnnd wege gewisen wurden Dadurch solcher Angezogner fridenn vnuorweisslich zu brechenn were, Dass Alssdan Ire Ko W, alss

Digitized by Google

ein Cristlicher loblicher Potentat vnd nachtbar, sich hirinnen gegen vnss vnd die gemeinen lande ertzeigen wolten, Wann Aber der feindt sich abermalss midt aller gewaldt aufrusten vnnd bedacht sein soll In kurtzer zeit, dise Lannde Abermalss midt heres Crafft zu vbertzihen vnnd vnder seine erschreckliche Tiranney zu zwingen, vnd aber disen beschwerten vnd geschwechten Landenn vor sich selbest disen krigk auszufuren vnmuglich Auch aus dem heiligen Romischen Reich welchs disen landen etwas weit enntlegen Sowoll sunsten wircklichenn schutz vnnd Schirm bisshero nicht erlangen konnenn Deswegen wir nicht vngeneigt vnns midt hochgedachten herrenn Ertzbischoffe vnnd andern zugehorigenn Stendenn Personlich zuberatschlagenn vnd zuuergleichen wie vnd welcher gestaldt, Negst godt dise einige hulff bey der Ko. W. zu Polenn nochmalss zusuchen vnnd auch entlich zu wircklicher errettung zuerhaltenn, vnd wir aber wegen vilfeltiger bedrauung dess feindess vns aus disenn ortenn zu diser zeitt nicht abgebenn konnen, Alss habenn wir demnach Die wirdigen Achtbarnn vnnd hochgelartenn vnsere liebe Andechtige vnd getreue, herrenn Philips schall vann Bell Lantmarschalgk zu lifflandt herrenn Jaspern Siburgk zu Wischlingen hausCumpturnn zu Riga Teutsches Ordenns vnnd Johanssen Vischernn ViceCantzlern An hochermelten herren Ertzbischoffe An vnserer Stadt abgeferttigett, Inen Crafft ditz vnnsers briffs hiemitt volkomende macht vnnd gewaldt gebentt, Dise ertzelte hendell midt S L vnnd Irenn herren Coadiutorn, Stenden vnd Steten So zu disen sachen vonn s L erfordertt sein, vonn vnserntt vnnd alle vnserer Ordenns stende vnndertanen vnd vorwanten zu billicher Notturfft zuberatschlagenn zubewegen zubedencken Auch entlich zuschlissenn vff waserley bescheidt, Dise Obgedachte hulff schutz vnnd errettung bey hochermelter Ko W zu Polen bestenndigklichenn zuerhalten vnnd wie weit sich dise ganntze Prouintz higegenn Irer Ko W vorpflichtenn vnd vorwandt

Digitized by Google

machenn solle, vnd wess also Obermelte vnsere verordenten In disem hochstem Anligenden bedrucke dieser gemeinen lande mit hochberurten herrenn Ertzbischoffe S L Coadiutorn vnnd hirtzu vorschriebenen Stenden Steten ɔc. vor vnss vnd aller vnser Ordennsstende vorhandelnn eingehenn vnnd schlissen werdenn, Dass alless soll heisenn vnnd ist vnnser eigentlicher will, sollen vnd wollen ess auch vnwiderruflich bey fürstlichen erenn wirden vnnd wertenn vnwiderruflich haltenn Wass nun wie obgedacht geschlossen wirdt Dass gedachte vnsere gesanten solchs Alless hochberürten vnsern h Coadiutorn zu wircklicher vorzihung desselben nachschreiben vnnd zuschicken sollenn, Dabey vorhoffentlich, Der her Ertzbischoff die seinigen auch mit schicken wirdett Alless treulich vnd vngeferlich zu Vrkundt ɔc.

---

372. 1559, 8. Juni. Reval. — **Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland.**

Orig. — (Verz. I, 766.)

Nachrichten vom OM. Gothart, von Franz Bonnius u. a. m.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnediger Her Euer Durchleuchtigen Hochgebornen Furstlichen Gnaden sein meijne traue gehorshame Dynste alle zeit bereith Gnedigster her vnd Furst Nach dem euer F. D. etliche Zeit ahnhero vielfeltig schreiben von mijr bekomen Ihn welchem, was mijr bewust genucksam ahngezeiget, Hab Ich Icziger Zeit euer F: D: nichtes sonderlichs konen zuschreiben, Dan das fast viel Zeitung von dem Jungen heren Meister laufen, sonderlich das ehr bei der Romischen Keiserlichen vnd Koniglichen Mayt, auch bei vilen des Reichs Chur vnd fursten personlich gewesen, von den selbigen Christliche vnd gnucksame vortrostung kegen den Rusischen bluthundt bekomen, Auch gleiches vhals von dem Konig von Polen, Dij weil aber der fromme her noch nicht widerkomen, bearbeiten sich

Digitized by Google

dij Denen fast durch viel heimlich vnd frundtlich schreiben ahn den alten heren Meister, vnd sonderlich ahn den adel vnd andere gebitiger das sij mochten eijnen fus Ihns Landt bekomen, vnd komet solches alles durch Monichhausen vnd seynen bruder den Bischoff von Ozel, dij weil sij befinden, Das sij mith list vnd troczen nichtes haben schaffen mogen, Es ist auch Icziger Zeit eijn heimliche Zeitung das der Junge Konig von Dennemarcken dem Orden vnd heren Meister vj to. goldes auf etliche lande zu lehnen sich erboten vnd sonderlich dem alten hernn, wij aber dem allen ist, wirdt dij zeit geben, So baldt aber der Junge her meister widervmb kombt, als wir warlich allen stunden hoffen wirdt man Ihns feldt zihen, vnd den feindt suchen, was Ich als dan weiter gewisses erfar, wil Ich F. D. vntherdenigst eilich zuschreiben Ich weis aber auf das mal euer F. D. nicht zuuorhalten das kegenwertiger Francz Bonies ehemals eijn kaufgesel Ihm Sticht Dorpt gewesen, welcher durch verehligung, eijner Junckfrauen von Adel (: von den Tisenhausen :) welche dy frunde (: nach dem sy Ihm sonder der frunde mith wissen vorehliget :) schendtlich vmbgebracht, mith dem Sticht Dorpt vnd der gantzen Freundschaft Ihn offentliche feindtschaft gerathen sich auch mith mordt, brandt, wegfurung ꝛc. als eijn feindt gehalten vnd erzeiget, Nhu ehr aber etliche Zeit sich bei dem konig von Polen, vnd herzogen von Preusen der masen gehalten, hat der herzog von Preussen vor Ihn vmb frei vnd sicher geleit geschriben ahn den alten heren Meister welcher Ihm solches zugelasen vnd gegunnet, wij ehr dan solches gnucksam hat zubeweisen So ist ehr gesijnnet mith den frunden sich rechtlich einzulasen, vnd dij weil ehr von euer F. D. landen vnd Furstenthumen, geringeren wegk auf Liflandt vnd sonderlich ahn dij Richter, Dan aus Polen, oder Preusen haben mag, Auch das ehr meer schirm vnd beschucz Ihn seynen Christlichen rechtmesigen sachen von euer F. D. zuerwarten hette, wirdt ehr Ihn vntherdenickeit

Digitized by Google

euer F. D. seynen dynst mith 2 oder 3 pferden vnd guten gesellen presentiren, Euer F. D. werden hir Ihne was euer F. D. gnedigst willen, schlisen, vnd hab euer F. D. Ihn vntherdenicheit solches nicht wissen zuuorhalten, So viel herzogk Adolf von Holstein vnd seijne mithvorwanten belanget, hat ehr mijr fast viel gesagt, dij weil ehr aber selbst ahn euer F. D. vntherdenigst sich vorgenomen zu reisen, werden euer F. D. aller seitz von Ihm bericht erlangen Ich bin auch Deglich eijn schif von Lubeck, Darbei allerlei Zeitung vom Reichsdag, auch dem volck vnd vorsamlung Ihn Holstein erwarten, was Ich alsdan erlangen, wil Ich euer F. D. schleunigst zuschreiben, welche Ich hir mith dem Almechtigen Goth Ihn Christlichem gluckseligem, langwerendem, Regiment gesundt, vntherdenigst thu beuelen, Geschriben Ihn Reual den 8 Junij A° 59

Euer F. D.

williger vntherdaner

Mattheus Friesner d

Addr.

---

373. 1559, Juni 13. — **Wilke Stedinck an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Auf etwa ergehende förmliche Bestellung erklärt er sich willig als Kriegsoberster nach Livland zu kommen.

Hochwerdige Grothmechtigester Furste gnediger here eth sin Iw ff. G. myne vorpflichtwillige deinste stetz beuorn Tho dem so eth Iw ff. g. in liues gesuntheit, vnnd sunst gelucklichen wall ergenge des were my altidt hoch to erfreuwen Eth ist my van Herten leidt datt Iw. ff. g. so iamerliken mit dem bosen Tyrannen dem Russenn in vnrow gekomen, vnnd ist klegelich dat so velle vorreders vor vnd nha in dem Lande gewesen sin, dar vor Gott einen Idern sin rechte waluerschuldigete loen geue Ock genediger Furste vnd heer mack Ick Iw. ff. g. nicht vorhalden, wu my de Erwerdige

Digitized by Google

Achtpar vnd Ernueste her Jurgenn Syberch Kumpthur to Dunenborch an my vorleden winter geschreuen van Lubeck, also datt Iw. ff. g. em geschreuen dat sine A. Erw. my off Sweder van Melschede in Ile by I. ff. g. scholden ankommenn vnser ein, Ock an my begert Ick in ile so vmme Landt tehen wolde so hebbe Ick des hern Kumpthurs breff erst entfangen den andern Saterdach na lestuorgangenen der hilligen drey koninge dage (*Jan. 14.*), Gnediger Furst vnd here dar hebbe ick dem hern Kumpthur weder vp togeschreuen datt my so in Ile umme Landt to tehende mit mynen perden vnd sunst watt beswerlich were dan so Iw ff. g. my begerdenn Inth voer Jar Intlandt so wolde ick gantz willich sin mit den ersten schepen Int landt to komenn, sso verne Iw ff. g. my woldenn bruken vor einen ouersten auer datt krigesfolck so Iw. ff. g. Im lande hade Inholt der vorschriuunge so my her Hasenkamp milder gedechtniss gegeuen hefft Gnediger Furste vnd here dewile Ick nu nicht van Iw ff. g. gefordert sy. so hebbe Ick dannoch dit schriuent nicht vnderlaten konnen, vp dat Ick bi Iw. ff. g. vnbedacht bleue So nach I. ff. g. my begeren Inth Landt vormoge myner vorschriuunge wu vor angetagen, oder krigesslude Inth landt to brengen dem will ick noch willich nhakommen vp I. ff. g. bestellunge Idoch mote Iw. ff. g. Gott der Almechtige einen frede gnedich vorlhenenn de I. ff. g. ock dersuluigen I. ff. g. Lande drechlich sin mochte, vnd will Iw. ff. g. Gott dem almechtigen In aller liues gesuntheit vnd in gelucklichen hogen furstlichen walstande frolich to erhalden befelenn mit erbedinge Iderer tidt myner willigen denste Datum den 13ten dess Monatz Junij Anno ꝛc. lix.

Iw. F. G. denstwilliger

Wylcke Stedinck

Dem Hochwerdigen Grothmechtigen Fursten vnd hern, hern Wylhelm Forstenberch dess Ridderliken duitschen Ordens Meister tho Lifflandt mynem gnedigen Fursten vnd heren denstlich to suluest handen gescr.

Digitized by Google

374. 1559, Juni 15. Lübeck. — Michael Bruckner an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. — (Verz. I, 767.)

Nachrichten von den Unterhandlungen in Dänemark, vom Dithmarsischen Kriege und von Christoph von Münchhausen.

In dorso: Ausslendischer handel

Hochwirdiger Grossmechtiger furst gnediger Herr, E f g sindt meyne vnderthenige bereithwillige Dienste Ider Zeitt zuuorn, gnediger Herr, Nach abfertigung Jegenwerdiges meynes Dienerss, bin Ich Auss der Ko. Mtt. zu Denmarcken vnd Hertzogen zu Holstein veldlager In Dithmar zu Melburg Alhir widerumb Ankhomen, vnd bemelden meynen Diener durch verhinderunge des windes noch vor mir gefunden, habe Ich E. f. g. die gelegenheitt zuschreiben nicht mogen vnderlassen, vnd ob Ich woll ane leibss gefhar solches nicht woll habe volendigen mogen, erachtt Ich Idoch E f g die schwebende Anschlege zum Deill zu wissen hochnotig vnd Ist whar dass obgedachte hern drey vestung Messdorff Braunssburg vnd Dilbrucken erobertt, der Elben vnd des halben Landes deilhafftig worden, wie Ich dan solches zum Deill Angesehen, dass vber iij M Dithmarsche bauren vor der Ersten vnd Andern vestung geplieben, vff der Ander seiden Schonewessen ein oberster ein Retlicher weidtberumpter Man, 2 hauptleudt vnd bey ij^{c} knechte, Dar dan gantz herlige beude An geldt, silbergeschmedt, varender haue haussgeradt ꝛc. erobertt, des gleichen wie ess, Auch gar ein vollandt (?), Ich nie gehordt, ꝛc. die Dithmarsche haben sich mitt empfangung dess heilligen Sacraments, Weib vnd Mannss personen vnder ein Ander zu leben vnd zu sterben verbunden, wie sie dan bey einander beiderley Junck vnd Aldt verharrett vnd erstorben Erschossen worden nicht Anderss alss Duicken, welches Ich mitt cleglichen Augen gesehen, von solcher erbiterung Ich E f g In der eille nicht genucksam schreiben khan ꝛc. ꝛc. Die vberege 2 vestungen Dam vnd lunden dar In vber 12 Daussentt Man,

Digitized by Google

neben den :48: welche die obersten des landes sindt, sein sollen, haben sie eilend disse Stunde Angegriffen, welche Innen, wie gesachtt wurdt, nicht ensthen konne, die weill sie die schleussen, Dar vff sich dass Jegendeill verlassen, Inhaben, Wass sich zutragen wurdt will Ich E f g vndertheniglich eroffnen, Die gefangenen werden vnerbermlich Im leger, vnd der viell, gehangen, die dothen korper werden von den Dithmarschen nicht begraben, genissen die hundt vnd schwein, ɔc. Der Konigk, Hertzog Aleff Graff von Oldenburck sindt selbst Im leger, der holstheinisch Adell, will den kopff wie offentlich Aussgeredet wurdt, nicht darbey halden, die Dithmarsche haben die knechte nicht geachtet, sonder die braunschweigische hoffleudt haben dass beste vorgewandt, vnd wurdt von wunderlicher kunheitt der baueren gesachtt, dass man Ihr viell von 6 ader 7 schussen nicht hatt legen khonnen, Es haben mich die konigliche Rhette Doctor N Licentiatt ɔc. welche Brunaw bekhandt, aldar zu gast gehabdtt Aldar nach vilgehabder vnderrethung E. f. g., nach verrichtung Angefangener handelung, dass krigssvolck wider den Muscowider gewunschett, vnd vermerck so Ansuchung geschehe, dass solches E f g nicht abgeschlagen wurde, Aber des koningks von palen Ist schimpfflig gedacht ɔc. Dorauss zu schlissen Inhaldt meynes vorrigen schreibens ɔc. Dirrich von halle ein Rittmeister hatt sich mitt viell Rettlichen hoffleuden, so bey den hauffen nicht khonen vnderhalden werden E f g zu dienen angebaden, So sindt auch viell zugelöffene knechte, die Man von wegen der beude, Im leger nicht haben wille verhanden, welche vm ein geringes so beuelch verhanden gewessen, konden erlangett sein worden, Hermann von langen ein oberster wonhafftig In westfallen, hatt mir Ingelachten bryff Im leger behendigett vnd sich mitt mir In vnderrethung Ingelassen dass er vermerck, dass Christoffer Munghaussen so Ihm leger, gar getreullich bey obgedachten hern vmb dass krigssvolck zu entsetzung der lande

Digitized by Google

Anhalden thun, DorJegen Ich Munchhaussen geubde Anschlege eroffett, ɔc. weillen aber vermudtlich er werde den Stifften zu besten, vnd E f g vnd Ritt O zu verderbe, bemeldt krigssvolck erlangen, die heren darzubewegen, so befindt bemelder oberster hochnotig dass dessen dingen mitt guder boscheidenheitt vorgebauett, Darmitt man dass krigssvolck zum schutz vnd nicht vnderthruck zugebrauchen haben mochte, ɔc. kunfftigen Dunerstag nach Dato sollen obgesagte N. sowoll Mechelburg vnd Sassen vff der Dithmarschen grentze zusamen sein, weider von dissen Dingen wie gesachtt wurdt zu handeln wass vorgesatzter oberster vernemen wurdt, will er mir, wie belobett, nach lubeck In schrifften ɔc. vff gethune erfurderung des hern Drosten zu Nhemen wolde Ich mich der ortter begeben haben, weill Ich aber von den obersten den Anschlage dar hingerichtt, dass derselbig E f g vndertheniglich muss eroffenett werden, vnd weillen Auch E f g den h Drosten widerumb Inss landt verschrieben hab Ich dass selbig zugestellett, so aber der Droste alhir vff E f g schreiben nicht Ankhomen wurde will Ich mich nach premen begeben vnd der sache weider mitt Anhorren, Mir hatt aber der oberst herman von langen, so bey dissem hauffen keine vnderhaldung (: In geheim vertrauett, dass der printz Auss spannen, konigk van Franckreich, den Herzogen von Loderingen, deme er hoch befreundt vnd beschwagertt Alss ein Naturlichen Erben In Denmarcken vnd Schweden Inzusetzen In vbung, sollen Auch noch derhalben ein Anseligen hauffen krigssvolck bey ein Ander haben, vnd ob sie woll vor 2 Iharen disser Dinge willenss gewessen, so soll Idoch Itzunder die Rechte Zeitt In dem erscheinen, dass beide heren einig ɔc. Es hatt Auch In negstgefurden krige der oberst ɔc. mitt den konigk von Franckreich selbst derhalben von etzlichen Anschlegen vnderethung gehabdt, vnd Ist zum Deill der handell darhin bewagen worden so E f g bey der Hertogin von loderingen vmb ein thunen goldes 7 ader 8 anhalden wurde lassen, dass E

Digitized by Google

f g vff den bescheidt mitt geldt vnd krigssvolck dormitt gewilfertt Nemlich dass nach verrichtung des Muscowiderischen kriges, E f g dass versameldt krigssvolck den hertzogen ꝛc. vff Schweden von Lyfflandt zugebrauchen vorgonnett, Der Ander versameldt hauffe soldt vff Denmarck gefurdt werden, vnd wurren die Sehe sthede vileich In dissen handell mitt gezogen, wie dan die hertzogin des kongss von Franckreich Schwester disfals Ihren Secret. disser ortter sall abgefertigett haben, vnd Ich weideren bescheidt vom Sindico alhir In geheim vernemen, weill der selbig aber verreist vnd In 2 tagen widerumb khomen wurdt, hab Ich solchen bescheidt dess obersten zu vorren, die weill diss schiff hatt ablauffen wollen An E f g vndertheniglich gelangen lassen, wass mir desfalss weider von dem Sindico wurdt eroffett, sall, E f g nachgeschriben werden, weille nun gebreuglich so ein her sein krigssvolck vervrlabett, dass ein Anderer Anzunemen vnd zugebrauchen mechtig, E f g Auch zu keiner vorstendniss mitt dem Schweden sindt, Ich geschweigen wass der Schwedt bey dem Muscowider vnd sonst viell schimpffs E. f. g. zugetriben ꝛc. Derhalben werden E f g disse vorschlege nicht In windt setzen, dan geldt soll gewissligen zuerlangen sein, dass muss E f g haben, vnd Ist sonst an keynem ortt zubekhomen, E f g dorffen diss vor keine fabell erachten In massen Ich von vorgesatztem obersten versthanden, Dormitt Ich Idoch vff mein vilfaldig schreiben ein malss gnedigen bescheidt erlange, dan so Ich wuste dass E f g mitt dissen meynen Armen Dienst nicht beholffen oder dass dieselbige keiner beandtwordung wirdig, wolde Ich mich weider von solchen vnd dergleichen hendell zuschreiben eusseren, aber Gott Ist mein Zeuge dass von mir alss dem geringsten Diener E. f. g. nicht Anderss dan getreulich vnd gudt gemeynett wurdt will derwegen nochmalss alle obgesagte Dienge In E f g gnedigen willen vnd gefallen gesthaldt haben, Der Teutsche Meister wurdt alhir doth gesachtt, die Lubische

Digitized by Google

sollen die versamelung der Anzesthede biss vff Jacobi (*Juli 25.*) verschoben haben, lauieren von einer Zeitt zur Anderen, wurdt geringer bescheidt erfolgen Die gemeyne burgerschafft haben an eynen Rhatt alhie heimgestellett ob E f g die 20 M Daler zu lehen sein, besorge mich so ess dissen In die handt gestellett Es werde geringschetziger bescheidt erfolgen, E f g konnen aber nach durch ein schreiben, An die gemeynhaitt hoche vnd Niderige Empter gnediglich ergehen lassen, Der her Compthur Ist noch vff den Reichstag, so Ich meyne sache mitt Doctor Falcken verrichte, will Ich mich widerumb Instellen ɔc. Mitt vndertheniger bitten E f g wolle mir diss mein vngeschickt schreiben, welches Ich nicht Anderss mein alss mein hertz vndt gemudt gesinnet, zum besten In gnaden vermercken vnd mein g h sein vnd pleiben, Dan E f g mitt leib vnd bludt zudienen bin Ich willig vnd erkhen mich schuldig, Der Vatter Aller Barmhertzigkeitt wolle E f g In steder leibss gesundheitt gluck vnd victorien wider Ihre veindt verleihen erhalden vnd vor allen vbell bewharren Dat. Eillich Eillich Lubeck den 15 Juni a° 59

E H f g

vndertheniger vnd
gar williger Diener
Michael Bruckner

Gnediger furst vnd her Die hamburger sollen den Dithmarschen, mitt kraudt lode ɔc. vorschub gethan haben, wurdt der wegen geredt, man werde dieselbige, dieweill man die Elbe Inhadt zu hauss suchen Die zeitt wurdts geben, der konigk von Schweden hatt vber Daussentt Reutter Ane pferdt In schweden furren lassen lest nach teglich krigssvolck versameln, Es treumett den guden hern vom Deuffell ɔc.

DEm Hochwirdigen Grossmechtigen fursten vnd hern hern Wilhem Furstenberg des Ritterlichen Deutschen Ordens Meister zu Lufflande, meynen gnedigen Hern vndertheniglich zu selbst handen ɔc.

Digitized by Google

375. 1559, Juni 24. Riga. — Jochim Burwitz an König Gustav I.

Orig. — (Verz. I, 769.)

Von den livländischen Unterhandlungen in Dänemark, den dänischen in Russland; von den Aussichten Schwedens in Livland.

Durchleuchtiger hochgebornner Furst Gnediger Her, Meine vndertenige willige vnnd gehorsame Dienste seind e. f. g. Ider Zeith beuhor, wie wol Ich e f g hiebeuhor zu etzligen malen gernne geschrieben vnnd nach gelegenheite dieser Zeithe van allerlei leuften sso sich hir In diesen Landen zutragen vnderteniglich verstendigenn wollen, So gestadten mir aber ahn diesem orthe ahn e f g selten botschafte, denen Ich es vortrawen muege, nhun mir aber Jegenwurtige vnangesehen abgelegene leute furgekomen, hab Ich nicht vntherlassenn konnen, e f g hirmith zuersuchende, vnd ahnfenglich thue Ich mich Jegen e f g aller erzeigten gnad vnnd furderung dienstlich bedancken, In vndertenigkeit alwege zuuordienen, vnnd wil e f g dar beneben nicht bergen, muegen zuuor auch wol besser wissenschaft hirvan tragenn, Idoch aus vrsachen vnangezeigt nicht lassen sonder repetirn wollen, alse nemlich, Welcher gestalt sich die Stadt Reual In das Reiche Dennemarcken vmb hulffe vnnd trost In diesen gefeherligen Zeithen Jegen den Muschowiter, Idoch mith ahnkundigung aller Irer werbe, ahn Ire vbrigkeit den Herenn Meister, befuegt, wie auch Monnickhausen In nhamen ko: m. zu Dennemarcken die Krigsleute schweren lassen, das schloss eingenohemen, auch wie die Denischen gesandten sso In die Muschow vorordenet alhir angekomen vnd nach dem grossfursten vorreiset, wie auch midler weil des heren Meister adoptirter Sone welcheren man den Coadiutorem nenneth die krigsleute widervmb aus dem Denschen eide gebracht, vnd wie Monnickhusen Im Stifte Ösel vnnd aufm kolcke noch etzlige denische geschwornne knechte hat:) Item wie der gemelte Coadiutor ahn den konig zu palen gezogen,

Digitized by Google

Ist alles e f. g vnnötig zuerInneren, vnnd ob wol dem gemeinen man van des Coadiutoren handlung weinig bewuest, sso Ist doch offenbar das ehr van dem konig zu polen, ahn die keiserlige Maiestat vorreiset vngezweijfelt aus ssonderligen vrsachenn weiln diese Lande, anhero vam Romischen reich zu Lehen getragen, mith dem Reich ethwas zubereden, Nichstoweiniger aber haben k°. m zu polen midlerzeith das der Coadiutor aufm reichstage, zur Ville In Littawen einem Landtag vorschrieben Dahin des heren Meisters gesandten auf negst komenden Johannis baptiste auch gefurdert dahin der her Coadiutor vam reichstage auch zukomen sich versprochen, Es lesset sich ansehen das mith polen algereitz etzlige mittel beredet der almechtige got gebe es zu seinen eheren Amen, Es seindt auch nhun vngeferlich vor iiij wochen die Denischen gesandten aus der Muschow widervmb angelangt vnd den Stenden dieser Lande Irer gehabten gewerbe relation gethaen, welcher Ire werbungen ahn den Muschowiter auf drei punct gestanden, Erstlich, die eingenohemene Lander Stedte vnnd furstenthumb widervmb abzutredten, Der ander, vmb gnad gebeten seinen Zorn van diesen Landen abzuwenden vnnd sich auf mittel vnd wege, die zu fried ruhe vnd nachparschaft dieneden einzulassende, Der dritte das der Muschowiter, gefangen Jegen gefangen lossgeben vnnd rantzenen wolte, vnd mith mher anderen weithleufugen vmbstenden welcher alhir zuerzellen vast Langsam sich erstrecken wolte,

Auf welchere drei hauptpuncte der Muschowiter schlechtes geandtwortet, der Erste punct wher vnwarhaftig Dan ehr hette nichtes eingenohemen ssonder welches Ime zugehorich vnde die pfaffen hetten es seinen furfaren vor 600 Jaren dieblich abgestolen, vortedigte das seine alsso mith rechte,

Der ander punct, were vnnötig zuwerbende, dan der grosfurste hette die liflender algereitz begnadiget vnd whan ehr nicht christlich bloth verschonet, ehr wolte vorgangen winther gantz liflandt wol eingenohemen haben, Idoch ssolten

Digitized by Google

die liflender Ime die eroberten lande vnd darbenieben Reuel, pernow vnnd vellinn sampt Iren Zugehorigen Landen mith willen vbergeben zu russischen rechte, alsedan wolte der grosfurste die liflender begnadigen,

Der dritte punct Irer werbung were zu geringe das ein grosfurste darvan handelen solte, wolte denselbugen dem Stadhalter zu Dorpte beuolen haben, Gnediglich begerende das die denischen gesandten solchens Frederick koninck zu Dennemarck widervmb ahnzeigen wolten, vnd das sich Ire koning mith den Landen vber sehe bekummeren wolte, vnd den grosfursten In diesen landen regiren vnd walten, Dennoch wolte der grosfurste vmb frederickus furbitte willen den lifflenderen bess auf Nicolai (*Dec. 6.*) friede geben sich Zubedenckende, ob sie obgedachte den anderen punct Inreumen wolten, oder aber mher krieg vnnd vngnad van Ime zuerwartenn,

Nach angetragener dieser relation seind die Denischen van Rige ab widervmb zu schieff gangen, vnnd ob wol der Coadiutor Reuel widervmb zu des ordens seidten beredet, sso gedeucht mir aber dennoch, das die Denischen velichte ethwas sonderlichs mith dem orth Landes Reuel, wirlandt vnnd Ösel Im sinne haben mochten, vnnd onne sonderlige vrsachen, auf der hense Stedte vorsamlung welcher um negstkomende Jacobi (*Juli 25.*) gescheen soll, nicht geeilet,

Vnd alsedan auch allerlei vorsamlung vor Dithmarschen vorhanden, vnd dan der ko. m. zu Schweden, meins allergnedigsten heren, Ire sachen mith dem Muschowiter der grentze halben vnnd ssonst noch zuvorgleichen, auch ahn den benachbarten ortheren alse Reuel vnnd ösell whan sie In andere gewalt geradten solten, der ko: m. nicht weinig gelegen, wiewol Ich nicht zweiffel k°. m. alse der hochverstendiger koning werden allerseitz ein vleissig aufsehen furwenden, wolte Ich dennoch alse der es getrewlich vnd gudt meijneth, vmb vieler vrsache willen hir zu gantz fleissig vnd dienstlich ermaneth haben,

Digitized by Google

Was nhun weither aufm wege zu ville vnnd sonst allenthalben furlauffen mochte wil Ich e f g Iderer Zeith vorstendigen, wolte auch der konig. m. Insonderheit gernne geschrieben haben, sso mangelt es mir doch ahn der bothschaft, besorgte mich auch das dieser brief ethwas langsamer alse Ich gernne sehen mochte, e f g zum handen gereichen werde,

Ich habe vorgangen herbst ahn die hochbemelte k° m^t vndertenigst geschrieben sso viel muglichen, die benachbarten orthe ahn vinlandt, den denischen aus den handen zuuorhinderen, vnnd wo muegligen, das ko: m. auf ösel des ordens gebiete erblich erlangen kondte fur ein summa gelts, solte wol nicht vngelegen sein, das bischofstheil mochte ko. m. In die lengede nicht vorhalten werden, were ein gelegener ordt, ligt zwischen rige vnd reuel ein, alse ein furstadt vor diesem gantzen lande, gelt kan man alle tage bekomen aber gelegene orthere, daraus man die See vnnd benachparte Lande enthweder beschedigen oder vortedingen konne, seind alwege nicht zuerlangen,

Welchs Ich e f g alsso In eil nicht hab bergen wollen, Dienstlich bittende e f g wollen mein gnediger her, vnd sich mein arm Dienst empholen sein lassen vnd whan Ich wueste das e f g mein schreiben angenehem, vnd sso mir botschaft gestadten mochte, were Ich schuldig mich vleissiger hirIn zuerzeigen, damith Ich e f g Dem lieben almechtigen wil empholen haben Dat. Riga den 24 Junij Anno 59

E F g

vndertenige

Joachim Burwitz,

Dem durchleuchtigen, hochgeborennen Fursten vnd heren heren Johansenn zu Schweden der Gotten vnnd Wenden Erbfurste Meinem gnedigen heren,

Allate Stocholm 19 Julij Ao. oc. 59.

Digitized by Google

376. 1559, Juni 25. u. 26. — **Protokoll über Bekenntnisse, eine Verrätherei in Pernau betreffend.**

Note. — (Briefeinl.) (Verz. I, 770.)

De bekentenisse

Anno ꝛc. 59 den 25 Juni vhan deme sundage auenth vp den mandach hefft sich thogedragen, dath her Richardus vham wolde, doe de klocke vp den auenth twischen x vnde xj gewesen, de duitzsche wacht nomptlich Joachim westualen, In biewesen gerdt mauritz In nauolgender gestalth Joachim angesproken, weest dw wath dw gistern auendt bie my dedesth, hefft Jochem wedder gesproken, Ick hebbe Jw doch min dage nicht geseen, wider gesecht, kum gae mith my wie willen eine kanne bere thosamende drincken Joachim gesproken dath will Ick vp dissen auenth nicht doen bessunder vp ein ander tit hefft doe Joachim bie der handt genomen ehne mith In hans drochters hues bringen willen, Doe Isth he mit ehme vp den bieslach vor de dore sitten gaen, her Richardus hefft eine kanne bere halen laten tho Jochem gesecht Ith gelth einen haluen dar sich Jochem Inne geweigerth, dennoch Jochem einen drunck thogedruncken vnde Jochem ehme einen guden drunck gelieck gedaen, hefft doe Jochem vmme den hals geuatet vnde gesecht wath wille wie vnder vns beiden doen wille wie de stadt In vere orden ansteken vnde willen sse smoken alsse woll eher gescheen Is Joachim gesecht wanner Ick dath dede sso dede Ick alsse ein stucke schelmes, wente Ick hebbe deme heren einen edt gedaen deme moeth Ick genoch doen, Doe Isth Jochem vhan der treppen vhan ehme gegaen, Dith hefft de ander geselle, gerdt mauritz, vpgemelt ock gehoreth Isth hir ock bie an ende ouer gewessen bekennen dith alsso gescheen vnde sich de rede sso thogedragen bie ehren eden vnde der zelen salicheit

Noch bekennet fabian kalff wolmer wrangell ssien dener alsse he vor der wage mith gerdth mauritz vpgemelth ge-

Digitized by Google

seten doe hefft her Richardus vham wolde tho den beiden gesecht alsse de klocke twisschen x vnde xj vp den auenth gewesen, komet mith my In den wien keller, doe hebben sich de beiden des geweigerth vnde hefft doe der vnduitschen wacht drangck gelth gegeuen vnde begerdt de schulden ehme vor gelth bere halen, alsse he kein bere bekomen konnen hefft he angeuangen vnde gesecht de pernowschen hebben suluen de stadt In vere orden fuir angelecht mith vorrederie de stadt willen vorbernen de sepenseders vnde Isth doe wech gegaen In Jochem mollers hues

Dith nauolgende getuigen Hermannus Schultetus vnde merten berch wes sse vhan otte brakell vor der klenen porten gehoreth, sso waer alsse ene godth helpe bie ehrer zelen salicheit

Item Isth otte brakell vor de klene porten gekomen der duitzschen wacht alsse dissen bouen geschreuen gefrageth, woe holde gie hir vor der stadt de wacht sso staedtlichen, woll holth de wacht ahn der slotes noethporten, dar vp hebben sse geandtwordeth wie laten daer den werdigen hern Cumpter mith betemen, de werdt daer woll vp sehen laten Doe hefft otte brackell gesecht Juwe wacht werth nicht helpen sse werden daer vp Jener sieth vhan der olden pernow komen eher xiiij dage ein ende nemen wille gie nicht mith gute, sso moete gie mith vngude, sso werdt de pernow In roden kolen staen, deme koninge vhan dennemarcken Isth nicht weinich ahn der pernow gelegen Item Isth deme koninge de stadt vnde dadth sloth Reuell, ock wedder recht vnde alle billicheit genomen worden, Item will In korter tidt woll anders werden, de heren hebben suluen ehre huiser schentlich vorloepen Dadth stichte vhan Derpte vnde sso wieth de russe de lande ouertogen, dath horeth alles deme koninge vhan Dennemarcken, Ock hefft brakell gesecht he sy vnder deme koninge vhan Dennemarcken geboren deme sy he gesworen de sy sien here, vele leuer wulde he vnder deme koninge

Digitized by Google

van Dennemarcken alsse vnder deme russen wesen, de einen fiselocket mith der hanth gewencket vnde gefloitet Dith Isth gescheen den 26 Junij A° ɔc. 59

Carle vham hamborch getuiget bie sinem ede vnde der zelen salicheit, alsse he vor der porten tho der wacht gekomen, hebben eme disse bouen gemelten twe gesecht, otte brakell Isth hir gewesen de hefft sich zeltzame rede vorluden laten, doe Isth Carle eme nageuolget vnde otte brakell hefft gefraget weme he denede Carle geantwordeth he denede der Stadt, Brakell hefft gesecht de koningck vhan Dennemarcken werdth In korter tidt hir wesen vnde disse stadt slicht maken Dith Isth ock gescheen den 26 Juni A° : ɔc. 59

---

377. 1559, Juni 28. Wenden — OM. (Wilhelm) an den EB. Wilhelm.

Conc. — (Verz. I, 771.)

Von den Unterhandlungen mit Polen und der Kriegs-Contribution.

An den hern Ertzbischoff vss Wenden
abents Petri vnd Pauli A°. 59.

Inbesonder geliebter her vnd freundtlicher Nachbar vf vnser negstes an E. l. abgangen schreiben mugen wir E. L. ferner freuntlichen nicht bergen, Seintemal die Vilnisch tagleistung bis vf fernern bescheid vfgeschoben vnd sich hiebeuorn zu Cracaw begeben das die Ku. M. In handlung der Cession vnd abtretung etlicher Schlosser Stete Heuser vnd gebiet Kokenhausen Ixkull Bowschke Duneburg vnd mehr andere orth mit der Stadt Rige zu vssbringung der ku. hulf vnd erRettung begert DaJegen dann wir vnd vnser Ritt. Orde biss dahero billich bedencken gehabt vnd noch haben Sich aber In kunftiger fernern Vilnischen tractation zutragen möchte das die ku. M. die erRettung zuthun abermals beschwerung vorwenden möchte es werde dann Ihrer ku. M. mit etlichen gebieten dieselb Stadt Rige cedirt vnd abgetretten alsso will

Digitized by Google

vns nochmals ohne E. l. freuntlich vorwissen auch Rhat vnd gefallen derselben nit geburen etwas In solchem einzugehn oder zuuerstatten vnd bitten darumb freunt vnd Nachbarlich E. l. wolten vns hiruff Ihre getreuherze gemuts meinung frundt vnd Nachbarlichen eroffnen vnd furderlichst zukommen lassen.

Vnd achten es ferner fruntlich dauor das vf negst kunftiger Rigischen versamlung nit allein vor die handt genommen werde was gestalt der Anzug Ins Werck zu Richten sondern das auch nochmals die Gemeinen lande zuerhaltung derselben Alten Freiheiten zu Notwendiger Contribution vermahnet vnd sich selber schatzen damit die Itzig schone gelegenheit ferner vnnutzlichen nicht hingebracht ader der vortheil verseumth werde zuuersichtig E. l. werde solchs auch freuntlich mitgefallen vnd das auch sonderlich allerlei fernerm augenscheinlichen abgang so den landen von wegen der Muntz teglich zuwechst mit gebuhr beJegnet werde In massen dieser Punct vnd Articull wegen vnsere verordente hern Gebietiger vnd Rhete an vnser Stadt Gott helfende zu Rige aller seitz volnkomne gewalth vnd beuelch haben sollen. Gott der Almechtig der gebe vnd verleihe seine gute vnd gnade miltiglichen damit die lande alle vor schade pericull mit vleiss eintrechtig bedencken vnd nach Christlichem gepflognen Rhat Ins werck vnuerscheidentlich alles vermugen zusamensetzen. Gottes eher glorien vnd gemeinen frieden bestendigclichen zubefurdern, Dern Gottlichen Almechtigen schutz wir E. l. hiemit getrewlich thun beuehln. Dat. vt s.

---

378. 1559, Juni 28. Neu-Pernau. — Baltzer Fürstenberg Oberster Lieutenant an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Von verdächtigen Personen in Pernau.

Hochwerdiger Grothmechtiger Furst gnediger Her — negist erbiedung meyner willigen vnd vnferdrossene Dienste kan Ich

Digitized by Google

E: H: F: G: vnuormeldet nicht lassen, Das Ich bissanhero mich dieses ortes erhalten, vnd erwarte alle stunde des Vbersten ankunfft, so lauffen mir dan wunderliche, seltzame vorreterliche purssen vor die sijch lassen ansehen, als wurde In die lange diesen bedruchten landen nichts guts dar auss erwachsen, wie dan E: H: F: G: auss schreiben des Erwirdigen Hern Cumpthurs vnnd eines Erbarn Rades alhir gnedigst mugen hebben zuersehen, Weiln dan diesen gemeinen landen nicht ein geringes an die Pernow gelegen, were meines erachtens geraden, das (: wen meine knecht bezalet :) Ich dieselben In die pernow lechte, damit vielerleyem vngelucke muchte vorgekomen werden, vnd gebe sollichs E: H: F: G: mit Furstlichen gemute zubehertzigen, beuele dieselben hirmit den gnadenreichen schutz Christi lange frisch vnd gesunth In gothsaliger Regierung zuerhalten, mit erwartung eines gnedigen zuuorlassigen antwòrts, Dat. Ilich newen pernow midwochens nach Joannis A° Lix

E: H: F: G:

williger

Baltzer Furstenberch Vberster leutenanth

DEm Hochwirdigen Grothmechtigen Fursten vnd Herrn Hern Wilhelmen Furstenberch R: T: O: Meyster zu Liffland meynem gnedigen Fursten vnd Hern gantz dienstlich.

---

379. 1559, Juni 29. Ronneburg. — EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Prorogirt die nach Riga vorgeschlagene Zusammenkunft.

Vnser freundlich dienst vnnd wass wir sonsten mher liebs vnnd guts vormugen zuuornn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freunnd vnd Nachbar Euer L. schreibenn haben wir entpfangen vnnd darauss, dass Euer L. vff die vorgeschlagene zusammenkunfft In Riga vor Mar-

Digitized by Google

garehte (*Juli 12.*) etzliche der Irigenn abzufertigen, geneigt, vornommen vnnd vorstanden, Wir mugen aber Euer L. vneroffenet nicht lassenn, Dass wir denselbten tag wegenn der Churischen vnnd andernn weit abgesessenen Stenden bis vff den Sontag nach Margaretha (*Juli 16.*) prorogiren mussen, Seindt derwegenn zweiuelss frey, Euer L. werden sich dieselbte prorogation freuntlich mitgefallenn lassenn, Vnnd seindt Euer L. besuchung durch schrifften oder Legation freundlich gewertig, E. L. der wir freundliche Dienste zuerzeigen geneigt hiemit dem gnadenreichenn schutz Christi zu Langwiriger Leibs gesundheit vnnd aller Wolfardt treulichen beuhelende Datum Ronneburg den 29 Junij Anno ꝛc. lix

Von Gottes gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburg ꝛc.

Dem Hochwirdigen Grossmechtigen Furstenn vnserm Inbisondern geliebten freunnde vnnd Nachbarn, Herrn Wilhelmen Furstenberg Deutsches Ordenss Meistern zu Liefland

---

380. 1559. (Sommer?) — Thomas Horner an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Bei Uebersendung eines königlichen Geleits bemerkt er, vom Fortgang seiner Legation nichts Neues melden zu können.

Hochwirdiger Grosmechtiger Furst Gnediger Her, e f g sindt meine willige Dinst allezeit zuuorn. Gnediger her I. h. f. g. brieff hab ich empfangen vnnd kan darauff derselben dinstlichen nicht bergen, das ich e. f. g. keinen andern bericht thun kan, von meiner legation, dan wie ich e. f. g. hiebeuorn zugeschrieben, Es werden auch ane Zweiffel e f. g. die meinung auss der Koniglichen Mait: zu Poln brieff welchen ich e f. g. vnter andern bei meinem Jungen zugeschicket zum vberflus vernomen haben. Ich zusende e. f g. des Konigss gleidt so nuhn e h. f. g. dasselbig wollen brauchen lassen, stehet in Ihrn gefallen, Auch zusende ich e. f. g. meine

Digitized by Google

Rechenschafft Hirmit beuele ich e. f. g. dem almechtigen lang zuerhalten Datum A° lix

E h f g.

W. D.

Thomas Horner
Licentiatus

Addr.

Anne 8 junii 9. Bichemann III nr 460

381. 1559. (Juli?) — **Instruction für die Gesandten der Stadt Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg.**

Note. — (Verz. I, 791.)

Die in Frage gekommene Abtretung der Stadt an Polen betreffend.

Instruction des Jennen Wes den Hochwirdigen grossmechtigen fursten vnd Herrn Herrn Wilhelm Furstenbergk des Ritterlichen Teutzschen Ordens Meister zu Lifflandt ɔc. vnserm gnedigen Herrn, Von wegen Burgermeister Rath Elterleuten, Eltisten vnd gantzen Burgerschafft der Stadt Riga, durch die Erbarn Hoch, vnd wolgelarte, vorsichtige vnd Ersame Herrn Jorgen Padel Burgermeister, Herrn Steffanum Schonbach Syndicum, herrn Hinrich Rigeman Rathman, Johannem Schmiedt Secretarien, Berndt vonn Dorthmunden vnd Laurentz Macken Elterleute beider Gildestuben sol angetragen vnd geworbenn werden

Nehest gewonlicher vndertheniger Diensterbietunge gluck vnd heilwunschung ɔc.

Nach deme In Jungster Ihrer f. g. beschickung einem Erbarn Rathe Elterleuten vnd Eltisten sambt gantzer gemeinheit angeczeiget, Das In der Cracowischen handelung von der kon: Mt: zu Polen die Cession ader abtrettung der guthen Stadt Riga vorgeschlagen, der Herr Coadiutor aber domahls darinne nicht zubewilligen gehabt, sich aber nuhn weiter begeben mochte, das die kon: Mt: nochmahls auff dieselbe vorgeschlagene Condition der Stadt Riga gehen, vnnd ausserhalb deren die Hulffe nicht zuerhalten sein mochte ɔc. So-

Digitized by Google

lichs alles vnd das dermassen vnd mit solicher beschwer die konigliche hulffe vnd beistandt gesucht vnd erhalten soll werden, haben ein Erbar Rath, Elterleuth, Eltisten, vnd gantze burgerschafft mit gantz wehemuetigem hertzen vornohmen: Vnnd seindt zu hochgedachtem Ihrem g. h. ein Erbar Rath sambt der gantzen burgerschafft der trostlichen Hoffnunge gewesen, es solten I. f. g. soliche forderunge, wie vnd was gestalt die bei derselben gesucht einem Erbarn Rathe vnd Eltisten zeitlich haben gnediglichen vormelden lassen, damit sie sich der gebure vnd gelegenheit nach darbei schicken vnnd vorhalten muegen, Dan Ihe an der Stadt Riga als einem vornehmen gelidt disser lande sogar ein geringes nicht gelegen, Vnd haben Ihrer f. g. vorfahrn hochloblicher gedechtnuss sie In hohen ehren vnnd wirden gehalten, das sie Ihnen soliche vorstehende geferliche vorenderunge (: weliche Ihe Godt vorhute :) bei Zeiten vormeldet vnd Ihren rath darin erfurdert, damit sie nicht vnuorsehenlich Inn dienstbargkeit ader eigenthumb gerathen ader kohmen mochten.

Vnd sagen noch wie vormahls zum offtermahl geschehen, das sie nicht liebers sehen, wunschen, ader von dem lieben Godt bitten wolten, dan das von beiden Ihren gst. vnd g. h. zu den mitteln vnd wegen, eindrechtig, ahne alle splitterung, getrachtet, vnnd die gegenwehre vor die handt genohmen wurde, Damit sie, als vnderthane dem Heilgen Romischen Reiche Ingeleibet, von beiden Ihren f Dt vnd g. vornemlich bei dem Heiligen vnd allein saligmachenden wordt Gottes, vnd darnegest bei alter wolhergebrachter freiheit erhalten vnd vor dem feiendt beschutzt werden mochten, Dartzu sie dan Ihren schuldigen gehorsam vnd pflicht zuleisten, Ihe vnd alletzeit erbotig gewessenn, mit der that auch solichs beweiset, vnd mit Godtlicher hulffe Inn deme nummer anders dan als getreuwe Vnderthane gespuret vnd erfunden wollen werden

Vnd nachdem nuhn von s. f. g., wes Inn der kon;

Digitized by Google

förderung zuthuen ader vortzunehmen, Eines Erbarn Raths guthe wolmeinunge gnediglichen begeret, Vnd aber Einem Erbarn Rathe vnwissent, wie, was gestalt, vnd worumb soliche abtretung der guthen Stadt Riga entlichen gesucht ader weme soliche geschehen solt, auch wes I. f. g. von wegen daran habender herligkeiten von dem Heiligen Romischen Reich nachgegeben sein mocht, Als ist einem Erbarn Rathe vnd Eltisten darin zu rathschlagen beschwerlich, vnd zum hochsten bedencklich.

Damit aber ein Erbar Rath sambt Elterleuten, Eltisten, vnnd gantzenn burgerschafft, In betrachtung der sachen grosswichtigkeit, Inn kein beschwer ader vorweissliche nachrede gesetzt mochte werden, bei dem feiende auch nichts friedlichs zuerhalten, sondern seines vbertzuges entlichen zuuormuethen, Dargegen aber keine ernstliche gegenwehre vormerket, sondern viel mehr Reutern vnd knechten vorlaubet, vnd die Stadt Riga durch soliche nachlessigkeit Inn zweiffel vnd gefahre des Heilgen godtlichen worts vnnd aller Ihrer zeitlichen wolfarth gesetzt wirdt. Als werdenn sie genotiget hochgedachten I. g. h. abermahls Inn vnderthenigkeit zuersuchen.

Vnd ist an Ihre f. g. eins Erbarn Raths Elterleuth, Eltisten, vnd gantzen burgerschafft abermahls vnderthenigs vleissigs bitten, sie wolten den Gesanten entlich vnnd vnuortzueglich gnediglichen eroffnen vnd kundt thuen, Wes trost, hulffe vnd beistandts nicht allein bei der kon: Mt: zu Polen, sondern auch bei dem Heiligen Romischen Reich erhalten ader zuuormuethen, Wie vnd was massen auch die abtrettunge der guthen Stadt Riga entlichen geschehen soll, auch was I. f. g. desfals zuthuen vnnd Ihren Gesanten hierin zuwilligen ader nicht, mit kon: Mt: zuhandeln Inn beuhel gegeben haben, Vnd vornemblich, wie vormahls angetzeigt, neben dem hochwirdigsten I. gst. h. Ertzbischoff zu den mitteln vnd wegen trachten, damit dem feiende eindrechtig vnnd durch vnsere Innerliche Hulffe vnd eusserstes vormue-

Digitized by Google

gen, mit gantzem ernstem vleisse begegnet, vnd Ihnen In seinen vortheil nicht wiederumb kohmen lassen. Dartzu ein Erbar Rath sambt der gantzen Burgerschafft Ihren schuldigen gehorsam vnd pflicht, wie das getreuwen vnderthanen geburet, vnnd wol anstehet, ganntz gerne thuen vnd leistenn wollen.

Solichs alles vmb I. f. g. mit darstreckung leibs vnd guts zuuordienen vnd zuuorschulden, seindt ein Erbar Rath, Elterleuth, Eltistenn, vnd gantze Burgerschafft In aller vnderthenigkeit geulissenn.

---

382. 1559. (Juli?) — Memorial für die Gesandten der Stadt Riga an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Note. — (Verz. I, 791.)

Den Zwist mit dem Propste von Curland, die Appellationen an den OM. u. a. m. betreffend.

Memorial des Jennen Wes die Gesanten von wegen eins Erbarn Raths vnd gantzen Burgerschafft der Stadt Riga, dem Hochwirdigen Ihrem g. h. Meister ɔc. neben den schriefftlichen werbungen, vortragen sollenn.

Erstlichen die beschwerung so einem Erbarn Rathe vnnd gantzen Burgerschafft von dem Probst zu Churlandt mit anhaltunge Ihrer Burgerschafft, vber vorigen muthwillen, zugefuegt, mit gantzem vleiss s. f. g. vortzutragen, damit solichs abgeschafft, Im gleichen durch offentliche Mandata eins Erbarn Raths vnd burgerschafft Vnschuldt angezeigt ɔc. Vnd gegen denn Probst gebuerliche Process aussgebracht vnd die ſache Inn kurtzer frist vorhoret vnnd gerechtfertiget mag werden, Dan ein Erbar Rath sambt der gantzen burgerschafft ein soliche erdichte schmehunge gar mit nichte konnen ader mogen vnafferuolget lassen, Vnnd zweiffeln gar nicht beide Ihre g. h. werden sie Ihrer vnschuldt geniessen lassenn, vnd was recht vnd billich ist mittheilen, vnd die vorsehunge thuen, damit sich der Probst alles vbermuets ader anhaltunge der

Digitized by Google

burger vnd Inwoner enthalte, vnnd zu andern wegen kein weiter vrsach gebe.

Zum andern des schedlichen gebeuwes halben Inn der vorburgk bei s. f. g. antzuhalten, das solichs, wie offtmahls gelobt, vormuege des Huldigungsbrieffs vnd gnedigenn Zusagen nach gewandelt werde.

Item S. f. g. vff das schreiben so I. f. g. Jungst Inn kirchoffs sachen gethan, zuberichten, worauff dieselben sachen beruhen, Wie solichs eins Erbarn Raths schreiben weiter vormeldet Darbei es auch ein E. R. nochmahls lest beruhen

Item s. f. g. mit vleiss vortzutragen wes sich die Goldtschmiede zur Neuwen Mulen beclagen, dan wiewol offtmahls gelobt vnd zugesagt das er dar nicht ader sein handtwerck gebrauchen solt, wie solichs der Huldigungs brieff auch mitbringet so geschicht doch Inn deme keine entliche wandelunge, welichs cleglich zuhoren, Vnd, wie die goldtschmide antzeigen, sol demselben goldtschmiede nuhn ein neuwer krugk vorlehnet sein, vnd der geselle sol zu Schlosse sitzen vnd arbeiten Solichs alles bei s. f. g. abtzuschaffen

Item bei beiden I. g. h. antzuhalten das die vnordentliche process, so diesser zeit, zuwieder dem huldigungsbrieffe, vnd alten gebrauch aussgebracht, darin das gewonliche Jurament nicht geleistet, mogen abgeschaffet werden, vnd hinfurder nit zugelassen ꝛc.

---

383. (1559. Juli?) — **Antwort des OM. Wilhelm Fürstenberg auf die Instruction der Gesandten der Stadt Riga.**

Conc. — (Verz. I, 792.)

Die in Frage gekommene Abtretung der Stadt an Polen betreffend.

Anthwortt, dess hochwirdigen Grossmechtigen Fursten vnnd herrn, herrn Wilhelm Furstenbergs, dess Ritterlichen Teutschen Ordenss Meisters zw Liflannth, Den

Digitized by Google

Erbarn, Hoch vnd Wolgelharten vorsichtigen vnd Ersamen herrn Jorgen Padell, Burgermeistern, Steffano Schonbach Syndico, Hinrich Rygemhan Rhatmhan, Johansen Schmitt Secretarien, Berch von Dorthmunden vnd Lorentz Macken Elderleuthen beider gilstuben auff Ihre itzt angebrachte wherbung gegeben,

Nehest gewonlicher gnediger zuentbiettung, vnd vor zugebotene gluck vnd heill wunschung, Dancksagen

Ess hatt Mein gnediger her Meister auss vbergebenen schriftlichen, vnnd vorgetragenen wherbungen Allenthalben In der leng vernhommen wass vor beschwerung, Ein Erbar Rhaett, vnd gantze burgerschafftt wegen dess vorgenhommenen Polnischen handelss, auss anmuttung vieler vntreglichen abzutreten, In itziger obligender beschwerung haben, Darauff eigentlichen berichtt gebetten, Zum andern getrewlich meinend mitt Innerlicher machtt doran zu sein, damit diese prouintz vor dem finde beschutzt whurde, vnd wass sonst mher angezogen, Alss dan gantze wherbung auff diese beide punct gesetzt, whirt alles widerzuholen vor vnnotig erachtett,

Worauff Mein gnediger herr Meister zu gutlicher antwhortt den herrn gesanthen vor dismhall In eill, nicht bergen mag Dass Ihre furst: g: auss bericht nehest gehaltener Cracowischen handlung sich genugsam auch zu berichten haben Ob woll von wegen Meines gnedigen herrn Meisters, vnnd Ihres Ritterlichen Ordennss, zimliche vnnd billiche wege, zu erhebung vnd ausbringung koniglicher hulff vnd wircklichs schleunigen beistants angebotten, Dass demnach solchs wenig frucht geschafft, viel mher Ihren f: g:, gantzem Orden, vnd allgemeiner lantschaft vngelegene mittell gar ein statlichs schlecht abzutreten vorgeschlagen, So dem hochwirdigen Fursten, Ihrer fur: g: nehesten Successorn, In viell wege bedencklichen vnd vntreglichen nicht anzunhemen, Noch zuwilligen gewest, vnd noch sein wolden Dass nach solchem abschlag gantzer handell, auff itzige tageleistung zur Wildaw In Littawen

Digitized by Google

verschoben, stehett Mein gnediger herr Meister In gutter hoffnung vnd zuuorsicht, die Konig: Mt: wherde von solchem vntreglichen anfordern abstehen, vnd nhumher Sich eigentlicher wircklicher hulff, beistandes, vnd beipflichtung, auff Christliche tregliche mittel erkleren, vnd ist Meines gnedigen herrn Meisters vnd Ihres gantzen Ritter Ordennss meinung nie gewhesen, die gutte Statt Riga, zuuerlassen, vnd dermassen ahn Ihr vorwissen bei Zeiten Ihrer Regirung zu veranderung zubringen, Viel mher nach vermogen bei erkanter reiner warheitt der lhere Christi, freiheiten, narung, vnd allen bekwemigkeitten zuerhalten, Ob woll Mein gnediger Meister bekennen muss, Dass auff eussersten nhotfall vnd hoeste bedrengung, da gar keine hulff, von heiligen Reich oder andern Christlichen anligenden potentaten erfolgte oder zuuermuttend, ehe die lande In dess vnchristen hande gerhaten solthen, die gesanthen macht haben, auff vorgehende, wirckliche thetliche hulff, vnd beistantts, zwei ader drei gebitt nach gelegenheitt ausgebrachter beipflichtung, abzutretten, Haben Idoch Ihre f. g: alzeitt all vnd Jede eingesessene derselben Schlosser heuser vnd gebiete, Teutzsche vnnd vnteutzsche Edell vnd vnedell vorsehen bei itziger religion vnd erkanter warheitt dess heiligen Euangelii ahn all beschwer zulassen, Sie darbei zu hanthaben, zuschutzen, vnd zuuortreten, Daiegen einige besswerung keins wegs zugestatten noch zuuorhengen, Viel mher so Mein gnediger herr Meister, ein vornhemen stantt, alss die gutte Statt Riga, von sich zu lassen genotigt, whurde, dieselbe In besserer acht gehalten wherden, vnd mag ein Erbar Rhatt gantze burgerschafft vnd gemein der Statt Riga, eigentlich dafur halten, Dass Mein gnediger herr Meister, die gutte Statt so schlecht von sich vnd Ihren Orden zulassen nie In sin genhommen, Ess sall auch ahn Ihr vorwissen mitbedencken vnd rhatt nicht das wenigst die Stadt antreffend da etwass wider hofnung vorfallen wolle mitt wissen Meines gnedigen herrn Meisters vor-

Digitized by Google

genhommen gehandeltt, vnd geschlossen wherden vorsehen sich auch Ihre f. g. gewislich, derselben nheste Successor wherde beiwhonendem furstlichen vorstande nach, In solchem handell ahne wissen, Meines gnedigen herrn, oder der Statt Riga, nichts vornhemen vorpflichten oder vorhengen, Darumb stehen Mein g. her In hoffnung ein Erbar Rhaett Elderleuth, Oldesten, vnd gantze gemein, Alss Meinem g: herrn Meister, aller bericht der ausrichtung sowoll auff gehaltenem Reichstag, vnd itzt vorgenhommener tagfartt zur Wildaw, gantz verborgen, wherde auf dismhall, deshalben zu frieden sein Auch Ihre f. g. entschuldigt nhemen, dass kein bescheid dess handelss ahn Sie gelangtt, Ihrer auch selbst, da Irgentt ein vnbillich anforderen (: wie alreitt gescheen sein sall :) auss den ohrten kweme, In acht haben, vnd ahn vorwissen Meines g: herrn Meisters, widerumb nichts willigen, wie sich Ihre f: g: nicht allein In diesem sonder viel grosseren alles guts zu gemeiner Statt Riga, alss lieben getrewen vnterthanen vorsehen thutt, Wess Meinem gn. hern, von gepflogenem Reichstag, vnd itziger Littawischen handlung so zu trost, hulff, beistantt vnd beschutzung dieser allgemeiner lantschafftt gelangt zukommett Sall einem Erbaren Rhaett vnd burgerschaft vnuerhalten bleiben,

Alss ferner In anderem teill rhatlich vorgegeben whirtt, Mein gn. herr Meister, sich mitt dem hern Ertzbischoffe vorgleichen, die wege oder mittell gebrauchen vnd vornhemen solthen, Damitt diese lantschafftt durch Innerliche hulff mochte gerettett vnd dem fiende von vnss selbst widerstanden wherden, Weiss darauff Mein gn. h. Meister, vnd gantzer Ritter Orde gnugsam nicht von sich zuschreiben oder zusagen, mit wass whemutt, vnd hertzleiden, Ihre f: g: itzunt still sitzen dem forteill vnd aller bekwemigkeitt ahn dem fiende vorbei gehen vnd zu sehen mussen, Wass salthen Ihre f: g: vnd gantzer Orde liebers wunschen, Dan dass diese algemeine prouintz bei der Christenheitt, heiligem Rhomischen Reich

Digitized by Google

In Ihren althen freiheiten, mocht erhalten vnd selbst beschutzt wherden, Ess mangeltt aber itziger Zeitt allein ahn gelde, vnd etzlichen Meines gn. h. Meisters, vnd Ihres Ordenss zugehorigen, vnd vnterthanen, die zu vorstreckung, oder zuschiessung, gar treg befunden, vnd ob woll Ihre f: g: eigener person, mitt Jenigen so sie mechtig aufzubrechen, vnd dem fiende den angriff zubringen geneigt, Ist doch nicht gewissers dan nach verruckung, dass vnbezalte krigesfolck Ins nehst widerumb ziehen wurde, Weiln dan hirauss Meines g: h: vnd Ihres Ordennss vnschultt zuuornemen, vnnser aller Christenthumb, gemeiner Christenheitt, heiligen Rhomischen Reich freiheiten, narung, weib vnd kindern mercklichs vnd hoestes angelegen, Bitt nochmalss Mein g: h: Meister vnd gesinnett gutlich vnd gnedig, Ein Erbar Rhaett, Olderleuth, Oldesten, vnd gantze burgerschafft, In solchem gemeinen, vnd eigenen hoesten anligen, auff wege vnd mittell trachten wollen, Mein g: furst vnd herr auff gnugsame vnterpfandung die zur stunt sollen Ingethan wherden, eine summa geldes souiel moglich vnd Jumer aufzubringen auss Riga bekommen moge Domitt die gutte gelegenheitt nicht verseumbtt Sonnst auch viel beschwerliche, die mochten In handlungen gewilliget wherden vorbeigegangen, diese lande, vnd Ingesessene zu keiner veranderung gerhatten Ider bei Seiner nharung weib vnd kindern wie bisanhero gescheen vorbleiben moge Solchs whirtt nicht allein gott Ihm himmell der gutten Statt Riga vnd Ihren Nachkommen vnd kindern reichlich belhonen, Mein gnediger furst vnd herr neben Ihren nachkomen vnd gantzen orden willen alles neben dencklicher erstatung kegen einen Erbaren Rhaet vnd gantze gemein In allem besten vnd gnaden zuuorgleichen auch zuerkennen vnuorgessen sein,

Ein Erbar Rhaett vnd gemein zw Riga, wolthe auch, mit der Contribution, whan die gewilligett dohin gedencken, Das dieselbe zu nutz vnd fromen gemeiner lande gegeben

Digitized by Google

vnd gebracht wherde, Dan Ider sich zuberichten wess Mein g: herr Meister vnd gantzer Orde vor vnkosten auff itzigen krig gewhanntt, Dass krigesfolck noch mitt hoer beschwerung da ahn andern ohrten Reutter vnd krigesfolck geurlaubett, erhalten, vnd noch von tagen zu tagen, wie Ihre f: g: allererst noch acht hundertt hackenschutzen vormuttend mher angenhomen wherden,

---

384. (1559. Juli?) — Antwort des OM. Wilhelm Fürstenberg auf das Memorial der Gesandten der Stadt Riga. *Conc.*

Den Zwist mit dem Propste von Curland, die Appellationen an den OM. u. a. m. betreffend.

Alss auch ferner Meinem gnedigen fursten vnd herrn die gesanten allerlei beschwerung gantzer burgerschafftt vorgegeben, so der probst zum hasenpoth mitt anhaltung etzlicher mitburger, auch mherem ehrrurigem tichten zu voriger schmehung zugefugt vornhemen Ihre f: g: gantz vngern hetten sich auch woll vorsehen, der herr probst solche vorigen schreiben nach, biss zur entschafftt thatliche vberfharung Ingestalt haben, Nichts desto weniger erbeut sich Mein gnediger furst vnd herr allererst ein ernstes schreiben dahin zufertigen, Dass nochmalss solcher mutwill zuruck gehalten, wider den gemeinen lantfrieden, vnd dess heiligen Reichs Constitution nichts kegen Jemants auss Riga ader sonst vorgenhommen wherde, Auff angesatzte tageleistung zu Riga, Sollen sich Meines gnedigen herrn gesanthen alss der herr zu Curlanth eigener person vorschrieben, mit dem herrn Ertzbischoffe vorgleichen, wie dieselben Zwist, In der gutte, ader ordentliches Rechtess abgeorttertt mogen wherden

Der gebew In der vorborg antreffend, Ist augenscheinlich dass aldar viell vnschedliche vnnotige gebew alreit ab-

Digitized by Google

gebrochen vnd wissen Mein gnediger furst vnd herr nicht wess itzunt vor schedliche verhanden sein konnen, hoffen auch zu Gott dem Allmechtigen derselbe whirtt vetterlich dauor behutten, dass der fienth so fern Seinen kopff nicht bringen wherde, hetten aber Ihre f: g: von erfharnen krigesleuthen bericht, dass schedliche gebewde vorhanden, vnd die euserste nhott vorhanden, wusten sich Ihre. f: g: ferner In diesen sachen zuschicken,

Dass In kirchofs sachen, Ahn die Erbarn Ansehestet Compromittiertt, Muss sich Mein gnediger furst vnd her gefallen lassen, Vnd wherden Ahn zweiffell Rhaett vnd gemeine burgerschafftt, selbst der sachen gelegenheitt zubedencken, vnd eigen bestes fortzustellen wissen,

Antreffend den goltschmidt zur Newenmolen, haben die gesanthen eigentlichen bescheid, entkegen, von dem herrn Cumpan zu Riga empfangen welchs Sie den goltschmiden ferner wherden vorzutragen haben,

Letzlich wollen Ihre f: g: auch keinem citacion mitteilen, Ehr bringe dan vorerst bescheid, dass Juramentt sei gescheen, vnd sall hierine kein vnordentlicher process wider ordenung der Rechte vnd althen gebrauch vorgenhommen wherden, Ess gibtt aber Mein g: f: vnd herr zuuornhemen, wie etzliche, auss der Statt ahn Ihre f: g: gelangtt vnterthenig mitt whemuttigen klagen zuuernhemen gegeben, Sie wheren wider gemeine satzung vnd Statt Recht gerichtett, Derwegen vmb citacion angehalten, In solchen sachen whirt ein Erbar Rhatt auch die wege zu finden wissen, Damitt Iderem widerfhare wess Rechtt, Da auch vngegruntte klag gefurtt derselb In geburliche straff gezogen wherde,

Digitized by Google

285. 1559, Juli 4. Wilna. — OM. Gothart Ketler an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. — (Verz. 1, 773.)

Von den zugleich mit Polen und mit dem deutschen Reiche zu führenden Unterhandlungen.

Vnser freuntlich dienst vnnd wass wir sonsten viel mehr eher liebs vnd guts zu thuen vermugen zuuor; Hochwirdiger Grossmechtiger Furst geliebter her vnd Obrister, Wir konnen e. l. vnangetzeigt nicht lassenn, Dass wir auff derselben verordnung Rhat vnd willenn, den armen betrangten Landen zu trost heil vnd wolfart alhie beystant hilff vnd errettung wircklich zu erhalten, an vns so viel menschlich vnd mugelich nichts werden erwinden lassen, Der almechtige godt von dem es allein herflissen vnd kommen muss, wolle zu seines godtlichen Nhamens ehere vnd erhaltung der betrubten Christenheit In allen sachen vnss vetterlich beywohnen Domith dass Rechte Zil vnd endt gesucht vnd erhalten werde. Die ku: W. zu Polen wirt vngeferlich In viij tagen alhie sein, Vnd weiln die Rhete aus Lifflandt noch nicht angekommen stehet man noch zur Zeit alhie aller handlung mussich. Wir sindt aber der Rhete ankumfft nhu mehr stundtlich vermutend. Wass den Reichstach anlangende vermercken wir dass die key: Ma: zu sampt Churf. fursten vnd stenden dess heiligen Reichs nicht vngeneigt die betrangten Lande vnd vnsern Orden zu entsetzen Es kan aber daselbst sso schleunich nicht geschlossen werden, Welcher verzugk dan e. L. vnd vnss sampt der betrangten Landtschafft wol etwes beschwerlich. Es muss aber dar Innen allerley gelegenheit angesehen vnd an der entlichen entsetzung, ob die gleich etwes vertzogen wirt nicht gezweifelt werden, An gar fleissiger getrewlicher sollicitation vnd suchung mangelt es warlich nicht, Dar Innen der Ehrwirdiger her Commenthur zu Dunenburg seinem habenden beuhelich nach sich gantz empsich vben thut, So

Digitized by Google

haben wir auch erstlich den Erhart Nolden vnd darnach Michel Brunnawen vff den Reichstach abgefertigt Domith Je aus der einen schickung vber die ander nicht allain die gelegenheit vnd noth zuuormercken Sondern auch die gewisse hilff vnd errettung zu wege zu prengen vnd zu erhalten, Wir hoffen Innerhalb xiiij tage mith gutem bescheit den Erhart Nolden widerumb bey vns zu habenn, Vnd weiln die key: Ma: nach aufgenhommenem fridstandt vff iij Jar mith dem Turcken, wider denselben eine gemeine Contribution an die stende des Reichs gesonnen auch erhalten vnd haben wirt, Sol ein theil solcher Contribution an gelde vff Lifflandt wider den Muschowiter gewendet vnd erstlich an Ihn eine Legation dass eingenhommene wider zu geben abgefertigt, wo nicht, Ihm folgigk mith ernst zugesetzt werden, Der Doctor Johannes Zehender hat mith seiner vbergebnen famoss schrifft wider gemeine Lantstende vnd beuorab vnsern Orden diesen handlungen nicht geringe stöss geben, Wie daruon e L von gemelten hern Cumpthur ohne Zweifel wol werden grundt vnd bericht vernhemen Es sollen sich seiner etliche furaten vnd furnheme Leute nicht weinich annhemenn.

Newe Zeitung hat man dieser orter nicht vnd wir haben e. L. solichs alles hiemith In eil nicht verhalten sollen, Deren wir angenhemen Dienst vnd willen zu ertzeigen gantz geneigt vnd vrputigk, Beuhelen auch deselb In Itzigen gar kummerlichen Zeiten dem almechtigen godt vor alle geferligkeit an leib vnd Sehl zu fridsamer glucksaliger Regierung zu langen Zeiten zu erhalten Dat. Wille den iiij Julij Anno ꝛc. Lix

Gothart Ketler erwelter Meister
zu Lifflant T. O.

DEm Hochwirdigen Grossmechtigen Fursten vnd Hern
Hern Wilhelmen Furstenbergk Maistern Teutsches
Ordens zu Lifflandt vnserm geliebten hern vnnd Obristen

Digitized by Google

286. 1559, Juli 5. Wolgarten. — Johann von Bockhorst an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Ankündigung seiner bevorstehenden Ankunft. Ungünstiges Urtheil über (Conrad) Uexküll.

Hochwirdiger Grosmechtiger Furst, Gnediger Herr, E. h. f. g. seindt meine bereytwillige vnterthenige dienst, stettes beuorn ɔc. Gnediger Furst vnnd herr, E. h. f. g. vbersannde schrieften, darauf dieselbige meinen Rath begerett, hab Ich vnterthenigen entpfanngen, vnnd Inhaltt mitt bedrucktem vnnd Wehemotichen hertzen vernommen, Vnnd kan E. h. f. g. vnterthenigen nicht bergen, Dieweiln der Sachen gelegenheyt Also gestaltt, Das Ich mich In kurtzer zeyt, dieser vnnd Anderer Sachen halben so verhannden, vnnd zuuorhanndlen, selbst Personlich an E. h. f. g. Wil begeben, Als dan Ich E. h. f. g. Meinen Rath In getrewen vnterthenigen gern will mitteilen. Des Vxkull betreffent, Ist vnnottig, sich auf mich zuberufen, so mir von seinen briefen vnnd derselben Inhaltt mitt nichtes bewust, Der Cantzlei Aber Alles guttes zu willen weys vnnd hab. Das Ist mir noch In gutter vnnd frischer gedechtnus, Das gemelter Vxkull von Salicher vnnd milder gedechtnuss des h. f. genaden, Auch seinem Vorfahrn, mitt hartten vnnd vngestummen Wortten abgeferttiget worden. Vnnd Ich sehe Vxkull vor den An, so bis Weillen der warheyt zu vielen sparett. Solches hab Ich E. h. f. g. In vnterthenigkeyt zu vermelden, nicht wissen zuvmbgehen. Thu hirmitt dieselbigen, Gottlichem genedigen schutz In langwiriger leibs gesundtheyt zufristennde Auch glucksalichen Regiment zuerhaltten getrewlichen empfelhen. Dat. Wolgartten den 5 Julij Anno ɔc. Lix

E. h. f. g. Vntertheniger

Johann von Bockhorst

DEm Hochwirdigen Grosmechtigen Fursten vnnd Herrn, Herrn Wilhelm Forstenberg, Meister Teutzsches Ordens zu Lieflanndt ɔc. Meinem Genedigen herrn Vnterthenigen

Digitized by Google

287. 1559, 11. Juli. Riga. — Jochim Burwitz an den König Gustav I.

Orig. — (Verz. I, 776.)

Schilderung der Zerwürfnisse in Livland, nebst Ermahnung, die Dänen im Lande nicht Fuss fassen zu lassen.

Durchleuchtigster Furst Grossmechtigster koningk Gnedigster Her Meine vndertenigste willigste vnnd gehorsamste dienste sein e k m getrewlichst beuhor, Genedigster her Ich habe anhero sso oft mir Bothschafte haben gestaden muegen e: k: m: aus diesen Landen aus ssonderligen vrsachen was hir fur gelauffen vnnd noch furlauffen mochte, vndertenigst gernne Zugeschrieben, wie aber diese arme Lande mith dem Muschowiter ein Zeithlang gestanden Ist vnnotig davon zu erholende, Dan alleine, ob ehr wol vann dem Tatern etzliger massen geengstiget, das dennoch wir nach aller gehabten muhie vnd sonderligen vleis der Denischen Botschafte gar keinen fried erlangen muegen, wie Ich solchens m. g. h. In vinlandt Jungst In die lengde zugeschrieben, Sso schweben nhu diese Lande Im vngewissen, die Stende sint vnther sich selbst auch nicht eins, der newe erwelde Coadiutor des Meisterampts hat sein sin vnnd hofnung zu dem koninge van palen gesetzt, stehet mith seiner ko: Wirden In handlung, lesset sich ahnsehen der Marggraf vnnd hertzog van Mecklnborch haben solches bei palen vndersetzet, wolden diese orthere eins theils gernne vnther die krone bringen, theils sich van Iro schutzen vnd schirmen lassen, die handelstag Ist noch zur Ville In Lethowen vngeendiget, was dar wolle enthschlossen werden sso viel Ich des erfaren magk, ssol e k m vorstendiget werden, der alte her Meister vnnd andere bischofe sitzen hir stille Im Lande gar vorzagt, haben kein eigen volck, vnnd haben auch gar kein gelt vmb frembde hulffe einhero zu furderen, die frembden teutschen reuthere die sie anhero gehalten, seind auch widerrvmb abgezogen,

Digitized by Google

Der Munckhausen Bischoff zu Özel practicirt mith Dennemarkenn demselbigen sich zu vnthergeben, mich gedeucht auch die Denen sich darauf nicht lange bedenken werden, Ich habe e k m Zuuor geschrieben vnd zubedencken heimgeben, was e k m darahn gelegen, das sie vnnd Ire konigreiche vnnd furstenthumbe vinlandt dermassen sollen van den Denen vmbzirckelt werden, hette man ahn dieser seidten einig bekweme ahnkumpst haben muegen, were nicht auszuschlagen gewesen, auf das man einen fuss mith Im Lande hette, die Soneburgk welcher Dem orden zugehorich, sso ferne man die selbe erblich hette ahn sich kauffen muegen, where kein vnbekwemer ordt, Jegen Gotlandt vnnd eine furmauer der beiden hauenen nach rige vnnd reuell, e k m werden gnedigst alle gelegenheit erwegen, got kennet mein Hertze gonne e h m vnnd Iren Reichen mehr alse Ich schreiben kan, Wue sich vmbliggende potentaten dieser armen Lande nicht annehemen werden, Ist zu bessorgen, die Muschowiter alle seinen willen begaen werde alse men sich hir noch zur sachen schicken sso nehemen sechstausent man wol das gantze Land ein, vnnd was ehr algereits eingenohemen hat, beuestnet vnnd bewareth ehr dermassen, das es schwerlich aus seinen handen widervmb zubekomende, vnnd der koninck van palen is lancksam, whan es got nicht also geschicket das der Tater vnseren veindt zurugge hielte, sso hette ehr vns lange vberzogen vnnd bezwungen, Es haben auch Je die heren dieser lande nhu negstkomenden den 24 Julij alhir zu Riga einen Landtag vorschrieben aldar sie gleichfals van notturft dieser Lande handelen werden, welchs Ich e k m alsso In eil nicht habe bergen konnen vndertenigst bittende ssolches In gnaden vfzunehemende, vnd mir doch einmalch vf voriges mein schreiben, ab oder zu, mith gnedigster andwurt beJegnen lassen, wurmith Ich solchens vmb e k m vnnd derselbigen leibsherschafte mith allertrewe vordienen mach, mehr alse willig, welchere Ich alle semptlich dem

Digitized by Google

almechtigen In sein schutz vnd schirm wolle entpholen haben
Dat. Riga den 11 Julij. a°. 59.

E: k: m.

vndertenigster
Diener
Joachim burwitz

Dem Durchleuchtigsten vnnd Grossmechtigsten Fursten vnnd heren, heren Gustaffenn Zu schweden der Gotten vnnd Wenden oc. Koninge, Meinem gnedigsten herenn.

---

388. 1559, Juli 25. Reval. — Pfandverschreibung das Ordensgutes Kegel an den Rath zu Reval gegen ein Darlehn von 60000 Mark. *Cop.*

Von Gottes gnaden, Wir Wilhelm, Furstenberg Meister Godert Kettler Coadiutor vnd Philips Schall von Bell Landtmarschalck des R. D: O. zu Liefflandt Thun kundt vnd bezeugen fur vns vnd vnsere Ordens vorwanten vnd Nachkomen, das wir auss trewen veterlichen gemuet reifflich erwogen vnd betrachtet, Wie vnd durch was wege einmhal durch Götlichen beistandt vnd die gewherte handt, dem Erbfeindt Christliches nhamens vnd bluts dem Muschowiter mochte beJegenet vnd nicht alleine wir, sampt vnseren noch vnuordorbenen vnd von Gott vnter vnsere beschutzunge gesetzeten vnderthanen fur seiner Tyranney vnd vberzugk bewharet Besondern auch wess itzundt ein Zeitlang ehr vnter seine gewalt gerissen, dasselbige widerumb zu vorigen standt gebracht muge werden, Das also diss arme Lande, als eine einige vorwhere der gantzen Christenheit zu troste In vorigen standt erhalten, Daran als wir vns nijhe etwas verhinderen lassen, so wolten wir auch gantz vngerne das wir zu diessen Zeiten den von Got gegebenen vortteil vorseumen solten, Als wir aber hiebeij vnd mit betrachtet, das dem Mechtigen Feindt mit geringer Macht nicht wol wolte beiegent werden,

Digitized by Google

Es where dan das man das kriegsvolck, so nun zu Reuel vnd andere Orter durch vns verleget willig zugebrauchen hette. Vnd aber dieselbigen nirgent Als mit gelde gestillet sein wollen, welchs wir zu der Anzal, als wir darzu notigk erachten, so gantz eilig nicht wissen auffzubringen, Haben wir aus einhellig gemuet, radt vnd willen vnsere lieben getrewen einen Erbaren Radt vnser vnd vnsers Ordens Stadt Reuel zusampt der gemeinheit daselbst, diesser nodt vnd von Gott erzeigeten gelegenheit, vnd das wir das kriegsvolck gerne zu felde wolten fueren lassen erInnert, vnd sie entlich dahin vermocht, Wie wol sie sich Ihres vnuormogens, schadens vnd vnkostens hertzlich beklaget, das sie dennoch vnser so gantz Christlich notig vnd nutze vorhaben nicht vorhindern; Besondern auch Ihre kriegsvolck mit zu felde ordenen, vnd das vnsere auffzubringen vns vnd vnsern Ritter Orden eine erhebliche Summa gelts nach Itzigem Ihrem vormugen, kegen vnserm vnterpfandt vnserm erbietten nach, Auffbringen vnd vorstrecken wolten, Wie sie dan domals mit vnsernn Gesanten auff habende volmacht sich einer geltsumma vnd anderer mittel der knechte kostgeldes voreiniget vnd vorgleichet, Vnd alssdan die handlunge zu dem ende gerichtet, das sie vns vnd vnserm Ritterlichen Orden Lehnen vnd bar vberzelen wollen, Sechtzig tausent marckt Rigisch vnter guter gangbarer Muntze vnd pagimente, so nhu In Liefflandt genge vnd gebe ist, Dauon das ferdingk stucke nicht hocher als Neun, das halbe marckstuck achtzehen schillinge zu rechen sein sollen, die marckt aber Sechsvndreissigk schillinge, Dar zu das sie vnserm kriegsvolck, so sonstlang zu Reuel gelegen auch stunden wollen das kostgelt was sie bey den Radtpersonen vnd Burgern biss daher vorzeret, dauon vber die Sechtzig tausent marck die Suma zehen tausent Mk. Rigisch ist. Als Bekennen wir Wilhelm Meister Coadiutor vnd Landtmarschalck obgemelt fur vns vnd vnsers Ordens vorwanten, das wir In vntergeschriebenem dato solche sechtzig tausent

Digitized by Google

marck zu voller genuge bhar alle an reidem gelde entpfangen, vnd das kostgelt auch gleichermassen wie angeschlagen fur bhar entpfangen vnd angenomen haben, Vnd alssdan solche trewe von vnsern vnderthanen In diessem nöten vns vnd vnserm Orden bewiesen mit Allen gnaden vnd gunsten willen zuerkennen vns gebueret, Als haben wir hinwiederumb kegen vberlieferunge solcher Summa der sechtzig tausent marckt vnd kost gelts einem Erbarn Radt an Stadt der gantzen gemeinheit so ihr gelt zu diessem Christlichen vorhaben vorschossen zur stundt abtretten vnd vberantworten lassen, fur Ihr sicher gewiss vnd vnbefaret auch zuuor nhiemants vorsetzet pfandt das Ampt Hoff vnd gut zu Kegel Im gebiet Reual belegen, vorsetzen verpfenden vnnd vberlieferen Ihnen auch hiemit krafft diesses brieffes gemelten hoff vnd gut setzen sie dar ein, fur rechte warhafftige Possessorn desselbigen zugeniessen vnd zugebrauchen ohne vnsern oder Jemants der vnsern vorhindernuss zu Ihrem eigen nutz prouit vnd besten, so als Ihne zuuorn ein Kumptor zu Reual Aller freihest vnd wir vnd vnsere beuelichabere, sonst lange besessen vnnd gebrauchet haben an gerichten, gebaweten Eckern, holtzungen, Hoischlegen, Dorffern Bauren, bauren dienste, Muelen, Demmen Deichen, Fischereien, Jachten, Wacken, Zinssen Zehenden, Wackengelde, Varender habe, Rauch futter kurtz vnd lang stro vnd In alle nichts ausgenhomen, wie dasselbige einen nhamen haben muge, oder durch einige freiheit zubeschonen stunde, Vnd sollen vnd mugen vnsere liebe getrewen obgemelten hoff vnd guter In vorgeschriebener gestalt allenthalben so lange In Ihrer habenden where vnd nutzigkeit behalten, bys so lang wir Ihnen die sechtzig tausent marck heubtstuels auch dem kostgelde gantz vnd alle von vns vorgenuget vnd bezalet vnd Ingleichen werdt das gelt Ihnen erleget sey, Es sol aber die frucht vnd waxthumb diess Jares bey vns bleiben, allein das die saath zu des houes gebawete bey dem hoff bleibe vnd behalten

Digitized by Google

werde, Auff den fhall vns vor die wiederloesunge gemeltes Ampts hoffs vnd darzubehorigen gueter doch das wir Ihnen alle zeit ein halb Jar zuuorn ankundigen sollen, vnd wollen die lose, zu welcher zeit wir den tag des Apostels Jacobi (*Juli 25.*) ernennen, das auch auff denselbigen tag binnen Reuel zu danck kegen abtrettunge des gutes einem Erbarn Radt oder Ihren Beuelichabern die Summa der sechtzig tausent marckt sampt dem kostgelde, als dar entpfangen, wiederumb ohne vorzugk vnd einige vorhindernus vnd Inwurff erleget soll werden, Des sollen sie das gut auch eher zureumen nicht vorpflichtet sein, sie sein dan des vnd aller vnkosten vnd schaden, die sie In dem gute erleiden mochten gentzlich gantz vnd alle vorgnuget vnd zufrieden gestellet Vnd ob es sich begebe das sie die Zeit als In Ihrer vorgewaltunge bemelter hoff vnd gueter stehen sie den Bauren was vorstrecken vnd vorlegen musten, sol vor reumunge des guts Ihnen auch zu danck erleget werden, Zudem dieweil wir Ihre Herren vnd weren gemelts pfandes vnd guts von erblicher gerechtigkeit sowol vnsers Ambtshalben sein, Wollen wir sie auch bey solchem pfandt wie das In seinen scheidungen vnd marcken belegen kegen meniglich auff vnsern vnkosten verbitten vnd vortretten, Auch niemandt ferner keine weitere vorpfendunge darein thun oder thun lassen, sie sein dan des Ihren befriedet vnd Contentieret, Vnd damit auch diessem handel alle gefherde hindan gesetzet, die doch hirInne nicht zuuormuten noch gebueren sollen, Dieweil vnser gemuet zu vnsern vntherdanen vnd vorwanten Als ein Vader kegen seine kindt, vnd das Ihre widerumb kegen vns gerichtet, So geloben wir dennoch so als an vnsern vnderthanen vnd lieben getrewen einem Erbarn Radt der Stadt Reual vnd der Burgerschafft daselbst kein mangel an der Lieferunge des geldes das wir krafft diess brieffes bar vnd alle entpfangen gewesen, dass also an diesser pfandt vorschreibunge vnd williger einreumunge, auch steter vhester haltunge kein mangel bey vns geboren

Digitized by Google

soll, Wir wollen sie auch nicht mit oder ausserhalb rechtens In Ihrem ruhesamen besitze, noch durch Jemandts In vnserm nhamen heimlich noch offenbar molestiren vnd vorvnruhen lassen, Vnd da wir oder Imants anders In vnserm nhamen, des einige vrsache Geistlicher oder Weltlicher Rechte oder sonsten einiger freiheit vnd begnadunge vor sich zu haben vormeinen wolten, Sollen vnd wollen wir vns doch kegen vnsere liebe getrewe deren keine gebrauchen, noch solches zugescheen von andern vorhengen, Sinthemal vns vnsere liebe getrewen diessen dienst In Ihrem eussersten vnuormugen, erzeiget, ohne das mit allen gnaden vnd guten zuergentzen vnss gnedigst vnd freundtlichst wollen erboten haben, Des zu mherer vrkundt der warheit vnd steter vhester haltung haben Wir Wilhelm Meister Gotthart Kettler Coadiutor vnd Philips Schall von Bell wegen vnsers Ritterlichen Ordens, hern mitgebietigern vnd vorwanten vnsere Ingesiegel rechtens wissens vnd willig an diessen brieff thun hangen, Der gegeben vnd geschrieben binnen Reuel am tage des heiligen Apostels Jacobi, Nach Christi vnsers hern Geburt funfftzehen hundert vnd Im Neunvndfunfftzigsten Jaren,

---

389. 1559, Aug. 7. Wenden. — OM. Wilhelm Fürstenberg an das Kloster . . . . *Conc.*

Ermahnung zur Contribution und Kriegsleistung.

Vonn Gottes gnadenn Wilhelm Meister
Teutsches Ordennss zu Lifflandt

Vnnsernn gunstigenn gruess vnnd gnedigenn willen zuuor, Wirdige, geistliche liebe andechtige, wess vnd wasser gestaldt sich gemeine Stende dieser lande Inn Junngst gepflogener tageleistung zu Riga, Die Contributionn vnnd aufzug belangende vorglichenn Dass habet Ihr auss Inligender abschrifft, zuersehenn, Alss Ist vnnser ganntz ernstlich Begernn, Ihr

Digitized by Google

wollenn, derselbenn nachkommenn, vnnd die schatzung wegen Eurer vnd des klosters Semptliche guetter Entpfangen lassenn *bey vormeidung der guetter straff* vnd mitt aller ersten zu besatzung dess krigsvolcks alhie her vorschaffenn vnnd denn Schatzmeister vberluiffernn lassenn, Fernner Ist auch vnnser Ernnster Beger Ihr vnnss mith Etzlichenn Ruinenn vor zwe stucke groff geschutz zufuehrenn vnnd etliche wagenn die krautt loth auch wass sonsten zu dem geschutz ghorig nach fuherenn zu vorschaffen gewisslichen vordacht sein, vnd ohne allenn vorzugk vorhanden seinn, So geschicht vnserm Beuhelich nach vnnss zugefallenn, vnnd ist vnser Erste (*l.* Ernste) meinung bei vorgemelthe Straff ꝛc. Datum Wenndenn denn vij augusti anno ꝛc. lix[ten]

---

390. 1559, Aug. 10. Reval. — Bürgermeister und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Bitte, bis auf Weiteres keine Caperbriefe ausstellen zu wollen, im Uebrigen aber die verbotene Schifffahrt durch Kaiserliche u. a. Mandate hindern zu helfen.

Hochwerdige Grothmechtige Furste vnsere vnderdenige denste syn I. h. f. g. stedes thouorn, genediger her, Wath maten vns vnd vnser borgerschop vnd armen gemeinheit bekommhen, vnd van dem ouersehischen kopman vergulden, dat wy vnd de vnseren vp Iwer f. g. gegeuene bostellinge thor seewart ethlike schepe Innholen vnd anholden laten, Iss ahne vnseren vnderdenigen bericht Iwen f. g. vth gemeinem geschrei ahne allen twiuel kundtbar, Als dat darenthkegen de van lubeck, vns vnd vnseren borgeren oehre guder, so se oehrer naringe haluen dahen gesendet vnde ock van Westen den vnseren thokamende drin gefhortt nicht allein, tho veler der vnseren ewigen vndergange vnde vorderue, angeholden vnd noch anholden, Besundern dat se ock nicht ein bott wy geswigen

Digitized by Google

ein entzeles schip anhero vp desse arme bedrouede stadt hebben lopen willen laten Vnd syndt des de van Dantzicke Hamborch sampt anderen Steden nicht weniger geneiget gewesen, wenner man oehre schepe hir ock anholden wollen, Also dat leider In vnserem whemode vnd bedrucke nemandt mithliden mith vns tho desser tidt, draget, schaffet orsake de ouersehischen Stede sich berhoemen, dat se in Ruslandt also priuilegiret, dat, wenner schon liflant mith dem Russen tho openem krige gerett, als leider nhu vorhanden, dat se alsdan algelick wol der frihen handelinge mith dem Russen thogebruken hebben sollen, Vnd effte woll solcke priuilegia, als der christliken leue, vnd verwantenisse ock guden seeden enthkegen, billick In desser kriges Empoeringe kegen, de verwante prouintie tho Liflandt, vnd vnss als de van olders der Ansae mith Inuorlieueden Stadt nicht solde gebruket werden So befinden wy ouerst dat eigen genutt vnd hatth allenthaluen der broederliken verwantenisse vnd gemeinem besten vorgetogen Daher wy dan sampt vnseren frunden tho Riga, desser armen prouintien thom besten vnsere gesanten nha Lubeck abgeferdiget, In keiner anderen gestalt dan solcke segellation vp den Russen tho verhinderen vnd de Erbaren Stede tho gemeinem bistandt an gelde tho verscheten, so wol datlike hulpe tho leisten frunthlick thouermanen vnd thoboreden, vnd dersuluigen wideren bouelich gegeuen, ock vp I. f. g. an vns ergangen schriuen, welckes de wegen der lubischen angeholdenen schepe an vns gedan, sick bi den Erb. Steden wider tho erkleren, dat man oehre guder oehnen hir wedderumme los gegeuen, vnd desuluigen ock ferner nicht anholden wolde, beth man by vnseren gesanten vorstendiget wes se der segellation, de vnchristlick where, bi dessen Landen anthogeuen bedacht, Mit widerer bede vns vnd den vnseren ock ahne wider arrest ohren armudt lenger nicht anthoholden, Vnd efte wy woll vonn vnseren gesanten darup noch keinen bericht enthfangen vth mangel hir keine

Digitized by Google

schepe komen, So befinden wy dennoch dat algelike wol vnsere borgere ethlike so sunst lange schepe vthgemaket by I. f. g. nye bestellinge vthgebracht sollen hebben. Vnangesehen dat I. f. g. vns twemal geschreuen vnd verboden, dat nemant In dessem stillestande sick an den vienden vergripen oehre grentze nicht roeren, weniger de oeuersehischen, dartho sick I. f. g. so wol ock wy armen luede vp desser dagefart durch oehre gesanten als pommerische vnd prussische Stede, vp I. f. g. ansokent sick ock belouet vele gudes thouermoden In genediger hopeninge stan. Ja idt hebben desse weken de Stadtholder tho Wesenberge an vns geschreuen de Stadt beschuldigen laten dat de vnseren Im stilstande des grothforsten volck benhommen thor seewert strax vnd ernstlick bogerende ein andtwort ofte man ock de guder wedder geuen wolde, Solden nhu de vnseren vp I. f. g. nye bestellinge Jemant vor der tidt thor seewert anholden worde dardorch alle vermudtlike hulpe Iwen f. g. verhindert, vnd woerden wy arme luede in desser Stadt so harde bedroeuet, vnd in den schaden vnd armut gestettet werden, den wy nymmer tho verwinden Des wy vns Ja In vnderdenicheit nymmer tho I. f g. als vnser aller hern vnd vader nicht vorsehen willen, dat vmme dreier oder iiij personen willen ock eines geringen vordeils willen, den se denn frunden nemen moechten veler armudt vnd wolfart solde in de hoegeste gefhar gestettet werden Wy laten vns oeuerst nicht enthkegen syn wenner I. f. g. mith dem krigesfolcke tho velde rucken dartho godt genade segen gelucke vnd heil, ock enthlicke Victorien geuen wolle dat dan de vnseren gelikes vals, dem viendt tho water besoeken vnd so vele mogelick abbruck don dartho wy beforderlick vnd nicht behinderlick sin wollen, Dat oeuerst vor vnserer gesanten ankunfft de frunde beschediget vnd angeholden, sehen wy tho desser tidt angetogener orsake haluen, nicht geraden, Iwen f. g. den Landen so wol vns thom besten. Wy sehenn ouerst vor geraden an genediger her dat vnge-

Digitized by Google

suemet I. f. g. an de van Dantzicke Sundt Rostock Wismer Lubeck Hamborch Ampsterdam vnd den kopman tho Andtwerpen vnd beforderst an de koe. Mt. tho Dennemarcken geschreuen, desses landes nodt antoegen, der schedelikeu Thofhor vnd segellation vp de Russen vnde der christliken verwantenisse kegen den vnchristen viendt desuluigen hedden berichten laten, dat nicht allein de barbarische viendt der Christenheit, welckerer vorwhere alleine Lifflandt kegen den Russen als dat Vngerlant kegen den Torcken where, tho grundtlikem vndergange mith allerlei nodttorfft, darmith man oehne doch sunsth lange tho dwingende gehat, vnd oftmals vth mangel, soltes, heringes, seemes, laken vnd anderer notturfft thom frede beweget, gestercket besunder welckes dat aller erbarmelikeste de viendt allerlei kundtschop erlangede dessen landen schedelick Derwegen wolden I. f. g. eynen Iden nicht alleine ermanet vnd gewarnet hebben sick solcker thofhore vnd segellation vp den Russen tho entholden, besunder vele mher gebeden hebben, se alse de gelouens genoten de handt mith anslan wolden tho geliker kegen where, Im falle ouerst Jemandt bouen desse wharschuwinge sick vertristen worde, den viendt mith thofhor thostercken, were I. f. g. bedacht, stunden des ock nicht thouordencken besunder musten vth gedrungener nodt oehre strome besetten, vnd de Jenigen anholden vnd nemen laten de also vnbedechtich den barbarischen Viendt spisen vnd mith handelinge stercken wolden, vnd worden ock I. f. g. verorsaket so Jemandt dennoch, desser wharschauwinge vngeachtet mith freuel oder vnder eynem schin Rechtens der handelinge mith dem Russen sick gebruken wolden kegen desuluigen by der R°. key. M^t^. vnserem aller genedigesten heren edder da sick solckes geboeren wolle mith dem ernste thoprocederen als nha nottorfft sick kegen de so gemeinen frede der Christenheit tho kegen weren, geboeren wolde, Welckes doch alles I. f. g. leuer enthauen vnd se darmith verschonet weten wolde, dar van

Digitized by Google

I. f. g. hirmith opentlick protestando wölden bedinget habben, Vnd is ferner vnse radt dat thor stundt vp desse protestation vnde wharschawinge van der Romischen keiserliken Maiestet Inhibition vnd penal mandata vthgebracht bi verboeringe der guder vnd achts erkleringe, kegen alle so desser schedeliken handelunge sick gebruken wolden, welcke man in allen Steden moechte anslan laten, Sunst sehen wy nicht wo man der aller schedelikesten farth weren solle, Dan wy bokennen dat nicht geferlikers vor desse lande is als eben de farth Dat wy se oeuerst stueren sollen vnd nhu vmme eynes geringen willen vor gedaner wharschawinge alle vnsen armudt vnd da de vnseren guder vp tide gekoft vnd verkoft ost wert vnd west wert is vns nicht mogelick besunder gereket ock Iwen f. g. tho keinem vordeil vns ouerst tho ewigem schaden, Wo wy armen luede ock darouer gefharen mith der ko^{n}. M^{t} tho Sweden dat wy leider vnsers volckes, schepe, geschutte, krudes vnd lodes quith geworden, da doch de vnseren ko^{r}. M^{t}. strome nicht geroeret vnd allein vp den viendt vthgemaket, heft I. f g. van oehren gesanten leider genuch gehoeret, Vnd so wy vns der ko. Mt. vnd oehre Rike nicht gantz vp den hals laden wollen dardorch beide I. f. g. vnd wy hertlick moechten bedrouet werden, erfordert de nodt I. f. g. sampt vns den de bedruck vp dem halse licht mith der bestellinge de genedige vorsorge don late dat desser armen lande vnd vnser bedruckeden Stadt vngemack nicht vermheret, Vnd dat man vor erst de middel gebruke dardorch I. f. g. allenthhaluen oehre bestellinge tho verandtwordende den eigen nutticheit alle behelp affgesneden vnd desse arme stadt nicht hoger moge bedrouet vnd In schaden gesettet werden, So ferne wy den landen ferner worin thohulpe komen vnd nicht gantz verarmen sollen, Vnd als wy hiran keinen twifel dragen sunder In vnderdenicheit des tho Iwen f. g. vns versehen wollen, dat de by den ouersehischen so de farth thobruken, und den vnseren de see vp enthfangene bestellinge

Digitized by Google

tho verhinderen geneget sin moechten, de genedige vorsehinge tho donde vth forstliker authoritet willich, dat beides vmme eynes ergern willen thouermiden nhabliuen moechte, So bidden wy dennoch des bi iegenwardigem vns darnha thorichten ein genedich Andtwort, Dan wy meinent Ja truwelick dat Richte got dem wy I. f. genade tho wedder erbuwinge eines bestendigen fredens vnde tho aller geluckliken Victorien wedder den erbfiendt don bouelen Dat. 10 Augusti A° 59

I. H. F. G.

gehorsame
vnderdanen
Burgermeistere vnd Radtmanne der Stadt Reuell

Addr.

---

391. 1559, Aug. 11. Lübeck. — **Vereinbarung zwischen den Lübischen und Revalischen in Betreff beiderseits gekaperter Schiffe.**

Cop. — (Einl. zu Nr. 403.)

Anno 59 Laurentij

Schelinge vnd Twedracht Is gewesen twischen den borgern tho lubeck vp Wiborch vnd de Russen handterende, klegern, an eynem, Vnd des Erb. Rades der Stadt Reuel gesanten vnd hirtho geuolmechtigede den Erb. vnd Achtb. hern Johan smedeman Radtman vnd M. Laurentio Smidt secretarien, beclageten am anderen Deile, van wegen ethliker schepe vnd guder so de van Reuel, genanten lubschen borgern vnd kopluden In dessem vorschenen sommer tho Reuel Ingeholet vnd angeholden Darenthiegen dan tho forderinge des kopmans der Reuelischen guder tho lubeck wedderumme mith rechte arrestertt worden sin. Worauer se tho beiden partenn dorch vnderhandelinge der Erb. hern bartolomei tynnappels vnd hern benedicti sslickers Radtmannen van dem Erb. Rade

Digitized by Google

tho Lubeck sonderlick hirtho verordenet gudtlick syn vorgeliket vnd verdragen worden Desser nhafolgenden gestalt Dat sick de gemelten Reuelischen gesanten gegenwardich vor dessem boke frunthlick Ingelaten vnd erbaden Dat se de lubeschen Ingeholden schepe vnd guder (. so noch nicht wedder enthlediget .) by ohren oberen vnd oldesten flitich vnd also vorschriuen verschaffen vnd de vorsehinge don willen Dat desuluigen schepe vnd gudere wedderumme frih vnd los gegeuen werden sollen vnd des tho gewisser vorsekeringe vnd volge hebben ergemelte Reuelische gesanten den hern verordenten Commissarien Jegenwardich de handt gestrecket vnd by ehren vnd gelouen verspraken, dat solckes also gewislick vnd thom forderlikesten gescheen sal, Des sal de lubesche wiborgische kopman ein Ider an seine guden frunde efte dener schriuen vnd bouel don vmb eines Ideren guder vp geborliken bescheit wedder thoforderen vnd thoentfangen vnd wes he enthfenget daruon quiteren sal, vnd solcke guder worhen eynem Idern geleuet fhoren vnd brengen mach, Dariegen sollen de Reuelschen alhir arresterten guder wedderumb los sein Vnd so fele auerst dat Interesse vnd schaden belanget so vth solcker anholdinge verorsaket Ist solckes van den Reuelischen gesanten tho algemeiner Erb. Ansesteter richtliker erkantenus erbaden vnd gestellet worden, Vnd Im falle einiger schade darup erkant worde, Alsden sollen vnd willen de gesanten den borgeren des wiborgischen kopmans eynen geborliken vorstandt hirup tholeisten schuldich sin, Vnd van hir nicht verwiken se hebben den vorerst solcken vorstandt gestellet Jodoch dat solck afekant Interesse vnd schaden van vnpartieschen hern vnd frunden sal taxeret vnd modereret werden Belangende ouerst dat eyne Ingeholte Jochim homodes schip so verbadene whare Ingchat hebben sal Solckes hebben beide parten geliker gestalt tho der Erb. Ansesteder erkentenis gestellet, Efte solck schip vnd gudere tho pris edder sunst mith sampt schaden vnd Iniurien tho recht erkant wer-

Digitized by Google

den sal Vnd hebben beide de verordenten heren Commissarien vnd de reuelischen gesanten tho erholdinge mherer fruntliken nachparliken Einigunge vor gudt angesehen Dewile sick de heruest vnd Winter Nalath vnd ein Ider dat sine gerne wedder bi der handt vnd Im gebruke hedde Dat solck schip vnd gudt ock sal frih vnd los gegeuen werden Darenthiegen hebben Hinrick billinckhusen vnd Hinrick son so dat schip befrachtet obgedachten hern Commissarien der Stadt Lubeck In iegenwardich der Reuelischen gesanten handtstreckinge gedan Im fall dat schip vnd gudere von den Erb. gesanten der Anse vor pris mith recht erkant worde Welckes in der Ile nicht gescheen konde dat se als dan de gudere oder den gewert daruor vollenkomelich tho Reuel wedder Instellen willen als se de daruth enthfangen Wo ock in alle dessen schepen Jenige verbadene whare dar de fiendt mede gestercket werden mag befunden worden, Desuluigen sollen vor eynen temeliken pening bi dem Erb. Rade tho Reuel gelaten edder frih vthgestadet werden Darmith sollen se van beiden parten solcken angeholden vnd ingeholten schepe vnd guder haluen gentzlick vorgeliket vnd verdragen sin vnd bliuen sonder alle geferde Act. 11 Augusti

Sebast. Ersam Secret.
in fidem subspt.

---

392. 1559, Aug. 12. Augsburg. — **Eingabe der Gesandten des OM. an die Reichsstände.**

Cop. — (Verz. I, 780.)

Die Schutzsuchung wider den Moskowiter betreffend.

In dorso: Die letzte supplication den Stenden vbergeben, 12 Augusti.

Hochwurdigste, durchlauchtigste, Hochwurdige, durchlauchtige vnd Hochgeborne, Chur vnnd Fursten, Erwurdige wolgeborne, Edle, gestrenge, Ehrenveste, Hochgelarte, Erbare

Digitized by Google

ursichtige vnd weise, gnedigst, gnedige vnd gunstige herrn, was Ewer Chur vnd f. g. vnd g(unsten) zu gesuchter hulff widder den Muscouiter, vor muhe, fleiss vnd arbeit angewunt, Thu In Nahmen meines gnedigen herrn Meistern vnd der Lande zu Liefflandt, Ich mich vntertenigst, dinstlich vnd freuntlich bedancken, Weiln Ich dan vormercke, das die sachen Nuhmaln in schliesslicher handlung stehen, vnd auch zum teil worauff dieselbe gerichtet, weitleuffig erfahre, Als habe Ich nicht vnterlassen sollen Ewere Chur vnd f. g. gnaden vnd g^{sten} hiemit ferner daruff vntertenigst vnd dinstlich zuuormelden, Und erstlich belangendt, was zur friedts ersetzung disfals dinnlich, Wissen Ewer Chur vnd f. g, g vnd gunsten sich gnedigst vnd gunstiglich zcu erInnern, wie vnd was gestalt mein gnediger herr, die hulff gesucht, Nemlich, Das tedliche vnuerweilte schleunige entsatzung geleistet werde ɔc. Weiln aber doch engegen befinde, das desses Iren f. g. vnd den Landen, mit wurcklicher Darstreckung weinig zugekehret, Dan auch das der Muscowiter allein durch schrifft ersucht werden solle, ɔc. Solchs wirt Ire f. g. vnd der beswerten Landtschafft nicht viel furtraglich sein, dar beneben auch bei dem feinde, der gestalt weinig frucht schaffen, Beuorab weiln Er In grossem Vortheil, Vnd auch sunder zweiffel dess orts sein kuntschafft, vnd gut wissen haben wirt, was das Reich sich desfals ercleret, Wordurch Ime wenig schadenn vnd letzung seines vorhabens begegenen konne, Vnnd wirt zweiffelohn hirdurch mehr gemuttigt werden seinem furnehmen zu volgen, weiln Er sicht das kein grosser ernst von dem Reich, wie offt darzu gegen In geringern vnd weinigern sachen, mehr, gescheen ist, hier Innen vorgenomen vnd erziegt wirt,

Sunst die vberigen punct betreffendt, gebuert Ewern Chur vnd f. g. vnd g. mir nichts vorzcuschreiben, Es were aber von goth dem allemechtigen hertzlich zu wunschen, Das In Liefflandt die sachen dermassen geschaffen, das weiter

Digitized by Google

nachforschens vnd erkundigens nottig vnnd das das Erbarmlich vnd Jemerliche schreien vnd weinen, der armen daselbst zu hohest beengstigeten Christen, dan auch das vnmenschlich wutten, vnd Tyrannisirn des Vnmilten feindts, nicht ferner oder weiter, auch vff andern endenn, alse es Itzo leider durch gantz Teutsch Landt erschollen ist, gehoert vnd vermerket wurde, odder aber das mein gnediger herr Meister Vnd die arme vorterbte prouintz, also gefasset, vnd der gelegenheit sein mochtenn, das sie mitler weil In solcher weitleuffigenn friedtsbefurderung, gegen den wuttendenn Tyrannen sich auffhaltenn kondten, Als wurdenn Ire f. g. vnd die Landtschafft mit so ernstlichem empsiegen ansuchenn, bittenn vnnd flehen Ewer Chur vnd f. g. gnadenn vnd gunstenn nicht bemuhen odder beschwerenn,

Weiln sie aber Inn hohester noth vnd gefahr stecken wie offt vnd vielmaln angezcogenn, vnd auch ohne das ein solchenn grosmechtigenn feinde viel zu leicht vnd weinig sein, vnd von anfange die Lande vor sich alleine, auch mit Irer macht, wie menniglichen kunth, vnd wissenn, demselben feinde niemaln konnenn odder mugenn weren, vnd abhaltenn, sundernn mit anderer hulff vnd Zcusammensetzung, auch sunst ohn mehr nicht geringe beforderung welchs nuhmaln alles abgesnittenn, dasselbe biss anhero gethan habenn, Als haben Ire f. g. trost, Radt, hulff, vnd Beistandt suchenn müssenn, Wie dan auch nochmaln ganntz vntertenigst vnd dinstlich flehe vnd bitte Ewer Chur vnd f. g. g. vnd g. Die wollenn dissen handel, In diessen letzten zceiten, etzwas reiffer, vnd mit guttem ernst, bedencken, betrachtenn, erwegenn, vnd etwah Zu erschieslicherem trost vnd Nutz, der armen Lande an denn Enden der Christenheit, mit tedtlicher wurcklicher vnd schleuniger hulff vnd entsatz gnedigst vnd gunstiglich bedacht sein, Dan doch dasselbe. Hic sequitur protestatio de Verbo ad Verbum quae Caes. Mti. est exhibita ꝛc.

Digitized by Google

292. 1559, Aug. 12. Augsburg. — Des Kaisers Resolution auf der Stände Bedenken.

Cop. — (Vers. I, 779.)

Die Schutzsuchung wider den Moskowiter betreffend.

In dorso: Der Kay: Mt: Resolution vff der Stende bedencken — In sachen den Musconiter belangendt —

Keyserlich Mtt: Resolution Belangendt die Liefflendisch sach vnd den Muscouiter vber der Stende bedencken den 9 Augusti Irer Mtt: vberreicht

(*Ad marg:* Lectum Augustae 12 Augusti 59)

Die Rom kay: Mt: vnser aller gnedigster herr, hat der Churfursten, fursten vnd Stende, vnnd der abwesenden Rethe vnd Botschafften schrifftlich bedencken, so sie Irer kay: Mt: vff der Liefflendischen vorordenten vnd gesanten, weiter bescheen ansuchen von wegen der Stende Inn Liefflandt kriegs beswerden so Inen von dem Muscouiter zcugefugt werden, vbergeben haben freuntlich vnd gnedigclich angehort, Vnd lassen Ire kay: Mt: Ir solch der Stende bedencken freuntlich vnd mit gnaden wolgefallen, Ire Mt: wollen auch bemelten Muscouiter schrifftlich ersuchen, gegen gedachten Liefflendischen Stenden, als dem h. Reich angehorigen mitgliedern, sein kriegs vbung abzcustellen, Vnd das Jennig so Er denselben Landern abgedrungen, widderumb zu Restituirn, vnd die kunfftiglich mit der gleichen feindtlichen handlungen nit zcu belestigen Dergleichen auch die bedachten schreiben an die ku: W. zcu Hispanien, Engelandt, Dennemarcken, Sweden, Poln vnnd Sehe Stete, den Stenden In Liefflandt zcum besten vorfertigen vnd furderlich ausgehn lassen, Vnd sunderlich das schreiben an die Itzt bemelte Sehe vnd Anseh Stethe so zceitlich absenden, damit es Inen noch vff der tageleistung, so sie vff Itzo kunfftig Bartholomei (*Aug. 23.*) furgenomen, geantwurt werden muge

Als dan gemeine Stende vormelden, wo Ir Kay: Mt: In beantwurtung vornehmen wurde, Das vorgenante poten-

Digitized by Google

taten vnnd kunige odder deren etliche des willens, nachmals sich mit Irer Mt. In beratschlagung wie dissen Dingen zcu thun ein zculassen bedacht sein wurden Vnd etwah ein gelegene maelstahet vnd tag, durch Ir kay: Mt: bestimbt, das als dan die Stende an Inen auch nicht erwinden lassen wolten, etliche furnehme aus Inen daselb hin zcuuorordnen, der sachen neben Irer Mt: Commissarien vnd andern zubedencken, Wie die Christenliche Lande der orther gegen dem Muscouiter zuerhalten, Solchs lest Ire Mt: Ir auch gnedigst wolgefallen, Allein begeren Ire Mt: freuntlich vnd gnediglich Churfursten fursten vnd Stende, vnd der abwesenden Botschafften, wollen sich Itzo alhie vorgeleichen, welche Stende sie vff diesen fall, zcu solcher zcusamenkunffst zuuorordnen bedacht sein, (NB) Damit Ire Mt: wan es die nottrofft erheische, dieselben darzcu zcubeschreiben vnd zcuerforderen wuste, Vnd Ihre kay: Mt: sein Ires teils alles das furzcunehmen vnd zcubeforderen gnediglichen wolgeneigt, so zcu abwendung dieser der Stende Inn Liefflandt obliegende gefahr vnd kriegs leuff dinstlich vnd muglich sein wurdet,

Das dan gemeine Stende vor ein notrofft angesehen, Nach dem men nicht aigentlich wissen mag wie die sachen der zceit des Muscouiters halben In Lifflandt geschaffen, Das zu erfahrung ein gewisheit, der Bischoff zcu Munster, Hertzog Heinrich zcu Braunsweig vnd die Hertzogen zcu pomern anzulangen sein sollen, vnbeswert zcu sein, solche erkundigung vff sich zcunehmen, vnd durch die Iren furzcunehmen, vnd was sie Inn erfahrung bringen Dasselb further Irer Mt: zuuorstendigen, Der gleichen das sich die Stende auch vorglichen, das Inn hochgedachter dreier fursten, vonn gemeiner Stende wegen erkantnuss stehn soll, ob vnnd wan die 100000 gulden so den Liefflendern zcur hulff bewilligt wurden, zcu rettung derselben anzugreiffen, Mit dem allem sein Ire Mt: auch gnediglich wolzufrieden, Als die Stende aber darneben, zcu Irer Mt: bedencken stellen, Ob Ire Mt: In beiden fellen zcu

Digitized by Google

obberurter erkundigung vnd vorwendung der hulff Imandis auch vorordnen wolten, das achten Ire Mt: gar nicht vonn noten sein, Sundern halten dafur das mehr gedachten Fursten, hier In die sachen wol zcuuortruwen, vnd genczlich heim gestellet werden, muge,

Dan so sein Ire Mt: vff der Stende nothwendig ermessen auch gnediglich vrbuttig die drei Stethe Lubeck, Hamburg, vnd Luneburg gutlich zuersuchen die 100000 gulden so den Liefflendern Itzo bewilligt zcusamen, zcu legen, vnd den Stenden des Reichs vff ein gewiss assecuration, Das sie deren widderumb habhafft werden sollen, furzcustrecken, Der gleichen auch mehr benante drey fursten, den Bischoff zu Munster, Hertzog Heinrichen zu Braunsweig, vnd die Hertzogen zcu Pomern anzculangen, sie, die drei Stete derowegen auch zcuersuchen —

(NB) Verordent sein alle sex Churfursten, die Bischoff Munster, paderborn vnd Osnabrug, Die hertzogen Braunsweig, Guilich vnd pomern, von wegen der geistlichen vnd weltlichen furstenn, von den prelaten der Abt von werden, Wilhelm Graue zcu Nassow von der grauen, Vnd die Stethe Lubeck, vnd Goslar von der Stethe wegen —

---

394. 1559, Aug. 14. Augsburg. — Antwort des D. M. auf das Hilfsgesuch der Gesandten des OM.

Cop. — (*Verz. I, 781.*)

Von der Canzlei des D. Meisters ertheilt, nebst Zusicherung ernster Mitwirkung in der Schutzsuchung wider den Moskowiter.

In dorso: Des Administrators vnd Teutschen Meisters etc. Erclerung ꝛc.

Auff des Hochwirdigen Fürsten, des hern Meisters zw Liffland gesandten hern Georg Siebergs zw Wisslingen, Commenthurs zw Duneburgk D. O. ahnhaltenn, bey Vnserm gnedigsten hern dem Administratorn zu Priussen ꝛc. vnd

Digitized by Google

Meistern Deutsches Ordens ꝛc Der hienor bey Iren f. g. vnd dem Orden hie aussen gesuchten vnd gebetenen hilff halben, Wollen Ire f. gn. sampt dero bey sich vff diesem Reichstage habenden Land Commenthuren vnd Rathsgepietigern, Ime gesanden nicht verhalten,

DEmnach Er gudt Wissens habe, Das Hochgedachter Vnser gnedigster Herr, solcher sachenn wegen, ein gemein Capidul gegen Franckfurdt ahm Main, vff den. 12. Nouembris, des Vorschienenen Acht vnd funfftzigsten Jars, vssgegeschrieben, Auch Ime gesandten solches, Ob er Doch bey erscheinen wolt, vormeldet, Dar Ihre f. g. demselben Capitulariter den erscheinenden landt Commenthurn Stadthaltern vnd gesandten, vmbstendiglich vnd nach lenge furtragen vnd ertzelen lassenn, Wes zuuor durch Ine hern Sieberge von obgedachtn hern Meisters zw Lifflande, des beschwerlichen Zustandes, des Muscowieters halben geworben vnd gebeten, Auch hernach In schrifften zugeschrieben sey, Doh bey auch, Wes Ire f. g. In dem der Rom. key. Matt. schrifftlichen entdecket, aller Vnterthenigst gebeten, vnd Ire Mtt. daruff geandtwordt hette,

DEr zeit were Im solche Capitul, neben mitleidlichs ahnhören solcher beschwerlichen sachen, die Dinge hin vnd Wider zu berathschlagung getzegen, vnd anders nicht befunden wurden, Dan das Vnser gnedigster Herr, vnd das gantz Capitul, gerne alles das theten, Was In deme müglichen vnd erschwinglichen Were, So aber leider nuhn etzliche Jar her, nicht alleine, von Wegen der Zwispaltigen Religion, sondern auch der beschwerlichen Ingefallenen krige, der Orden hier aussen, durch Brandt vnd Brandtschatzung, plünderung vnd andere Wege In grossen schaden vnd Verterben, Wie das dem gesandten oftmals vmbstendiglichen vormeldet vnd gnugsam Wissen ist, :| also Erwachsen, das dieser zeit, Die hilff nicht sein mucht, wie man gerne wolt, Und nit allein des Ordens Vnuormüglicheit, sondern auch

Digitized by Google

von billigkeit wegen In diesem beschwerlichs Last, Die key. Mtt. Churhern, fürsten vnd stende des Reichs vmb hilff ahntzu Suchen sein, Als die key. Mtt. Da In ob ahngeregter Irer AndtWordt, Vnsern gnedigsten Hern, dem Administratorn gegeben, Das selbst vf Itzigen Reichstag verschoben, Das solches von Iren f. g. neben dem lifflendischen gesandten, zum trewlichsten vnd fleissigsten geschehen vnd gesucht werden solte, Ohngezweyffelter hoffnung, hohest: gedachte key Mtt: Churhern fürsten vnd stende, Würden den Meister vnd die lande Lifflandt, mit Erspriesslicher vnd Wirgklicher hilffe nicht Verlassen,

Vnnd das Man Ordens halben hie aussen, vber alles vnuermügen vnd verterben, Ja auch Wie beschwerlich es nach heutiges tages In Teutschen landen hie aussen gewandt ist, funfftzig Dausent gülden zusammenschiessen, Vnd vff das Meisterthumb, vnd Preussisch vnd Teutsch gepiete, vnd derselben Balleyen, zerschlagen vnd zur hulff der Meister vnd lande lyfflandt geben solt,

Was Ahnsuchens vnd Bittens nhun vff solches, Vnser gnedigster Herr, vff diesen Reichstage, daruff sich dan Ire f. gn. alleine dieser sachen halben, eigener Person, nit mit gerings vncosten vnd vnstadt begeben Nebst Ime dem Lifflendischen gesandten, bey der Rom: key Mtt: vnd Churhern fürsten vnd stenden des Reichs gethann, vnd bey demselben Erlangt, Das Wer Im abermaln vnuorborgen, ohne Nodt alles nach lenge alhie zuuerholen.

Vnd Were gleich Woll nit Ohn, Das die obangetzogenen funfftzig Dausent gülden, Ordens halben, Wie die vermüge gerürtes Capitels beschluss, vfgeschlagen: zu Nurmburgk vnd franckfurdt, Nemblich aber, Itzt künfftigen franckfurdter herbstmess gar erlegt sein solten, Vnser gnedigster her befinde aber, Das nach das Weiniger, vnd nit vber den Vierden theil erlegt sey, Vnd sich etlich Landt Cumpthurs vnd Stadthaltere mit alleine Ires Vnuormügens vnd Verterbens, Dareus

Digitized by Google

sie Wie obgemelt, Der beschwerlichen leuff halben gerathen, sonder Das sie sich Ire geptir vff pensien nit vfftzubringen Wüsten, beclagen thuen, Aber des alles vngeacht so hetten Ire f. g. bishero Ahn Inen nichts Ehrwinden lassen, Vnd sie mit ferrerer ernstlichs schreiben ermahnet, Ihr gebührr zu erstatten Auch Consens vnd bewillingsbriue, des Ordens gutern Darumb zuuorschreiben vnnd zuuorsetzen, Vnd vff Pension vfftzubringen, gegeben, Vnd sein geneigt, Die seumigen noch mit Ernst, Weyter zuersuchen, Vnd Inen zubefehlen, vnd zu Mandiren., Welcher bisher ahn seiner vthgeschlagen gebührr nichts Erlegt, oder noch etzwas zu erlegen schuldig, Das er dan vff kunfftig fastmess des 60 Jares sölchs gantz erstatte, Des Versehens es solle geschehen

Doch vnd aber hyrüber noch bey einen oder mehr landt Commenthur oder Stadthalter mangel einfallen, es Were ahn der Zeit der Erlegung oder seines Vnuormügens Vfbringens Oder anders halben, des sich doch Vnser gnedigster her nit getröstet, So wollen Ire f. g. Wie Zuuor gemelt Idertzeit bey den seumigen, mit ernstlichen schreiben Mandiren vnd sonsten souil vnd müglichen sich Erweysen, Das Ihre f. g. Verhoffens hyr Inns ein Ider Landt Commenthur oder Stadthalter, beider des Preussischen vnd Deutschen gepiets Das Jenige leiste, so Ime vferlegt, vnd In dem gebüren thu,

Vnd Wolle hiebey der her Meister vnd Die Ordens Stende zw Lifflandt, Vnsers gnedigsten hern des Administrators, Vnd des Preussischen vnd Teutschen gepiets hie aussen, alle trew vermüglicheit, Wie men dan durch einander von Ordens Wegen vorwandt vnd zugethan vermercken vnd Erkennen, zw Godt dem Almechtigen der hoffnung, Er Werde mit gnaden Zu des Ordens vnd der Lande Lifflandt Wohlfarth vnd vfenthalt, die gnedige mittel schicken, Das des Veindes Vorhaben gebrochen werden müge, Vnd vnser gnedigster her nit zweiffelt der her Meister zw Lifflandt Werde nach müglichen dingen zw des Ordens Erhaltung vnd Ehren

Digitized by Google

ahn Inen nichts lassen Erwinden, Vnd Das Vnser gnedigster her sein f. g. nebenst gantz freundtlicher Dienst Erpietung: von Godt alle Wohlfarth Wunschen thue, Mit dieser Bitte das Ire f. g. Wie es sich In diesen sachen Idertzeit zutragen, bericht Werden müge, Actum Augspurgk vnter vnsers gnedigsten hern des Administrators fürgedrückten Secredt in Vigilia Marie himmelfarth Den 14. Augusti a° ꝛc. 59.

Hochgedachts Fürstens des Administratorn vnd Teutschen Meisters Cantzley.

---

395. 1559, Aug. 20. Augsburg. — Georg Sieberg zu Wischlingen, Comthur zu Dünaburg, an den O.-Coadjutor Gothart Ketler. *Orig.*

Von Verhandlungen auf dem Reichstage, die wider den Moskowiter erbetene Hilfe betreffend.

Hochwurdiger grosmechtiger furst mein gehorsam bereitwillig Dinst sein e. f. g. Ider Zceit beuor, Gnediger her mit was fleiss vnd arbeit die gesuchte hulffe widder den Muscouiter alhie bei der kay: Mt. vnd Stenden des Reichs, befurdert, Solchs werden e. f. g. zum teil von derer Secretario Michael Brunowen hiebeuor gnedigst vornomen haben, Wie vnd was gestalt auch hinferrer vnd bus anhero die sachen getrieben, vnd wes nach viel vnd langer muhesehligkeit darauff entlich erfolget, Wes auch weiter vnd aller letzt darauff an die kay: Mt: vnd stende zcerscheidentlich supplicirt vnd protestirt, Dasselbe wurden e. f. g. auss bei verwareten Copeien, ersehnn, vnd dar bei aller sachen gelegenheit von dem gestrengen vnd ehrnuesten Gerhart Nolden gegenuertigem Zceger, dem E. f. g. gleich mir selbst vollenkomenen glauben desfals beimessen wollen, ferrer muntlich vornehmen,

Digitized by Google

Wormit e f g Ich Inn den schutz des allemechtigen getrewlichen befelen thue, Dat. Augspurg 20 Augusti A° ꝛc. Lix

E f g

gehorsamer vnd
bereitwilliger
Georg Sieberg zcu Wischlingen
Cummenthur zcu Duneburg
D. O.

Dem Hochwurdigen Grosmechtigen fursten vnd herrn herrn, Gothart Kettelern successorn Des Meister Tumbs zcu Liefflandt vnd Commenthur Teutschs Ordens zcu Vellin meinem gnedigenn herrnn

---

306. 1559, Aug. 21. Lübeck. — Verhandlungen der Gesandten des OM. mit den Hansestädten.

Note. — (Vers. I, 783.)

Eine ausserordentliche Hilfe wider den Moskowiter vnd die Schiffahrt auf Wiburg betreffend.

Wess gemeinen Ansehe Steten mundtlich Ist vorgegebenn vnd geworben Auch wass dar vf vor bescheidt erfolget. Act. Lubeck denn 21 Augusti A° ꝛc. Lix

Nach gewonliger vnd geburliger begrussunge

Hochgedachter mein g. f. vnd her steldt In keinen zweiffell E. Erb: W. vnd g. habenn hiebeuorn zu mhermhalen von I. f. g. abgesanten, wess dieselbigenn van wegen dess cleglichen vnd erbermlichen zustandts der trostuorgessenen Lande zu Lifflandt, vnd mher als vnchristlichen vnbefuchten Muchowiterischen feindtlichen vberfals. ꝛc. nottorftiglich angeworben, zu genuchsamenem vnd volkomlichem bericht vormerckt, Ingenhommen, vnd vorstandenn, Welchs alles weitleufftiger zuerholenn (: weil dasselbig genuchsam ruchtbar, kundt vnd offenbar :) wir vnnotig erachten Vnd ob woll der Ko^{a}: May^{t}: zu Dennemarcken godseliger vnd hochlob-

Digitized by Google

liger gedechtniss auss christliger vorwantniss vnd nachparliger zuneigung, vbergesanthen, durch furgenhommene geschickligkeidt, angewante muhe vnd hogfeltigen fleiss, alle ehrhebliche mittell vnd vnuerweisslige wege zu wider erbauwunge des lieben friedens, furgenhommen, So ist Jedoch bei demselbigen gemeinem feind christlichs glaubens (: ausserhalben vnwiderbrengklichen schaden, ewigen verderb vnd vndergangk der Lande :) nichts den einen sechs Monaten stilstandt (: In welchen I. f. g. nochmhals nicht gewilliget auch vngehaltenn sein wollen :) fruchtbarlichs zu erreichen gewesen, Sonder ist nochmhals seiner blutdurstigen angepornen arth nach, die beengstigte Lande, mit mher vnd weiterm Tirannischen mortten, rauben vnd brennen vnd nhemen, feindtlich zu bekriegen vnd zuuberziehen, entlichs fursatzs, welchs ihm der Allersterckste Im Himell, hindern, verpieten vnd wheren wolle, Die ehrschepffte vnd mochtless gemachte Lande van dem Christenthumb ab vnder seinen Barbarischen glauben seruitut vnd dienstbarkeidt, zu reissen vnd zu zwingenn, vnd sich derselbigen mechtigk oder vnderwerfflich zu machen, Weiln aber I. f. g. dess feindts vnersetlich blutdurstich gemut In dem ehrkondt, Dar Jegen aber ware kundtschafft, vnd nachrichtunge erlangt, Das der Tater dem Russen In drie schlachten vber sechtzigk thausendt Man soll nidergelegt vnd abgeschlagen, zegen herschafft erobert vnd eingenhommen habe, auch seinen feldtzugk vngefherlich biss vff zwolff meil weigs an die Muschow volendiget, vnd wirdt der feindt dergestaldt beengstigt, das ehr wie gesagt wirdt die abgefangenen Liffendischen Bauren zu hulff vnd rettunge nodtwendigklich nach der Muschow oc. zum theil soll vorfhuren vnd holen lassen, Also das I. f. g. von dem lieben godt ein gar schone, edle gelegenheidt beschiert vnd gegebenn, dem feindt nicht allein stadtlichen abbruch zu leisten Sondern auch die vielfaltigen vnmenschlichen geubte Tyranney zu rechen, vnd mit gleichem zu straffenn, So Ist Jedoch allein der feill vnd

Digitized by Google

mangel, Das die Ingefurten knechte vnd habende Reuther nicht betzalet, vnd sich auss gemelten vrsachen widerwilligen ehrzeigen, welche schone, hochschetzige, gelegenheidt vnd bequemigkeidt I. f. g. mit gar beschwerten hertzen vnd anligenden schmertzen (: Allein wie gehordt durch manglung gelts :) mussen zusehen vnd vorbey gehen lassen, Den vnbetzaldt krigs volck (: So allerley mut und widerwillen ahnrichten kan :) wider den feindt ehrzwengt zu gebrauchen, Ist I. f. g. In dem weit vnd hoch bedencklich. Nachdem aber genuchsam offenbar, wie leichtlich zu schliessen vnnd abzunhemen, Das I. f. g. durch lange gefurten kriegk (: welchs last vnd burden I. f. g. vnd Ritter Orden allein vfgelegenn :) Ihres gehaptenn Vorrhats ehrschepffet, Das dieselbige forthin ausserhalbe nachbarlicher hulffe vnd frombtes beistandts, dem grausamen vnd freudich gemachten feindt In die lenge allein zu widerstrebenn, gar zu schwach, geringe vnd wenigk, Vnd aber E. Erb: W: vnd g. hiebeuorn In dem vmb nachbarlicher rettunge vnd hulffe notturftigklich vnd bitlich seindt ersucht wurden, Die entlige erclerunge aber biss auff Jegenwerttige loblige vorsamlunge vorwiesen, Alss thuen I. f. g. zum vberflus nochmhals E. Erb: W. vnd g. durch vnsere geringe person mit hohem fleiss gantz gnedigklich vnd nachparlich ehrsuchen, bitten vnd vormhanen, Dieselbigen wolten auss beiwonenden vnd von gott beschierten vorstandt, behertzigen vnd betrachten, was nicht allein gemeiner Christenheidt Teutscher Nation, sondern semptligen lobligen Ansehe Steten gemeinem hanttierenden Man, Ihre kindern vnd nachkommen, ahn ehrgemelter prouintz Lifflandt, so vorstehende vorandernnge (: welchs der liebe godt abwenden wolle :) dem hochuerderblichen feindt zum fortheill, solte Ingefhurdt werdenn, zum hochsten angelegen, Vnd I. f. g. In ihren Itzigen hochsten beschwernissen vnd betrencknissen, wider den vnchristlichen benachparten feindt, mit hulff, trost, ahn geldt, prouiandt, kraut, lott ꝛc. In ehrlangtem vnd nochwherendem

Digitized by Google

fortheill, trostloss nicht vorweisenn, Sonder auss nodtwendigen vnd zum theil angetzogen vrsachen ein mhals hulffreichlich Resoluirenn, vnd nachbarlichs beistandts ercleren, Wie dan I. f. g. hinwiderumb gnediges ehrpietens, wan der Almechtige andere gelegenheidt, friedligere vnd ruweligere Zeit vnd wege beschieren, vorhengen, vnd geben werde, E. Erb: W. vnd g. habende priuilegien vnd freiheittenn, mit bestem vnd gnedigem fleiss, darhin helffen befurdern, vf das sich E. Erb: W. vnnd g. derselbigen forthin nutzlich vnd fruchtbarlich zu gebrauchenn, zu geniessen vnd zuerfrewen habe muge. E. Erb: W. vnd g. werden Auch wie hiebeuorn vnaufhorlige vnder (?) ehrsuchung geschein, Die hoch vorderblige vnd nachteilige segellation vf Wiborch, Narue, vnd Iwandenbrot, dadurch gemeiner feindt christlichs glaubenss zum hochsten vorderb vnd vndergangk der Lande, In seinem vnlobligen Vorhaben gestercket, Auch vmb vorhutung weiterer vnd allerley beschwerung, so endtlich darauss ehrwachssen konte, forderlichste vnd gebhurlige abschaffunge thuen lassen, wie wir dan E. Erb: W. vnd g. des christlichen handel vnd wandelss ehrachten, Das sie In dem die christenheidt der orther, nicht gerne verdorben vnd vndergetruckt sehen, wie ess dan ahn sich selbst christlich, vnd denselbigen bey mennigklich rhumlich vnd preisslich, In dem allen wie hiebeuor vnd nhun gebeten, vorrichten E. Erb: W. vnd g. ein christlich, loblich, nachtparlich, angenheme werck, Wirdt gemeiner christenheidt wolfhardt E. Erb: W. vnd g. vfkumpft vnd bestes hierinnen selbst mit gesucht vnd befurdert, So wirdt ess I. f. g. neben ihres ordenss Stendenn mit danckbarheit In keine vorgessenheidt setzen, vnd dasselbige zuuorgleichen wissenn,

Noch gebhurliger Dancksagung ist nachfolgende Andtwurdt noch verholung der werbunge vnss sowoll den gesanten Rige vnd Reuel vor dass erste gegeben wurdenn,

Die gesanthen der Erbarnn Ansehe stete hettenn vnd

Digitized by Google

trugen mit den beengstigten Landen ein christlichs vnd hertzlichs mitleident, Vnd hetten auch dasselbig hiebeuor vnd nhun gar vngerne angehordt, Wunscheten von godt, das sie von solicher beschwerung mochten geret vnd In ihren notten entsetzt werden. Nochdem man sich aber hiebeuor erpotten, den gesanten der Ansehe Stete In Itziger tagleistung zuereffenn, wess sich die Ro: Kay: M: das heilige Reich, vnnd andere Koninge, sowoll vmbligende christliche Potentaten, die I. f. g. vorhoffende nhun vnd hiebeuorn mit allem fleiss wert haben ehrsuchen lassen, mit hulf wider den gemeinen feindt den Muschkowitter ehrclert, So wir dasselbig zuuermelden wissenschaft vnd befhelich haben wurden, Alssdan wolten sie sich weiters Ihrer habenden volmacht noch wess Ihnen zu thuende eigen vnd gebhuren wolte bescheidt vornhemen lassen,

DarJegen nach wieder erholung ehrzelts puncts vorgewandt.

Das I. f. g. vorflossen Jaren, wie dan noch vf Jegenwerttige Zeitt, die gepurlige hulff bei der Kay: Mt:, dem Reich, vnd Ko. Mayt: zu Polen, Dennemarcken vnd Schweden, durch vnser g. h. den Coadiutor bey Polen, den her Cumpthur van Duneburgk beim Reich vnd andere bey Schweden, liessen ehrsuchen vnd getreulich anhaltenn, Vnd ob sich wol hochstbemelte vmbligende Potentaten bisshero In dem geschutst, Das sie vf etzlige Jar mit dem Muschkowiter Im friede stunden, vnd demselbigen durch mithulffe nicht woll krencken noch brechen konten, ɔc. So wusten wir Jedoch nicht, hettens auch keinen befhelich, Wess sich dieselbigen nhun oder kunftigk dem Lande zu guthe ercleren wurden, Wir hetten aber die nachrichtunge, Das vf Itzigem Reichstage vmb entsetzung der Lande gehandelt wie vnd welcher gestaldt aber geschlossenn, trugen wir keine entlige wissennschafft, nochmhals zum getreulichsten vmb schliessliche Resolution Irer verheissunge vnd gethanem ehrpieten Auch hulff

Digitized by Google

vnd trost ihrer vorwantniss, Dormit sie biss her dem Lande zugethan, gebeten, Neben weiterm vormelden, was fortheils I. f. g. Itziger gelegenheidt nach, mit geringer hulff vorrichten konte, welchs hirnochmals mit hochschetziger summa nicht konte eroberdt werden, Vnd weiln I. f. g. sonderlige zuflucht vnd vortrauwen vor andern zu Ihnen gericht, So wolten wir vnss auch vorsehenn, Wie wir dan von wegen I. f. g. mit hohem vleiss gutlich, vor vnsere person aber dienstlich bitten theten, Die armen vorlassene Landt mit Ihrer hulff nicht zuuergessen, Sondern sich trostlicher entsetzung ehrzeigen, mit hohem vnd weiterm vormhanen mher ɔc.

Diess ist von ihnen zwen tage beradtschlagt wurden, vnd habenn nachfolgenden bescheidt allein In abwesen der beiden Stete, ehrlangt,

Weiln sie auss vnserm Jegenbericht vornhemen, Das wir zuuormelden, wess sich die Key: Mt., Das Reich, die vmbligende koninge vnd potentaten bey den Landen In eingerissener beschwerung vfzusetzen entschlossen, Resoluiert keinen aussdrucklichen befhelich, vnd aber den handell noch zur zeit dahin vormerckt, das noch keine gewisse vortrostunge vorhanden, So hetten sie fast vberlegt vnd betracht, dess feindts grausame macht, gewalt, vnd das derselbige ahne geldt eine lange Zeit, darJegen aber vf dieser halben zu abhaltunge seines schedtlichen furhabens nicht ein gerings van nottenn, kriegk vben vnd fhuren konten, Also das den Landen mit ihrer entzligen hulffe ausserhalben zuthuen anderer hohen Potentaten, nicht konte gedienet oder gehulffen werdenn, So weren auch etzlige gesanten der Stete der Puncte halbenn nicht genuchsam volmechtigk ehrschienen, Auch etzlige so zu diesem handell mit solten zugetzogen werden, widerumb nodtwendigklich vorreiset, zum Dritten, weiln man vorhofft, das Reich wirdt sich einer gemeynen hulff vornhemen lassenn, Sie aber immediate, dem Reich vnterworffenn, vnd Iren antheil bemelter steur vf erfurderung darlegen musten, So where

Digitized by Google

ess ihnen beschwerlich, nhun ausszulegen vnd hernochmhals gleichmessigk zu geben, zum vierten musste es sich zutragenn, das Liefflandt Inholt des aussgekundigten Landtfriedenns durch die Kreisshern solte vnd konte gerhet werdenn, Dortzu sie dan das Ihre, alss mit zugehorige glitter, thun musten, ꝛc. Wusten sich derwegen fur diess mhall, keiner entligen hulff auss gehorten vrsachen zuerclerenn, Dan solten sie mit zwey ader drie beschwerung beladen werden, wurdt von ihnen vorhoffende nicht gesucht noch begherdt, Dar sich aber das Reich vnd andere, mit hulffliger erzeigung vnd ihnen desfals etwass befholen vnd vferlegt, wolten sie sich wes ihnen gepuret gutlich erzeigen, Darmit aber gleichwoll I. f. g. In der that ehrspuren konte, das sie die Lande auss Ingefhurtem betruck gerne geholffen vnd erret segen, Alss weren sie bedacht mit den beiden Steten Rige vnd Reuell handtlung zu pflegenn, vnd dieselbigen mit hulff vnd entsetzung ihrer hanse vnd vorwantniss noch, vorsehen, vorhoften, weiln dieselbige I. f. g. vnderthanen vnd ahn bemelten Steten mercklich vnd viel gelegen, I. f. g. wurde sich dasselbige nicht zu kegen sein lassenn, Weiln ess nicht weniger, als ob ess I. f. g. selbst zugesteldt, zu nutz vnd frommen der Landt, wer furgenhommen vnd gemeindt,

Sie wusten auch dem gemeinen hanttierenden Man die schiffurdt, vf Wiborch, Neruen, vnd Iwannenbroth, vf vnser anhalten vnd begheren nicht zuuorbieten, Sinthemal dasselbig durch Polen, Dennemarcken, Schwedenn vnd Hollender, vngehindert getrieben wurde, wusten sie ess auch nicht einzustellen, Dar ess aber durch I. f. g. bey hochbemelten Potentaten abgeschafft, wolten sie sich desselbigenn forthin (: wiewol furnemlich die Stadt Lubeck damit priuilegiert :) eussern vnd enthalten, mit mherm vnd hogem ehrpieten ihrer dienst vnd freundschafft,

Hierauff zur gegen Andtwurdt gegebenn,

Das wir abermhall vf vnser hiebeuor weitter anbringen,

Digitized by Google

wes vns zur abscheidtligen Andtwurdt widerfharen, angehordt, vnd den effect dahin vorstandenn. ɔc. Hetten vns aber soliger abschlegligen vnd weiter vffschubligen Andtwurdt, domit I. f. g. vnd dem Lande zum geringsten nicht gedienet, sonder der feindt In seinem furnhemen gesterckt, mit nichte vorhofft, Vnd weren noch der zuuorsicht, sie wurden sich eines besseren, so ihnen rhumliger vnd preissliger, bescheidt vornhemen lassenn, vnd I. f. g. In ihren itzigen hochsten notten ahne entsetzunge nicht vorgessen, noch stecken lassenn, Das wir vns aber noch zur Zeit, wes sich das Reich vnd vmbligende heupter erzeigen werden, nicht ercleren konnen, schafft die vrsach, das noch wie angezogenn, mit denselbigen gehandelt wurde, Was aber kunfftig erfolgen mochte, wer vnss vnbewust, Wir lebten aber In vngetzweiffelter zuuorsicht, das Reich wurde sich In diesem notwendigen werck, hulffreichlich ehrzeigenn, Mit was schwerer muhe vnd arbeidt aber, soliche hoge heupter zu gleich gesinten willen vnd sinn zu bringen, das hetten I. Erb: g. vnd W: Ihrem verstandt nach zuerachten, Wie dan In dem I. f. g. biss vff Jegenwerttige Zeit, zu mercklichem abbruch der armen Landt, vergeblich fast ahn allen orthen vfgetzogen wurden, welchs dan cleglich vnd mher don zerbermlich, (: weiln ess genuhsam mit hohem seufftzen vnd wheclagen aussgeruffen :) Das ess I. f. g. vnd den vordorbenen Landen solicher widerstandt allein zu schwar :) Des ein ehr ist des andern heil vnd wolfhardt, gegen vnd widder den befhelich vnser aller ehrlosēr, so geringe zuruckscheiben, Dar gegen Jo viell mher vnsers bedunckens solte betracht werdenn, worzu einer dem andern zu guthe von godt geschaffen, Wie wir dan die vornhemste vrsache erachten, das durch dieselbige, das seligk machende wordt vnd die Christenheidt mit getreuwer vnd pflichtwilliger zusamensetzung vor den lasterern godtlichs wordts vnd blutdurstigen feindt christlichs glaubens, geschutzt, gehanthabt vnd vortrettenn, welchs nhun billich zu Itzigen Zeitten vnd

Digitized by Google

nötten auss ehrzelten vrsachen betrachtet, Dan solte keine hulffe wie bissher geschein erfolgenn, dadurch der ehrschrecklige bluthundt, der furmaur Tutscher Nation mechtigk, vnd ihme die thur nicht weniger alss dem Turcken, die arme Christenheidt vnablesslich zu plagen vnd zu peinigen, geoffnet, Alssdan wurde nicht mit sonderliger beschwerunge betracht werden, Wass hohenn nutz vnd frommen eine geringe hulff hette vorrichten mugen, oc. Mit hohem fleihen, weitterm bitten vnnd vermhanen, die Lande mit hulff vnd beistandt nicht zuuergessen, Dan wir hieltens dafur, was sie Itziger bequemigkeidt bei den Landen vfsetzen, das sie vom heiligen Reich, In dem kunftig nicht weiter beschwerett vnd vber gepur beschetzet wurdenn,

Das auch zu behulff vorgewandt wirdt, Dieweiln die vngewonliche schiffurdt van Polen, Dennemarcken vnnd Schweden. oc. gebraucht, Das sich I. Erb: g. vnd W. ohne furgehende abschaffung hochbemelter Potentaten derselbigen nicht eussern oder entschlahen konten, welchs wir gar vnchristlich, alter vorwantniss vnd nachparschafft, zu widern ehrachten, In betrachtunge den Landen hoher verderb, vnwiderbringlicher vnd vnauffhorliger schade, darauss erfolgt, Dan solte der feindt durch soliche mittel gefurdert vnd gesterckt werden, So hetten sich die Lande geringer hulff vnd beistandts zu erfreuwenn, Wie loblich vnd preisslich auch dasselbig Itziger zeit von meningklich gehalten, Das geben wir E. Erb: g. vnd W: zu bedencken,

Was aber die angetzogene Priuilegien, so vngetzweiffelt mit vntugendt nicht gegeben vnd erhalten, ahnrhuren theten, wusten wir vns zuberichten, wie weit sieh dieselbigen den Lande zum fortheil vnd nicht zum vorderb vnd schaden erstrecken theten, In dem I. Erb: g. vnd w. der vernunfft, natur, vnd aller beschrieben Rechte nach, billich keinen missbreuche einzufhuren gestaten, Sonst wurde sich das Priuilegium selbst nodtwenndigklich Cassiren, vor nichtigk gehalten vnd ehrkant werdenn,

Digitized by Google

Hierauff endtlich vorabscheidt.

Sie wheren der zuuersicht gewesen Ire gegebene Andtwurdt, so sie auss bedencklichen vmbstenden vnss vor diessmhall nicht anderst hetten mit theilen konnen, solte zu freundtlichern willen vnd gefallen, dan wie vermerckt wurde, von vns Ingenhommen sein, Dan ess die meinunge nicht hette I. f. g. vnd den armen Landen Ihre hulffe In dem gar abzuschlan oder zuentwendenn, Sondern konten vnd wusten sie dieselben nach Irem vermugen zu retten, wolten sie sich ehrpotten, vnd auss christliger zuneigung gerne thuen, Das sie aber christlicher vorwantnis vnd liebe zu widder, mher den verderb vnd vndergangk, dan die vffkumfft vnd wolfhardt der Lande sehen, seindt sie der hoffnung, man werde Ihnen solichs nicht zumessen, Weiln durch Ihre schiffurdt der feindt mit keiner vorbottene whar, wie van andern orthern geschicht ist gesterckt wurden, So weren sie ahne das zu Jeder zeit den Landen mit allem guthem zugethan vnd woll bewogen gewesen, Darneben furgewandt, was sie vor wolthadt vor etzligen Jaren vnd sonderlich In nechstgehalten Polnischen krige mit zustatung der knechte, bey Ihren f. g. vnd den Landen vfgesetzt, Dadurch sie In hohen schaden gefhurdt vnd noch beschwerdt dorein stecktenn, Es konten auch zu seiner Zeit die loblige erworben priuilegien kundt gethan werdenn, Die sie zu Cassiren keines weges gemeinet, wolten auch dauon protestirt habenn, vnd liessens bey voriger gegebener Andtwurdt beruwen, Weren auch derselbigen vor hohes vnd nideriges standts gestendich,

Hierauff geschlossenn,

Das wir ihre gegebene bescheidt dergestaldt nicht vorstandenn, Alss solte die hulffe den Landen damit entlich entzogen sein, Sondern theten nochmhals bitten, sie wolten sich den hohen verderblichen betruck der lande obligen lassen, vnd mit ihrer hulff zu steur kohmmen, Das wir vf vnaufhorlige entsetzung gedrungen, vnd dasselbige angehorter gestaldt verandtwurtten mussen, gebe die hochste nodt, Itzige

Digitized by Google

zeit vnd gelegenheidt, Mit bit vnsere person In dem nicht zugedencken, Sondern der vnuorbeigengklichen vormelten gelegenheidt noch beitzumessenn, Vnd weiln I. Erb: g. vnd w: zu keiner andern Andtwurdt vor diess mhall zu bewegenn, Seindt wir solichs alles ahn I. f. g. mundtlich oder schrifftlich wie sich solichs gepuren will, gelangen zu lassenn bedacht.

---

397. 1559, Aug. 29. Pernau. — Zacharias Weiss an den OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. — (Verz. I, 784.)

Von eingekommenen Schatzungen.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst gnediger Her, Nehest erbittung Meiner schuldigen Dienstt, Khan Ew: f: g: Ich In vntherthenigkeitt nicht verhalten wie gestrigs tags bei Mir erschienen, Christoffer Erthmanner, Amptmhan auff Tageden, vnnd auff bewuste schultt, funfzehen hundertt marck, vberluifertt, sich hoch beschwertt, Ehr konde itziger zeitt, zu mherem gelde nicht gelangen, Auff Michaelis wolle Ehr die hinderstellige summa erlegen,

Ferner hatt bemelther Erthmanner, Mich angefallen, ahn Ew. f: g: zuuerhoren, Ob dieselbe seligen Brinckmhannes gesinde, vnd hauss so nachgelassen, Ihme auff ein summa geldes nicht verpfanden, ader Erblich verlassen wolle, Ehr wolle Ew. f: g: allererst die schulde, so dieselbe, dorauff hatt ablegen, wess E: f: g: hirinne gesinnett, Bitt Ich allererst schriftlichen bescheid, Damitt Ich obengemelthen mitt antwhortt begegnen mag, Mich dunckett Ehr stehe nicht alzu fast, ahn Itzigem ohrtt, where vieleicht gerne von dar,

Dass Reuelische gelth sint wir In dato vermuttend, Sonnst hab Ich nicht dan die Sonneburgische, Pernawische, vnd van Lell ahn schatzungen bekommen, Dass Sonneburgische Ist iij^{M} ij^{C} lxvj mr. Der gutten mhanne Ist noch nicht vberkommen,

Digitized by Google

Die bewusten golt gulden, Ew. f. g: zuhorend, hab Ich wiederumb Ingelosett Sollen zu Ew. f: g: selbst eigenem besten, bei mir In gutter verwharung gehalten wherden, Biss Ich personlich ahn dieselbe gelange, Worin Ich sunnst wilfherige Dienst erzeigen konde, Bin Ich vber alle pflicht geneigtt, Der Allmechtig erhaltt E. f: g: In fridlichem Regimente lanng frisch vnd gesuntt, Dat. Ilennd Pernow den xxix Augusti A° lix

Ew: hoch: Fur: Gna:

vntertheniger

Zachariass Weiss

(Zettel:) Insonderheitt, Wolle, Ew: f: g: allererst, dass gewantt, nach Karx verordenen, Aldar whirt vieleicht angefangen wherden, Dat. vt in Iris.

Addr.

---

398. 1559. (Aug. 31.) Wilna. — König Sig. Aug. urkundet über den mit dem OM. abgeschlossenen Schutzvertrag.

Cop. — (Verz. 1, 786.)

In NOMINE DOMINE AMEN. Ad perpetuam rei memoriam ɔc. Primo quidem vt soluto iureiurando atque foedere licito pro Liuoniensibus contra Moschos arma sumere Videri possimus Contulit se memoratus Dominus Mgr ordinemque suum et Liuoniam totam in fidem clientelam et protectionem nostram habens ad eam rem plenam facultatem atque mandatum a sui ordinis statibus et omnibus sibi subditis cuiuscunque gradus et conditionis illi sint atque eius protectionis et sumptuum bellicorum nomine, quos et postea si bella gerenda erunt, et nunc iam statim in apparatum ipsius belli facere nos haud paruos oportebit. Tum etiam gratitudinis ergo traditurum se nobis promisit certos tractus, arces praefecturas ac praesidatus in Liuonia iure obligatorio. Primo

Digitized by Google

quidem tractum omnem qui incipit a finibus magni Ducatus nostri Litwaniae Druhicensibus, ac deinde excurrit secundum fluuium Duna usque ad districtum Ascherath praesidatu ipsius Ascherath ac suis bonis omnibus ex vtraque parte fluuii Dunae excepto. Item Arcem et praesidatum Bausko et quidquid ipse praesidatus in suis finibus antiquitus continet, et quidquid habet aut habere poterit reddituum, Vectigalium et emolumentorum seruatis limitibus antiquis inter Litwoniam Samagitiam et Curoniam. Deinde traditurus est nobis Arces et praesidatus Rositen, Lucen, Dumburgk et Selburgk cum redditibus et Vtilitatibus atque emolumentis eorum et omnibus oppidis, Villis, pagis, Curiis, locis, Vasallis et subditis, tam nobilis generis quam plebeii et in Vniuersum cum omnibus iis quicunque ad ipsos praesidatus pertinent Veluti ex antiquo ipsi praesidatus Bausko, Rositen, Lucen, Dumburgk et Sellburgk distincti sunt et terminati et quemadmodum a Mgris Liuoniae siue Commendatoribus possessi sunt et administrati nil exipiendo Vel in suos aut sui ordinis vsus ibidem reseruando Cum eodem quoque iure et dominio, quod ipsi Domino Mgro Vel ordini eius competit in ipsos praesidatus. Nos autem Vicissim pro nobis et successoribus nostris, quod manentibus his pactis et conditionibus memoratum R^dum^ et Magnificum Dominum Mgrum eiusque successores legitimos ordinemque ipsius et Liuoniam totam aduersus omnem Vim et impetum Moschorum armis, Viribus et copiis nostris tuebimus et defendemus, successoresque nostri tuebuntur et defendent tamdiu quamdiu Liuonienses nullum foedus pacis cum Moschis siue armis siue pactione aut conditione aliqua inierint, pactis tamen atque foederibus apud oppidum Posuoliae ante biennium initis, quamtum Videlicet ad expeditionem bellumque cum Moschis communibus Viribus gerendum pertinet Veluti ex ipsis liquet ita vt posteriora pacta exequutionem illorum non impediant, manentibus nobis cum Liuoniensibus integris et saluis. Promittimus etiam pro nobis et successoribus nostris quod sin-

Digitized by Google

gulis in praesidatibus memoratis subditis tam nobilibus quam ignobilibus spiritualibus et saecularibus militibus et ordinis Equestris hominibus, oppidanis, rusticis, Colonis Jura, priuilegia, libertates, leges, sacram religionem Confessionis Augustanae et consuetudines inueteratas quibus hactenus Vsi sunt integras conseruabimus neque subditorum bona mobilia et immobilia temere inferri, inuadi, Vexari aut diripi passuri sumus, ac nec ipsi insolitorum aut non ferendorum Vectigalium aut tributorum onere atque exactione ipsos grauaturi sumus. Quod Vero ad Nobilitatem atque Vasallos illorum praesidatuum attinet, officiales nostri ius dicent illic et iustitiam administrabunt secundum leges et consuetudines Liuoniae prouinciae relicta Vnicuique libera ad nos prouocandi facultate in gerendo etiam communibus Viribus aduersus Moschos bello illum morem et consuetudinem tenebimus Vt praefecti exercituum nostrorum castra sua quoties fuerit opus cum castris atque copiis Liuoniae conueniant consilia inter se mutuo communicent quo ordine Videlicet et consilio rem ex Vtilitate communi gerere debeant, Quod si diuino adiuuante beneficio partem aliquam hostilis regionis atque terrae occupare atque subiugare nos communibus viribus contigerit tum particio et diuisio ipsius ex aequo inter nos et Liuones fieri debebit dum nostrae regiones ipsae bello quaesitae ex eo numero non sint quae praeteritis annis a magno ducatu Littwaniae per Moschos sunt abstractae et occupatae. Namque eae regiones si recuperatae fuerint nobis magnoque Ducatui Lithuaniae cedere atque adiungi rursus debebunt eademque ratione vt illa quae Liuonibus per Moschos sunt erepta si recuperabuntur in ditione et potestate Liuoniensium manere debebunt atque etiam quoties nostros exercitus ad propulsandum hostem in Liuoniam duci necessitas inueuitabilis postulauerit prouidebitur ne subsidiis prouinciae ipsius vel ullis (*l.* vis ulla) deuastatio aut damnum aliquod per milites nostros fiat. Perfecto autem cum Mochis bello aut pace certis

Digitized by Google

aliquibus conditionibus cum iis composita ipse R^dus Dominus Mgr aut sui successores si a nobis Vel nostris successoribus praesidatus memoratos nobis tradendos habere atque consequi Voluerint summam nomine sumptuum bellicorum hoc est sexies centena milia florenorum. 24. gross. Lithuanicos pro singulis florenis numerando nobis aut nostris successoribus prius numerabunt, qua tandem pecunia numerata Arces et praesidatus praedicti dimitti illis in eodem statu in quo eos accipiemus per nos Vel successores nostros sine Vlla difficultate et cunctatione debebunt Verum si missa legatione ad Moschum Liuones pacem obtinuerint Vt bellum inferre necessarium non sit summam ipsam integram a Domino Mgro Vel eius ordine non exigemus sed pro ratione sumptuum minore pecunia erimus contenti. Aequum etiam censemus si quid aduersus pacta apud Poswoliam inita Vtrinque commissum est Vt ex praescripto illorum ius dicatur iis qui aliquod damnum iniuriam aut Vim perpessi sunt atque hac ratione Vnusquisque debitam iustitiam assequatur. Conuentum etiam inter nos est Vt ante omnia mittamus Oratores nostros ad Moschorum Principem ita ut ad ipsius diui Martini festum (*Nov. 11.*) constitui illic possint denunciantes illi Vt a Liuonibus Veluti iam Clientalibus nostris populis abstineat neque in eam prouinciam quae nostrae protectionis et clientelae nostrae iam quodamodo facta esset hostilia arma inferat atque etiam ablata omnia et occupata Vna cum capitiuis restituat, damnaque illata resarciat alioquin nos defuturos Liuonibus non esse. Sub idem Vero tempus Diui Martini (*Nov. 11.*) R^dus et Magnificus Dominus Mgr praesidatus enumeratos per Commissarios suos hominibus nostris quos ad accipiendam possessionem missuri sumus tradere et dimittere sine Vlla cunctatione debebit, atque subditis illorum omnium locorum et praesidatuum iniungere et praecipere Vt nobilibus praefectis nostris et officialibus in omnibus pareant et obediant. Nomineque omnium reddituum Vectigalium et tributorum ita

Digitized by Google

Vt ex antiquo soliti sunt respondeant Hoc etiam adiecto Vt si quid Commendatores Vel praefecti ipsorum praesidatuum in illis Arcibus siue Curiis eorum Vel debitorum suorum habent expectandi et exigendi illa iustum atque liberum tempus habeant, qua in re a nostris praefectis adiuuari et non impediri debeant. Quantum etiam Victus, commeatus instrumenti bellici aut domestici in ipsis Arcibus relinquant, tantundem in restitutione praesidatuum ex inuentario rursus reddetur. Quoties etiam expeditionem aduersus Moschos Vel alios quoscunque hostes Liuones facere contigerit, conuentum inter nos est Vt nobilitas quae praesidatibus nobis tradendis continetur quaeque ad munia bellica antiquitus est obligata quoque coniungere se aliis Liuonibus in ipsa expeditione sit adstricta. Regundorum autem finium negotium ea parte qua praesidatus ipsi nobis tradendi ditiones nostras attingant manere debet in suspenso Vsque ad praesidatuum restitutionem ita vt circa restitutionem ad executionem deducatur. Commendatorem etiam Veterem Bauscensem Justum Valrauen in Vsus fructu et possessione Curiae Mosolensis ad praesidatum Bauscensem pertinentis ad extremum eius Vitae tempus relicturos nos esse promisimus Saluo tamen iure nostro atque Vt post mortem illius Curia ipsa cum omnibus bonis et redditibus quae ad eam pertinent ad nos et successores nostros deuoluatur Aliis Vero Commendatoribus qui nobis Arces et praesidatus memoratos traditurі atque dimissuri sunt liberum erit singulis singulas Curias in ipsis praesidatibus retinere Vsque ad initium Mensis Martii anni insequentis Atque ea omnia Vt tanto maiore fide religione et autoritate sancirentur inter nos adhibito iureiurando seruaturos nos esse illa sancte et inuiolabiliter promisimus Nostrumque et Consiliariorum nostrorum Magni Ducatus Litwaniae sigilla appendi hisce literis iussimus Datum Vielnae Anno. 1559.

Digitized by Google

399. 1559, Aug. 31. Weissenstein. — Statius von Sulen, Haus-Comthur zu Weissenstein, an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Von Gewaltthätigkeiten der Russen u. a. m.

Hochwirdiger Grotmechtiger Furste gnediger herre vnd Ouerster, Id sint Iwen H. F. g. Mine gehorsam vnd bereitwillige dienste vterstes vormogens stedes thouorahn bereit, gnediger herre, Iwen H. F. g. kan Ick gehorsamlichen nicht vorhalten, Who in dato alhir glofwerdige kuntschaft gekamen, dat die Ouerste thoWesemberge, vorschenen dingstage (*Aug. 29.*) dortich perde in den hof Alpe geschickt, vnd den Russen neffenst sinem Tolcke so dissen samer sin leger dar gehatt, kwesten laten, Darnach hebben sie den Tolck gebunden vnd mit sich nha Wesemberge geforett, den Stadtholder tho Alpe ouerst, hebben sie darsuluest bliuen laten, vth wes orsacken solchs gescheen ist my vnbewust, ꝛc. Nachdem nun dit huis ahn Vittalie sehre geblotett, darbeneffen In dissem Gebiede nicht ein Osse koe ader Schwein, so dit Jar tho erholdung disses huises moge geschlachtet, vnd Int solt gelecht werdenn, vorhanden, Also ist ahn ere H. F. g: Mine gehorsam vnd gantz dienstlige bede, Iwe H. F. g. my thom furderlichsten gnedigliche vorstendigen wolden, Wennere ore H. F. g. sich op den ahntoch tegen den vient (: Wortho der Alweldiger sine gnade vorlohnen, vnd stede victorie geuen wolde :) bogeuen, vnd Ick noch ein perth edder etzlige tho wege brengen kunde, efte Ick vth den Valckenaischnn gudernn ader sunst wohr, etwes ahn kwecke, vnd sunst halen, vnd tho disses huises besten mochte Insolten laten, sunst weit Ick nicht woruan ader mit dit huis schall erholdenn werdenn, Bin der trostligen thovorsicht Iwe H. F. g. my hirup thom furderligsten mit gnediger Antworth beiegenen werden, Worna Ick my tho richten, Gehorsam vnd gantz dinstliges flites biddende ore H. F. g. dit Min schriuen nicht anders alse

Digitized by Google

in allen gnaden, vnd wes die Nodt erfordern deit, vorstaen werden, Beuehle hirmit Iwen H. F. g. Gott dem Almechtigen tho langer liues gesuntheit vnd gluckseliger Regierung Datum Wittenstein den 31 Augusti Anno ꝛc. lix°

I. H. F. G.

Gehorsamer

Statius vom Suilen D. O.
Huiss Cumptur tho Wittenstein

Dem Hochwirdigen Grotmechtigen fursten vnd herrn hern Wilhelmen Furstenberch, des Ritterlᵃ Duitzschn Ordens Meistern tho Liflande, Mynem gnedigen hern vnnd Ouersten, Gehorsamligen,

Illich vort tostellen merckligen darahn gelegenn.

---

400. 1559, Aug. 31. **Wenden.** — **Verzeichniss eingegangener Schatzungsgelder.**

Note. — (Heft fol.)

Was durch mich Valtin Hann vnd Simonn Grassmann ann Schatzgelde ist empfangenn Wordenn. Actum Wendenn den 31 Augusti Anno ꝛc.

95 sten (*l.* 59 sten).

Was die Herrnn Gebidiger vor sich selbest vnd ire Burenn an schatzgelde entrichtet

	Margk	Fr	Ss.
Item Erstlich vann dem Herrnn Chumpthur zu Dobelin empfangenn	3013	0	0
It. wegenn des Cumpthurs zu Window empfangenn	613	11	0
It. vann dem herrnn Voigte zu Candow wegenn seinnes gebiedes ꝛc. empfangenn	1570	0	0
It. vann dem herrnn Voigte zu Selburch empfangenn	920	0	0
It. wegenn des herrnn Voigts zu Grobinn empfangenn	1261	0	0
Wendenn			
It. Bolwinn vann Holthusenn ann schatzgelde entrichtet	38	1	0

Digitized by Google

	Margk	Fr	Ss.
Wolmar			
It. Christoffer Tornei entrichtet	45	1	0
Burtnigk			
It. wegenn der eingesessenenn des Gebiedes vann Valtin Hann vnnd Johann schmolinge empfangen	487	0	0
It. wegenn Wolter vann Duirenn empfangen	127	0	0
It. Valtinn Hann vor sich selbst entrichtet	130	0	0
It. Valtin Hann wegenn Ouelackers entrichtet	65	0	0
It. Wegenn des Schwartzen Lemmichen entrichtet	2	0	0
Ruyenn			
Ermis			
It. vann Johann Ermis empfangen	40	0	0
It. vann Johann Berlins nachgelassener witwenn empfangenn	90	0	0
It. vann Wolter vann der Borch empfangenn	51	1	0
It. vann Bastiann Duicher empfangen . .	70	0	0
Trickatenn			
Selborch			
It. vann Valtinn Hann wegenn Euert Hoicken	24	0	0
It. wegenn der Hulsischenn empfangenn . .	45	0	0
Aschrode			
It. vann Johann Plettenberge empfangenn .	597	0	0
It. Nach van Johan Plettenberge wegen seiner Burenn empfangen	17	0	0
It. vann Cristoff vann der Rop empfangen	165	0	12
It. vann Johann Stichhorst empfangen . .	56	0	0
It. vann Hinrich vann Galenn empfangen .	180	0	24
It. vann Wilhelm Karschtenbruch empfangen	140	0	0
It. vann Ditloff Karschtenbruch empfangen	60	0	0
It. vann Wilhelm Witten empfangen . . .	120	0	0
It. vann dem Landtschreiber zu Aschrode wegenn Johann Liuenn empfangenn	426	0	0

Digitized by Google

	Margk	Fr	Ss.
It. Nach wegenn etzlicher vndersassenn aldar entfangenn	138	3	0
Riga			
It. vann Philipssenn vann Oldenbuckum wegenn der Closteriungkfrowenn . . .	139	0	0
It. vann dem Cumpann zu Riga empfangenn	426	0	0
It. vann Claus Bergk empfangen	14	2	0
Reuell			
Segewalde			
It. wegenn desAdels imGebiede dorselbst vnnd der Hackelwergkschenn empfangen	539	0	13
Was vonn denn Curlendischen Adell ist empfangen worden			
It. vann Philipsen vann Oldenbuckum empfangenn	226	0	0
It. vann Otto Vitingk empfangenn	31	1	0
It. vann Jorgenn Vitinghoff empfangenn wegenn Sander Nettelhorst	82	0	3
It. vann Jorgenn Vitingkhoff empfangenn .	138	0	3
It. vann Gert Liue empfangenn	164	0	18
It. vann Claus Kuschkull empfangenn . . .	49	0	12
It. vann Engelbrecht Focke empfangenn . .	55	0	18
It. wegen seligen Marx Bilden nachgelassener Witwenn empfangenn	75	0	0
It. vann Moritz Blomberg empfangenn . .	24	0	0
It. vann Robrecht Berch empfangenn . . .	92	0	0
It. vann Johann Kommis empfangen . . .	70	0	0
It. vann Johann Schepingk empfangen . .	280	0	12
It. vann Johann Schaphusenn empfangen .	59	0	0
nach ann Hackenn gelde	18	0	0
It. vann Gerth Reier empfangenn	44	0	0
It. vann Hinrich Haneborn empfangenn . .	40	0	0
It. wegenn etzlicher Mitoischen empfangen vann Bartholt vam Grunde . . .	809	0	12
It. vann Hinrich vann Santten empfangen .	78	0	0

Digitized by Google

	Margk	Fr	Ss.
It. vann Caspar Hoff empfangenn	85	0	0
It. vann Jorgen Botler empfangenn der Burenn gelt ist er nach schuldigk	68	0	0
It. vann Otto Buckholltt empfangenn . . .	40	0	0
It. vann Hinrich vann Doertten empfangen .	50	0	0
It. vann Hinrich Hildenssheim empfangen .	40	0	0
It. wegenn seligen Engelbrecht scholtenn nachgelassener witwenn empfangenn	90	0	0
It. wegenn Johann scholten nachgelassener witwenn empfangenn	95	1	0
It. vann Bartholt vann Grunde nach von wegenn etzlicher ingesessenenn des gebiedes Mittow empfangenn	90	0	0
It. vann Wedich Dunhoff ann schatzgelde empfangenn	398	0	0
It. vann Jorgenn Virxenn empfangenn . .	275	0	0
It. vann Tonnius Boenigken im gebiede Bauschko warhafftich empfangen . .	51	0	0
It. Gerhart Torck an schatzgelde entrichtet	200	0	0
It. vann Jorgenn schaffhusenn an schatzgelde empfangenn	150	0	0
It. vann Johann Merfelt an schatzgelde empfangenn	125	0	0
It. vann Cristoffer vann Medem an schatzgelde empfangenn	125	0	0
It. vann Otte vann Haluernn ann schatzgelde empfangenn	20 minus 6 Ss.		

5.828

1902

401. 1559, Sept. 1. Segewold. — Landmarschall an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Räth zu persönlicher Anwesenheit auf der Tagsatzung zu Riga; bespricht die Rüstungen zum Feldzug.

Hochwirdiger grossmechtiger Furst E. F. g. seindt vnsere gehorsame dinste mit Vleisse bevorenn Gnediger her vnnd

Digitized by Google

Oberster Wir haben E. F. g. gnedigs schreibenn, auss wass erhebligenn Vrsachenn dieselbenn Personlig der Rigischen tageleistung nicht obsein konnenn, mit Reuerentz vernomenn, Vnnd obwoll dieselbenn vrsachenn vnnd ehafft E. F. g: pilligk entschuldigt nemenn, So macht vnnss dennoch solche begerte tageleistung mancherlei bedenckenn, also das wir nit liebers sehen mugen dann E. F. g. hetten vnnd mochten dieselbenn selbst besuchen vnnd obwaertenn, Wollens Idoch nochmals In Iren gefallen gestellet habenn, Da sie aber Jhe selbst nicht erschienen konten, Wolt dennoch notig seinn, Wie wir auch hiemit gehorsamb bittenn thun, E. F. g. schickten Ire volmechtige, oder geben denn hernn Gepitgernn In voerfallenden sachen zuhandlen vnnd zuschliessenn Irenn willenn, dan vnsers erachtens ebwan die dinge voerfallen kontenn, daran vnserm Orden zum hoegsten gelegenn, derwegenn auch, Obwoll notigk E. F. g: mitler weile das krigsuolck sowoll die Eestnischen Reuther zusamen brengen, dasselb mit abtzalung willig, sowoll das geschutz fertig machen, Vnd also auss des Ordenns landen verrucken vnd vber die Aha Brugkenn schlagen lassen mochten. So segenn wir demnach gerne, das dieselbenn vor Ire persone etwas bei der hanndt pliebenn, vff das so etwas In der handlung voerfile, worumb E. F. g: zubesuchen, das alssdann dieselbenn one verzugk angetroffen sein mochten Das die hernn Gepitigere sowoll wir dennoch des handels erwaertenn, achtenn wir notigk, Segen aber auch geraten ahnn, das sie weinigers nicht E: F. g: Ire Reuther erstes tages vberschicktenn, sowoll auch Ire, Ires Adels vnnd Baurenn schattzung, wan sich aber zuuolge dem geschrei der hittouwisch durchtzugk erfolgenn solth, auss welchem dan allerlei zuermessenn, kontenn wir nicht rathenn, den Oerth so gaer zuentploessenn, sondern achten guth sein, die Churischenn hernn Ire volck noch etwas bei sich anhieltenn; Nun habenn wir diese meinung an sie geschriebenn, denn dingenn mit vleisse nachforschung zuthun, Vnd da keine

Digitized by Google

hinderlistigkeit ader gefare zuuermuten, das sie an E. F. g Ire Reuthere In dem Namen gottis mit der schatzung abfertigen soltenn, Stund aber anderss dan das best zuuerhoffen, das sie Ine bei sich behaltenn, vnnd zusamen ruckenn sollenn, wollen vnnss vnderthenig versehenn, E. F. g: werde diese meinung nicht misfallenn, vnnd wass In deme allem Ire entlicher wille nochmals schrifftligen vnd gnedig entdeckenn, Vnnd habenns E. F. g., die wir Goth treuwlich beuelenn, antwurdig nicht pergenn wollen Datum eilig segewold den 1 Septembris Ao lix

E. F. g.

gehorsamer

Lanndt Marschalck zu lifflanndt D. O.

Dem hochwirdigenn grossmechtigenn Furstenn vnnd hernn, Hernn Wilhelmen Furstenberge Meisternn D. O. zu lifflannde vnserm genedigenn hernn vnnd Oberstenn.

eilig eilig vortzustellen.

Von Segewold den 1 Septembris vormittags vmb viij vhren.

---

402. 1559, Sept. 5. Wilna. — OM. Gothart an den Tartaren-Chan Doblet-Girei und dessen Sohn Mehemet-Girei. *Cop.*

Antwortet mit Dank auf die in Aussicht gestellte Action gegen den Moskowiter.

In dorso: Antwort an den Tartern. Vilnae 5 Septemb. A° oc. 59.

Von gots gneden Wir Godhart Kettler Furst des heiligen Römischen Reichs vnnd Meister des Ritterlichen Teutschen Ordenns zu Liefland, Entbiettenn dem Durchleuchtigsten Hochgebornen Fursten vnd Grosmechtigstenn Hern N. N. (*ad marg:* Dobletgerey. Chan Sein Son Mehemetgerei Soltan,) Tartarischen Keiser, oc. vnseren freundlichen grus vnnd was wir mehr liebs vnnd guts vermugen zuuor. Vnnd geben

Digitized by Google

ewer G. hiemit zuuernhemen Das wir den vbersandten Brieff vnnd angebrachte Werbung E. G. Abgefertigter Bottschaft, entpfangen vnnd angehört, Vnnd daraus weitleuftig verstanden, wie E. G. des zugefugten Vnrechtmessigen grausamen schadens, so vns vnnd vnsern Vnderthanen Inn Lieflandt von dem Bluttdurstigen Tyrannen dem Muskowitter zugefuegt, ein Hertzlichs mittleiden hab, Vnnd nichts liebers von Gott dem Allmechtigen wundschen thete, Dann Das demselben gemeinen Erbfeind dem Muskowitter stadlicher wiederstand geschehen, vnnd solcher muttwill ernstlich gerochen werden mochtt. ꝛc. Vor welche gluck vnd heil wundschung, vnnd freuntliche Erbietung, wir mit hohem vleisse danckbar sein, Vnnd weil nhun, gott lob, die Sachen alhie bei Kon: Mt zu Poln, dahin gerichtet, Das Ire Kön: Mt. sowol die gantze Teutsche Nation vns mit stadtlicher hulff gegen den Muskowitter aufs erste, entsetzen werden. Als hoffen wir zu dem Allmechtigen denselben Blutthund also zubesuchen vnnd anzugreiffen, das E. gross: vnnd alle Welt hernach erfaren vnnd bekennen sollen, das solch sein Tyrannisch Muttwill, mit ernst sey gerochen worden, Vnd zweifeln nicht, Ewer Gross: werde nichts weniger den Muskowitter als wir mit feindlicher Macht anzugreiffen geneigt sein Wie wir dann dieser Sachen halben Inn kurtz eine Bottschaft ahn e. gross: abzufertigen willens sein, von welcher sie fernern freundlichen bericht erlangen sollen. Vnd haben E. gross:, welche wir hiemit gottlichem schutz, zu gluckhafter Victori wider den Muskowitter beuehln, solchs freundlichen hiemit anzeigen wollen Dat. Inn der Koniglichen Stadt Wille vnter vnserm vfgetruckten Secret den 5. September A° ꝛc. lix.

Digitized by Google

403. 1559, Sept. 6. Reval. — **Burgermeister und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Wilhelm Fürstenberg.** *Orig.*

Von der Vereinbarung mit Lübeck, beiderseits gekaperte Schiffe betreffend; von den künftig zu ergreifenden Maassregeln wider die verbotene Schiffahrt.

In dorso: vff des Herrn Coadiutorn ankunffth zu beratslagen

Hochwerdiger grothmechtiger Furste vnser schuldig gehorsam sy I. f. g. Ider tidt thouorn, genediger her, Wy hebben ouermals I. f. g. schriuen den 29 augusti tho Wenden datiret den 7 dieses Monats hir enthfangen dor Inne noch I. f. g. meldinge don der knechte so alhir ankommen sin solden. So koennen wy noch darup I. f. g. In vnderdenicheit nicht bergen dat by vns keine knechte ankommen de man an I. f. g. hedde tho senden gewust, Dan efte wy wol noch ein schip van Lubeck vermoden syn vertuhet doch dat lenger syne ankunfft als vns leeff ist vnd woll gelegen. Wy bedancken vns ouerst gantz vnderdenichlick, dat I. f. g. mith ernste an de von Lubeck vnd Ansestette geschreuen dat se de vngewonthlike vnchristlike segellation vp den Russenn angeuen vnd vns vnd vnseren borgeren ohre arresterede gudere wedderumme los geuen moechten Nhu mogen wy darup ferner Iwer f. g. vnderdenigst nicht verholdenn Dat vp vnserer gesanten vnderhandelinge vormoge Ingelechter verdrageschrift vns de van Lubeck vnsere guder los gegeuen so ferne henwedderumb ohre guder hir ock los sin solden, Alsdan sick vnsere gesanten dartho vth vnserem bofelh verplichtet, Wy befinden ouerst leider mith hertlikem smerten vnd bedroffenis da wy dessen afscheit vnser gesanten vnseren borgeren se vp ohr eigen Euentuer thor sehewert schepe vthgemaket, vnd ein schip, Homodes schip genomet, angeholden, dat mith den guderen In ohren handen is vorgeholden dat se solckes keinerlei wise wedderumme los thogeuen bedacht ahne befelh Iwer f. g. vp derer bestellinge se sick beropenn, Vermeinen

Digitized by Google

sick ock I. f. g. se darby beschutten konne vnd werde kegen de van Lubeck vnd allesweme. Dewile ouerst genediger here beneffenst I. f. g. wy so wol als vnsere borgere bekennen moeten, Dat vmme alles besten willen de bestellinge gegeuen vnd nicht vormeinet dat Jenich christen mensche, wy geswigen de von Lubeck als de vorwanten vnd frunde sick dessem lande tho Nadeile der segellation solden angenhommen, Weniger dat solck ein arrest vnd anholdent vp vnsere gudere solde erfolget sin, Vnd I. f. g. sampt vns ock vor nutte vnd geraden erachten vnd ansehen dat man alle dinge vp vnserer gesanten verhandelinge solle beruhen laten, denen ock nhu I. f. g. warschawinge thostuere kumpt, bidden wy I. f. g. gantz vnderdenichlick I. f. g. in genaden mith ernste de frihbueters by denen Homudts schip vnd guder in verwharinge is, dat se solckes dem schipper vnd kopman de hir van Lubeck angekommen vnd alle dage solckes van vns forderen, vnd da man oehnen dat nicht will folgen laten des alleine eyn bewis bogerenn, vnuertoegert mogen wedder los geuen vp de handelinge so vnsere gesanten tho Lubeck geplogen. Dan aldewile tho erkentenisse der Erb. Stede gestellet, dewile ethlick swefel In solckem schepe gefunden, effte schip vnd gudt solle verboeret sin Moegen wy edder vnse borgere vns nicht panden, sondern moten oldem gebruke nha darup der Steder erkentenisse erdulden vnd liden Sunst genediger her da vnse borgere vp ohrem vornemen verharren wolden Als wy vp I. f. g. schriuen vns nicht verhopen willen So worden wy vnd de Stadt Reuel In de verachtinge by allen benaberden steden komen, als dat wy vnsen gesanten volmacht gegeuen de wy nicht konden noch moechten holdenn besundern idt worde vnsen armen gesanten ock de spith vnd hon wedderfharen dat se mith vnd bonebenst vnseren guderen wedderumme vpt nie angeholden vnd besweret wurden Efte nhu geraden dat vmb x edder xii personen willen de sick sulnest thom besten dat einige homuts schip angeholden, de

Digitized by Google

gantze Stadt vnd borgerschop sampt oehren gesanten in schande, vngelouen, spit vnd hundertfeldigen schaden an oehren schip vnd goederen komen solden, werdt I. f. g. nicht billiken vnd vnserer borger vornemen sick dar in nicht gefallen laten Vnd hebben sick I. f. g. ohrer bestellinge tho erkleren dat de vmme des besten willen domals vthgegeuen vnd hedden I. f. g. nicht gehopet dat de von Lubeck sunderlick sick desser farth solden gebruket vnd der armen Christenheit tho gude nicht stille geseten sin, Nademe ouerst I. f. g. vernemen dat tho desser tidt groether schade als vordeil dessem armen Lande daruth enthstan Musten nu I. f. g. darmith gedult dragen vnd verhengen dat einem Ideren dat syne vmb widers vngluckes willen, Nademe an der benaberden frundtschop als fienthschop Iwen f. g. Vnd den bedruckeden vnd sunst van velen verlatenen landen mercklich gelegen, ahne wider vpschuft vngesuemet tho handen gestellet wurden vermoge vnserer gesanten verdracht de I. f. g. dar Inne nicht vnmundich maken wolden Edt wolden ouerst I. f. g. so balde dersuluigen warschowinge an de Erb. Stedte gelanget de middel bi der Ro^{n}. key^{n}. M^{t}. ock andern potentaten vnd forsten anthowenden weten Dat henforder mith geringer moye schaden vnd gefhar dér schedeliken segellation begegenet, vnd man als dan so vele deste truster vnd bequemer I. f. g. bestellinge sick thogebruken vnd thoberomen moge hebben, Dan solcke fart ock I. f. g. nicht thogedulden is so ferne man mith dem Russen fruchtbarlick krigen sol vnd denede hirtho dat man mith ethliken schuten de Naruemunde, sencken vnd thodempen moste, so is de segellation albereit behindert, wes des I. f. g. geraden duecht werdt de in genaden weten vorthtostellen Wy bidden nu bi dessem boden ein schriftlick vngesuemet ernstlick andtwort an vnse borgere so thor seewerts homodes schip genommen dat se idt vermoge vnser gesanten Verdracht vp ein Recht vnd Erkentenisse der Anse Steder wedderumme losgeuen als wy ohnen velemalen ouerst vorgeuelick ange-

Digitized by Google

kundiget Sunst stan wy in schanden vnsere gesanten In vngelimp vnd komen vnser borger schip vnd guder In nye vnd grotere gefhar de tho vntellikem schaden gereken konde, Gantz vnderdenichlich hopende I. f. g. hirin vnser vnd vnserer armen stadt ehre vnd bestes betrachten werde vnd dessen Boden Jo eer Jo leuer an vns wedderumme komen laten, Da ock nie bestellinge vthgan solde Muste dessen heruest dar Inne caueret werden Dat man der lubischen vnd der steder schepe so man ouerkeme mith wharschowinge lopen lete, Middeler wile horede men wes I. f. g. vnd vnsere sampt der von Rige gesanten vthgerichtet da se dan de schedelike segellation nicht angeuen wolden vnd allein de warschawinge ostwert so wol westwert gescheen Hedde man dan kegen got vnd alle erbare lude sick thouerandtworden vnd frihe sine schwe antholden Welckes wy ouermals I. f. g. in vnderdenicheit als truwe gemeinet nicht bergen wollen. Vnderdenichlich biddende vns In desser nodt nicht thouerlaten, schande vnd schaden thouerholden Dat werdt got richlich vergelden Deme wy I. f. g. In vnderdenicheit bouelen Dat. Reual den vj septemb A° 59

I. H. F. G.

gehorsame
vnderdanen

Burgermeistere
vnd Radt: der Stadt
Reuell

DEm Hochwerdigenn Grothmechtigenn Furstenn vnnd heren hern Wilhelm Furstenberch Meistern des ridderliken dutschen Ordens tho Lifflande vnserem genedigen Herenn

Die Einlage s. Nr. 391.

Digitized by Google

404. 1559, Sept. 6. Reval. — Burgerm. und Rath der Stadt Reval an den OM. Gothart Ketler. *Orig.*

Von dem wiederholt ihnen zugemutheten Anleihen u. s. m.

Hochwerdige Grothmechtige Furste vnsere onderdenige denste syndt I. f. g. Ider tidt thouorn genediger her Wowoll wy nhu vast ouer ein halues Jar Iwer forstliken genaden affwesenn van hennen smertzlick vnd beth in desse stunde gedulden moeten, konnen wy ouerst dennoch by vns ermeten dat solckes nicht ahne wichtige nodtwendige vnd dessen armen bedruckeden Landen tho endtliker Erreddinge vam fiende christlikes namens gerekenden orsakenn vorbleuenn, Hebben derwegen den gehatten smerten so vele desto geduldiger geleden, dat vnse hopeninge vnd trost tho Iwer f. g. als eynem Vader des Vaderlandes der gestalt gestanden dat de vns nicht allein mith gesunder gelucklicher frischer wedderkunft sondern ock mith gudem trost tho erreddinge denlick In kortes erfrewen worde. Da vns dan vnser Empsig gebett tho godt ock vnse hopeninge vnd thouersicht nicht gantz bedrogen, wo wy vth I. f. g. schriuen thor Villa den 18 augusti datiret mith hertliken frewden vernhommen Vnd effte woll mancherlei hertteleit vnd vnuerschuldetes vngemach vns in affwesen I. f. g. thogefoeget Hebben wy doch dessenn landen thom bestenn vnd Iwen f. g. thon ehren solckes mith saffmode leuer gedulden vnd der tidt nhageuen wollen als dat wy dar enthiegen de van godt, der natur vnd rechten vorhengete middel solden gekrencket hebbenn, Wowoll ouerst wy nhu weten, ock vth veler frecher vnd vnbedechtiger luede, de ahne schuwe scher alles reden wes se gedencken dorffen, worden vernhommen, dat se sick iegen I. f. g. ankunfft als woll gehandelt veles seltzames vornhemen laten, de derwegen ahne twifel nicht fhiren sondern sick thobeschonen allerlei vorthowenden by I. f. g. sick In tidess beflitigen werden Laten wy vns doch datsuluige gantz nichtes weren. Willen

Digitized by Google

vns ock in gedult tho I. f. g. ankunfft mith menichlick so vele mogelich fredelick holden, Dan wy Je vnd allewege vns In vnserem Ampte der reddelicheit ehren vnd vprichticheit thoholden geweten, dat wy manches eygensynnigen menschen vorgenen vngeachtet dem gemeinen besten vns thodenen schuldich erachtet, Vnd derwegen denen so nicht weten wes am Regiment gelegen, vnd wo de thouerwalden, wowol van ohnen solckes offtmals bogeret vnd se vp gudtdunoken vorthgefaren In ohrem bogeren nicht wilfaren konnen, Wo ock warlick desse arme bedrouede prouintz vnd stadt in widere vnruhe viendtschop vnd bedroffenisse ahne allen vordeil vnd tho grotem schaden konde gesettet werden Wen man vor I. f. g. ankunfft vnd kegen vnses genedigen heren Meisters schriuen ock woll vnseren eigenen borgeren In anholdinge der vthlendischen schepe wilfaren solden. Wo deshaluen In I. f. g. ankunft daruan ock, vnderdeniger grunthliker vnd billiker bericht gescheen werdt, Dan vmme ein bosers thouermiden moth man vnderwile eyn arges ouersehen nha gelegenheit der tidt vnd der felle. Daruan wider thoreden wo alles tho I. f. g. als vnsers genedigen heren deme wy mith ehren vnd truwen In aller vnderdenicheit thogedan thokunft beruhen laten. Gantz nichtes twifelende desuluige den Misgunstigen vth van gade vorlenedem verstande forstlick thoboiegenen werden weten Als ouerst I. f. g. In Ingelechtem Zeddel an vns ock genedigest bogeret wy kegen I. f. g. ankunfft kegen genuchsame verstendige Iwer genaden thowege brengen mochten dortich Dusent Marck rig. In deme ertogeden wy vns vnser truwe Itziger tidt In vnderdenicheit gerne, Wenner wy albereit vp vnsers genedigen hern Meisters vnd landtmarschalcks als volmechtigen I. f. g. schriuen nicht eyne vele grotere summa als lx dusent marck tho vpbringinge der knechte, so hir tho Dome Wittenstein vnd Vellyn gelegen, behanden laten, Darmith de knechte willich gemaket, de van godt gewesene vordeil vnuersuemet mochte bliuen

Digitized by Google

vnd Jo eer Jo leuer dem Viende afbruck geschein Wo vns beide schriftlick vnd mundtlick belouet is worden Hedden vns demenha In aller vnderdenicheit ock wol verhopeth denne affscheide syne folge geleistet worden syn Darmith kegen I. f. g. ankunfft desuluigen, willigh krigesfolck, vor sick gefunden So weten wy doch nicht Im wath wege vnd tho wath ende solck gelth gefhoret vnd gebruket Is derwegen den vnseren gantz vnmogelick, de In dageliken vnkosten, mith knechten holden, buwercke, gelth lenen vnd schattingen geuen, sitten solcke summa vpt nye vpthobringen Dewile ouerst de bewilligte Contribution ock by vns so vele de erdragen mach dagelick Ingesammelet wollen wy desuluige beth vp I. f. g. ankunft gerne vnd getruwelick In guder verwaringe beholden Wolde de leue got einmal genade geuen darmith fruchtbarlikes ethwes beschaffet mochte werden Vnd sunderlick desses ordts dar man mith der Macht so an Rueteren vnd knechten alhir vpthobringen dartho ock de Adel willich dem viende ein groth fordeil affthodringen Wo dan daruan wider meldinge thodonde desse tidt ock rhum desses breffes nicht liden wil Dan da man dat oge tho Lifflandt als de Narue vnd de Munde darsuluest nicht erouert vnd de Munde sencket, Iwanegroth vthbernet vnd also dem Russen des streuffens vnd den Dutschen des thofhorens vp de Russen verhindert, Werdt swarlick wes fruchtbarlikes mith dem Viende vorthonemen sin Stellen ouerst solckes gade heim beth tho I. f. g. ankunft Deme wy desuluigen mith genaden thofristen In gesunder vnd glucksaliger ankunfft don enthphelen vnd vns I. f. g. vnderdeniges denstlikes flites biddende dith vnser schriuen In allen genaden vpthonemen Dat. Ilendes Reuel den vj septembris A° Lix

I. F. G gehorsame vnderdanen

Burgermeistere vnd Radt
der Stadt Reuell

DEm Hochwerdigenn Grothmechtigenn Furstenn vnd Herenn Hern Godtharten Ketteler Meistern des ridderliken dutschenn Ordens tho Lifflandt vnserem genedigen herenn

Digitized by Google

405. 1559, Sep. 7. (Lübeck.) — Antwort der Hansestädte auf die Botschaft des OM.

Cop. — (*Verz. I, 788.*)

Die ausserordentliche Hilfe wider den Moskowiter und die Schifffahrt auf Wiburg betreffend.

In dorso: Extract der Andtwort so dess Hern Meisters zu Lifflande, Gesandten durch Semptlicher Erb: Anzestedtten, abgeschickte vff Ihre Werbung gegebenn ist, Anno ꝛc. 59. auss Jetzo gedachtes Jars Recessenn gezogenn; — P.

Antwort so des Hern Meisters Geschickeden vp öhre weruinge den 7 Septembris huius Currentis Anni 59 gegeuenn wordenn ꝛc.

Nhadem die Erbarn Stede anfanges her, dat se In dissem hochbeschwerlichenn obligenn vnd bedrucke der Gemeinen Lande tho Lifflandt vmb trost hulpe vnnd entsettinge, ersocht worden, allewege who ock nun Jungst von öhme dem Jegenwardigenn geschickeden, gebeden, bericht tho werdenn, Dewile der gemeiner Steder Hulpe, Jegenn so geweldigen feindt mehr den tho weinich, wat vor andere heren, vnd Fursten öhre hulpeliche handt mit anschlagenn woldenn, Dess öuerst ny werle vnnd noch Keynen bescheidt vnd thouerlatich antwort erfaren mögen, Vnangesehen, dath dennoch vnuerborgen by velen Kunigen, Furstenn vnnd Stenden, vor aff by der Kay: Mat: vnd denn Stendenn dess Romischen Rickes, vp Itzstandem Rickesdage ansöckung geschehenn. So were der Erbarn Stede gelegenheit nicht, Köndens ock mit fogen vnnd billigkeit nicht verdacht werdenn. Dat se sick öhres gemötes. er dann se dar van gewissen bescheidt bekomenn, nicht köndenn Resoluirenn, Who den ock etliche dess also einenn gemetenen vnnd keinen anderen beuhel hedden Tho deme so hadde mann von öhnen denn geschickeden suluest, vernomen, Who den ock ohne dat, ein gemeine geschrey ginge, dat tho erreddinge der Lande Lifflandt eine gemeine Rickes steur bewilliget vnnd Ingereumet worden, Wenn nun dem also

Digitized by Google

who dem guden Lande woll tho gunnen So wurde doch ein Jeder desser Steder enthweder van dem Ricke edder öhrenn Försten tho desser gemeinen steuer ock belecht werdenn, Vnnd wer tho ermethenn, dath denn Steden nicht weynich beschwerlich. Wen se also twefacht vnnd dubbeldt solden belastet werdenn Dennoch darmit man Jo tho spuren Dath desse Stede dem Lande vth Christlichem naberlichen mitleiden, als vor sich na aller mögligheit gerne gehulpenn segen, So hedden se sick bauenn de gemeine Rickessteur einer enkedenn gewissen hulpe, de beidenn stede Riga vnd Reuell darmit thoentsetten, entschlotenn, Dess erachtens dewile ann den beyden Stedenn, gemeynem Lande, na aller gelegenheit sehr hoch gelegenn, Dat öhr genediger Her, solchs euen so hoch, als wenn idt öhrer F. G. person geschehenn, tho gnedigem gefallenn wurde annehmenn.

So vele nu de affschaffunge, der Segelation vp Wiborch belangende, wurde befundenn, vnnd wehr vngethwiuelt, wenn gelick disse Stede sick solcher schepinge affdedenn Dat dardurch Dewile de Lifflendischenn Stede, vnnd andere vth Engellandt, Hollandt, Fresslandt, Dennemarcken, Schweden, Polen vnnd Littawen, ꝛc. de farth vnuerhindert daerher heldenn, wenigstenn, gedienet noch gehulpenn were, Vnnd wurdenn, dennoch disse Stede ane Jenige frucht diss deiles naringe loss sitten, Who dem allem ock vnangesehenn, dat Insonderheit de van Lubeck sick Russlandes mit öhrer handlung vnnd Kopmanschop ock Inn offentlicher Veide, twischenn denn Russen, vnnd Lifflendern nicht thoentholdenn, vonn denn vorigen herren Meistern hochlofflicher gedechtnus stadtlich Priuilegiirt vnnd begnadet. Welche, Priuilegia disse Erbare der Steder gesandttenn, vorlesen gehörtt, So woldenn dennoch de Erbarn Stede vnnd de vann Lubeck mith, Jedoch dem Itzigen öhrem Priuilegio hernamals vnuorgripelich, dem beschwerten Lande, tho hulpe vnnd troste, so fer der Her Meister by denn hochgedachten Khonigen, vnd Fursten. Dat

Digitized by Google

sick ehre vndersatenn der Segelation vp Wiborch affdedenn Kundenn beschaffen vnd beforderenn, Dess ock diesenn Stedenn gewissen thouerlatigen bescheidt tho schickeden, Sick ock In dem gebörlich vnnd glickformich holdenn ꝛc.

---

406. 1559, Sept. 7. Wilna. — König Sig. Aug. an den OM. Gothart Ketler.

Orig. — (Verz. I, 787.)

Verlangt Einsendung einer von den livl. Ständen ausgestellten Vollmacht.

In dorso: Postulat, Literas Mandatarias seu plenipotentiam Statuum Lyoniae transmitti

SIgismundus Augustus DEI gratia REX Poloniae magnus DVX Lituaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samogitiae, etc: dominus et heres.

Rnde et Magnifice Domine, vicine et amice noster charissime. Salutem prosperosque rerum euentus. Cum in rebus iis, quae inter nos et Magnificenciam vestram conuenerunt, in primis necessaria nobis existat, plenipotencia, quam Magciae vestrae status Liuonici, ad ea, quae acta et constituta sunt gerenda dederunt, quo scilicet ea, illorum voluntate gesta et instituta esse, in posterum constare queat, Postulamus à Magcia vestra, vt eandem plenipotentiam ad nos primo quoque tempore transmittat, ne in posterum quicquam dubitacionis aut difficultatis in iis pactis, quae nobis cum Magcia vestra conuenerunt, existere possit. Tandem Magciam vestram bene valere cupimus. Datum Vilnae vij: die septembris. Anno domini M. D. Lixo. Regni vero nostri anno XXXo.

Ex commissione sacrae Regiae Maiestatis propria.

Rndo et Magco Domino Gottardo Kettlero Ordinis Theutonici in Liuonia Magistro, amico et vicino nostro charissmo.

Digitized by Google

407. 1559, 16. Sept. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. — (Verz. I, 789.)

Räth zur Einsendung der von den livl. Ständen ausgestellten Vollmacht.

Illis et Magnifice domine domine amice et vicine maiorem in modum charissime et obseruandissime

Addictae voluntatis ac offitii mei omnis generis commendatione praemissa, Hunc seruitorem meum cum literis Maiestatis Regiae domini mei clementissimi ad Ill. Cels: vram ex professo destinataque opera ablegaui Et si autem ex literis Maiestatis eius intelligebam Ill: cels: vram abunde intellecturam esse quid velit quidue ab Ill: Cels. vra Maiestas eius postulet. quae tamen est mea in eandem Ill. Cels. vram optimae integerrimaeque voluntatis propensio, quae item offitii et beneuolentiae omnis generis receptio facere nolui quin eadem de re Ill. Cels: vram priuatim hisce literis meis commonefacerem Plenipotentia si quidem seu mandatum a statibus ordinis Liuoniae ad agendum et constituendum ea, cum Maiestate regia quae facta et constituta sunt, hic nobis desideratur quae tametsi hic per Ill: Cels: vestram exhibebatur, tamen nescio quî factum sit. fortassis autem per imprudentiam quod illa hîc relicta non sit, sed viceversa ad Ill: Cels: vestram recepta, haec itaque mitti huc a Maiestate regia postulatur, Siquidem vtrisque plurimum interest, eam hic prae manibus et in promptu habere ne videlicet ea quae pacta, quaeue constituta sunt possent aliquando a quoquam in dubium vocari, nec minus ea res pertinet ad tuendam integritatis ac synceritatis eius existimationem, quam Ill: Cels: vestra apud Maiestatem regiam de se excitauit. tum ad mutuam beneuolentiam cum Maiestate eius conseruandam, ne scilicet vllus locus aut suspitio siue criminationi, siue sinistrae interpretacioni, ali-

Digitized by Google

quibus relinquatur, solent enim homines potissimum autem in aulis ex leuissimis quibusque causis haec et alia eius generis arripere, praesertim autem cum Ill: Cels: vestra non ignoret aliquos ex hisce ordinibus, huic pactioni plurimum aduersatos fuisse, qui haec ipsa quae dico quodammodo iam innuere ac secum mussitare videntur Caeterea ego qui candorem Ill. Cels. vestrae apprime michi perspexisse videor quiue illi integerrimi amici ac offitiosi hominis offitia recepi haec et eiusmodi alia ab auribus Mtis eius procul facessere iubeo etc etc Quod restat. oro deum vt Ill: Cels: vram et in optata valetudine diutissime conseruet fortunatissimaque ac felicissima quaeque esse velit et iubeat, meque eidem offitiose ac amanter iterum atque iterum commendo Dat. Vilnae xvj Septembris anno d^{i} M^{o} D^{o}. L^{o} VIIII°

Ill. et Mag^{i} Cels. vrae

ffrater obsequentissimus
Nicolaus Radziwil.
Manu propria.

Kleiner Beizettel: In eodem negotio Mtas regia scribit ad seniorem Magistrum Dominum Furstenbergium proinde eas literas illi Ill. Cels. vra mittere dignabitur.

Illustrissimo et Magnifico d^{o} d^{o} Got. Ketlero ord. equestris in Liuonia d^{o} amico et vicino multum charissimo et obseruandissimo. —

---

408. 1559, Sept. 22. Lemsal. — Herzog Christoph, Coadj. des Erzstifts, an den OM. Gothart Ketler.

Orig.

Wünscht die erbetene Berathung bis auf die Eröffnung des Feldzugs verschoben.

Vnnser freundtlich dienst vnd was wir sonst mehr liebs vnd guts vormugen Jederzeit zuuorn, Hochwirdiger grossmechtiger furst Inbesonder freundtlicher lieber nachbar, Vns hatt der Erbar vnser Radt vnnd lieber getrewer Friderich vonn Kanitz

Digitized by Google

vnter andern vnterthenigen bericht gethann Das E. l. derselben Kriegs Rethe anhin gegenn Blanckenn alss sontag nach dato (*Sept. 24.*) zuordnen geneigt vnnd vorhabens weren, Derwegen ferner E. L. wegen vns gebeten wir In gleichem vnsere Rethe der orter hin zu beradtschlagunge des feltzugs wesser gestalt derselbe vortzustellen vnd Ins werck zurichten were senden vnnd schicken wolten, Nhun weren wir woll E. L. freuntlichen geschehen bitte nachbarlichen vnd freundtlichen zu wilfaren nicht vngeneigt Wan wir aber die sachen nebenst vnsern Rethen zu radt gezogen haben wir befunden das der handel der wichtickeit sey das ehr In so gantzer eile nach notturfft nicht konne oder moge erwogen werden, Zudem fordert desselben handels gelegenheit das E. l. oder wir Jhe einer bei solcher beradtschlahunge personlichen sein, vnd dieselbe vortsetzen helffen möchten, Achten derowegenn furs radtsambst vnd furtreglichst das ermelte beradtschlagunge bis vff vnserer beiderseits personlichenn zusammenkunfft wan solchs Jhe weile halbenn geschehenn mochte fur dem vffzuge, oder aber Jhe biss vff den feltzugk da man sich dan aller Dinge In anschawunge allerseits Kriegsmunition besser vorgleichenn vnd wohin der Zugk ferner zu wenden, zu vnterreden hette, vorweilet vnd auffgeschoben werde, Bitten aber gantz freundtlich E. L. vns zu welcher Zeit sie Irenn auffzugk furnemen vnd an welchem ort die Irigen zusammen kommen werden, freundtlichen darmit wir vns sambt den vnsern auch darnach zurichten habenn mochten, vorstendigenn wolten, Das seindt wir vmb E. L. hinwider nachbarlich zuuordienen gantz willigk, Dat. Lembsel den xxij Septembris Anno ꝛc. Lix

Von gots gnaden Christoffer erwelter Coadiutor des Ertzstiffts Riga, Administrator zu Ratzburgk, vnd Hertzogk zu Mecklenburgk ꝛc.

Dem Hochwirdigen grossmechtigen fursten hern Godert Ketlern des Ritterlichen Deutzschen Ordens zu Lifflandt Meistern vnserm Inbesondern freuntlichenn lieben nachbarn

Digitized by Google

409. 1559, Sept. 23. Ronneburg. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. *Orig.*

Bitte, die Verzögerung seiner Antwort zu entschuldigen. Mittheilung von angeordneter Aufrüstung.

Vnser freuntlich Dinst, vnnd was wir mher liebs, vnnd guths vormögenn zuuorn, Hochwirdiger Grosmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt, vnd Nachbar, E, L, ahn vnns vberschicktes schreiben, haben wir zu vnsern henden erlangt, vnnd desselbten Inhalt allenthalbenn der Notturfft nach, freuntlichen vermerckt, vnnd eingenommen, konnen E, L, dorauff In freuntlicher anttwortt nicht pergen, Das wir alsbalt, durch tagk, vnnd Nacht, vnsere Rethe ahn vns verschrieben, zweiffels onich, sie werden sich vngeseumbt, vnnd ohne alle behinderung, vff vnser ausgegangenes schreiben, erheben, vnnd ahn vns anhero nach Ronnenburgk, verfugen, vnd do sie Jhe, vff Negstkunfftigen Montagk (*Sept. 25.*) nicht ankemen, vnnd Ir ankunfft, lenger sich verweylen wurde, Als bitten wir freunt, vnnd Nachbarlichen, E, L, wollen solchen kleynnen vertzugk, freuntlichen geduldenn, Dan so balt, als sie ahn vns gelangen, Wollen wir dieselbten ohne alle vertzogerung, Darmit vff die entliche wege, welcher massen zum vfftzuge geschlossen werden mochte, ahn E, L, abfertigen, Hirneben haben wir auch vnsere Semptliche Ritterschafft mitt aller Nottwendigen krigs Rustung, ohne seumnus vffzuziehen, vnnd ahn vns anhero nach Ronnenburgk zubegeben, verschrieben, Nicht zweiffelnde, sie werden sich zu deme, als die threuen vntertanenn, aller gehorsamen gebur, erzeigen vnd verhaltten, Mitt fernherm angehefften freuntlichem bitten, Dieweiln E, L, mit derselbten krigsvolck, vff Negst kunfftigen Montagk (*Sept. 25.*) Iren vffzugk, den der Allerhochste Gott, gluglichen, geben, vnnd verlenen wolle, zunhemmen entschlossen, E, L, wollen gedachtem krigsvolck, ernstlichen einbinden, vnd auffzerlegen, das vnsere armhe Leutte durch dasselbte vnbeschedigt

Digitized by Google

bleiben, vnnd fernher vngeseumt aus vnserm Ertzstifft, geschafft werden mögen, Wie wir vns dan dessen zu E, L, freunt, vnnd Nachbarlichen versehen wollen, Welches alles wir E, L, der wir Iderzeitt, angenhemme Dinst, vnd beheglichen willen zuerzeigen, gantz gewogen freuntlichen auff dissmall nicht zuverhaltten gewust, Vnd thun hirmit dieselbte zu aller wolfartt, Langkwirigk zuerhaltten dem Allerhochsten Gott threulichen entpfelen, Dat. Ronnenburgk den 23 Septembris Anno ꝛc. Lix^ten

Von Gots gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga, Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Dem hochwirdigen, Grosmechtigen fursten, Vnserm Inbesonderm gelibten freundt, vnnd Nachtbarn Hern Gothart Ketlern, Meystern Deutsches Ordens zu Lifflandt,

---

410. 1559, Sept. 24. Lemsal. — Herzog Christoph zu Mecklenburg an den OM. Gothart Kettler.

Orig.

Bitte, den Sammelplatz der Ordenstruppen verlegen zu wollen.

Vnnser freuntlich nachbarlich dienst vnd was wir sonst mehr liebs vnnd guts vormugen In allewege beuorn Hochwirdiger grossmechtiger fürst Inbesonder freuntlicher geliebter Nachbarr, Ewer L. freundtliche beantwortunge vff Jungst vnser an sie gethanes schreiben haben wir entpfangen vnd ferners Inhalts, das sie sich den auffschub der beradtschlagunge biss vff vnser beider seits zusamenkunfft auss ehaften durch vns erzeltenn vrsachenn freuntlichen gefallenn lassen, darfur wir danckbar, nebenst der vormeldunge der Zeit vnnd malstedte E. L. vffzugs vnd vorsamlunge notturfftiglich vorstandenn, Vnnd alssdann E. L. sambt den Irigenn vnser Im Ertzstifft mit den vnsern In Schirsteten hewschlagk Ann der Aa, gewertig sein wollenn, Vnnd aber solchem ort die beiderseits mennige an Reutern Knechtenn vnd andern Vndeutzschen wegen mangel der futterunge vnnd anderm nodtwen-

Digitized by Google

digen zubegreiffenn vnmuglichen fürfellet, Vns auch Im fall E. L. der ort disseit der Ahe sich legern würden die futterunge fur die pferde vnd andere notturfft fur die vnsern, gespert vnd enzogen würde, Dessen wir vns dan zu E. L. als vnserm lieben nachbarn vnnd freunde, das sie vns solchs nicht gonnen werden nicht vorsehen, sondern weit ein anderst getrostenn wollenn, Demnach freuntlich vnnd nachbarlich bittende sie sich (mith) den Irigen Reutern vnnd Knechten vff Jenseit der Ahe legernn vnd vns dise seit zu vnterkommunge der vnsernn nachbarlichen lassen vnnd gonnen woltenn, Dan wir vff die Zeit nebenst aller den vnsern sambt aller Kriegsrustunge auch anzulangenn vnd der ort vns zu legern muglichenn vnd menschlichen vleiss furwendenn wollenn, Zweiffeln aber gar nicht E. L. werden sich In solchem vnsernn freundtlichen suchen vnd bittenn In aller nachbarlicher trew freundtlichen erzeigenn, Das wir In gleichem vnd merem Jederzeit hinwider mit freuntlichen vnd beheglichen Diensten vmb E. L. die wir dem schutz des allerhogsten zu aller wolfart trewlichen emphelen, zubeschuldenn geneigt vnnd willigk sein. Datum Lembsel den XXIIII^ten^ Septembris A° ꝛc. lix

Vonn gots gnaden Christoffer erwelter Coadiutor des Ertzstiffts Riga Administrator zu Ratzburgk vnd hertzog zw Mecklenburgk.

Dem hochwirdigen Grossmechtigen Furstenn hern Godthart Kettlern Deutzschts Ordens tzu Lifflandt Meistern vnserm Inbesondern freuntlichen geliebten Nachbarnn.

---

411. 1559, Sept. 26. Nyborg. — **Vertrag zwischen König Friedrich II. und Christoph von Münchhausen.**

Cop. — (Verz. I, 790.)

Die Abtretung des Stifts Oesel betreffend.

In dorso: Copia Eins Furdrages welches geschen ist Im 59. Jars den 26 Septemberis.

Wir Fridrich der Ander von gottes gnaden, Zu Dennemarck,

Digitized by Google

Norwegen, der Wenden vnd Gotten, koning, Hertzog zu Schleswig, Holstein, Stormarn, vnd der Ditmarschen, Graff zu Oldenburch, vnd Delmenhorst an Einem, Vnd von wegen des hochwirdigen in gott Fursten, vnd Hern, Hern Johanson Bischoffen zu Osell vnd Curlandt, meines gnedigen Fursten vnd Hern, auch Capittels vnd gemeinen stende gemelten Stifftes Osell vnd Wicke, Anders Theiles, ich Christoffer von Monnigkhausen, Thun kundt vnd bekennen, hiemit vor Jedermenniglichen: Nach dem in gemeiner krigesbeschwerung, Damit aus gotlicher furhengnus, Die landt zu lifflandt nhun etzliche Jar her zu fast grossen nachteil vnd leides beladen, Deren man sich auch nochmals zu befarenn, Hochgedachter mein gnediger Furst vnd her zu Osel vnd Curland furderff Im Werck Erspurtt vnd befunden, des sich Ire Furstl. Gnaden, So wol als gemeine Stende gemelten landt zu lifflandt in dissem bedruckten Zustandt aus Eigener macht nicht zuerretten, Auch fernner zubesorgen, Dho frembde hulff, vnd beistandt Den landen zu gutten bey zeiten nicht ausgebracht, Dass dieselben zu letz vnwiderbringlich verderbt, vnd zernichtiget werden konthen, Vnd neben dem Erwegen des gemeltes Stiffts Osell ꝛc. So wol auch andere furnemeste Orter der landt zu lifflandt, Erstlich von den hochloblichen konnigen zu Dennemarck, aus der Vnchristen gewalt Zu den warn gelauben gebracht, vnd Erhalten, wie auch gemeltes Stifft Osell Insunderheit hochgedachtem Reich zu Dennemarck etc. mit alter gerechtigkeit nochmals zugetan, vnd furwantt, Derwegen, dan schutz vnd Rettung von Iren furstlichen gnaden Bey Irer kon. Matt. fur andern billig zuerholen, Als haben Hochgedachter mein gnediger Furst vnd her, Capittel, vnd stende des Stifftes Osell ꝛc. Zuuor Ire Stadtliche Gesanten, wie auch von andern Stenden der lande geschen, Vnd etzliche mit Chrystoffer von Munnigkhausen Obgemelt, mit Credentz, gewalt, vnd befelich abgefertiget, Den Durchleuchtigesten Grosmechtigen Fursten, vnd her, her Fridrich den

Digitized by Google

andern, Zu Dennemarcke Norwegen oc. konig. Hertzogen zu Schleswig, holsten etc. Meinen aller gnedigesten hern zuersuchen, das sich Ire kon. May. zu gots Ern, des beschwertes Stifftes oc. wie zuuorn Irer kon. May. hochlobliche furfarn, In schutz annhemen, vnd denselbigen in dissen hochen bolestigungen hulff, vnd Beystandt furleihen wolten,

Dar auff Ire K° May. In betrachtung, das Solches Ein Christlich, vnd got gefellich werck, vnd dan gemeltes Stifft Osel, wie Obgemelt, Irer kon. May. vnd dem Reich Dennemarck, mit gerechtigkeit von altersher furwandt Derwegen mit schutz vnd ferderung fugklich nicht zu lassen. Mir Christoffer von Moningkhusen Obgemeltt auch habende fulmacht, Gnedigest handelung zugelassen, dar aus durch furleihung des Almechtigen Erfolget, das Irer kon. May. vor sich, vnd derselben, Nachkommen am Reich Dennemarcken, Obgemelten meinen gnedigen hern, Capittel vnd das gantze Stifft Osell, vnd Wick, in schutz vff, vnd antzunemen, auff folgenden beschidt gewilliget

Anfenglich hab ich Gesanter, vnd Folmechtiger, meines G. Fursten vnd hern, krafft meines habenden bouelichs Hochgedachter kon. May. vnd derselbigen nachkomen am Reich Dennemarcken, die gerechtigkeit der Nomination vnd Presentation des Bischoffenn zu Osel vnd Wicke, nhun, vnd kunfftig zu allen tzeiten zuhaben, vnd zu gebrauchen, bestendiglich, vnd Vnwiderruflich vber geben, auffgetragen, vnd zugeeigent, vbergebe, Aufftrage, vnd zueigene diselbyge Ire kon. May. vnd derselbigen nachkomen oc. In massen Solches vonn Ermelten Stiffts Thumb Capittel bis daher gebrauchet oder geschehen gewesen, hirmit in krafft ditss, also das hochgedachten kon. May. Vnd derselbigen Nachkomen am Reich Dennemarck, vnd sonst, niemandes anders, ausserhalb Irer Ko. May. vnd derselben Nachkomen oc. Zulass, vnd bewilligung, nhun, vnd hernacher zu Jedertzeit, wan, vnd so Offt gemelten Stiffts Osel vnd Wicke Bischofflich Stul,

Digitized by Google

vnd herschung, durch der Bischoff totlichen abgang, oder sonst anderen abtritt, wie der Etwan zugeschen, Vacieren, vnd Erlediget sein wirdt, Einen andern aus gemeltem Capittel zu Osell oder sonst, Irer ko. May. gelegenheit vnd gefallen nach, zu gemelten Stifftes Osel vnd Wicke haubt, vnd Bischoffen zuernennen, vortzuschlagen, Auch folgendes Eintzusetzen geburen sol Auch sollen, vnd wollen Vielgemelte Rette, Capittel, Ritterschafftt vnd Stende gemelten Stiffts Osel, vnd wicke, so offt sich der fal der Entledigung wie Oben gesatzet, in dem Stifft zutragen wirdt, ire kon. May. Vnuortzuglichst vorwissigen, vnd ferenner Ire kon. May. vnd derselben nachkomen, vmb Ernennung Eines andern hern, vnd Bischoffen Zu gemeltem Stifft Osel ꝛc. geburlich Ersuchen, vnd den Jennigen, So Ire kon. May. oder derselben nachkomen, am Reich Dennemarcken ꝛc. alsdan zum Bischoffen ernennen, presentiren, vnd setzen werden, zum Bischoff, vnd hern vnweigerlich auff, vnd annemen, Demselbigen auch auff Erforderrung Eitlich trew, vnd pflicht, In massen, zuuor, Jedertzeit den Bischoffenn geschehe, liesten, vnd halten, vnd alle gebur, Ehr, gehorsambt vnd vnderthenigkeit, als trewen, Vnterthanen gegen Ire Oberigkeit getzimet, beweisen vnd Ertzeigenn,

Welchem allem in massen obgesetzet, vnweygerlich vnd getrewlich Jedertzeit nach Zu setzen, Vnd zu geleben, Vielgemeltes Capittel, Redt, Ritterschafft, vnd Stende des Stiffts Osel vnd Wicke, Auch Iren Erbe vnd nachkomen ꝛc. zu Ewigen tzeiten, krafft diesser Irer bewilligung vorbunden, vnd gehalten sein sollen, zudem sich dieselbigen auch aller Irer habenden, Priuileien, vnd gerechtigkeiten, vnd was dem sonst Einiger gestalt zuwider sein mach, Vortzeigen, vnd begeben haben, Vortzeigen, begeben sich auch hiemit In krafft disses breiffes

Vnde gegen vbergebung, Obgemelter gereichtigkeit gereden vnd vorsprechen, Wir Friedrich konnig fur uns vnd

Digitized by Google

vnser nachkomen, am Reich Dennemarcken Bye Unser konniglicher Wirde, vnd guten glauben, das wir gemelten Stiffts Osel vnd Wicke, Bischoff, Capittel, Redt, Ritterschafft, vnd denselbigen zuhorigen, Landt, Leudt, vntertanen, gegen allen vnbillichen gewalt, beschwerung vnd vberfall, Jedertzeit, wen das Erforderdt, mit allem muglichen, vnd so viel got gnad verleiget, gegen als wehn, wurcklich schutzen, vnd furtretten wollen, des Stiffts Bischoffen, so vor vns Ernent, bey der gebeur, vnd furstlichen Stande, auch Viel gemeltes Capittel, Redt, Ritterschafft, Stende, vntertanen, bey aller Irer Vberigen, befugten wol hergebrachten, Freiheiten, herlichkeit, Gericht, Priuilegyen, vnd sonst ins gemeine bey geleich, vnd Recht Erhalten, vnd handthaben, Auch sonst das stifft des heilligen Romischen Reiches hohen Obrigkeit, hiemit vnentzogen sein vnd bleiben lassen, Das vnsers Theiles An aller gebur nichts zu erwinden Doch sollen wir Fridrich konnig vnd vnser nachkomen ꝛc. Jedes Bischoff Capittel, Redt, Ritterschafft Eingesessenen vnd Stende des Stiffts Osel vnd Wicke, wie sich dieselbige dissen allen hiemit furbinden thun, nhun vnd kunfftig Jedertzeit in furfallenden sachen, vnd handellen, dernhalber hulff begerdt, vnd gefordertt wirdt, zu geleich vnd Rechts mechtig sein, dho auch nottrofft, des Stifftes Schutz Erfordertt, solen dieselben Ire hocheste macht, vnd furmogen mit zusetzen, vnd beyleigen, Auch sol hinfurder nach abgang Eines Jeden Bischoffs, als balde das haus Arensburg In vnser namen besetzet, vnd In vnser pflicht bis das Ein ander zum Regemendt von vns Ernendtt, vnd vor wisen Erhalten bliben,

Alles vnd Jedes wie Obgemelt mit allen puncten, vnd Artickuln Gereden, wir Fridrich konnig ꝛc. fur vns vnd Vnser nachkomen Am Reich Dennemarcken ꝛc. Vnd ich Christoffer von munngkhausen Obgemelt, In namen vnd von wegen, Des Hochwirdigen fursten vnd Hern, hern Johansen Bischoffen ꝛc. auch Capittel vnd Stende Vielgemeltes Stifftes Osel vnd

Digitized by Google

Wicke, vnd derselben nachkomen, stedes fest, vnfurbrochen vnd wol zu halten,

Es sol auch Hochgedachter mein gnediger her zu Osell, vnd disses Stifftes Capittel, vnd Stende, darauff zum Vberflus, besonder Ratification vorfertigen, vnd Hochgedachter kon. May. vnder Irer gnaden, vnd Iren Ingesigelnn schirsts wan das Erfordertt wirdt, Vberreichen vnd zustellen lassen, Das ich gesanter vnd volmechtiger, also zu geschehn beschaffen wil, Vnd wir Fridrich zu Dennemarcken, Norwegen ꝛc. Konnig obgemelt, vor vns vnd vnser nachkomen, vnd neben des hochwirdigen In got fursten vnd hern, her Johansen Bischoffen, Capittel vnd Stende des Stiffts Osel ꝛc. gesanten, Ich Christoffer von munnigkhusen, In krafft meines habeden befelchs, von wegen Irer f. G. vnd des Stifftes Stendenn vnd derselben Nachkomen, haben dissen Recess, der hie tzwifacht, Eins lauts verfertiget, Derselbenn Einer bey vns Fridrich konnig ꝛc. gebliben, vnd der Ander In namen Hochgedachten hern Bischoffen Capittel vnd Stende des Stifftes Osel ꝛc, von mir vorgemelten gesanten, vnd fulmechtigen ahngenumen, mit vnser konnigl. vnd mein des gesanten Angeborn Sigeln bekrefftiget vnd besigelt, Geschehnn vnd gegeben auff vnsern konnig Fridriches Schlos Niburch, den Sechs vnd zweinzisten Septemberis Anno ꝛc. In neun vnd Funfftzigesten Jars.

---

412. 1559, Oct. 11. Ronneburg. — EB. Wilhelm an den OM. Wilhelm Fürstenberg. *Orig.*

Ankündigung vom bevorstehenden Eintreffen königl. polnischer Gesandten.

Vnsernn freundlichenn Dienst vnd wass wir sonsten mher liebes vnd guts vormugenn zuuorn, Hochwirdiger Grosmechtiger Furst Inbesonder geliebter Freund vnd Nachbar, Wir mugen Euer L freundtlichenn nicht vorhaltenn, Dass die Kon. Matt. zu Polenn ꝛc. an vnss geschriebenn, Dass sie Ire

Digitized by Google

Gesandtenn an vnss vnnd Euer L. abfertigenn, vnnd die gepflogene vnd volnzogene handlunge durch denn Eidt bekrefftigenn lassen wolten, Mitt gnedigen freundlichenn bittenn, Dass wir vnss mitt Euer L. einer gewissen Zeitt vnnd Malstadt Do wir beisammen sein kontenn, vorgleichenn wolten, oder do wir Je ann einem ortt zu sein vorhinderung hettenn, Dass wir vnss gleichwoll solcher Ortter, die nicht weitt von einander wehrenn, vorgleichen, vnd solches Irer Kon. Matt. zum furderlichsten eroffenen woltenn, Dahin sie dan Ire Gesanten abzufertigenn bedacht, Vnd ob wir nun woll keinenn bequemern ordt denn Inn Riga zusein, Do solches geschehenn mochte, erachtenn konnen, So habenn wir doch dabei diese bedenckenn, Dass Euer L. denselbenn ordt, auss denn Vrsachenn, Das sie die Zeitt villeicht zu Felde sein, schwerlichenn werdenn haltenn oder ablangen konnen, vnnd Damitt wir nun Die Koe. Matt. zuberichtenn, vnd sie Ire Gesanten darnach abfertigenn, Alss bittenn wir Euer L. freundlichenn, Sie wollenn vnss Iress gemuts meinunge, ob ess denselbenn Inn Riga zugeschehenn gefellig, oder wo ess sonstenn Euer L gelegenn sein will, durch tag vnd Nacht zueroffenen keine beschwernuss habenn, Dann Euer L hinwider freundliche Dienste zuerzeigen, seindt wir geneigt, vnd wollenn Euer L. hiemitt Gotlichem schutz treulichen bevholen habenn, Dat. Ronnenburg, Denn xj Octobris A° 59

Von Gottes gnadenn Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburg ꝛc.

Dem Hochwirdigenn Grosmechtigen Fursten vnserm Inbesondern geliebtenn freunde vnnd Nachbarn, herren Wilhelmen Furstenberg Deutsches Ordenss Meistern zu Liefland ꝛc.

vnseumblich durch tag vnd nacht dan doran mergklich gelegen

Wörtlich gleichlautend ist ein solches Schreiben unter demselben Datum auch an den OM. Gothart ergangen.

Digitized by Google

413. 1559, Oct. 16. Reval. — OM. Gothart an König Gustav I. *Orig.*

Wiederholte Bitte um ein Gelddarlehn.

Durchleuchtigster Hochgeborner Furst Grossmechtiger Kunig, Ewer ku. Dt. seindt vnsere freuntwillige dienst vnd was wir sonsten mher liebs vnd guts zuthun vermugenn zuuornn, Inbesonder, gunstiger her vnnd freuntlicher geliebter Nachbar. Nachdem es Gott dem allmechtigen also gefallenn, Das wir hierbeuorn durch einhellige whall vnserss Ordennss Stende, zu der Coadiutorey dess Meisterthumbs vffgenhommen, Vnnd nhu der hochwirdige Furst vnser nechster geliebter her Vorfhar vnd Vatter, Her Wilhelm Furstenbergk Weilandtt Meister, vonn wegenn obliegenden alters vnd schwacheitt, vnnss die Regierung vberlassen Also seindt wir geneigt, mitt Ewrer Ku: Dt. vnserm gunstigenn hern vnd freuntlichen geliebten Nachbarn, Inn stetter Christlichenn Verwantnuss vnnd freuntschafftt zulebenn, Vnnd zweiffeln gar nicht, Ewere ku: Dt: werde zu allen Zeittenn vnd sonderlich Inn Itzt obliegenden hohenn kriegsbeschwerdenn, vnser beneigter gunstiger her vnnd Nachbar sein. Dan wir konnen Ewer Ku. D: Dienstlicher vnnd Nachbarlicher wollmeinung nicht verhaltenn, Weiln die Lande Liefflandt vor sich allein, dem Erbfeindtt wiederstanndtt vnnd abbruch zuthun, zu schwach, Also das wir nit allein, Durch vnsere Gesantenn bei der Ro: Key: Matt vnserm allergnedigsten hern vnd dem heiligen Reich, Sondern auch eigener person bei der Ku: Matt zu Polenn vnserm Inbesonder gunstigen lieben hernn vnnd Nachbarn, vmb Christliche hulffreich ansuchung thun mussenn, Alss habenn sich nach gepflogenen handlungen diese Polnissche Ku. Dt. Jegenn vnnss vnd die Lande Liefflanndtt dermassenn ertzeigtt vnd eingelassen, das sie vff tregliche wege kuniglichen Nachbarlichen vnd zu ewigem Rhum kuniglichen bewilligtt Inhaltt, stadtlicher vffgerichtenn Verbrieffunng diese beengstigte Pro-

Digitized by Google

uintz gemeiner Christenheitt zu guttem, mit aller macht Jegen gedachten Tyrannen vnnd Veindtt zuschutzenn vnnd verfechten zuhelffenn, Wie dann vngezweiffeltt Gott der Allmechtigk, solch kuniglich Christlich erzeigen gesegenen vnnd mitt ferner Vetterlichenn beistendigkeitt, glucksehlig hinauss fuerenn wirdtt. Vnnd seindtt auch wir vnd diese Lande nach vermugenn noch diesenn herbst denn Tyrannen anzugreiffenn, vnnd demselben souiell der guttige Gott gnade verlehnett, abbruch zuthun, algereits Im anzuge, Welchs werck Inn Itziger bekwhemen gelegenheitt beharlich vnd nutzlich vortzustellen, vnss einer ansehenlichen Summa geldess nottigk, Wie dan vnser vorfhar vnnd wir, Ewre Ku: Dt. hierbeuorn vmb kunigliche vnnd Nachbarliche entsetzung dienstlichenn ersucht, vff vnsers Ordennss Gebiett Sonneburgk, dasselbe Ewer Ku Dt vnter anderm In Pfandtschaft zuuorschreibenn vnnd zuuorpflichten. Ob aber woll ewer Ku. Dt. damhals allein vff erblichenn Kauff zuhandlen geneigtt, auch desswegenn allerlei vorbedingen vnnss zukommen, vnnd vnlangst durch Ihren Secretarien Joachim Burwitzen vnserm lieben Besonndern bei vnss vmb bescheitt anhalten lassen, So fallen vnnss Jedoch die gedachten vorgeschlagene Pacta oder aussbedingung gar schwer, vnd können noch vnsers Ordenss gelegenheitt, das gedachte Gebiett Erblich daruff nicht verlassen Vnnd bittenn Ewre Ku. Dt. nochmhals Dienstlich, Sie woltenn vnnss mitt ein hundertt tausenntt thalern, vff zwei, ader ein Jhar zum weinigsten Kuniglichenn vnnd Nachbarlichen entsetzenn, Also, wan wir Ewer Ku Dt vff denn bewilligten Termin die betzalung wiederumb nitt thetten Das alssdan Ewre Ku Dt gedachtes Gebiett Sonneburgk, alss Ihr pfandt angreiffenn, vnd solang Inhabenn vnnd besitzenn sollenn, biss die Rentte mitt dem Heuptstuell zur gebuer entrichtet. Vnnd was vnss Inn solchem E Ku. Dt. kuniglich auch gunstig vnd Nachbarlichenn zuertzeigen geneigt ist, Das wolten vnnss Ewre Ku Dt kuniglich vnnd

Digitized by Google

gunstiglich durch zeigernn diss brieffs Inn kuniglicher vnd Nachbarlicher andtwortt zukommen lassen, Wie wir dann nicht zweiffeln wollen, Ewre Ku. Dt. werde Ihr, der Romisschen Kay: Matt. vnserm allergnedigsten hern zu sonderm Bruederlichen gefallenn, vnss vnnd vnserm Ordenn, Inn solchem vnnd allem guttenn Kuniglichen vnd Nachbarlichenn empfholen sein lassen, Vnd wir wunschen vonn Gott dem allerhochsten Das ess die gelegenheitt haben mochte, Das auch Ewre Ku. Dt: den gemeinen Veindtt vnnd Tyrannen mitt angreiffen möchten Weiln vngezweiffeltt Gott der Almechttig desselbenn vbermessigenn, trotz, stoltz vnd hohe mhuett einss wiederumb heim suchenn, Das vnschuldig blutt Rechnen Vnd den Tyrannen straffen wirdtt. Vnnd hier mitt thun wir E Ku: Dt dem schutz dess allerhöchsten, zu langwiriger kuniglichen glucksehligen Regierung vnd bestendiger leibs gesundtheitt vnd wolmacht zuerhaltenn getrewlichen beuhelen. Dat. In vnser Stadt Reuhell den 16 Octobris: Anno oc. lix

Von Gottes gnaden Gothart Meister
Teutsches Ordenss zu Liefflandtt

Das Addressblatt fehlt.

---

414. 1559, Oct. 26. Wilna. — König Sig. Aug. an den OM. Gothart Ketler.

Orig. — (Verz. I, 794.)

Wie der Schifffahrt auf Russland zu wehren sei.

In dorso: Consilium Regium, de intercipiendis Nauibus in Moscouiam Vela facientibus oc.

SIgismundus Augustus Dei gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lituaniae, Russiae, Prussiae, Mazouiae, Samogitiae, etc: Dominus et Haeres.

Rde et Magnifice Domine Vicine et amice noster charissime. Salutem prosperosque rerum omnium euentus. Accepimus literas a Magcia vestra, quibus ad nos scribit, de nonnullis

Digitized by Google

nauibus, quae mercibus, belli usui oportunis, in Moschouiam vela facientes interceptae ab ea sunt, quod quidem ita accidisse gratulamur. Hortamurque Mag^ciam vestram, ut deinceps quoque quam maximam diligentiam adhibeat, ne quae naues illac transite, atque hosti quicquam quo instructior ad bellum esse queat inuehere possint. Qua quidem de re, confestim, ut literas Mag^ciae vestrae accepimus, scripsimus ad Caesaream Mtem, postulantes, ut edictum proponere dignetur, ne quiquam ex Imperii Ciuitatibus illuc nauigare, aut ullas res, ad belli usus importare audeant, poenis in eos qui contra fecerint constitutis. Neque vero in eo solum, sed ceteris quoque cunctis in rebus, quae ad Mag^ciae vestrae commodum, Prouinciaeque illius usum pertinebunt, lubenter omnem operam, omneque studium nostrum posituri sumus. Quod Mag^cia vestra scribit, designatos ab se esse, qui nobis, ex pactis, eas Arces de quibus conuentum est, ad diem diuo Martino sacrum (*Nov. 11.*) traditurі sint, id etsi lubenter intelleximus, tamen quod nondum cuncta ad earum Arcium praesidia satis constituta habeamus, neque iam in tam breui spatio milites nostros quos in praesidiis collocaturi sumus eo peruenire posse existimemus. Postulamus a Mag^cia uestra, ut iidem qui in praesentia eas arces obtinent, illas aliquantisper post festum diui Martini retineant, quoad nos Praefectos nostros qui illarum possessionem nostro nomine accepturi sunt, una cum praesidiis militum eo mittemus, quod ad summum in duabus aut tribus hebdomadis post festum diui Martini, omnino facturi sumus. Tandem Mag^ciam uestram bene ualere cupimus. Datum Vilnae die Vigesima sexta mensis Octobris, Anno Domini Millesimo Quingentesimo Quinquagesimo nono. Regni vero nostri anno trigesimo.

(Eigenh.:) Sigismundus Augustus
Rex spt.

R^do et Magnifico Domino Gottardo Kettlero ordinis Theutonicorum in Liuonia Magistro, Amico et Vicino nostro charissimo:

Digitized by Google

415. 1559, Oct. 26. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler.

Orig. — (*Verz. I, 795.*)

Wie der König der Schiffahrt auf Russland zu wehren gedenke.

Illustris et Magnifice domine domine amice et vicine plurimum charissime et obseruandissime

Officiosa voluntas mea ac studii omne genus et obseruantiae Ill' Cels. vrae imprimis commendata sunto. Quae Illis. Cels. vra literis suis ad Maiestatem regiam ac ad me quoque de ciuitatibus maritimis vulgo Anse vocatis perscripsit probe a Mtate eius intellecta sunt et expensa, superuacaneum autem prorsus esse existimo id literis meis priuatis apud Ill. Cels. vram commemorare quid in ea re statuendum sibi Maiestas eius existimauerit Si quidem ex literis Mtis eius. Cels vra probe intellectura est, proinde nolo eandem cantilenam iterum recantilare, vnum hoc affirmo vigilantiam hanc Cels. vrae magnopere M^{ti} regiae probari ac opere praetium porro factura est si in ea vigilantia porro perrexerit, operamque dederit quo minus hostis hic omnibus rebus ad belli aleam pertinentibus exarmatior in dies reddatur et imparatior, minusque ad quiduis audendum instructus etc. Commendo me tandem solito amori et beneuolentiae Ill. Cels. vrae ac vt ea omnibus bonis faelicitatibus in optata tranquillitate in florentique rerum omnium statu perfruatur ex animo cupio Datum Vilnae 26 octobris Anno domini M^{o}D^{o}L^{o}viiij^{o}

Illis Cels. vrae

amicus obsequentissimus

Nicolaus Radziwiyl

manu ppr.

Ill^{i} et Magnific^{o} d^{o} d^{o} Got. Kettlere equestris ordinis Theutonicorum in Liuonia Magro d^{o} amico et vicino plurimum char. et obs.

Digitized by Google

416. 1559. Vor Oct. 27. Marienhausen. — Bekenntniss zweier Bauern über russische Anschläge.

Cop. — (Einl. zu Nr. 418.)

Bekentnuss zweier Pauern so anderthalb Jahr Inn Reusslandt gefenglichen enthalten worden, vnnd nun widerumb heraues kommen, Mitt Nahmen Michell Assegrip vnnd Bartholomeus schinnge

Erstlichen zeigenn sie vor warhafftig ann, Dass die Reussenn entschlossen, zum furderlichsten die strassen vmb Margenhausen vnd Schwannenburg zuuorlegen, Damitt niemandts zu noch abkommenn kann,

Es sollen sich auch drei hauffen Reussen vorsamblet haben,

Der eine hauffe welcher 900 starck ligett zu Astra.

Der Ander hauff welcher 7000 starck Ist nach Derpt gezogenn, weiln sie vormerchet, dass die Deutschen vffwheren,

Der dritte hauffen soll bevhelich haben vff die Littauer zu wachtenn, wie starck Aber derselb hauff Ist, kan man nicht wissen,

Vnd sobalt der weg zugeschlagen, Ist der Reusse bedacht, Diese Lande mitt gantzer macht vnnd gewalt zu vberziehen

---

417. 1559. Vor Oct. 27. Ronneburg. — Münzmandat des EB. Wilhelm an die Stadt Riga.

Cop. — (Einl. zu Nr. 418.)

Von gottes gnaden Wir Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburgk oc. Entbietenn denn Ersamen vnd Wolweisenn vnsern liebenn getreuen Burgermeistern vnd Rathmannen vnd sonsten allen andern vnsern vnderthanen vnd einwhonern vnser Stadt Riga, sowoll auch denn Jenigen

Digitized by Google

so darinnen Iren handell vnd Wandell treibenn, Vnsern gnedigen gruss, Mitt vormeldung, Nachdem wir befinden, sehen vnnd spuren, wass massenn ein Ider seines gefallens die Muntze bisshero gesteigert, aussgegeben vnd eingenhomen Auch noch dieselbe Je lenger Jhe mher vffsteigernn thun, Also, Dass dadurch die kleine Silberne Muntz vffgewechselt vnnd gentzlichenn auss diesenn Landen anderseits gefurett, welchs dan denn Landenn do deme lenger solte zugesehenn werdenn, nicht geringen vnheill vnd beschwernuss gebenn vnd geberenn wolte, Weiln vnss aber geburenn will, solchem vnnd dergleichenn mitt zeitlichem einsehen vorzukomen, Alss habenn wir vnss nebenst dem hochw. Grossmechtigen Fursten vnserm Inbesondern geliebten freunde vnd Nachbarn, herrn Godhartt Ketlern Meistern Deutsches O. zu Liefflandt, Wie ess mitt aussgebung vnd einnhemunge der Muntze eigentlichen soll gehaltenn werdenn, vff diese volgende meinunge voreinigt vnnd vorglichen, Alss Nemlichen, den Portugaloser vor 52½ mark den ortt vom Portugaloser vor 14 mark, den halben ortt vor vj½ mark, den Rosenobell vor 12 mark den Heinriks Nobell vor ij mark, den Dubelden Dukaten vor 10½ mark Den Engelotten vor 7½ mark Den Dubelten Regall vor 8 mark Den Ungarischen gulden vor 5 mark 9 ss Den Nimwegischen Korsaten vor 10 mark weniger 9 ss, Den Kreutz gulden vor 5 mark Die Franzosische Krone vor 5 mark Die schotische vnd spanische Krone vor 5 mark weniger 9 ss, den halben gulden Regall vor 4 mark, den gelt gulden vor iiij mark 6 ss Den Philips gulden vor iiij½ mark, Denn Empter gulden vor iij½ mark 6 ss, Den Dauids gulden vor iij½ mark Den Keiser gulden vor iij½ mark Den horn gulden vor ij½ mark Den Neuen Keiser thaler vor iiij 27 ss, Den gemeinen Thaler vor iiij½ mark Die Silbern Regalen vor iiij½ mark Die Silberne Keiser gulden vor iiij½ mark Den schreckenberger vor 18 ss, ein Rigisch halb marck stuck vor 18 ss, ein alt schreckenberger vor xiiij ss ein Rigisch fierding stuck vor 9 ss vnd ein schilling drei d.

Digitized by Google

Bevhelenn Derwegenn darvff gantz ernstlichen, ein Ider wolle sich dieser vnser gesetzten vnd gemachten ordnunnge gentzlichen gemess vorhalten, keine Muntz hoher aussgeben oder einnhemen noch dieser Lande ausfuren, Do aber einer oder mher weren, Der sich dieser vnser gesetzten ordnunnge zuwider vnderwinden vnd vnderstehen wurde, vnsere Muntze vff zuwechsseln vnd auss zu furen, oder aber die obgesatzte Muntz hoher ausszugeben oder einzunhemen, der oder dieselbenn sollen nicht alleine die Muntze vorlhoren haben, sondern auch am leibe gestrafft werdenn, Wie wir dan hiemitt euch Burgermeister vnd Rathmannen vnser Stadt Riga ernstlichen, bei den Pflichten, Damitt Ir vnss vorwandt vfferlegett vnnd bevholen wollen haben, Dass Ir In dem gute vnd vleissige aufsicht gebrauchen vnd habenn wollen, Also, do einer oder mher wider diss vnser Mandatt handeln wurde, Dass dieselben beide der aussgeber vnd einnhemer angehalten, In hafftung genhomen, vnd vnss angezeiget werden mugen vff dass wir mitt geburlicher straff Jegen Inen zu procedirn Welchs wir dan einem Idenn darnach zurichten vnd vor schaden zuhutten, nicht bergen wollen, Dat.

---

418. 1559, Oct. 27. Ronneburg. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. *Orig.*

Zeitungen aus Russland. Zusicherung strengerer Kriegszucht. Mittheilung eines Münzmandats u. a. m.

Vnser freundtlich Dienst Vnnd wass wir sonstenn mher liebs vnnd guts vormugen zuuorn, Hochwirdiger Grosmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt vnd Nachbar, Wir habenn zwei Euer L. schreiben zu Reuall denn 18 Octobris Datirt In Dato entpfangen, vnnd nach notturfft eingenhommen vnnd vorstanden, Souiell nun dass eine vnd der Kon. Matt. zu Polenn ɔc. Gesantenn anlangende, wollen wir Irer Matt.

Digitized by Google

Euer L. meinunge furderlichst durch die Post berichtenn, Wass von Irer Matt. vnss widerumb geandtwortet wirdt, vnd wan sie Ire Gesanten zu Riga habenn konnen, Wollen wir Euer L. forderlichst widerumb durch vnser schreibenn eroffenen, Damitt sie sich darnach allenthalbenn zurichten, vnd die sachen lenger nicht vffgezogen, Sondern Irer Kon. Matt. Die heuser forderlichst, vnd weiln wir ess vorm feinde noch mechtig, eingereumet werdenn mugen, Dann Wass wir Itzo vonn Margenhausenn vor Zeitunge bekommen, werden Euer L. auss beigelegter Vorzeichnuss freundtlichenn ersehen, Solte nun der feindt Do gott vor sey, abermalss wie vorm Jahre den vorzug habenn, wurde vnss der weg der Ko. Matt. die heuser einzureumen, Vndergangen sein, ɔc. Wass Vnheill aber diesenn Landenn darauss erwachssen, vnnd wie ess den handell darumb man so grosse vnkost getrieben vnnd souiell Muhe angewandt hindern konte, habenn Euer L. zubedencken, Darumb wir dann bedacht, Ire Matt. Dienst vnnd freundlichen zubitten, Dass solche Potschafft forderlichst vnnd mitt dem erstenn abgefertiget, Vnnd die Vffgerichten Vortrege allenthalbenn volnzogen werdenn mochten, sonderlichen aber sehen wir vor Ratsam vnnd gutt an, Dass Euer L. eigener Person, so ferne es Immer muglich, die Zeitt zu Riga sein mochten, Damitt man nicht allein mit den Koniglichen Gesanten wegen der ko. hulff vnd entsatzunge allerlei vnderredung haben, Dann auch wir mitt Euer L. vnnss freundtlichenn sehen vnd etzlicher Nottwendigenn Puncten halben Personlichen vnss sprechenn mochten, Bitten derhalben gantz freund vnd Nachbarlichen, wo es Immer muglichen. Euer L. wolten gegen dieselbe Zeitt eigener Person In Riga ankomen, vnd solcher Handlunge Ire entschafft gebenn helffenn, ɔc.

Ferner haben wir nicht allein Itzo auss Euer L. schreiben dann auch sonstenn von Iren Amptleuten vngernne, vnd dass Gott weiss mitt schmertzen vornhommen, Dass

Digitized by Google

Euer L. arme Leute, dermassenn sollen beschwerett werden, haben Domalss alssbaldt ernsten bevhelich gethan, vnnd bei Leibs straff, sich dessen zuenthalten, vorbotten, Wir habenn aber Diese gute nachrichtunge dass die Knecht so zu Wenden vnnd der ortter vmb herr liggen, ausfallenn, vnd vnder der vnsern schein die armen Leute beschweren sollen, vnnd nicht allein E. L. dan auch vnsere arme leute, Wie aber dem allem, wollenn wir diss einsehen habenn, dass es hinfuro von den vnsern Im geringsten oder wenigsten nicht geschehen soll, Datzu sich dann Euer L. eigentlich vud gewiss zuuorlassen, Wass dass ander Schreiben vnd die Muntze betreffende, Ist nicht ohne, Do dieselb lenger dermassen stehen, vnd aussgefurett werdenn solte, Dass daher Diesen armen Landen ewiger vnwiderbringlicher schadenn ervolgenn wolte, Wie wir dann dass Euer L. negsten vorfarn zum offtern gnugsam vormeldett, Warvff dann S. L. auch geschlossen, nicht allein die Muntze, wie sie vor alters gegolten, nebenst vns zusetzen, sondern auch den Stempfell, damitt die Newgulden Muntz gemacht, gentzlichenn zu Cassiren, Angesehen, Dass mitt Demselben viell guts altes geldes vnder Vnsernn vnd S. L. Nahmen vormuntzet worden, Welchs dan weder vnss noch S. L. zu Nutz gereicht, vnnd gleichwoll damitt den armen Landen, nicht geringer abbruch geschicht, Demselben aber vorzukommen, vnnd zu wheren, habenn wir ein Mandatt, wie beiligende Copei meldett, fertigen lassen, Freundlich bittende, Euer L. gleichmessige Mandatt ergehen, vnd Inn vnser Stadt Riga so woll Irenn andern Landen vnnd gebieten, Publiciren lassen wolten, wo solchs nicht geschicht, werden Euer L. Inn Kurtz erfaren, wass Vnheill diesen Landen derhalbenn beJegenen wirdt, zweiueln der wegenn nicht, Euer L. werdenn demselben vorzukommen geneigt sein, vnd vnss disfalss Ire gemuts meinunge freundlichen vnd vnuorzuglichen eroffenen Welchs wir Euer L. dero wir freundliche Dienste zuerzeigen geneigt, freundlichen nicht vorhalten

Digitized by Google

wollen, Vnnd thun dieselb hiemitt gotlichem schutz treulichen entphelen, Dat. Ronneburg den 27 Octobris A° Lix

Von Gottes gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

(Zettel:) Nebenn deme freundlicher geliebter Nachbar, wissenn Euer L. sich freundlichen zuerInnern wess sie ettwa hiebeuorn bei Koe. Matt. zu Polenn wegen Melchiorn Kirchoffs ꝛc. bewilligt, Damit nun solcher bewilligung nachgesetzt, vnd der gut ehrlich mahn einest zu ruhe vnd entschafft seiner sachen gelangen muge, Sehen wir vor gutt an, Dass wir nebenst Euer L. Ime vnser furstlich frey vhelich sicher vnd vnbefarts geleit zufertigenn, vnd Ime widerumb Inn diese Lande fordern thetten, vff dass die sachen entlichenn beigelegett erorttert, vnd diesem allem geburliche mass gegebenn werde, Bitten Derwegen Euer L. freundlich, Sie wollen vnss zu freundlichen gefallen vnd dem ehrlichen Mhan zu trost hierIn vnbeschwerett wilferig erzeigen, vnd vnss mitt dem ersten derwegen Ires gemuts meinunge darmitt wir vnss ferner zurichten, entdecken, Dat. vt in literis

Addr.

vnseumlichenn vortzuschicken, hieran merglichen gelegen,
Gekomen vnd gegangen van Wenden mandages nha Simonis iude (*Oct.30.*) tho. 8. vor mittag.
gekommen vnde gegangen van Wolmer vp Dinstdagh na symon Juda (*Oct. 31.*) des morgens tho iiij vern
Vann Burthnick Dinxdages nach simen Jude (*Oct. 31.*) tho xij vren Inn middage
gekamenn vnd gegangenn vann ruyenn myddewekens na ssymenn yuda (*Nov. 1.*) tho ix vrenn vor myddage
Gekomen vnnd gegangen van Karckhuis Doenderdages na Simonis et Juda (*Nov. 2.*) tho: x: vren vor Mydage.

Die Einlagen s. Nr. 416 u. 417.

Digitized by Google

419. 1559; Oct. 29. Marienhausen (?). — **Aussage gefangener Russen.** *Note.*

Bekenntnus der gefangenenn Reussenn, geschehenn am 29 Octobris Anno ꝛc. 59

Erstlichenn dass vor 8 tagen Der gantze hauff von der Plesskow abgetzogen, haben bei sich gehabt 2 heuptleuth Der ein genant Gregori Iwanowitz Nochai, Der ander Gregori Nochai, welcher ist gesteriges tages erschossenn, sein vber 1000 starck gewesenn, vnnd sein noch mehr angekommen, weiss aber nicht wie viell, vermeinen sie alle starck gewesenn, bei 2000, Noch werden mehr heuptleutt, abkommen, der ein genant Kness Peter Iwanowitz Szusski, Kness Andress Szusski, noch mehr heuptleutt, Iwann Schremitthoff, Miki Schremitthoff, gebrödere, Item Alexander Worotensski mit seinen Bröder, Item bekant, dass Kness Jurgen Tomiki ligt zwischen die Plesskow vnnd dass Newehauss, versamlet dar einen hauffenn, hatt von sich gesandt 300, welche bei denn gesterigenn hauffenn gewesenn, die versamlung geschigt auss funff gepietenn, Aber sein noch nicht viell bei einander, Item dass die so binnen Derptt sein, dar binnen pleibenn sollenn, Die sunsten ankommen, sollen dar aussenn pleibenn, So sie aber gedrungen sollenn sie auff die Statt weichenn, Der Grossfurst wuldt, dass er mit diesen Landen einen friedenn hette, dann seine Nachbaren kloppenn all ann,

---

420. 1559, Oct. 29. Reval. — **OM. Gothart Ketler erneuert der Stadt Reval die Verschreibung des Hofes und Gutes Kegel.** *Cop.*

Vonn Gotts gnaden, Wir Godthard Meister Teutsches ordens zu Lyfflandt, Thun kundt bekennen vnd bezeugen, vor vnss vnsers Ordens vorwanten vnd Nachkommen, Nachdem der Hoichwirdiger furst vnd her, her Wylhelm Furstenbergk vnser geliepter her vnd nechster Vorfhare Alter Meister

Digitized by Google

teuschens ordens zu Liffhandt In Jegenwerdigen diesen vnsern obligenden noten, gemeynen Lyfflandt zum besten, zu errettunge desselben midt godtlicher hulff vnd zuthadt, widder den gemeynen erbfeindt Christlichs gelaubens vnd nhamens den Muschowiter, mit vnserm radt mit wissen vnd wyllen laut eines vorsiegelden brieffs den wir hirmit In alle seynen vorfassten puncten Clauseln vnd Artickeln ratificeren wylligen vnd volborden binnen vnser stadt Reuel Ahm tage des Heyligen Apostels Jacobi (*Juli 25.*) des mindern Zals lix^ten^ vormacht vnd auffgericht, van vnsern Lieben getrewen den Ersamen vorsichtigen vnd wolweisen Burgermeister vnd Radtmannen vnser Stadt Reuel, zu sampt der gemeinheit daselbst, eine Ansehentliche Summa gelds kegen genugsame vnderpfandt, dauon Sechzigk tausent marck die Summa vnd zehen tausent marck kost gelt entfangen, ferner Inhalts darauss zuersehen, Alss haben wir noch fur vnss vnd vnsere Ordensvorwandten vnd nachkommen vff vnser gnedigs Ansuchen vnd gutlichs begeren, zu volge vorigen vnsern wissentlichen vorbrieffungen vorsiegelunge vnd bescheidenheit nach, In aller massen vnd bey sollichen bescheide, Alss vnserer mitvorschreibunge vnd vorsigellation Allenthalben Inuerleibet, bey vnsern Lieben getrewen einem Radt vnser Stadt Reuel sampt der gemeinheit daselbst, des wir gnediglichen danckbar, vnd hinwidderumb In gnaden vnd Allem guthen gnediglichen zuerkennen, von grundt vnsers hertzen veterlich geneigt, auff vnd zu wege gebracht So wir nhun Ahn barem gelde Neunzehn tausent Sechs hundert Acht vnd Achtzig marck xxj ss Rig. Ahn gutern, Neunzehen tausent zwo hundert ein vnd zwentzig marck xxix ss Ahn kostgelde, Drey zehen tausent sieben hundert funff vnd Neunzigk marck x ss vnd vorhin noch, sso wir vff den vorigen brieff Ahn kostgelde hinderstellig vnd entachter geblieben drey tausent zwohundert acht vnd Neunzigk marck xij ss Rig. Ist hieruan die Summa des entfangenen geldes mit den gutern vnd

Digitized by Google

kostgelde Sechs vnd funffzig (tausent) marck Rig. Vor diese vorgeschriebene entfangenen gelder vorsprechen vnd geloben wir vor vnss vnsers (ordens) vorwandten, vnd Nachkommen einem Radt vnser Stadt Reuel obgerurt ssowol der gemeinheit doselbst Als das Jenige Nemlich den hoff vnd gudt Kegel mit Alle seyner zubehorunge sso Inen von hoichgedachten vnserm nechsten vorfharen hern Wylhelm Furstenbergk Altem Meister, vnd dem Hern Landtmarschalcke hern Philipsen Schal van Bel, T. O. Landtmarschalcke zu Lifflandt, vorsiegelt vnd vorbrieffet wie vorberurt furstlich vnd In Alle wegen vngeferlichen vnd gantz getrewlichen wol zu halten, Vnd ohne das widder Jegen den hoff vnd gudt zu Kegel mit Alle seinen zubehorungen einzureumen vnd Abzutretten, Alles nach Inhalt vnserer vorigen vorschreibunge vnd vorsiegellation vnd vorbrieffunge himit vollenkomlichen Confirmieret vnd bestettigt haben, Wie wir dan dasselbe hiemit auch gnediglich Confirmieren vnd bestetigen, Vnss derselben sso wol Alss Itziger vnser vorsigellation Allenthalben gemess zuuor halten, vnd alsso wircklich nachzusetzen, Alles sonder gefherde, Des Alles zu merer Vrkundt haben wir Godthart Meister obgemelt, vnser Ingesiegel rechtes wissens vnten Ahn diesenn brieff hangen lassen, Welcher gegeben vnd geschrieben ist In vnser Stadt Reuel den 29 Octobris Nach Christi vnsers hern vnd heylands geburt Tausent funff hundert vnd darnach Im Neun vnd funffzigsten ꝛc.

---

421. 1559, Oct. 31. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler.

Orig. — (Verz. I, 796.)

In Händeln livländischer und litauischer Unterthanen.

Ill^is^ et Magnifice domine domine amice et vicine plurimum charissime et obseruan^me^

Officiosam voluntatem meam ac obseruantiae omne genus Ill

Digitized by Google

Cels. vrae imprimis commendatam esse cupio, quae contentio quae ue tragedia nata et orta sit inter subditos Mtis regiae Joanne uidelicet Pulian ciue Polocensi ex vna et foelicem iudaeum vectigalium Polocensium tum administratorem et custodem parte ex altera, idque ex nobilis d. Henrici Platen equitis Liuoniae subditi Ill^{a}. Cels, vrae iniusta et iniuriosa mertium eius in Liuonia arestatione pigneratione et interceptione id ex Iris Maiestatis regiae Ill. Cels. vra probe intellectura est. Quia vero eiusmodi et similibus inceptis non mediocriter communium populorum consotiatio labefactari solet et phoederum ac pactorum communium religio et iusiurandum eneruari, mei officii mearumque partium pro inita et suscepta mutua inter nos beneuolentia existimaui Ill. Cels. vram ea de re priuatis hisce literis meis commonefacere ac per communium foederum religionem ac nostram amicitiam rogare vt et iuditium contra prefatum subditum suum Henrichum Platerum citra vllius mora protractionem ita vt petit Mtas regia de iniusta mertium pigneratione et illicitis repressaliis interponat et in posterum eiusmodi temerariis ausibus suorum obuiam eat si quidem haec et eiusmodi licentia ex conniuentia magistratus nasci et oriri videtur plurimae autem ac fere infinitae sunt eiusmodi subditorum Mtis regiae de subditis Ill Cels. vrae querelae quae vt tandem aliquando cessarent et consilescant, mutua vero inter vtrumque populum beneuolentia et coniunctio coalescat in Ill. Cels: vrae prudentia plurimum sittum est Nam si ex quauis de causa repressaliis vti vnicuique licebit quid aliud ex eiusmodi inceptis temerariisque et licentiosis ausibus expectandum erit, quam iniuria quam oppressio clamorque et vlulatus miserae plebeculae ac consequenter tetra et horribilis rerum omnium confusio, non dubito autem Ill. Cels. vram hasce literas meas ab amicissimo animo et studioso profectas in meliorem partem interpretaturam esse et cum meae tum potissimum Mtis regiae peticioni locum relicturam, Quod restat cupio

Digitized by Google

Ill. Cels. vrae optatam valetudinem et fortunatissima quaeque
Dat. Vilnae vltima octobris A° d¹ 1559

Illis Cels. vrae

frater obsequentissimus

Nicolaus Radziwijl.

manu ppr.

Illi et Magnifico d° d° Got. Kietlere equestris ord. Theutonicorum in Liuonia Magistro d° amico et vicino plurimum charmo et obseruanmo

Receptae in Castris apud Tarpatum 25. Nouembris. A° 59.

---

422. 1559, Nov. 2. (Lübeck.) — Burgerm. und Rath der Stadt Lübeck an den OM. *Orig.?*

Von der Schifffahrt auf Russland abzustehen sind sie erbötig nur, falls dieselbe allen Nationen gesperrt würde.

Vnnser willige, vnnd vnuordrossen Dienst, stets mith vleiss zuuor, Hochwirdiger, vnnd Grossmechtiger Furst, Gnediger herr, Wir habenn E: F: g: schreibenn Im dato denn 19 Augusti denn 20 Octobris dieses Jars, an vnns gefertigt, empfanghenn, DarInn sie den geuerlichenn, vnnd gantz beschwerlichenn zustand der lande Lifflannd ertzellenn, Mit angehafftem beger, das sich die vnsernn der Sigillationn vff Wyborch, Iwonegart, vnnd Narue, enthaltenn, vnd einstellenn mogten, seins fernernn einhalts nach der lenge allenthalbenn vernommen, Vnnd dieweil solchs vnnsere gemeine burgere, vnnd kauffleute Narung, vnnd Kauffmanschafft, belangt, habenn wir Inen das furhaltenn, vnnd berichtenn lassen, Vnnd wes sie sich In Jungster Anze dagfart, vor der versamlung gemeiner Erbarnn Stette, vnnd noch Itzo daruff vernemen lassenn, Werden E: F: g: Inligender Irer vbergegeben schrifften, vnnd gegenbericht gnedig befinden, Vnnd wir stellenn In keinen zweiffell E: F: g: habenn von Irenn Gesandtenn, so sie verrucktem Sommer, an Die Erbarn Anze

Digitized by Google

Stett, vnnd vns vnterschiedlich abgefertigt, Vnnd von disem punct anwerben lassen, nhun mher, der Erbarnn Stett vnnd vnnser gepurliche anthwurt, nachparlich gemuet, vnd erpiethenn, gnugsam bericht wordenn, Vnnd das wir allerseits E: F: g: derselbenn Ritterlichenn Ordens, vnnd Lande bedruck, Noth, vnnd anligenth, zu mermalen zeitlich beradtschlagt, vnnd zu ernnstem gemuth getzogenn, vnnd darob ein gantz christlich, Nachtparlich, vnnd schmertzlich mithleidenn tragenn; habenn auch vorganghenn, vnnd dises Jars die beiden E: F: g: Erbarnn Stett Rige, vnnd Reuell mith hilff, vnnd trost nicht verlassenn, welchs alles E: F: g: vnnd den Landenn Liffland zum bestenn, vnnd nicht weinigers alss were solchs E: F: g: selbst widerfarenn, geschehenn, Darauss vnnser Christlich, Nachparlich, vnnd mitleidlich gemuet, vnnd hertz, gnugsam zuerspurenn, Vnnd sol mith gotlicher hilff In vnnser hertz, willenn, vnnd gemut (: wie vnns gantz vnguthlich wil zugemessenn werdenn :) nicht steigen noch fallenn, als ob wir, durch vnsere kauffleut, vnnd dero sigellationn, vnd kauffmanschafft denn Feind sterckenn, oder Ichtwes nachteiligs, gegen E: F: g: vnnd dero Landen, verhengenn solten, Vnnd Im fall solchs ethwa von vnsernn missgunnerenn E: F: g: angegebenn, vnnd Ingebildet were, Bidden wir E: F: g: wollenn eingelegtenn gegenn bericht, vnnd vnnsere nothwendige veranthworttung, vnnd gelegenicheit der sachenn erwegenn, vnd vnns, vnnd die vnnsernn, solchs vnerfindtlichen verdachts, vnnd vfflage gnedig erlassen, Dann es werdenn die alten geschichte, vnnd wes wir bey vnnsernn zeitenn vnnd noch kurtzer Jarenn, gethan, erstanden, vnnd getragenn, betzeugenn, vnnd erweisenn, wie getrewlich, vnnd vffrichtig vnnsere vorfarenn, vnnd wir E: F: g: vnnd dero Landen gemeint habenn, vnnd noch meynen, vnnd wann E: F: g: solchs zu gnedigem gemuet ziehenn, vnnd erwegenn, werdenn wir bey E: F: g: vnghetzweifelt, mit keinenn fuegen konnen verdacht sein,

Digitized by Google

Vnnd ist nicht on Das die Romische Key: Mat:: vnnser allergnedigster herr on zweiffell durch E: F: g: Gesandten furderung, vff Jungst gehaltenem Reichstag zu Augspurg, ebenn von disem punct, der Wyborgischenn fart halbenn, an die Erbarnn Anzestet samptlich, vnnd vns sonderlich geschribenn, Daruff wir vnnsers teils seiner Key: Mat: einen warhafftigenn, vnnd wollgegrundtenn gegenbericht gethann, vnnd seind des vorhoffens, seine Key: Mat: werdenn die Erbarnn Stet, vnnd vns desfals allergnedigest entschuldiget, nemen, vnnd haltenn, zu dem wissen E: F: g: selbst, vnnd werdenn des In vorigen vnnsern samptlichenn gegebenn anthwordenn, vnnd Itzo hirmit clarlich, vnnd gnugsam bericht Das an denn Erbarn Stetten, vnnd vnns kein mangell erscheint, vnnd solche Sigellationn, durch E: F: g: Liffiendische Stett selbst, vnd anderen frombden Nation, als Engelland, Polenn, Schwedenn, Denische, Hollender, Fresenn, Lettowen, beharlich geubt vnnd gebraucht wirt, vnnd vonn der Stadt Rige, vff der Dunen strom vffwarts, vonn Reuell durch Schwedenn, von Dantzigk, vnd Konigssberg, durch Lettowenn den Russen on mittell zugefuret wirt, vnd wan gleich die Erbarnn Stet, vnnd vnsere kauffleute solche schiffart vor sich selbst abschaffenn, vnnd einstellenn wurden, doch E: F: g: oder dero Landen, darmit gar nichts geholffenn noch gedient sein, Vnnd gleichwoll vonn obgemelten Nationibus die fart gebraucht, Da durch der gantze handell vnnd Narung an sich ziehenn, vnnd die Anze Stet, so allein auff kauffmanschafft fundirt, vnnd erpawet sein, der Narunge gentzlich entsetzt werdenn, Mith was gleichenn augen, die vnnsern solchs ansehenn solten, werdenn E: F: g: bey sich leichtlich ermessen, Derhalben konnen, noch mogen, die Erbarnn Stette, vnnd die vnnsernn, als soltenn sie mit Irer schiffart denn feindt sterckenn, mith guthenn pilligenn fugen nicht beschuldigt werdenn,

Vnnd wiewoll vnnser Stadt vor allen anderenn vor alters

Digitized by Google

vonn E: F: g: vorfarenn loblich priuilegiert, vnnd befreiet sein, Das vnnsere burgere vnnd kauffleute Ire schiffart, gewerb, vnnd Narunge, vff die Russen auch In offenbarenn Kriegszeittenn die sich zwischen dem Land, Liffland, vnnd denn Russen zutraghenn mogt, frey, vnnd vngehindert gebrauchenn sollenn, vnnd moghenn, So habenn wir vnns doch (: vnbegebenn solcher vnnser priuilegienn :) vss Christlicher lieb, eiffer vnnd vorwanthnus zum vberflus erpoten Wann E: F: g: bey anderenn, Potentaten, Koningen, Furstenn, vnnd hern, befordernn, vnnd bey Irenn eighenn Lifflendischenn Steten verschaffenn wurdenn, das sie sich, vnnd die obgenanten frombde Nationes der angetagenn schiffart, vnnd zufure eindrechtig enthaltenn, alss das dem feinde vonn allenn ortenn die zufuer, vnd kauffmans gewerb, abgestrickt werdenn mogt, Das alsdann bey vnns die gebuer, vnnd gleicheit nicht ermangelenn solt, Dieweill aber zubesorgenn, Das solchs vngewiss, vnnd schir alss vnmuglich zuerhaltenn, haben E: F: g: gnedig zuerachten, das vnnsernn burgernn beschwerlich sein wolt, sich vonn denn frombden Nationenn, der hendell, vnnd Narung abdrengenn zulassenn, Vnnd dieweill sich vnnsere burgere In Irer vbergebenn Supplicationn pillig erbiethenn, mith beschwornenn Certificationn die vorsehung zuthun, Das sie keine verpotenn ware, oder kriegess rustung schepenn, vnnd furenn wollenn, So gelanget dem allenn nach, vnnser fleissige Bitt, E: F: g: wollen sie bey alther freyer priuiliegirten Sigellationn, vnnd hantirung bleiben lassenn, vnnd vber das nicht beschwerdenn, beschedigenn, oder vberfallenn lassenn, Damit allerley vnfreuntliche wege, vnnd widerwertigkeit verhut bleiben, vnnd alte freuntliche Nachparschafft erhaltenn werdenn moge, Vnnd wiewoll wir vnns des alles zu E: F: g: vnnd Landenn gentzlich getrostenn, vnnd vorsehenn wollen, Bittenn wir dennoch, wes sich die vnnsernn, des eigentlich vorsehenn sollenn bey disem vnnsernn Bothenn E: F: g: schrifftliche andtwurt, vnnd

Digitized by Google

haben E: F: g: sollichs vnnser hohenn notturfft nach, guther diennstlicher meynung In anthwurt, nicht mogen vnuormeldtt lassenn, Vnnd seind E: F: g: sunstz gefellige Diennst zuertzeigenn guetwillig, Dat. vnter vnnserm Secrete. 2. Nouembris. Anno ꝛc. 59

Burgermeister, vnnd Radt
der Stadt Lubeck

---

423. 1559, Nov. 4. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Ketler.

Orig. — (Verz. I, 798.)

Fürsprache für Adam Thösener.

Ill. et magnifice Domine dne amice et vicine plurimum charissime et obseruandissime

Hic bonus vir et ut ego reor fidelis ordinis Liuoniae seruitor qui michi iam ante cognitus est Adamus Thoesener qui saepenumero hic apud nos cum literis fuit, saepenumero iam haec iam illa negotia ordinis nomine non minus dextre quam fideliter peregit id quod in illo et Ill. ac magnificus dns Wilhelmus Furstembergius senior Liuoniae mgr. agnoscere videtur qui illi in literis suis ad fratrem Commendatoris Duneburgensis scriptis honorificum dat testimonium et ut obsequiorum eius iustum habeat rationem hortatur. Qui idem Toeszener cum hic proxime adesset supplicauit michi patrocinari illi apud Ill. Cels. vram non dedignarer quo partium et praecum mearum interuentu pro fidelibus suis obsequiis aliquod praemium et consolationem reportet. Imprimis vero vt ea illi restituantur quae per uim et iniuriam ablata sunt tum quae in obsequiis ordinis de suo proprio insumpsit, id quod ipse Ill. Cels. vrae coram expositurus est, De cuius alioquin benignitate plurimum sibi persuadet amplissimasque spes de fauore et benigno illius affectu concipit quae spes ne eum fallat neue condignis praemiis pro fidelibus obsequiis suis

Digitized by Google

frustretur iterum atque iterum ab eadem Ill. Cels. vra peto atque oro quicquid vero beneficii et benignitatis in illum conferet tam mihi id erit gratum, et acceptum ac si in me ipsum esset collatum cum propter caetera tum vero propter singularem probitatem syncerumque ac ingenuum hominis istius animum. Cupio tandem Ill. Cels. vram optata valetudine et fortunatissimis quibusque rebus perfrui Dat. Vilnae die 4 Nouembris Anno dni M°D°L°VIIII°.

Ill. et mag. do vrae

Bonus ffrater

Nicolaus Radziwijl.

m. pp.

Illri et magnifico Dno dno Gothardo Kethlero ordinis Theutonicorum in Liuonia mgro domino et amico plurimum charissimo et observandissimo.

---

424. 1559, Nov. 7. Königsberg. — **Albrecht der Aeltere, Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen, an den OM. Gothart Ketler.**

Orig.

Unter welchen Bedingungen durch seine Vermittlung Proviant und Geld zu erlangen steht.

In dorso: Des Hertzogen erbietten Inn Profianth vnnd Geldentsetzung — Ist beantwortet.

Vnnser freuntlich Dinst zuuor, Erwirdiger vnnd geistlicher besonnder lieber Freundt vnnd Nachpar, Wir zweiffeln nicht E. L. werden auss Ires gesandten, Des Erbarn vnnsers lieben besonndern, Mathias Hurother wider einbringen verstanden haben, wes wir vnnss E. L. suchung halben vornhemen lassen, Nun haben wir solchem vnserm zusagen nach, bey Priuat Personnen, vmb gelt vnnd getreyde, Ob wir des In gegenwertigen nöten des Lanndes, E. L. zum besten vffbringen möchten, gehanndelt vnnd befunden, Das wir verhoffen zum wenigsten einhundert lest gersten, Desgleichen gelt, kornn, vnd speck, ein antzal zuerlangenn, So möcht villeicht

Digitized by Google

auch einhundert Centner Puluers zubekommen sein, Vnnd stehen Inn arbeit ob eine notturfft bley zubekommen, Wir wöllenn aber E. L. nicht pergen, Das die leute also schlecht nicht handlen wollen, Sonndern begeren billiche assecuration vnnd versichernng von vnnss, wöllenn es auf E. L. oder dy Irigen nicht sehen, oder sich Inn Ichtes einlassen. Sonder von vnss versichert sein, schlahen auch die vertzinsung etwas hoch an, etliche vff 10. 9. 8. vnnd 7. vom hundert, Wo es nun E. L. gelegen, Das wir vnnss vonn derselben wegen Inn handlung einlassen sollen, Bittenn wir freuntlich E. L. vnnss forderlich berichten wollenn, wie hoch wir die vertzinsung antzunhemen, So wöllenn wir handlen, Als ob es vnnss selbst (zukommen) solte, vnnd versuchen, ob die vertzinsung vff 6. oder 7. zubringen, wo nicht muss man es, sofern manss haben will, annhemen wie es der Leyherr verlassenn will, Vnnd dieweill wir dan alles zu gelde geschlagen ein gulden 30. 40. auch mher tausent vffzubrengen vermeinen, aber dagegen statliche assecurationes mit guttern thun mussen, wil vonnöthen sein, Das vnss E. L. hinwider geburlicher weise versichere, Derwegen vnnd damit man desto füglicher zu solcher handlung kommen möge, So wollen E. L. wo ferne sie wöllen, Das wir derselben auch lannden vnnd leuten dienen sollen, einen forderlichen tag ansetzen, denselben vnnss namhafftig machen, vnnd Ire vertraute geschickte Rethe, mit voller macht vnd gewalt, entweder gegen der Mimmel oder Gröbin abfertigen, Dahin wir die vnnsern auch verordnen wöllen, Das sie sich mit einander diser vnnd anderer handlung halben auch wes beiderseitzs Landen vnnd leuthen zum besten gereichen möge, vergleichen. Vnnd das wir die leute, vonn denen gelt, getreyde vnd anders hofflich zubekommen, forderlich beantworten mögen, darin wöllenn E. L. nit seumen, Denn Itzund viel leuthe auss vilen örthern nach geld hafftig stehen, vnnd trachten, Derhalben Jhe ehe Jhe besser, Die sache vortzustellen, Wollen wir E. L. der wir freuntlich

Digitized by Google

gnedinen geneigt, auss erheischender notturfft freundtlichen nicht bergenn, Dat. Konigspergk denn 7 Nouembris A° 59 ꝛc.

Von gots gnaden Albrecht der Elter Marggraf zu Brandenburgk In Preussen, zu Stetin, Pommern der Cassuben vnd wenden hertzog, Burggraff zu Nurmberg vnd Furst zu Rugen,

(Eigenh.:) manu propria sst.

Dem Erwirdigen vnnd Geistlichen vnserm besondern lieben Freundt vnnd Nachparn, Herrnn Gothart Ketlern Meistern Teutsch Ordenns In Eyfflandt ꝛc.

---

425. 1559, Nov. 8. (18?) Nyköping. — Herzog Erich an König Gustav I. von Schweden.

Herz. Erich's Registr. — (Verz. I, 800.)

Räth auf die Anträge des OM. einzugehen, um in Livland Fuss zu fassen.

Copie aff Minn Nådighe Herres Breff Till Kongelige Mattz. vm thenn Liffzlendzske Handell: Dat. Nijköpungh 8. Nowembris Anno 59.

Stormegtigeste Konnungh Käre her Fadher Edhers Konngelige Mattz geffuuer iagh ödmiukeligen tiillkenne att iagh I förgåår, ssom waar then 16 (6?) Nouembris Bekom etth Breff ifråå Hermesterenn, hwilkett ssamma Breffdragere. ssom medh Jachim Burwitz Inkommen ähr hade medh ssiigh, Och migh doch icke för öffwerantwordett ähr för änn nw ssedann iagh waar draghenn ifråå Stocholm, Szåå förnimmer iagh honnom inthet annedth ssynneligh schriiffwee, vtann hann begierer thett iagh honnom förforderligh wara wille vdi thenn ssaak hann hoss Edhers Konnglige Mattz haffwer werffwe ytiidh, effter ssom Edhers Konng^{e} Mattz vtaff ssamme hanns Breff ytterligare förnimmandes warder, hwilkiitt iagh Eders Konngelige Mattz her Innelucthtt tilschickar, Och ssijnes migh thett påå thenne tijdh icke mykytt legligiitt wara, effter iagh nogsamptt vtaff Oloff Larssonns muntelighe berättilsse Tes-

Digitized by Google

liigiisth vtaff the scriffwelser som Jachim Burwitz Infördtt och Eders Konng^{e} Matt migh nw tilskickatt haffuuer bessynne kann att the wilkor som the Liiflenndzskee nw föreslagett haffuue E: K Mattz icke lijdelige wara kunne, I thett att thee vpåå et åår eller tw begiere enn forstrechningh, och hwar the icke tess förinnann hade råådh ssamma Summa bettale skulle E: K: Matt haffue macht att taga ett slott eller Tw tiill pannt och vdi bettalningh ighenn, hwilckiitt wilckor E: K: Matt nw tess föruthann well haffuue. Szammalediis haffuer iag förnummit huru thee haffuue tastedtt påå E: K: Matt vndersåter och dochligwäll icke tess mynndre begiere att E: K: Matt wille geffue them theriis fonnger lööss Män E: K: Matz vnnderssåter wele the inthett förlosse, Therutöffuer förolämpedt E: K: Matt för Keijserliigt Mattz hwilkiitt altt wäll tilbörligiitt wore att thett ene gonge bliffwe bettalatt Doch wetth iag icke bettre ssädt ther til, Änn som iag tilförennde giffuitt Oloff Larssonn tilkenne, Nemplig att mann påå thenne tijdh wijsse them aff medh skickeligheet, tiill tess E. K. Matt hade bettre författatt ssiigh. Och kunne E: K: Matt ssåå geffuua sackenn före, att E: K: Matz påå tesse wilckor ssom the nw framssatth hade icke kunne i någenn motte förstrecke them någott, vtann hwar the ther thiill bewilige wille, atthe vpåå 30 eller 40 årss tiidh wille Pannttsättie Sunnenborgh och Padis Clöster medh alle the tilägher ther tilhöre Szåå att E. K. Mattz icke för gåffue vt penningerne för änn E. K. Matt. annamade Slotten Teslig^{t} huad E K. Matt i medler tiidh ther vpåå förbättrede och bygge, thett skulle och altt ssammans bettalas näär som huffuud Summan vtlagd bliffwer, Vdi szådann motto kunne mann besth bliffue aff medh them, Och hade ssedann hwarkenn Romeschee Keyssarenn eller någenn annenn inthet tilfelle til at seije thett E. K. Matt. hade ssiigh icke nogsamptt emoth them tilbudett: Wååre thett och szåå att the bewilige samma Conditiones som E: K: Matt them i ssåå motto föresatth.

Digitized by Google

hade och Edhers Konngelige Mattz finnge ssamma Sloth Inn, hade E: K: Matt. tess bättre tilfelle tiill att twinghe them, vm thett Eders K: Matt ssåå ssynntes, effther E: Kong: Matt. ssådanna hampnner ther Inne hadhe, Och enn footh vdi theriis eigit Lanndh Szåå haffuer iagh och förståått att Swnnärborgh wäll ssåå fast ähr, att mann ssiigh ther för eenn hoop folck försware kunne, Och schall ther wara gott tilfälle att påå enn kortt tiidh befäste både Padas och Swnnerborgh ssåå fast, att thee thett anntinghenn sseenth eller aldriig igenn tage skole. Hwar the och icke wille tesse Conditioner anname, ssåå hade mann änn thå råådh tiill någre anndre vtwäghor i Sakenn, och ssedann medh alffwar grijpe sakenn ann, leggienndis ssiig vynn ther vm påå thett hefftigeste bettala them thenn skadha the E. K. Mattz vnndersåtter tilfogatt haffuuer Och cpåå thett E: K: Matt motte haffuua tess bettre macht att fulfölie sakenn och medh Rysenn wall försächret varde, wore thåå förnödenn att mann förskickade enn Legationn tiill Stor Furstenn, och i ssåå motte förhanndlade medh honnom att hann wille wara tilfriidz thett E: K: Mattz och ssåå motte taste the Liifflenndzske ann, och att E K Matz motte beholle huad såsom E K Matt vtaff them föröffre kunne Näär ssom nw besteldt wore. och E: K: Mattz i ssåå motte ther vm wor försächret hade E: K: Mattz thåå råådh tiill att giör them affbreck, Dat. vtt supra.

---

426. 1559, Nov. 15. Stockholm. — König Gustav I. an Herzog Erich.

Herz. Erich's Registr. — (Vers. I, 801.)

Bedenken gegen des Herzogs Rathschläge, welchen übrigens Folge geleistet wird.

Copie aff thenn Swar ifrå Konng^{e}
Mattz Datteret Stocholm 15 No:
wembris Anno ɔc. 59.

Wij haffuue Käre Sonn förståådtt hwad thynn menningh

Digitized by Google

haffuuer wariitt vm thenn Liifflendzke hanndell, huilkenn thynn mennigh oss behageligit ähr, Szåå wele wij nw tiill Hermesterenn vdhi Liifflanndh wiidh samma meningh scriffwa latha effter som tu berördt haffuuer, Änn doch wij icke kunne tennckie att thett någott fruchtsampt för oss, tiill att beskaffe wara kann, och wij oss föge gott aff Hermesterenn tiill att förmode haffue, ssom i såå motte haffuuer latiidh vtgåå ssynn bestellinnger tiill att giöre oss och wååre vnndersatter förderff och skade effther som wij tiigh ther vm tilförennde haffwee förståå latiidh ɔc. Datt. vtt Supra

---

427. 1559, Nov. 19. Åbo. — **Jochim Bulgrim an Herzog Erich.**

Herz. Erich's Registr. — (Verz. I, 809.)

Nachrichten aus Livland und Russland.

Enn Copia aff Jachim Bulgrins Breff
Datteratt Aåbo 19 Nowembris An° 59.

— — — — — — — —*)

Wiidere aller Nådiigeste Herre och Konnungh vm E K N. wilie är att skeppenn skole vthredas tilkommannde wår Szåå är iagh ödmiukeligenn och gannske vnderdåneligen Bidiannddis att E K Nåde wele werdiigas Nådeligen vdi tiidh geffwa tilkenna E K Nådiis wilia och meningh huad iag ther tiill och till altt annat bestella skall Hwrw monng skep och hwad för skep Och kommer Högbornne Furste E. Nådz käre Her Brodher mynn aller Nådiigeste Herre tiill wäga 3 ssynn ägheu skep, the ther kunne tiäneligh wara, Och vm Edhers Konngelige Nådhe will tillåtha att mann skall några Borgare skep the ther daglighe ähre medh bestijraa Ther om will iag och gernna wetta E K Nadiis Nådelighe wilia, ɔc.

---

*) *Der Anfang gehört nicht her.*

Digitized by Google

Tiill thett yttersta aller Nådiigeste Herre och Konungh gåår her för tienndhe att Liifflenndernne medh all theriis magth, sampt medh Hermestarenn ähre dragnne vpå Tagett emott Rytzenn Och att Konnungenn i Pålann, Tattarenn och the Liifflennder skulle wara Bebundne emot Rytzenn Ther tiill haffuer Konunghenn vdi Pålanndh scriffwiitt Rytze Storförstenn tiill att hann skall giiffwaa the Liifflennders Slotth och Festenn igenn, ssom hann ifråå them tagitt haffwer Ther opåå skole thee icke änn nw foott sswåår Män opå thet Konnungen i Pålanndh skall göra the Liifflender Hielp och Biistonndh medh Kriigz rustung emot Rytzenn haffuua the Liifflennder satt Kongen tiill panntt 4 Slott till tess the Liifflenndher kunne Konnungz bekostning vprette som hann för them warder winnande ther påå

Item gåår och vdi Rygte aller Nådiigeste Herre och Konungh att Rytzenn haffuuer vpreest hwar tridie mann öffwer altt ssiitt Rijkee hwad sannd är eller ey, kann mann ey fulleliga scriffwa, ey eller huad the wilia slåå vpåå Männ alle the Rytzer som wori i Viborg med Kiöpmanndz hanndell ähre alle bort dragne, thenn Ene medt thenn andre til Rytzland och wetth mann icke huad there ssynne och meningh ther Vtinnann ähr ɔc.

Aller Nådiigeste Herre och Konungh haffuer Jagh för tre weker ssedhann vtskickatt opåå widere Kundskap Enn Tysk, Myn Nådiigiiste Furstes och Herris Drawanntt ssom ther Inne tilförennde tiänntt haffuer och wäll bekenndt i alle orther, Näär iag aff honnom widere Kundskap bekomma kann will iag och schall Edhers Konngelighe Nådhe ytterligare tilkenne Geffuua ɔc. Datt vtt swpra,

Digitized by Google

428. (1559.) Nov. 21. Bei Dorpat. — Rathschlag in Kriegssachen.

Conc. Reinschr. — (Verz. I, 804.)

Die Belagerung Dorpat's wird widerrathen.

In dorso: Radschlag vnd Bedencken M. g. h. bei Derbt den 21 Nouemb. vbergeben

Rhadtschlag vnd Bedencken der herrn Gebietiger, Anwesender Ordens verwanten, Kriegs vnd Camer Rheten, deren vom Adell, vnd gemeiner KriegsLeutt, Meinem g. h. Im feldlager bei Derbt, den 21. Nouemb. oc. gegeben.

Nach dem die Stadt, nicht ahn einem, sondern an dreien orthen, notwendig zu belagern sein wolt. Vnd dann mit all diesem Volck nicht mehr als ein Lager geschlagen werden konte, Darneben Jederman bewust, das der feindt vast zwei Jhar her die Stadt Inngehabt, vnd nach gefallen beuestigt, Darneben Auch itziger Zeit, mitt Volck, Geschutz, Kraut vnd lot dermassen versehen, vnd versorgt, Das zubefurchten das all muhe, vleis vnd vnkosten, so Inn der Belagerung angewendet werden mochten, gantz vergeblich sein wurden, Darneben zubetrachten, das der Feind vnter dess vmbher schweiffen, sich stercken, vnd allerlei Nachteil vnd verterb, I. f. g. vnnd gemeinen Landen zufuegen mochte. Derwegen sie dann zu der Belagerung I. f. g. nicht Rhaten wolten, Das hielten sie aber Nutz vnd Rhatsam, Das Ire f. g. etwa ahn orthen, die gelegen, vnd deren der feindt nach mechtig, das Winterlager anschlüge, da man vf der nehede, futterung vnd allerlei Notturfft haben konte, Aus dess Feindes Land, auch etwas furen, vnd dem Feind nach gelegenheit hin vnd wieder abbruch thuen mochte, Das Auch etwa ein orth, daruff man das grobe Geschutz den Winter vber sicher halten konte, gesucht vnd die Lande also, vor weiterem feindlichem vberfall, vertediget vnd entfreiet wurden.

Digitized by Google

429. 1559, Nov. 22. Nüggen. — OM. Gothart an König Gustav I. *Orig.*

Bitte, einem Diener des verrätherischen Bischofs von Dorpat die Strasse zu sperren.

Durchleuchtigster Fursth: Grosmechtiger Konnigk: Ewer Konig: Durchl: seintt Vnsere bereytwillige, nachparliche dienste, vnnd wes Wir sonst mer liebes: vnnd guts zuthun vermugen zuuorn. Inbesonder gunstiger Herr: vnnd geliebter Nachbar: Inn was hoch beschwerlichs blutbath, Vnns vnd diese gantze Lande, zw Liefflandtt: der aussgetretener, vnnd abtrunnyger gewesener, Bischoff zu Dorptt: Hermannus, mitt Seyner gantz erschrecklichen, vnnd vnerhartenn verreterey gefhurett: Solchs alles habenn Wir hiebeuornn Ewer: Konig: Durchl: als dem Christlichenn benachpartenn Konige, vnnd Potentatenn, Durch vnsere abgefertigte rethe, vnnd gesandtenn, sowoll auch Inn schrifftenn zu etlich mhalen, dienst vnnd Nachparlichenn, vermelden, vnnd berichtenn lassenn,: Also das es vor dissmaell gantz von vnnothen, von solchenn klaren hellenn, vnnd affenbaren verretereyen, vnnd was denselbenn erfolgett, etwas weyter, anzuziehenn, Nu lest Ehr es, ann solcher geubtenn verreterey, vnnd zugefugten Jamer, vnnd ellendt, noch zur Zeitt, auch nicht wendenn, Sondern soll noch teglichen, ym werck vnnd vbung sein, Diesen vnnd vieleychtt andern mehr anstossenden landen, Durch allerley practickenn, mher vnheils, vnnd verderbes: zuzutreibenn:, Denn Wir hiemitt: Ewer: Konig: Durchl:, beschwerendt nichtt verhaltenn mugenn: Dass vnlangestt: seyner Dyener Oder schreyber, einer genantt, Christianus. N. mitt vyelenn brieffenn, auss der Musscaw zur Narue ankommen, Welcher vonn darab, Seynenn wegk, nach Wiborch soll genommenn habenn: vnnd des vorhabenns synn: sich so ymmer muglichen, Inn aller geheym, vnnd still, durch Ewer: Konig: Durchl: reych: vnnd Furstenthumb zu steckenn, Vnnd so fartt ahn andere orther zubegebenn, Wie

Digitized by Google

dann solchs alles, eyn Engelischer Bawmeyster, welchenn Wir durch Vnsern Amerall, zwr Sehewarts, zw Vnsernn henden erlangett,: offenbaret, vnnd bezeugett,: Wan Vns dann, allenn lystigen practicken vnnd anschlegenn, so Vnns, vnnd Vnsern Landen, nachtheilig, nach menschlichem Vnserm vermugenn, zubegegnen gebhurenn wiell: Als wollenn Wir Vnns, keinen Zweiffell machen: Ewer Konig: Durchl: werde Vnns solches vffsehenes, vnnd nachforschung, nicht allein, nichtt anders, alss mitt dem besten bedenckenn, Sondern Ihres theils, auch darann seynn, Darmitt weyter vnheill, vonn diesen Christlichenn Landen, muge abgewendett werdenn: ꝛc. Vnnd byttenn demnach, gantz dienst, vnnd nachparlichenn: Do bemelter Christianus: N. ynn derselbenn Ewer: Konig: Durchl: reych: vnnd Landenn, mitt seynen mitthabenden brieffen, angetroffen, vnnd beschlagen wurde: Ewer: Konig: Durch: wolle mitt Ihme die gebhur, vnnd notturfftt, dargegenn vornemen, Vnnd Vnnss dasselb freuntlichen, vnd Nachparlichen mittzuteilen, nicht vnterlassen: Darmitt Wir Vnnss also, vor weytterm vnglucke, zuhutenn, Vnnd alle Vnnser thun, fuglichst darnach zurichtenn habenn mugenn: In dem thun Ewer: Konig: Durchl: gott dem Allmechtigen eyn angenemes: Christliches werck: welchs zu Seyner ehr, vnnd glori, vnnd der gantzen Christenheit, zw aller wolfhartt gereichenn thutt: Vnnd Wir seint es vmb Ewer: Konig: Durchl: (: die Wir hiemitt gott dem Almechtigen zw frisscher leybes gesuntheitt, vnnd Friedlichem Zustande, der regierung, lange zuerhaltenn beuelenn :) hinfuro wiederumb, ynn allen muglichen dingen zuuerschuldenn beneigtt: Dat: auss vnserem Feltlager Nuggenn, denn Zwey vnnd Zwantzigstenn Nouembris. Anno ꝛc. Lix

Vonn gottes gnaden: Godhartt. Meyster:
Teutzsches Ordens zw Lifflanntt:

Addr.

Digitized by Google

430. 1559, Nov. 22. Wilna. — Aus einem Schreiben des Königs Sigismund August an den EB. Wilhelm.

Cop. — (Einl. zu Nr. 437.)

Ankündigung seiner Gesandten.

— — Quod uero conueniendi sui et reliquorum ordinum Liuoniensium ab Oratoribus nostris Ciuitatem Rigensem designauerit. itidem in eo acquiescimus. Caeterum Oratores nostri uixdum ad festa Natalitia Domini (*Dec. 25.*) uel immediate post ipsa festa ad diem Circumcisionis Domini (*Jan. 1.*) eo sint uenturi. Fecerit itaque Ill. vra ex usu et necessitate si eam tum temporis isthic illi offendere et inuenire poterint. Cupimus tandem Ill. vram foelici, semperque prospera incolumitate, ac rebus omnibus secure perfrui Dat. Vilnae die 22 Nouembris, Anno etc. 59

---

431. 1559, Nov, 23. Wilna. — König Sigism. Aug. an den OM. Gothart Ketler und an den Vogt zu Bauske, Heinrich von Galen.

Orig. — (Verz. 1, 805.)

Sendet einen Präfecten zur Uebernahme Bauske's.

In dorso: Requiritur, vt praesidatus Bauscensis: cedatur Regio praefecto Enfangen Bausche den 19 Decembris Anno 59

SIGISMVNDVS Augustus Dei gratia Rex Poloniae Magnus Dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samagitiae etc. dominus et haeres,

Rde et magce Domine amice et vicine multum charissime Salutem et foelices rerum quosuis successus. INitentes pactis nonita pridem inter nos constitutis mittimus certos praefectos officiales et Capitaneos nostros vt possessionem artium tractuum et praefecturarum nobis per mag: vestram in Liuonia tradendarum adeant Nempe ad arcem et praefecturam Baws-

Digitized by Google

scensem Generosum Nicolaum Szimkowicz Posuszwinski Marszalcum Tenutarium Wielonensem et Tiwonem (?) nostrum ORagoliensem. Quare petimus et requirimus mag: vestram vt Aduocato suo qui nomine eius dictam arcem et tractum Bawscensem hactenus administrauit inde decedere iusso migrationeque illi imperata praefato Nicolao Posuszwinski praefecto et officiali nostro possessionem eiusdem arcis et tractus assignari iubeat atque illum ex voluntate et arbitrio nostro regat et administret permittat et permitti a suis faciat id quod mag: vestram absque vllo negotio pro pactorum religione facturam confidimus ac eandem mag: vestram optata valetudine et secundis rebus omnibus perfrui cupimus. Dat. Vilnae die xxiii Nouembris Anno domini M°D°L°viiii° Regni nostri xxx°

Ex Commissione Sacrae
Mtis Regiae propria

R^do et magnifico Domino Gothardo Kethlero Ordinis equestris Theutonicorum in Liuonia magistro amico et vicino charissimo in eius absentia R^ndo et Generoso Henrico a Gallen Aduocato eiusdem ordinis Equestris in Bawsko dilecto &c.

---

432. 1559, Nov. 24. Wilna. — König Sigism. Aug. an den OM. Gothart Ketler und den Vogt zu Selburg, Wilhelm Schilling. *Cop.*

Sendet einen Präfecten zur Uebernahme Selburg's.

Sigismundus Augustus Dei Gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae Samogitiaeque etc. Dominus et haeres:

R^ndo et Magnifico domino, Gothardo Ketlero equestris Ordinis Theutonicorum in Liuonia Magistro amico et vicino charissimo, in absentia, R^do et Generoso Wilhelmo Schillinck, Aduocato Selburgensi grate dilecto,

R^ndo et Magnifice Domine, Amice et vicine charissime Salutem et faelices quosuis rerum successus, innitentes pactis,

Digitized by Google

non ita pridem inter nos constitutis, mittimus certos praefectos, Officiales et Capitaneos nostros, Vt possessionem Artium et praesidatuum nobis per Magni: vestram in Liuonia tradendorum adeant, nempe ad arcem Selburgensem Generosum Nicolaum Talwosch aulicum nostrum, Quare postulamus et requirimus Mag: vestram, vt aduocato suo, qui dictam praefecturam hactenus, eius nomine administrauit, inde discedere iusso, migrationeque illi imperata, praefato Nicolao Tholwosch, praefecto et officiali nostro, possessionem eiusdem arcis et totius tractus Selburgensis assignari iubeat, Vtque eum ex voluntate et arbitrio nostro regat, gubernet et administret, permittat, Cupimus tandem Mag: vestram bene foeliciterque valere, Dat. Vilnae xxiiii Nouembris, Anno domini M°D°l°viij°, Regni nostri xxx.

Ex commissione Sacrae
R: Mtis propria

---

433. 1559, Nov. 24. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler. *Orig.*

Von der ko. polnischen Legation, dem zu erlassenden Münzmandat, Melchior Kirchhoff, Richard vom Walde u. a. m.

In dorso: Muntze, Kirchoffen vnd Richartt vom Walde belangendtt

Vnser freundlich Dienst vnd wass Wir sonsten mher liebs vnnd guts vormugen zuuorn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt vnd Nachbar, Wir habenn Euer L. widerandtwort den 4 Nouembris zu Vellin gegeben, vff vnser Jungst schreibenn, vnlangst entpfangen, vnd seines Inhalts nach notturfft vornhomen, vnnd vormercket, vnnd Ist anfenglichen, Der freundlichen Dancksagung gantz vnnottig, die Euer L. derwegenn, dass wir vnser Post ann die Koe. Matt. zu Polen ꝛc. Irer Legation halbenn abgefertigt, gethann, Dieweilnn wir solchs vnnd ein mheres vmb Euer

Digitized by Google

L. auch gemeiner dieser armen Lande wolfartt willenn, zuthun vnd vortzustellen, gantz geneigt, auch vnss schuldig erkennen, Wir habenn aber Darvff vonn Irer Ko. Matt. noch zur zeitt keinen bescheidt erlangt, Wann dieselbe Ire Gesanten abfertigen, vnnd Inn diese Lande schickenn wollen, wass wir nun vonn Irer Matt. vor bescheidt, dess wir teglichen gewertig, erlangenn, soll Euer L. vnuorhalten bleibenn, Wass aber anlangt, Dass Euer L. noch eigentlich nicht wissenn konnen, ob sie eigener Person bei solchem handell erscheinen konnen oder nicht, mussen wir der Zeitt vnnd gelegenheit beuhelenn, Vnnd wollenn solchs hiemit Inn Euer L. freundlichenn gefallenn gestellett habenn, Alss auch Euer L. melden, Dass sie etzliche vonn Denn Irigen vonn Reuhall ab ann vnnss, mitt beuhelich abgefertigt, Die mitt vnss der Muntze halben beredunge halten solten, habenn wir derselben bissher wargenhommen, aber noch zur Zeidt Nimants vormercket, Weiln aber Jhe lenger Jhe mher die Muntze vffsteigt, Alss, Do demselbenn nicht vorgekommen, Dass den Landenn der schade vnd vnheill darauss entstehen wirdt, der nicht balt zu vberwinden, Alss bittenn wir E. L. freundlichen, Sie wollen nebenst Vnnss solchem Vnheill begegenen, Vnd Ordnunge, machen Wie manss mitt der aussgabe vnd einnhame Der Muntze zuuorhalten, vfrichten helffen, Damitt diesen armen zuuor gnug erschepfften Landen vormutlicher vnnd vnvberwintlicher schade vorhuttett bleibenn muge, Der zugeschicktenn Margenhausischen Zeitunge halber, Ist der freundlichen Dancksagunge auch nicht nottig gewesenn, Denn wir ess nottig geachtett, Euer L. solche vnd dergleichen Zeittunge mittzuteilen, vnd wollenn vnss widerumb vorsehenn, Euer L. werden vnss Zeittunge, die daselbst vorfallen mugen, vnnd vnss zuwissenn geburen, Nachbarlichen mittzuteilen auch keine beschwernuss haben, Wass aber Melchior Kirchoffen belangt, Wolten wir gernne Dass dem guten Mahnne einess zur entschafft geholffenn

Digitized by Google

mochte werden, Wie wir dann auch Euer L freundlich thun bittenn, Dieselb wollen nebenst vnss vff die wege gedencken helffen, vff dass dem guten Mhanne geholffen, vnd ein mhall zufriede vnnd ruhe gelangen, Wir vnd E L. auch seinett wegen vieler muhe vberhoben vnd der wegen weitter nicht beschwerett werdenn mugen, Nicht zweiuelnde, Euer L. werdenn sich hierinnen freundlichen erzeigen, Welchs wir Euer L. alss dero wir freund vnd Nachbarliche Dienste zuerzeigen geneigt, vff derselbenn schreibenn zur freundlichen Andtwortt nicht bergen wollen, Die wir hiemitt Dem gewaltigen schutz Gottes treulichen entphelen, Dat^{m} Kockenhausen den 24 Nouembris A^{o} ꝛc. Lix

Von Gottes gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

(Zettel:) Wir konnen E. L. auch freundt vnnd Nachbarlichen nicht bergen, Das vnns der hochwirdige In Godt Furst, vnnser In besonder geliebter freundt vnnd Nachbar, Herr Johans Bischoff zu Churlandt ꝛc. freundtlich zuuornehmen geben, wie Reichart vom Wolde Canonicus der Kirchen zu Osell, alss derselbe In nhamen vnnd von wegen S. L. nebenst andern Rethen, auff Jungstgehaltenen landsthag nach Riga vorreyssen wollen, zur Pernow, durch E. L. Cumpthur daselbst angehalten vnd bestricket worden, Vnnd obwohl S. L. bey E. L. Cumpthur Ihne seiner bestrickung zuerledigen, vnd zuentfreyen angesucht, Auch vor seinem gebuhrlichen Richter, zu Recht vffgebotten, vnnd zuuorburgen sich vorsprochen, So hette Idoch dasselbe billiche Rechtmessigs erbitten nicht helffen wollen, Sondern were In der bestrickung biss vff disse Zeitt gehalten worden, Mit freundt vnnd bruderlichem bitten, Das wir diss an E. L. freundtlich gelangen lassen wolten, Damit er also der bestrickung erlediget, vnd vber billiches erbitten dar Innen ferner nicht gehalten werden moge, Wan wir dan Ihrer L. freundtlichs bitten, vnd Rechtmessigs erbitten, nicht vnbillich vormercken, Alss thun

Digitized by Google

wir freundt- vnnd Nachbarlich E. L. bitten, Sie wollen den beuhelich an Ihren Cumpthur zur Pernow ergehen lassen, Das er Ihne der bestrigkung lossgebe, vnd seines billichen Rechtmessigen erbittens geniessen lasse, Der freundt- vnd Nachbarlicher zuuorsicht, E. L. werden sich, In ansehung der billigkeitt, hier In freundtlich, vnd vnbeschwerdt erzeigen, Das seint wir In gleichem vnd mehrerm zuuordienen Iderzeit geneigt, Dat. vt in Iris.

Addr.

---

434. 1559, Nov. 25. Stockholm. — König Gustav I. an Herzog Erich.

Herzog Erich's Registr. — (Verz. I, 806.)

Von seinen Plänen in den livländischen Händeln und von einer Besendung des Grossfürsten von Moskau.

Copie aff Konngelige Mattz breff
Datteratt Stocholm 25 Nowembris
Anno ꝛc. 59

Wij haffuue Käre Sonn Erich bekommith thijn scriffwelssee medh hermestarenns breff som hann haffwer tiigh tilscriffuitt och förnummit thinn menningh och förslagh vm thenn Lijfflenndzske hanndel, thet oss och icke obehageligiitt är ꝛc. Och änn doch Hermesterenn giiffwer tiigh fast söthe och gode ordh effter som samme hanns breff inneholler, Szåå kann tw doch wääll förstå hwad grundh hann medh vmbegåår såå att thet hann nw till Oss vm Sonneborgh schriffuitt haffwer är platt inthett likmötigt eller öffwer eenns kommer medh thenn hanndell som the Liifflenndzske haffwe ther vm medh Oss tilförennde pläge latiidh, effther som och thenn Doctor Romberti fulmagth och affskeedh Innehöltt, Vtann the agte änn nw. som theris meningh altiidh tilförenne waritt haffde och vmfor och bedrage Effther som wij och nu ssenast tiigh ther vm lathe tilscriffwee, ssåå att thee oss platt inthet got

Digitized by Google

vnne, thett the icke heller någenn tiidh tilförennde giordt haffue oc. Och ähr oss nu på̊ nytt til wettanndiis wårdet att the på̊ oss och wå̊re vnderss̊ather aldeliis eenn stor skada medh theris vtliggieree skole tilfogatt haffuua, Sz̊å̊ att thett godz som Jochim Hornn skeppade hedann medh, Tẘå̊ skutor skal vp̊å̊ wåre ägnne strömer nempligenn vnder Högelandh aff Hermesterenns Siötuffwaar wara bortagit Och thenn Tridie skwte som hann siälff waar på̊ skall haffuua stött och stranndet vtann för Narffwenn oc. Och änn doch oss icke st̊aer tilgiörandis ss̊adanna theriis otilbörlighe hanndell att lijdhee. Vtann är förorsakade, thett latha igenn wedergörie effter ssom wij och ther vm thinn meningh och thijnn schriffwelssee först̊å̊tt haffuue Sz̊å̊ wele wij doch nw tiill thett förste lata scriffuua Hermesterenn tiill vm Restitutionn på̊ all skade och thenn deell som borttagenn kann wara, och änn Nw I ss̊å̊ motte latha förgeffuua. vm förscne Sonnenberg ssom tiitt förslagtt haffwer wariitt, Änn Doch wij wäll kunne tennckie att mann ther inthett frugtsampt vtretter oc. Hwar och s̊å̊ hennde kunnde att wi her på̊ then annen ssijde vdi tilkommandis ẘå̊r och Sommar bliffwe förhindrade vdi s̊adanna förhöffwannde, och ẘå̊r skadha ther i Liifflanndh icke igenn wedergöre, Vtann thee Danskee medh städernnes tiilhielp warde något fientlig som och nogh tilbefrugtanndis emott Oss företagandiis och thett sammaledis tiill friidh och annstondh med Muskowitenn och Kongenn aff Polenn samptt Liifflenderne komma motte Dh̊å̊ agte wij thett för nödiigt att wi till Storförstenn scriffwa och ett Budh haffua måghe, ss̊å̊ att hann Oss wilde medh i thenn samma friidh begripe och intage, som hann medh thenn giöranndis warder vp̊å̊ thet att vm thett komme tiill handtgriip på̊ theene ssijdhee att wi dh̊å̊ icke skole Oss på̊ thenn annenn ssijde, och thet folck som aff Liifflanndh förorloffwade bliffuue något fienntliigh till att förwagte haffue Och vm thet på̊ samma tiidh änn nw icke kunne komma

Digitized by Google

till friid med Muskowitenn och Liifflanndh och wij tesliig[t] thenne Sommar aff wåår granne her på thenne sijdhe bliffwe annfecthtade, Dhåå gååffwes Oss bettre tilfalle att wedergelle Liifflennderne thenn skada och förtrett som the Oss giordt haffuua, Ther vm wij och kunne medh Storförstenn lata förhanndlaa effter som thijnn förslag och mening haffwer warit. oc.

---

435. 1559, Nov. 27. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart Ketler.

Orig.

Sendet einen mit Briefen an den Zaren und an den OM. Wilhelm ins Land gekommenen Diener des röm. Kaisers.

In dorso: Belangt den Keyserlichen gesandten so Inn die Muscow ziehen soll,

Vnser freundtlich dinst vnd was wir sunst mher leibs vnnd guts vormugen zuuor, Hochwirdiger, Grossmechtiger, Furst, Inbesonder geliebter freundt vnnd Nachbar, E. L. mugen wir freundtlichenn nicht bergenn, Das In Dato der Ro: Key: Mt: vnsers aller gnedigstenn Hern Jegenwerttiger diener, bei vns alhier ankommenn, vnnd vonn Irer Ro: Key: Mt: vns ein schreiben behandigt, darin Ire Key: Mt: vns vormeldenn das sie denselbenn Irenn diener, mitt schreibenn ann denn Muscowitter abgefertigt, Ine zuuormanenn, diese arme Lande ferner nicht zubeengstigenn, oder zubetrubenn oc. mitt gnedigstem begerenn, wir Ime forderlich sein woltenn, damitt er mitt dem Schleunigstenn an den Muscowitter kommenn vnnd gelangen mochte, Wiewol wir vns nun schuldich erkennenn, demselbenn Irer Key: Mtt: beuhelich gehorsamlich nachzusetzen, So seindt wir doch vonn Ime bericht wordenn, das von Irer Ro: Key: Mt. er auch an den Hochwirdigen Grossmechtigenn Furstenn Hern Wilhelmenn Furstenbergk Meister Deutsches Ordens zu Liefflandt, brief bei sich hette, Vnd weill wir dan nicht gewust, wo, S, L, Itziger Zeitt an-

Digitized by Google

zutreffenn, sein mochtenn, Haben wir Ine ane E, L, zuuorfordernn vor das geradtsambste erachtet, domitt E, L, Ime an Hochgedachtenn Hern Meister weitter vorfordernn, oder aber, die schreibenn erbrechen vnnd was nottigk darauf neben dem Hochwirdigen Hochgebornnenn fursten vnserm freundtlichenn liebenn Ohemenn, Schwager, vnd Shon, Herrn Christoffer Erweltenn Coadiutorn vnsers ErtzStiffts Postulirtenn zu Ratzenburgk Hertzogen zu Meckelnburgk ꝛc. vortstellenn mochten, Wie wir dan auch, S, L, volkommene macht vnd gewalt gegeben, was hir In nutz notigk vnnd geratenn sein will, nebenst E, L freundtlich vortzustellenn, Vnd bittenn demnach gantz freundt vnnd Nachbarlich E, L, wolten sich dasselbe also freundtlichen gefallen lassenn, Vns auch souiell sich geburen vnd vns zuwissen nottig sein will, der Key. Mtt: schreiben mittheilenn, oder aber Hochgedachten vnserm geliebten Shonn freundtlich eroffnen, Dass seindt wir vmb E, L, die wir hiemitt den gewaltigem schutz Gottes zu Langkwiriger Leibs gesuntheit vnnd gluckseliger Regirung entpfelenn zuuordienen geneigt Dat. Kokenhaussenn den 27 Nouembris Anno ꝛc. 59

Von godts gnaden Wilhelm Ertzbischof
zu Riga Marggraf zu Brandenburgk,

(Zettel:) Wir vbersenden auch E L hiermit ein schreiben welches wir In Dato von vnserm geliebten hern, vnd bruder dem Hertzogen In Preussen ꝛc. bitten freundtlich weil es Melchior Kirchoff belangende, E L wolten vnss auff vorig vnser schreiben freundtlich mit dem forderlichstenn beandtworten, Dass wollen wir vmb E L hinwider freundtlich vordienen Dat. Vt in Lris

Digitized by Google

Inhalts-Register.

Aa, Fluss. 277. 295.
Abo. 19. 40. 177. 327.
Adolf, Herzog zu Holstein. 175. 186. 201. 203. 204.
Albrecht der Aeltere, Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen. 322. Vgl. Preussen, Herzog.
Alexei Iwanowitsch, Woywod zu Soproff (?). 182.
Alp, O.-Hof in Jerven. 8. 272; Russ. Statthalter. 272.
Amsterdam. 242.
Andreas (Schuiski?), Fürst. 27.
Anrep, Aloff. 97.
Anrep, Hermann. 84.
Antwerpen. 242.
Appricken, Gut in Kurland. 97.
Arensburg, auf Oesel. Stadt und Schloss. 45. 48. 138. 155. 157.
Ascheraden, Gebiet. 268. 274. 275; Schloss. 130. 131. 268; Landschreiber. 274.
Assegrip, Michel, Bauer. 307.
Astra, s. Ostrow.
Astrachan. 4. 121.
Augsburg. 161. 246. 249. 251. 255. 256.
Axim, Krestzenaische, russ. Bojar. 181.

Bardewisch, Comthur zu Pernau. 44.
Barnfeld, Nicolas, Burgermeister zu Pernau. 63.
Bauschenburg, s. Bauske.
Bauske, Gebiet. 214. 268. 271. 333; Stadt u. Schloss. 125. 130. 214. 268. 332. 333; O.-Vogt, s. Galen, Heinrich von; Walrabe, Jost.
Bebwalg, s. Pebalg.
Becker, Hermann. 97.
Behr, Dietrich, Stiftsvogt zu Oesel. 54. 56.
Behr, Ulrich, Domprobst des Stifts Kurland. 221. 227.
Bentlage, Kloster in Westfalen. 136.
Berg, Landschaft in Westfalen. 136; Kanzler. 136.
Berg, Claus. 275.
Berg, Merten, zu Pernau. 213.
Berg, Robrecht. 275.
Berlin, Johann; dessen Wittwe. 274.
Beske, Matthes. 122. 124.
Betholt, Jochim, zu Reval. 15. 17.
Bild, Marcus; dessen Wittwe. 275.
Billinckhusen, Heinrich. 246.
Billm (?), Fluss an der russ.-livl. Grenze. 183.
Blancken, Ort. 292.
Blomberg, Moritz. 275.
Bockholt, Godert von, Hauscomthur zu Reval. 83.
Bockholt, Otto. 276.
Bockhorst, Johann von, Rath des O.M. 77. 89. 90. 231.
Boenigken, Tonnies, im Gebiete Bauske. 276.
Bonnies, Franz, Kaufgesell aus Dorpat. 200. 201.
Borch, Wolter v. d., im Gebiete Ermes. 274.
Borkholm, Schloss in Estland. 7.
Brabantische Städte. 120.
Brackel, Otto. 213. 214.
Braunsburg, Festung der Ditmarschen. 203.
Braunschweig. 175; Herzog, s. Heinrich, H. v. Br.
Bremen, Comthurei. 171; Stadt. 41. 205.
Bretholt, Marcus, zu Reval. 194.
Brigitten, St., Kloster bei Reval. 159.
Brinckmann, auf Dagö. 266.
Brückner, Michael, Secr. des O.M. 29. 88. 135. 169. 171. 172. 184, 186. 187. 188. 203. 207; dessen Diener. 203.
Brunnow, Michael, Secr. u. Rath des O.M. 22. 65. 84. 204. 230. 255.
Bruser, Hermann. 61.
Bryellen (Brilon in Westfalen), *Cordt von*, Diener des OM. Wilhelm. 15.
Brühl, bei Cöln. 144.
Brüssel. 119. 175.
Bulgrim, Jochim. 327.
Burger, Hans, Kronengiesser zu Reval. 193.

Digitized by Google

Burgund, der Hof von. 120.
Burmeister, Conrad, Kanzler des B. Johann von Oesel. 158.
Burtneck, Gebiet. 274; Schloss. 312.
Burwitz, Jochim. 208. 211. 232. 234. 303. 324. 325.
Busselberch, Hans, zu Reval. 194.
Butler, Georg. 276.

Christenheit, gemeine. 184. 225. 226. 242. 248. 257. 263.
Christian III. von Dänemark. 80. 81. 119. 123. Vgl. Dänemark, König.
Christianus, ein Diener des gew. B. Hermann von Dorpat. 330. 331.
Christiern II. von Dänemark. 120.
Christiernsson, Claes (Horn), Schwedischer Hauptmann. 24. 187.
Christliche Kirche. 114.
Christoph, Herzog von Mecklenburg, Coadjutor des Erzstifts Riga. 14. 25. 26. 41. 66. 67. 103. 120. 121. 124. 133. 148. 175. 232. 291. 292. 294. 295. 340.
Christoph, Georg Holzschuhers Diener. 74.
Claudius, Justus, Syndicus zu Reval. 19. 20. 41; dessen Weib und Kinder, 19. 20.
Cleve, Landschaft in Westfalen. 135; Herzog. 135. 136. 142. 143. 170. 184; Ritterschaft. 144.
Clostermann, Gerth. 95.
Cöln, Erzstift. 142; Churfürst. 142. 144. 146. 170. 184; Ritterschaft. 145; Landcomthur. 171. 185.
Cornellies, Jochim, zu Reval. 195.
Czutschke, s. Schuiski.

Dagö, Insel. 266; O.-Amtmann, s. Erthmanner, Christoph.
Dänemark, Krone u. Reich. 22. 24. 49. 120. 132. 137. 175. 205. 206. 262. 264. 288. 296.
„ König. 19. 23. 24. 26. 27. 31. 35. 50. 54. 85. 97. 102. 132. 150. 151. 180. 182. 186. 200. 203. 204. 208. 210. 213. 214. 242. 249. 256. 260. 295 ff. 300.
„ Herzog, Magnus, s. Magnus.
„ Botschaften nach Russland. 22. 86. 91. 103. 120. 132. 133. 138. 180. 182. 192. 208. 209. 210. 232. 257.
„ Botschafter und Agenten in Livland. 55. 66. 86. 90. 97. 102. 103. 120. 132. 147. 192. 200.
Dänen, die. 138. 139. 151. 210. 211. 233. 319. 338.
Dam, Festung der Ditmarschen. 203.
Daniil, August, russ. Schreiber. 4.
Danzig. 103. 104. 169. 240. 242. 319.
Darfeldische, die, Wittwe, zu Reval. 193.
Dattern, s. Tartaren.
Deutschland. 16. 51. 60. 174. 186.
„ Kaiser u. Reich. 106. 107. 127. 137. 141. 143. 145. 146. 178. 185. 198. 209. 219. 220. 224. 225. 226. 247. 255. 260. 261. 263. 287. 299.
„ Kaiser. 28. 51. 106. 146. 148. 149. 150. 151. 161 ff. 178. 199. 209. 229. 230. 242. 243. 249. 252. 253. 282. 304. 318. 325. 339.
„ Könige, Churfürsten, Stände. 145. 148. 149. 161 ff. 170. 171. 173. 174. 199. 229. 246. 249. 251. 253.
„ Kreisherren. 262.
„ Nation und Adel. 136. 143. 146. 258. 264.
„ Reichstag. 137. 142. 145. 146. 161 ff. 171. 173. 185. 201. 207. 209. 225. 229. 230. 246 ff. 253. 260. 287. 319.
„ Landfriede. 262.
„ Türkensteuer. 141. 230.
„ Religionszwist. 252.
„ Fürschriften u. Botschaften nach Russland. 22. 28. 29. 32. 247. 339.
„ Gesandtschaft in Livland. 78. 339. 340.
„ Kriegsvolk nach Livland. 2. 23. 41. 50. 57. 103. 104. 121. 148. 149. 173. 175. 184. 204. 205. 265.
„ Contributionen für Livland. 135 ff. 145. 171. 172 ff. 174. 185. 230. 247. 250. 251. 253. 261. 287.
Dilbrucken, Festung der Ditmarschen. 203.
Ditmarschen, Land. 175. 186. 203. 205. 210.
Ditmarschen, die. 175. 203. 204. 207.
Ditmarsch, Matthias. 24.
Dobberitz, Matz. 97.
Doblen, O.-Schloss. 273; Comthur. 273.
Doblet Girei, Tartaren-Chan. 278.
Dönhof, Weddich. 276.
Dolscheburck, s. Tolsburg.
Dorpat. B., s. Hermann, B.
„ Stift. 1. 4. 26. 29. 33. 34. 69. 72. 74. 200. 213; Stände. 72.
„ Stadt und Schloss. 1. 7. 11. 27. 34. 40. 69. 85. 93. 124. 129. 132. 167. 194. 195. 307. 313. 315. 329.
„ Unterhandlungen mit den Russen. 69 ff. 124.
„ Einnahme durch die Russen. 1. 33. 129. 167; Russen. 27; Russ. Statthalter. 9. 210.

Digitized by Google

Dörptischen, die. 5. 93. 94. 122. 124. 167. 195. 196.
Doertten, Heinrich von. 276.
Dortmund, Berndt von, Aeltermann der gr. Gilde zu Riga. 218. 221. 223.
Drochter, Hans, zu Pernau. 212.
Druja, lit. Ort an der Düna. 268.
Düna, Fluss. 85. 319.
Dünaburg, Gebiet. 18. 22. 135. 214. 268; Schloss und Stadt. 85. 214. 268; Comthur, s. Sieberg, Georg; Ritter und Insassen. 191; Verwalter. 191.
Dünamünde, Schloss. 37.
Düsseldorf, am Rhein. 142.
Duker, Bastian, im Gebiete Ermes. 274.
Duker, Remmert. 94.
Dunhof, s. Dönhof.
Dunt, Jost, zu Reval. 193.
Duren, Wolter van, im Gebiete Burtneck. 97. 274.

Eggebrecht, Jacob, Krämer zu Reval. 102.
Eichholtz, Ewert, zu Reval. 194.
Eifland, s. Livland.
Elbe, Fluss. 186. 203. 207.
Engelstedt, Thomas, zu Reval. 183.
England. 288; König. 120. 171. 249; Anna, Königin. 174; Maria, Königin. 175.
Engländer, die. 104. 159. 165. 175. 319. 331.
Erich, Herzog u. erwählter König in Schweden. 119. 138. 177. 324. 326. 337; dessen Diener u. Agenten in Livland. 119.
Ermes, Gebiet. 274.
Ermis, Johann, im Gebiete Ermes. 274.
Ersam, Sebastian, Secr. des Rathes zu Lübeck. 246.
Erthmanner, Christoph, O.-Amtmann auf Dagö. 266.
Erzbischof, s. Wilhelm, EB.
Erzstift, s. Riga, Erzstift.
Estland. 156; Ritter u. Reisige. 277.

Falkenau, Kloster. 272; Prior. 149.
Falck, Dr., zu Lübeck. 207.
Falcke, Claus. 97.
Felix, Jude, Zollpächter zu Polozk. 316.
Fellin, Gebiet. 30. 116. 155. 210; Schloss. 56. 59. 98. 121. 285. 334; Comthur, s. Ketler, Gothart.
Ferdinand I., Röm. Kaiser. 68. Vgl. Deutschland, Kaiser.
Finland. 211; Herzog, s. Johann.
Fircks, Georg. 276.
Fischer, Johann, Vice-Canzler des OM. 68. 77. 198.
Focke, Engelbrecht. 275.
Folckmar s. Volckmar.
Frankfurt a. M. 252. 253.
Frankreich. König. 171. 174. 205.
Franzose, der und die Franzosen. 104. 120. 175. 186.
Franz, Herzog zu Lauenburg. 175.
Friedrich II. s. Dänemark, König.
Friesland. 288.
Friesen, die. 313.
Friesner, Dr. Matthäus, Arzt zu Reval. 19. 20. 101. 104. 119. 122. 123. 137. 139. 147. 149. 174. 176. 199. 201; dessen Bruder. 120; dessen Diener. 120.
Fürstenberg, Balthasar, Hauptmann. 98. 99. 215. 216.
Fürstenberg, Godert. 98.
Fürstenberg, Lorentz, Drost zu Nehmen (Neheim in Westfalen). 135. 169. 172. 205.
Fürstenberg, Wilhelm, OM. zu Livland. 1. 3. 6. 8. 10. 13. 15. 19. 20. 21. 26. 27. 28. 29. 31. 32. 36. 37. 41. 43. 45. 48. 50. 52. 54. 56. 59. 63. 64. 67. 68. 73. 80. 81. 84. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 94. 97. 99. 103. 104. 105. 109. 111. 117. 121. 123. 124. 125. 130. 131. 137. 138. 140. 146. 147. 149. 150. 151. 152. 153. 154 156. 157. 158. 164. 167. 169. 172. 177. 180. 182. 184. 186. 187. 188. 192. 194. 196. 197. 199. 200. 201. 202. 203. 207. 208. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 221. 222. 227. 229. 230. 231. 232. 234. 238. 239. 252. 266. 267. 272. 273. 276. 278. 280. 283. 285. 291. 300. 301. 313. 315. 321. 339. 340.

Galen, Dietrich von. 56. 59. 131. 167. 169. 193. 194. 195. 196.
Galen, Heinrich von, Vogt zu Bauske. 274. 332. 333.
Garholt, Thomas. 95.
Gilsheim, Rembert, der Rechte Dr. 33. 35. 82. 91. 92. 99. 100. 102. 104. 110. 111. 118. 123. 124. 125. 130. 139. 167. 180. 337.
Glaeser, Dr., Rath des Churf. von Cöln. 137. 145.
Glotow, Oschatow Wassilowicz, russ. Woywode. 182.
Goldingen, Comthur, s. Stedingk, Heinrich.

Digitized by Google

Goslar, Stadt. 251.
Gothland, Insel. 233.
Grassmann, Simon. 273.
Gregori Wieligascha, russ. Bojar. 181.
Greker, Jacob. 101.
Grobin, Gebiet. 273; Schloss. 323; O.-Vogt. 273.
Gross, Friedrich, Secr. 68. 69. ff. 77.
Gross-Nowgorod, s. Nowgorod.
Grunde, Barthold vom. 275. 276.
Gulich, Gerdt von, Secr. des Herzogs von Cleve. 143.
Gustav I., s. Schweden, König.

Haber, Ludlof. 95. 97.
Haelen (Halle?), *Land zu*. 171.
Halle, Dirich, Rittmeister. 204.
Halwern, Otto van, in Kurland. 276.
Hahn, Valentin. 273. 274.
Hambach. 66.
Hamburg. 25. 240. 242. 251.
Hamburger, die. 207.
Hamburg, Carl von. 214.
Hams, Heinrich, deutscher Kaufgeselle. 26.
Haneborn, Heinrich. 275.
Hanse, überseeische Kaufmannschaft, Seestädte. 23. 24. 41. 160. 170. 184. 208. 210. 228. 239. 240. 243. 245. 246. 249. 256 ff. 258. 259. 260. 282. 287. 317. 319. 338; Schifffahrt nach Finland u. Russland. 161. 184. 185. 187. 240. ff. 242. 244. 259. 262. 264. 265. 280. 282. 283. 286. 288. ff. 305. 306. 317. 318 320.
Hapsal, Stadt und Schloss. 63. 69. 70. 72. 154. 157. 159.
Harrien u. Wirland. 19. 23. 123. 150. 179; Räthe u. Ritterschaft. 10. 26. 31. 32. 34. 49. 82. 84. 140; Ritterschaft. 26. 137. 152; Abfall vom Orden. 26. 31. 49. 103.
Hasenkamp, Hermann v. Brüggeney, gen., OM. 202.
Hasenpoth, Schloss und Stadt in Kurland. 227.
Heide, Jurgen von der, zu Reval. 194.
Heine, Lütke, Kaufmann zu Riga. 69.
Heinrich, Herzog von Braunschweig. 119. 175. 250. 251.
Helmet, Schloss. 9; russ. Aufforderung zur Uebergabe. 9.
Henning, Salomon, Secr. 22. 110. 111. 125. 130. 131. 148. 150. 174. 180.
Henrikson, Jacob, Rittmeister in Finland. 122. 125.
Hermann, B. von Dorpat. 71. 72. 76. 77. 330.
Hessen. 175.
Hildesheim, Heinrich von, Insasse in Kurland. 276.
Hildesheim, Johann von, deutscher Oberster. 186.
Hinrickson. 246.
Hispanien, s. Spanien.
Hochland, Insel. 338.
Hochstetten, Werner von, Hofmeister, des Herz. von Cleve. 143.
Hoff, Caspar. 77. 276.
Hoffmann, Friedrich. 97.
Hoicke, Ewert, im Gebiete Selburg. 274.
Holland. 288.
Holländer, die. 262. 319.
Holle, Georg von. 104.
Holstein. 201; Adel. 204.
Holthusen, Balduin, im Gebiete Wenden. 273.
Holzschuher, Georg, Rath und Kanzler des B. von Dorpat. 45. 46. 47. 63. 68 ff. 154. 156. 157. 158; dessen Sohn. 70. 73; dessen Familie und Geschlecht. 72. 74. 75. 76.
Homod, Jochem, 245; dessen Schiff. 245. 280 ff.
Horn, Jochim. 338.
Horner, Hans. 95.
Horner, Thomas, Licentiat. 217. 218; dessen Junge. 216.
Hossader, Matthias, Rath des OM. 65. 84. 322.
Hoye, Ivon von der, zu Reval. 193.
Hühnerjäger, Georg, Bürger zu Reval. 95.
Hüne, Gerdt, O.-Vogt zu Wesenberg. 11. 32. 36. 118. 149. 196; dessen Junge. 196.
Hüningen, Johann von, gen. Wassenberg, Landrentmeister zu Cleve. 143.
Hulsen, Jacob. 97.
Hulsische, die, Wittwe im Gebiete Selburg. 274.
Hum, Hans. 97.

Jerven, Gebiet. 8. 11. 116; Ritterschaft u. Reisige. 8; Vogt zu, s. Schmerten, Berndt.
Johann, B. zu Kurland und Oesel. 14. 45. 48. 64. 102. 154. 155. 157. 158. 200. 227. 233. 296. 336.
Johann Albrecht, Herzog zu Mecklenburg. 23. 67. 68. 161 ff. 175; dessen Diener. 25. 26. 27.
Johann, Herzog zu Finland. 19. 77.

Digitized by Google

78. 99. 101. 104. 112. 119. 122. 123. 137. 138. 139. 147. 149. 174. 176. 177. 187. 199. 201. 208. 211. 327; dessen Agenten in Livland. 100. 101. 102. 104. 328.
Jülich, Herzog. 251.
Jütland. 19. 20. 81.
Iwan Wassilowitsch, s. Russland, Grossf.
Iwan, Fürst. 27.
Iwangorod, russ. Stadt und Schloss, (Russisch-Narva.) 138. 259. 262. 317.

Kalff, Fabian, Wolmer Wrangell's Diener. 212.
Kampferbeck, Johann, zu Reval. 193.
Kandau, Gebiet. 273; O.-Vogt. 273.
Kanitz, Friedrich von, Rath des Herzogs Christoph von Mecklenburg. 291.
Kappenberg, Jasper, Rathsherr zu Reval. 125.
Karkus, Schloss. 98. 99. 267. 312.
Karstenbruch, Ditloff, im Gebiete Ascheraden. 274.
Karstenbruch, Wilhelm. 274.
Karx, s. Karkus.
Kasan. 4. 121.
Kegel, Ordens-Hof u. Gut in Estland. 236. 315.
Kegel, Marten, zu Reval. 193.
Kegel, Thomas, dessen Bruder. 193.
Kesslinck, Arndt. 97.
Ketler, Gothart, Comthur zu Fellin. 56. 82. 131. 256; OM. Coadjutor. 20. 21. 25. 28. 29. 30. 31. 34. 40. 41. 48. 56. 60. 78. 79. 82. 85. 101. 102. 103. 109. 111. 113. 117. 121. 125. 131. 147. 148. 149. 151. 155. 174. 179. 197. 198. 199. 200. 208. 209. 223. 225. 229. 230. 232. 234. 238. 255. 256. 260; OM. 105. 125. 126. 130. 147. 148. 174. 176. 278. 284. 286. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 301. 302. 304. 306. 308. 309. 313. 315. 317. 321. 322. 324. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 336. 337. 339.
Ketler, Wilhelm, alter Bischof zu Münster. 135. 136. 170.
Kirchhof, Melchior. 222. 228. 312. 335. 340.
Klodt, s. Claudius.
Koch, Hans, Lütken Heine's Diener. 69. 71. 73.
Koch, Henning, von Cassel. 77. 78. 101.
König, Johann, zu Reval. 194.
Königsberg, in Preussen. 57. 67. 68. 175. 319. 322. 324.
Kokenhusen, Gebiet. 214; Schloss. 13. 15. 214. 334. 336. 339. 340.
Kolding, in Jütland. 80.
Kolk, Landgut. 11. 208.
Kolthoff, Hans. 97.
Kommis, Johann. 275.
Kopenhagen. 138.
Koschkull, Claus. 275.
Krakau. 214. 218. 223.
Krasnoi, russ. Ort nicht weit von Opotschka. 181.
Krassnogur, s. Krasnoi.
Kremer, Jacob, zu Reval. 194.
Krimsche Tartaren. 121. 175.
Kurland. 103. 268; Bischof, s. Johann, B. von Kurland u. Oesel; Domprobst, s. Behr, Ulrich; Ritterschaft und Reisige. 152. 277; Ritterschaft u. Reisige. 217. 275.

Lais, Gebiet. 11.
Langen, Hermann von, deutscher Oberster aus Westfalen. 204. 205. 206.
Lanski, Caspar, Poln. Gesandter in Livland. 107.
Larbrock (Broich bei Laar u. Mühlheim an der Ruhr). 187.
Larsson, Oloff. 324. 325.
Lazarko, s. Zacharko.
Leal. 266.
Leipzig. 120.
Lell, s. Leal.
Lemmichen, der schwarze, im Gebiete Burtneck. 274.
Lemsal. 133. 291. 292. 294. 295.
Linde, Jacob. 97.
Lippe, Engelbrecht von der. 193.
Litauen. 107. 126. 175. 209. 232. 268. 269. 288. 319; Botschaft in Livland s. Poln. Botschaft; Grossf. s. Polen, König; Kriegsvolk in Livland s. Polen; Litauisch-livl. Grenze. 107. 288.
Litauer, die. 135. 307. 319.
Live, Gerdt. 275.
Liven, Johann, im Gebiete zu Ascheraden. 274.
Livland. 20. 22. 25. 52. 54. 55. 61. 62. 67. 79. 105. 112. 123. 127. 136. 137. 138. 143. 145. 147. 150. 151. 153. 161 ff. 172. 174. 180. 181. 184. 186. 200. 206. 208 ff. 230. 232 ff. 240. 242. 247. 249. 252. 254. 256. 264. 267. „ Prälaten, Herren und Stände. 14. 47. 57. 59. 71. 90. 91. 95. 138. 140. 152. 166. 180. 182. 192. 209. 217. 230. 232. 233. 238. 249. 269;

Digitized by Google

Adel. 136. 155. 178. 190. 200. 277. 286; Spottlied. 122. 124.
Livland, Städte. 288.
„ Landtage zu Wolmar. 71; zu Riga. 59. 60. 78. 126. 215. 216. 217. 227. 233. 238. 277. 336; zu Wenden (?). 192.
„ Deutsche. 181. 182; Bauern. 6. 7. 93. 104. 121. 138. 188. 237. 257. 273. 274. 275. 276. 277. 307; Schwedische Bauern. 138.
„ Rossdienst u. Aufgebot. 2. 18. 35. 134. 140. 152. 155. 238. 286. 293; Kriegsvolk s. Deutschland, Kriegsvolk
„ Bestallungsbriefe u. Kaperschiffe gegen die Russen. 24. 128. 305. 338.
„ Contributionen. 43. 215. 227. 238. 266. 273. 274. 275. 276. 277. 286.
„ Münze. 13. 14. 37. 38. 39. 40. 41. 118. 215. 235. 307 ff. 311. 335.
„ Botschaften in Russland. 1. 69. 70. 71. 74. 270; Spione in Russland. 188; Gefangene in Russland. 93 ff. 96. 122. 257. 307; Russ. Dolmetscher. 189.
„ Botschaften u. Unterhandlungen in Deutschland. 135 ff. 141 ff. 169 ff. 172 ff. 184 ff. 246 ff. 256 ff. 287 ff.; in Preussen. 322 ff.; in Dänemark. 17. 22. 28. 31. 49. 85. 105. 132. 147. 151. 186; in Schweden. 29. 83. 108. 109. 111 ff. 125 ff. 131. 147. 153. 178 ff. 303. 324 ff.; in Polen. 64. 85. 105 ff. 107. 126. 130. 134. 148. 176. 185. 197 ff. 209. 214. 217. 218 ff. 223 ff. 229 ff. 232. 267 ff. 271.
„ Schutzverhältniss zu Polen. 267 ff. 271. 289. 290 ff. 301. 302. 310.
Livländer, die. 23. 24. 40. 209. 210. 325. 326 328. 337. 339.
Lode, Johann. 97.
Lothringen, Herzog. 205; Herzogin. 205. 206.
Ludsen, Gebiet. 268; Schloss. 181. 189. 268.
Lübeck. 16. 22. 48. 49. 50. 51. 53. 81. 104. 120. 184. 186. 187. 188. 201. 202. 203. 205. 207. 239 ff. 240. 242. 244. 251. 262. 280. 288. 319; Rath. 49. 81. 207. 245. 317. 321; Syndicus 206; Gemeine. 207.
Lüneburg. 251.
Lunden, Festung der Ditmarschen. 203.
Lustfer, Christoph. 69. 70. 71. 72. 73.

Mack, Laurentz, Aeltermann der kl. Gilde zu Riga. 218. 221. 223.
Magnus, Herzog von Holstein. 102. 138.
Manteufel, Peter. 175.
Maria, Königin von Ungarn. 119.
Maria, Königin von England. 175.
Marienburg, Schloss u. Hakelwerk. 40. 85; Comthur, s. Schall von Bell, Philipp.
Marienhausen, Gebiet. 310. 335; Schloss. 307. 313.
Mauritz, Gerdt. 212.
Meck, Jacob, Domherr des Erzstifts. 42. 61. 62.
Mecklenburg, Land. 26; Herzog. 205. Vgl. Christoph u. Joh. Albr.
Medem, Christoph von, in Kurland. 276.
Mehemet-Girei, Doblet-Girei's Sohn. 278.
Melburg, in Ditmarschen. 203.
Memel. 67. 323.
Merfeldt, Johann, in Kurland. 276.
Messdorff, Festung der Ditmarschen. 203.
Meyer, Paul. 95.
Mitau, Gebiet. 276.
Mitauische Insassen. 275. 276.
Moller, Hans. zu Reval. 194.
Moller, Jochim, zu Pernau. 213.
Moskau. 1. 94. 95. 96. 103. 120. 122. 192. 209. 257. 330.
Moskowiter, der. 1. 2. 3. 6. 7. 10. 12. 23. 24. 28. 33. 40. 57. 58. 59. 71. 85. 86. 90. 91. 92. 102. 103. 105. 106. 112. 113. 114. 116. 123. 128. 129. 132. 135. 138. 140. 141. 143. 144. 145. 146. 148. 153. 159. 160. 161. 163. 165. 173. 184. 191. 197. 198. 199. 201. 204. 206. 209. 220. 230. 232. 233. 234. 242. 247. 249. 252. 255. 256. 257. 260. 264. 267. 268. 269. 279. 314. 329. 338. 339. Vgl. Russland, Grossfürst.
Mosolensis curia, s. Pommusch.
Münchhausen, Christoph. 31. 32. 41. 55. 137. 200. 204. 205. 208. 295. 296 ff. 300.
Münchhausen, Johann, B. v. Oesel, s. Johann, B.
Münster, Stift. 173; Bischof. 135. 136. 141. 142. 170. 172. 184. 250. 251; vgl. Ketler, Wilhelm; Ritterschaft. 137. 142. 172. 187; Droste. 142.
Mynten, Hans, von Lübeck, Schiffer des OM. Wilhelm. 15.

Nachoi s. Nagy.
Nagy, Gregori Iwanowitz, russ. Hauptmann. 313.

Digitized by Google

Nagy, Gregori, Hauptmann. 313.
Narva, Gebiet. 4; Schloss u. Stadt. 1. 11. 103. 129. 132. 138. 139. 257. 262. 317. 330. 338; O.-Vogt, s. Schnellenberg, Ernst; Handelsverhältnisse. 138; Schifffahrt auf Narva. 139; vgl. Russland.
Narvischen, die. 122.
Narvemünde. 282. 286.
Nassau, Graf, s. Wilhelm.
Naustadt, s. Nystad.
Nehmen (Neheim), Ort in Westfalen. 169. 205.
Nehmen, Hermann von, zu Reval. 193.
Nettelhorst, Sander. 275.
Neuermühlen. 222. 228.
Neuhausen. 313.
Neu-Schloss, Gebiet. 150; O.-Vogt. 5.
Newa, Fluss. 129.
Niederländische Städte. 120.
Nilson, Jons, Diener. 174.
Nodingesche, die. 97.
Nolde, Gerdt oder *Erhardt*, 56. 59. 230. 255.
Nowgorod. 4.
Nüggen, bei Dorpat. 330. 331.
Nürnberg. 76. 253.
Nuhe, s. Newa.
Nulen, Heinrich von. 44.
Nyborg, in Dänemark. 295. 300.
Nyköping, in Schweden. 324.
Nyland, Landschaft in Finland. 24.
Nystad, in Finland. 139.

Oberpalen, Schloss. 7; Amtleute. 16.
Oesel, Stift. 46. 47. 138. 157. 179. 208. 210. 211. 296; Bischof, s. Johann, B.; Capitel u. Stände. 296; Räthe u. Ritterschaft. 153. 156; Schwed. Bauern. 138; Botschaft nach Dänemark. 138. 233. 295 ff.
Offtonaschewitz, Fürst, russ. Statthalter zu Dorpat. 9.
Ogibalowa Sinskini (?), russ. Dorf. 183.
Oldenbockum, Philipp von. 275.
Oldenburg, Graf von. 186. 204.
Opmann, Erich. 77.
Orden, Deutscher, zu Livland. 18. 23. 24. 29. 50. 51. 52. 55. 58. 66. 91. 92. 103. 105. 106. 108. 116. 117. 123. 133. 137. 147. 150. 153. 177. 179. 196. 198. 206. 213. 214. 223. 230. 254. 258. 267. 269.
„ Meister zu Livland. 23. 24. 25. 106; s. Hasenkamp; Fürstenberg, Wilhelm; Ketler, Gothart; Coadjutor des OM., s. Ketler Gothart; Landmarschall zu Livland, s. Schall v. Bell, Philipp; Rathsgebietiger und Räthe. 28. 31. 45. 48. 147. 215. 292. 329; Stände, Ritterschaft und Unterthanen. 79. 93. 109. 126. 148. 198. 199. 269. 273; Comthure, Hauscomthure, Vögte, s. die einzelnen Schlösser.
Orden, Gesandte in Reval. 10. 194 ff.
„ Gesandte an den EB. 197 ff.
„ Kriegsmannschaft. 20. 21. 25. 33. 34. 37. 40. 90. 133. 134. 140. 241. 277. 293. 295. 329.
„ Landsknechte und andere Soldtruppen. 15. 16. 23. 29. 32. 34. 40. 41. 89. 98. 103. 104. 133. 150. 175. 189. 190. 195. 201, 202. 216. 220. 226. 227. 232. 235. 258. 280. 285. 286. 311. 338; Admiral. 331.
Orden, Deutscher, in Deutschland. 252. 254; Deutschmeister. 51. 146. 171. 185. 251. 255; deutscher Kanzler. 50; Räthe u. Gebietiger. 252.
Osnabrück, Bischof. 251.
Ostrow, Stadt im Pleskauschen. 307.
Ottinghausen, Georg. 95.
Ovelacker, Johann. 97.
Ovelacker, im Gebiete Burtneck. 274.

Padel, Georg, Burgerm. von Riga. 218. 221. 223.
Paderborn, Bischof. 251.
Padis, Kloster. 325. 326.
Päpste, die. 51.
Pebalg, Ort. 87.
Pernau, Gebiet. 28. 30. 108. 116. 117. 210; Comthur, s. Wulff, Rotger; Stadt. 44. 69. 158. 213; Rath. 43; Neue Stadt. 46. 211. 213. 214. 215. 216. 266. 267. 336; Rath. 216.
Pernauschen, die. 213.
Pfalzgrafen am Rhein. 120.
Platenschläger, Hermann, Bürger zu Hamburg. 25. 27.
Plater, Heinrich, Insasse des Gebietes Dünaburg. 191. 316.
Pleskau, Land. 121; Stadt und Schloss. 93. 96. 122. 313.
Plettenberg, Johann, im Gebiete Ascheraden. 77. 274.
Poddewell, Heinrich, Gerber zu Reval. 193.
Polen, Land, Krone u. Reich. 62. 103. 106. 121. 148. 175. 176. 186. 200. 232. 262. 264. 288.
„ König. 23. 42. 64. 65. 105. 107. 121. 124. 175. 185. 197. 198. 199. 200. 204. 208. 209. 214. 217. 218. 224. 229. 232. 233. 249. 260. 267 ff. 271. 279. 289. 290. 291. 300. 302. 304. 305. 312. 316. 328. 332. 333,

Digitized by Google

334. 335. 338. Vgl. Sigismund August.
Polen, Reichstag zu Petrikau. 175; poln.-livl. Kriegszwist. 265; poln.-livl. Friede. 268. 270; Botschaften nach Livland. 300. 301. 309. 310. 332. 334. 335; nach Moskau. 270. 328; Frieden mit Russland. 106; Kriegsvolk nach Livland. 65. 106. 107. 277.
Polen, die. 319.
Pomerenck, Claus. 93.
Pommern. 50; Herzoge. 169. 250. 251; Städte. 241.
Pommusch, Hof im Bauskeschen. 271.
Portugal, König. 120.
Posuszwinski, Nicolaus Szimkowicz, Marschall von Wielun. 333.
Poswol, Ort in Litauen. 268. 270.
Preusse, Matz. 97.
Preussen. 41. 50. 57. 107. 108. 175. 200; Herzog. 42. 50. 200. 340. Vgl. Albrecht, Markgraf; Städte. 241; Anleihe aus Preussen. 322. 323.
Pulian, Johannes, Bürger zu Polozk. 316.

Radziwil, Nicol., Palatin zu Wilna. 135. 290. 291. 306. 315. 317. 321. 322; dessen Diener. 290.
Radziwil, Nicol., Palatin zu Troki. 78. 79.
Ramm, Thomas, Münzmeister des OM. 13. 38.
Ramberg, Jasper, Aeltermann der gr. Gilde zu Riga. 1.
Randershusen, in Jütland. 17. 19.
Recke, Gerdt v. d., 135. 144. 170. 187; dessen Diener. 187.
Reier, Gerdt. 275.
Reiger, Arndt, der junge, zu Reval. 194.
Remmekrade, Tidemann. 95.
Repnin, Fürst Michail Petrowitsch. 4.
Reval, Gebiet. 31. 50. 52. 108. 179. 210. 236; Dom. 83. 285; Schloss. 31. 32. 35. 50. 52. 55. 56. 78. 83. 92. 97. 102. 108. 123. 124. 149. 168. 179. 194. 210. 213. 275.
„ Bischof. 69. 70. 71. 75. 77. 180.
„ Comthur. 236. Vgl. Segenhagen. Hauscomthur, s. Bockholt, Godert; Verwalter. 97.
„ Knechte auf dem Schloss. 31. 32. 35. 92. 133. 208.
„ Stadt. 10. 11. 12. 15. 16. 19. 20. 31. 32. 33. 34. 36. 40. 41. 52. 54. 56. 59. 60. 77. 78. 82. 84. 86. 87. 91. 92. 95. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 119. 121. 122. 123. 124. 125. 128. 137. 140. 147. 149. 151. 153. 159. 160. 161. 167. 169. 174. 176. 179. 187. 193. 195. 208. 210. 211. 213. 233. 235. 239. 262. 280. 283. 284. 286. 288. 302. 304. 309. 310. 315. 318. 319. 335; Rath der Stadt. 10. 12. 32. 36. 59. 60. 82. 84. 123. 140. 159. 160. 167. 168. 193. 195. 196. 234. 236. 239. 244. 280. 283. 284. 286. 314; Syndicus. 41; Rathsdiener. 40; Gemeine, Gilden und Bürger. 16. 32. 168. 176. 196. 236. 239. 241.
Reval, Kriegsknechte der Stadt. 10. 12. 16. 40. 83. 141.
„ Kaperschiffe u. Freibeuter. 12. 128. 160. 187. 239 ff. 241 ff. 244. 281.
„ Darlehn an den OM. 86. 195. 235. 266. 285. 286. 314.
„ Gesandte an den OM. 11. 12. 84. 159 ff. 282; auf den Landtag. 60; an Lübeck. 244. 259. 280; Botschaften nach Dänemark. 16. 19. 41. 60. 208; russ. Aufforderung zur Uebergabe. 11. 16. 167. 168.
Revalischen, die. 23. 41. 115. 124. 128. 168. 187.
Rheina, in Westfalen. 135.
Riga, Erzstift. 38. 61. 67. 90. 103. 123. 163. 294; s. Wilhelm, EB.; Capitel. 38. 61. 62. 67; Ritterschaft u. Untersassen. 93; Räthe u. Ritterschaft. 293; Reisige. 34. 87. 90. 99.
„ Schloss. 68. 77. 117. 275; Hauscomthur, s. Sieberg, Jasper, O.-Cumpan. 228. 275.
„ Stadt. 1. 2. 3. 41. 42. 57. 63. 64. 67. 69. 85. 86. 87. 88. 90. 99. 103. 105. 109. 111. 118. 120. 121. 123. 132. 147. 150. 151. 162. 175. 192. 208. 210. 211. 214. 215. 218. 221. 222. 224. 225. 232. 233. 234. 262. 288. 301. 310. 311. 318. 319. 332; Rath. 1. 2. 3. 155. 192. 218. 221. 222. 224. 225. 226. 228. 307; Gemeine u. Bürger. 1. 2. 3. 66. 176. 218. 221. 222. 224. 225. 226. 307; Kaufleute, Zünfte u. Zunftrecht. 222. 228; Klosterjungfrauen. 274.
„ Gesandte an den OM. 192. 218. 221. 222; auf den Landtag. 192; an Lübeck. 259. 283.
„ Darlehn an den OM. 226.
„ Kriegsvolk. 2. 66.
Rigischen, die. 227.
Rigemann, Heinrich, Rathsherr zu Riga. 218. 221. 223.

Digitized by Google

Ringen, Schloss. 34. 58.
Ripen, Jacob von, Diener des Herz. Johann von Finland. 102. 104.
Rode, Hans, zu Reval. 193.
Rodenpois, Ort. 130. 131.
Romer, Jeremias, Secr. des Herz. von Finland. 149. 151. 176.
Ronneburg, Schloss. 216. 217. 293. 294. 300. 301. 307. 309. 312.
Rop, Christoph van der, im Gebiete Ascheraden. 274.
Rositen, Gebiet. 188. 190. 191. 268; Schloss. 188. 191. 268; O.-Vogt, s. Schall von Bell, Werner.
Rostock. 169. 242.
Rostowski, Fürst Iwan Iwanowitsch, Woywod zu Sebesch. 180. 182.
Roters, Hans, Aeltermann der kl. Gilde zu Riga. 1.
Ruyen, Gebiet. 274; Schloss. 312.
Russland. 69. 91. 123. 141. 160. 188. Vgl. Moskau.
„ Grossfürst. 4. 6. 9. 12. 22. 26. 27. 72. 74. 94. 124. 138. 139. 148. 175. 176. 180. 181. 182. 188. 209. 210. 214. 257. 313. 326. 328. 338. 339; dessen Kanzler. 72.
„ Sechsmonatlicher Waffenstillstand mit Livland. 180. 183. 188. 210. 232. 241. 257; Uebertretungen des Stillstandes. 180 ff. 182. 183. 188. 189. 241. 257; Ansprüche auf Livland. 209; Botschaften in Livland. 121.
„ Rüstungen, zum Theil mit fremder Hilfe. 165. 188. 307. 328; Seerüstung. 129. 159. 165.
„ Kaufmannschaft mit der Hanse u. a. Ländern. 161. 184. 185. 187. 240. 242. 244. 259. 262. 264. 265. 280. 282. 283. 286. 288. 305. 317. 318. 319. 320.
Russen, die (Moskowiter, Feinde), und russ. Kriegsvolk. 7. 20. 23. 25. 26. 78. 82. 90. 93. 94. 95. 103. 104. 120. 121. 122. 123. 128. 151. 172. 184. 213. 307. 328; Bojaren. 7. 17. 103. 121. 181. 182. 183; Bauern. 181. 182. 183; Spione in Livland. 121. 189; Dolmetscher. 272.

Sabelkou, s. Sabolozki.
Sabolozki, Paul Petrowitsch, russ. Oberster. 4. 5.
Sacken, Heinrich von, zu Appricken. 97.
Sachsen, Herzog. 205.
Salzwedel, Jochim. 97.
Samagitien, Landschaft. 268.
Sannenberg, Hieronymus von, 97.
Santen, Heinrich von, 275.
Sauerländer. 66.
Schaffhausen, Georg, in Kurland. 276.
Schaffhausen, Johann, in Kurland. 275.
Schall von Bell, Philipp, Landmarschall. 85. 88. 90. 108. 117. 119. 130. 131. 133. 154. 179. 194. 196. 198. 234. 238. 276. 278. 285. 315.
Schall von Bell, Werner, O.-Vogt zu Rositen. 180. 188. 191.
Schaphusen, s. Schaffhausen.
Schepping, Johann. 275.
Scheremetjew, Iwan. 313.
Scheremetjew, Miki, dessen Bruder. 313.
Schilling, Wilhelm, O.-Vogt zu Selburg. 333.
Schinge, Bartolomäus, Bauer. 307.
Schirstedt's Heuschlag, an der Aa. 294.
Schleicher, s. Slicker.
Schmedemann, Hans, Rathsherr zu Reval. 195. 244.
Schmerten, Berndt von, O.-Vogt zu Jerven. 5. 6. 8. 11. 154.
Schmidt, Johann, Secr. des Raths zu Riga. 218. 221. 223.
Schmidt, Laurenz, Secr. des Raths zu Reval. 244.
Schmoling, Johann, im Gebiete Burtneck. 274.
Schnellenbach, Ernst, O.-Vogt zu Narva. 5. 36.
Schönbach, Stephan, Syndicus zu Riga. 1. 218. 221. 223.
Scholte, s. Schultze.
Schonewessen, Oberster gegen die Ditmarschen. 203.
Schremitthoff, s. Scheremetjew.
Schröder, Ewert, Bürger zu Reval. 11. 12.
Schroter, Jacob, 95.
Schroter, Jochim, 95.
Schrowe, Timon, zu Reval. 193.
Schrowe, Thomas. 95.
Schuiski, Fürst Andreas. 27? 313.
Schuiski, Fürst Peter Iwanowitsch. Oberster zu Dorpat. 11. 13. 27. 313.
Schultetus, s. Schultz.
Schultze, Engelbrecht; dessen Wittwe in Kurland. 276.
Schultze, Georg, Bürger zu Riga. 97.
Schultze, Hermann, zu Pernau. 213.
Schultze, Johann; dessen Wittwe in Kurland. 276.
Schultze, Rötger, Rathsherr zu Riga. 1.

Digitized by Google

Schungell, Hennig, Landdrost des Erzstifts Cöln. 170.
Schwanenburg, Schloss. 307.
Schwarzhof, der junge. 28.
Schweden, Krone u. Reich. 16. 24. 109. 127. 138. 151. 184. 186. 205. 206. 233. 243. 260. 262. 264. 288. 319; livl. Anleihe aus Schweden. 29. 30. 131. 150. 178 ff. 303. 325. 327. 337 ff. Vgl. Livland. — Gesandte, Agenten und Spione in Livland. 22. 24. 28. 29 112. 208 ff.; Handel mit Reval. 16; Unterhandlungen mit Russland. 210. 326. 338. 339; Rüstungen. 186. 207.
„ König. 24. 28. 29. 61. 62. 83. 99. 100. 102. 108. 109. 110. 111. 112. 113 ff. 125. 128. 138. 150. 152. 160. 177. 178 ff. 206. 207. 210. 211. 232. 234. 243. 249. 260. 302. 304. 324. 325. 326. 330. 337.
Schweden, die. 187. 319.
Schweder, M....ngk, Oberster. 189.
Schweder von Melseden, deutscher Oberster. 49. 202.
Schwert, Adrian. 97.
Schwertfeger, Dirick, zu Reval. 193.
Sebesch, Ort in Russland, nahe der livl. Grenze. 180. 182.
Segenhagen, Franz, gen. Amsel, Comthur zu Reval. 11. 48. 50. 51. 52. 54. 81. 88. 133.
Segewold, Gebiet. 97; Schloss. 130. 276. 278; Hakelwerk. 275; Adel. 275.
Sehern, Heinrich von, deutscher Oberster. 186.
Seigermacher, Jacob. 95.
Selburg, Gebiet. 268. 274. 334; Schloss. 268. 334; O.-Vogt, s. Schilling, Wilhelm.
Semanko, russ. Bojar. 183.
Semeyko, russ. Bojar. 181.
Senden, Ort in Westfalen. 169. 172.
Sesswegen, Ort. 87.
Sieberg, Georg, zu Wischlingen, Comthur zu Dünaburg. 17. 19. 22. 28. 31. 48. 50. 51. 52. 53. 81. 135. 169. 170. 171. 185. 202. 207. 229. 230. 251. 252. 255. 256. 260. 321.
Sieberg, Jasper, zu Wischlingen, Hauscomthur zu Riga. 17. 19. 22. 37. 39. 68. 77. 88. 198.
Sigismundus Augustus, s. Polen, König.
Sivers, Hans, zu Reval. 195.
Slicker, Benedict, Rathsherr zu Lübeck. 244.
Soneburg, Gebiet. 28. 30. 109. 116. 117. 150. 177. 178. 233. 266. 303. 325. 326. 332; Schloss. 109. 233; O.-Vogt, s. Wulff, Heinrich.
Soproff (?), Schloss in Russland, nahe der livl. Grenze. 182.
Spanien, König. 175. 186. 205. 249.
Specht, Claus, zu Reval. 193.
Stebeyko, russ. Bojar. 181.
Stedingk, Heinrich, Comthur zu Goldingen. 108.
Steding, Wilcken, deutscher Oberster. 50. 201. 202.
Stichhorst, Johann, im Gebiete Ascheraden. 274.
Stiten, Franz von, Licentiat der Rechte zu Lübeck. 48. 49. 51. 53. 88. 185.
Stockholm. 211.; 324. 326. 327.
Stralsund. 242.
Sulen, Statius von, Hauscomthur von Weissenstein. 272. 273.
Sund, Stadt, s. Stralsund.
Sund, der, zwischen Seeland und Schweden. 139.
Sund, der, zwischen Oesel und der Wiek. 157.
Sybesze, s. Sebesch.

Tageden, s. Dagö.
Talwosch, Nicolaus. 334.
Tartaren. 7. 121. 123. 175. 176. 232. 257. 278. 328; Kaiser. 278.
Tarwast, Amtsleute zu. 16.
Taube, Otto. 95. 97.
Taube, Otto, zu Vinne. 84.
Tisenhausen, die. 200.
Tisenhausen, Barbara. 200.
Tisenhausen, Fabian, der Alte. 35.
Tisenhausen, Sebastian. 26.
Tittfer, Johann. 69. 70.
Thösener, Adam. 321.
Tolsburg, Schloss. 11; O.-Vogt. 11. 149.
Tomiki, Fürst Juri. 313.
Torck, Gerhart, in Kurland. 276.
Torn, Hans von. 97.
Tornei, Christoph. 274.
Treiden, Wolmar. 77. 157. 158.
Trikaten, Gebiet. 140. 274; Schloss. 152.
Türke, der. 242. 264.
Tufe, s. Taube.
Turson, Peter. 122.
Tynnappel, Bartholomäus, Rathsherr zu Lübeck. 244.

Udessen, Georg, des Vogt zür Soneburg Diener. 97.
Uexküll, Gebiet. 214; Schloss. 214.
Uexküll, (Conrad?) 231.

Digitized by Google